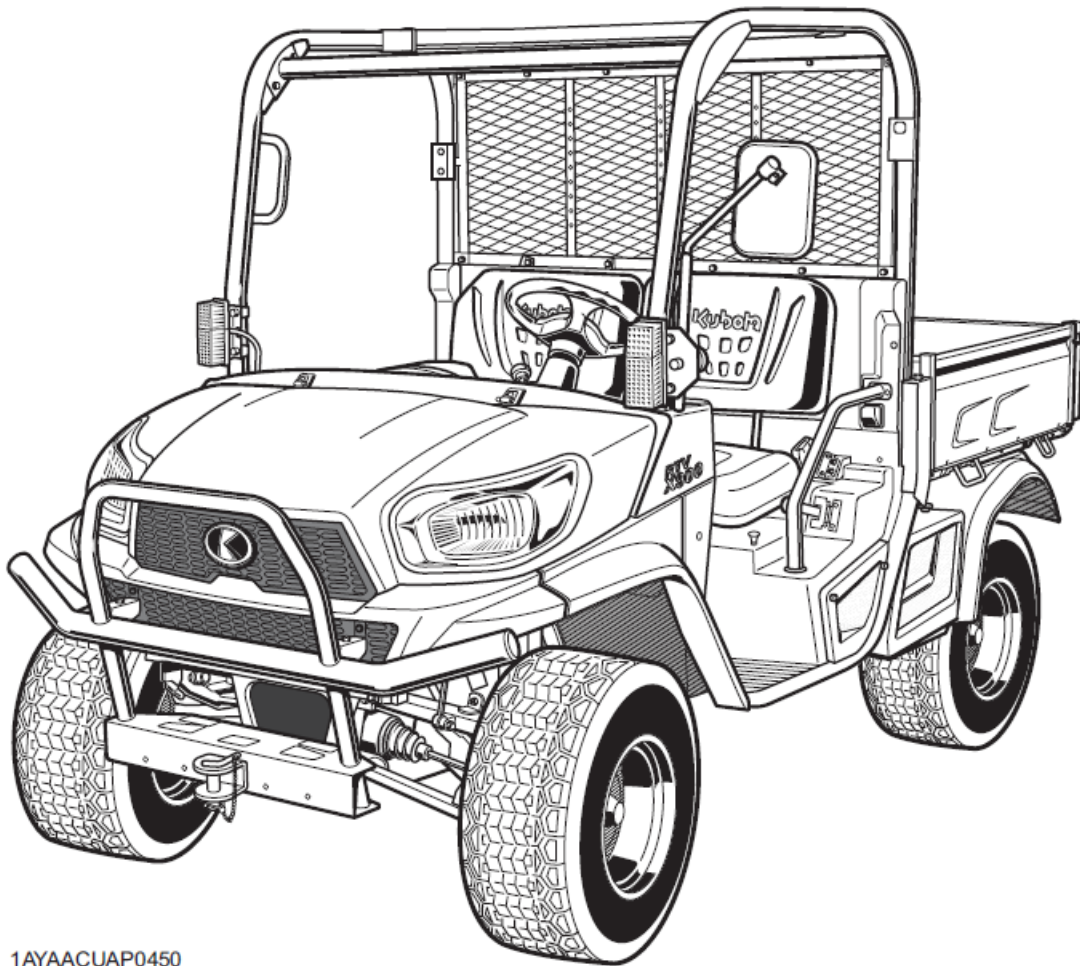


**KASUTUSJUHEND**

**TARBESÕIDUK**  
**KUBOTA**  
***RTV-X900***



1AYAACUAP0450

***LUGEGE JUHEND LÄBI JA HOIDKE ALLES***

***- Algupärase kasutusjuhendi tõlge -***

# LÜHENDITE LOEND

Lühendid	Tähendused
2WD	Kaherattavedu
4WD	Neljarattavedu
API	Ameerika naftainstituut (American Petroleum Institute)
ASABE	Ameerika põllumajandus- ja bioloogianseneride ühendus (American Society of Agricultural and Biological Engineers)
ASTM	Ameerika katsetuste ja materjalide ühendus (American Society for Testing and Materials)
DIN	Saksamaa Standardimisinstituut (Deutsches Institut für Normung)
fpm	Jalga minutis
HST	Hüdrostaatiline ülekanne
km/h	Kilomeetrit tunnis
MPH	Miili tunnis
m/s	Meetrid sekundis
PTO	Jõuvõtt
RH/LH	Parem ja vasak pool on arvestatud sõidusuunas vaadates
ROPS	Ümbermineku kaitsekonstruktsioon
p/min	Pöördeid minutis
p/s	Pöördeid sekundis
SAE	Autoinseneride ühendus (Society of Automotive Engineers)
VHT	Muudetav hüdroülekanne

## Kasutuseesmärk

Antud masin on väljatöötatud ainult põllumajanduslikel jt sarnastel otstarvetel kasutamiseks. Teistel eesmärkidel kasutamist loetakse mittesihipäraseks kasutamiseks. Kasutuseesmärgi loomulike osade hulka kuuluvad veel tootja poolt määratletud kasutamise, hooldamise ja remontimise tingimustest range kinnipidamine.

Antud masinat peaksid kasutama, hooldama ja remontima ainult isikud, kes on masina konkreetsete omaduste ja asjakohaste ohutustoimingutega tuttavad.

Alati on tarvis järgida ohutuseeskirju, kõiki teisi üldtunnustatud tööohutuse ja töötervishoiuga seotud üldiselt tunnustatud regulatsioone ning kõiki liikluseeskirju.

Masina juures tehtud omavolilised muudatused võivad vabastada tootja vastutusest igasuguste tulenevate kahjustuste või vigastuste eest.

masina tootja või edasimüüja	Kubota Corporation
masina mudelitähis	RTV-X900KR, RTV-X900MR, RTV-X900MC
kirjutise nimi või tüüp	Kasutusjuhend
osa number või kirjutise number, mille alusel juhendit on võimalik tellida	K7593-7135-2
väljaandmise kuupäev	6. veebruar 2014
avaldamise kuupäev	4. september 2014
juhendi originaalkeel	inglise keel

## UNIVERSAALSED SÜMBOLID

Sõiduki kasutamise juhisenähtel instrumentidel ja juhtseadistel kasutatud erinevaid universaalseid sümboleid. Järgnevalt on toodud ära sümبولid ja nende vastavad tähendused.



Ohutushoiatuse sümbol

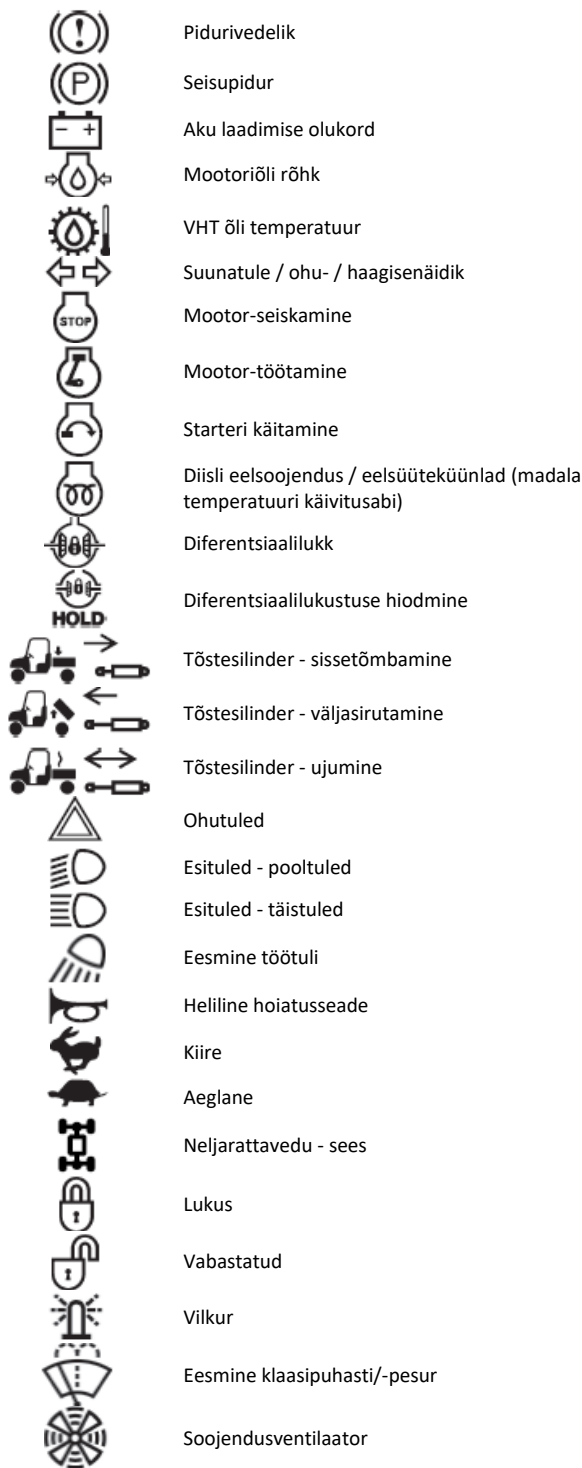
Turvavöö

Diiselmootor

Kütusetase

Tunnilugeja / kasutatud töötunnid

Mootori jahutusvedeliku temperatuur



Pidurivedelik

Seisupidur

Aku laadimise olukord

Mootoriõli rõhk

VHT õli temperatuur

Suunatule / ohu- / haagisenäidik

Mootor-seiskamine

Mootor-töötamine

Starteri käitamine

Diisli eelsoojendus / eelsüüteküünlad (madala temperatuuri käivitusabi)

Diferentsiaaliluk

Diferentsiaalilukustuse hoidmine

Tötesilinder - sissetõmbamine

Tötesilinder - väljasirutamine

Tötesilinder - ujumine

Ohutuled

Esituled - pooltuled

Esituled - täistuled

Eesmine töötuli

Heliline hoiatusseade

Kiire

Aeglane

Neljarattavedu - sees

Lukus

Vabastatud

Vilkur

Eesmine klaasipuhasti/-pesur

Soojendusventilaator




## EESSÕNA

Teist on saanud KUBOTA sõiduki uhke omanik. Antud sõiduk on KUBOTA kvaliteetse inseneritöö ja tootmise tulemus. Sõiduk on valmistatud suurepärase kvaliteediga materjalidest ja range kvaliteedikontrollisüsteemi tingimustes. Masin teenib teid kaua ja töökindlalt. Sõiduki kõigi võimaluste parimal võimalikul moel kasutamiseks lugege käesolevat juhend hoolikalt läbi. Juhend viib teid kurssi sõiduki kasutamisega ja sisaldab kasulikke näpunäiteid sõiduki hooldamise kohta. Juhendist leiata teostatavaid hooldustööde teostamiseks. Suuremaid remonttöid puudutav teave on kogutud KUBOTA töökojajuhendisse ja selliseid töid võib teostada vaid KUBOTA esinduse tehnik. KUBOTA tavaks on rakendada võimalikult kiirelt kõiki meie uuringutes omandatud teadmisi. Uute tehnoloogiate kiire juurutamine toodete tootmisse võib aga tuua kaasa olukorra, kus juhendi mõned väikesed osad võivad olla mõnevõrra aegunud. KUBOTA edasimüüjatel ja esindustel on olemas kõige uuem vastav teave. Pöörduge teabe saamiseks julgelt nende poole.

# OHUTUS ENNEKÕIKE

Seda tööstuses laialdaselt kasutatavat „Ohutushoiatuse sümbolit“ kasutatakse kogu käesolevas juhendis ja masinal asuvatel siltidel, et hoiatada kehavigastuse võimaluse eest.

Lugege juhised tähelepanelikult. Väga oluline on juhised ja ohutuseeskirjad enne seadme kokkupanemist või kasutamist läbi lugeda.

 <b>OHT!</b>	Tähistab vahetat ohtlikku olukorda, mille mittevältimine toob kaasa hukkamise või raske vigastuse.
 <b>HOIATUS!</b>	Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mille mittevältimine võib tuua kaasa hukkamise või raske vigastuse.
 <b>ETTEVAATUST!</b>	Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mille mittevältimine võib tuua kaasa kerge või mõõduka vigastuse.
<b>TÄHTIS!</b>	Näitab, et juhiste eiramine võib tuua kaasa varustuse kahjustuse või varalise kahju.
<b>MÄRKUS</b>	Annab kasulikku teavet.

## SISUKORD

OHUTU KASUTAMINE	
SÕIDUKI HOOLDAMINE	
TEHNILISED ANDMED	
TEHNILISTE ANDMETE TABEL	
LIIKUMISKIIRUSED 5	
SÕIDUKI KASUTUSPIIRID 6	
NÄIDIKUTEPANEEL JA JUHTSEADMED	
OSADE ASUKOHAD	
KASUTAMISEELNE KONTROLLIMINE	
IGAPÄEVANE KONTROLLIMINE	
MOOTORI KÄITAMINE	
MOOTORI KÄIVITAMINE	
Käivitamine külma ilmaga	
Mootori käsigaas	
Mootoriploki kütteseade	
MOOTORI SEISKAMINE	
SOOJENDAMINE	
Käigukastiõli ülessoojendamine madala temperatuuri korral	
KÄIVITUSABI KASUTAMINE	
SÕIDUKI KÄITAMINE	
UUE SÕIDUKI KÄITAMINE	
Ärge käitage sõidukit täiskiirusel esimese 50 töötunni jooksul	
Uute sõidukite määrdõli vahetamine	
SÕIDUKISSE SISENEMINE JA SÕIDUKIST LAHKUMINE	
KÄIVITAMINE	
Juhiiste	
Turvavöö	
Rooli kallutamine	
Esitulede lüliti	
Ohutulede lüliti	
Suunatule lüliti	
Helisignaali nupp	
Töötuli (eesmine)	
Töötuli (tagumine)	
Piduripedaal	
Käigukang	
4WD hoob	
Seisupiduri hoob	
Gaasipedaal	
PIDURDAMINE	
Pidurdamine	
KONTROLLIMINE SÕITMISE AJAL	
Seisake mootor kohe, kui:	
Easy Checker(TM)	
Kütusemõõdik	
Jahutusvedeliku temperatuurimõõdik	
Tunnilugeja ja odomeeter	
Spidomeeter	
PARKIMINE	
Seisupiduri hoob	

TARVIKUD	
12V voolupistik	
Haagise voolupistik	
Kindlaeegas ja kindlaeaka kate	
KASUTAMISTEHNİKAD	
Diferentsiaalilukk	
Roolivõimendi kasutamise juhised	
Tundmatu maastik	
Tagurdamine	
Sõitmine neljarattaveoga	
Sõiduki pööramine	
Mäed	
Kallakuga ristisuunaliselt liikumine	
Libisemine	
Läbi vee sõitmine	

KÄSIGAASI KASUTAMINE	
STATSIONAARNE HÜDROVÄLJUND	

KAST	
KAST	
Üldhoiatus	
Max koorem	
Kasti tagaluuk	
Kasti tõstmine ja langetamine	

HÜDROVÄLJUND	
HÜDROVÄLJUND	
Hüdroväljundi hoob	
Hüdraulilise väljalaskeklapi ühendusmuhvi ühendamine ja lahutamine	

REHVID JA RATTAD	
REHVID	
Õhusurve	
Rehvitüüp ja kasutamine	

RATTAD	
AMORTISAATORID	
Amortisaatori vedru seadistamine	

KABIINI KASUTAMINE	
UKSED JA AKNAD	
Ukse lukustamine ja avamine	
Ukse avamine	
Ukse sulgemine	
Esiaken	
Avariiväljapääs	
KLAASIPUHASTID	
Eesmine klaasipuhasti/-pesuri lüliti	
Klaasipuhastite kasutamine külma ilmaga	

KABIINI SOOJENDUS	
Õhuava	
Ventilaatori lüliti	

VILKUR	
Vilkuri lüliti	
Vilkuri asukoht	

PUKSEERIMINE JA TRANSPORT	
PUKSEERIMINE JA TRANSPORT	
Tagumine haakeseade	
Eesmine haakeseade	
Vintsi kinnituskronstein	
Sõiduki ohutu transportimine	

HOOLDAMINE	
HOOLDUSVÄLJABAD	
MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK	

REGULAARNE HOOLDUS	
MOOTORIKATTE JA HOOLDUSKATTE AVAMINE	

Mootorikate	
Hoolduskate	
KASTI TÕSTMINE	
Kasti tõstmine ja langetamine	

TUNGRAUA PAIGALDUSKOHT	
Esiosa	
Tagaosa	

IGAPÄEVANE KONTROLLIMINE	
Visuaalne kontrollimine	
Mootori kontrollimine	
Kontrollimine ja kütuse lisamine	
Mootori õlitaseme kontrollimine	
Käigukasti õlitaseme kontrollimine	
Hüdroõli mahuti taseme kontrollimine	
Jahutusvedeliku taseme kontrollimine	
Radiaatori sõela puhastamine	

Õliradiaatori võrgu puhastamine  
Pidurivedeliku taseme kontrollimine  
Piduripedaali kontrollimine  
Seisupiduri kontrollimine  
Easy Checker(TM)-i kontrollimine  
Esitule, suunatule jms kontrollimine  
Turvavöö ja ROPSi kontrollimine  
Ühenduste kummikatte kontrollimine  
Rehvirõhu kontrollimine  
Tagurdamissignaali kontrollimine

#### IGA 50 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Määrimine  
Mootori käivitussüsteemi kontrollimine

#### IGA 100 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

VHT neutraalvedru kontrollimine  
VHT rõhu leevendamise kontrollimine  
Rataste kinnitusjõu kontrollimine  
Õhupuhasti põhielemendi puhastamine  
Generaatoririhma pinge reguleerimine  
Kütusevooliku ja -filtri kontrollimine  
Aku seisukorra kontrollimine  
Rataste kokujooksu reguleerimine  
Summuti puhastamine

#### IGA 200 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Seisupiduri reguleerimine  
Mootori õlifiltri vahetamine  
Mootoriõli vahetamine  
Käigukasti õlifiltri [VHT] vahetamine  
Käigukasti õlifiltri [IMEMINE] vahetamine  
Hüdromahuti õli vahetamine  
Piduripedaali kontrollimine  
Pidurivooliku ja -toru kontrollimine  
Pidurikorpusse kontrollimine  
Piduritule lüliti kontrollimine  
Radiaatorivooliku, -toru ja -klambri kontrollimine  
Õhu sissevõtuliini kontrollimine  
Hüdroõli liini kontrollimine

#### IGA 300 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Rehvide kontrollimine

#### IGA 400 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Eesmise käändmiku õli vahetamine  
Käigukastiõli vahetamine  
Esisilla õli vahetamine

#### IGA 500 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Kütusefiltri vahetamine

#### IGA 800 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Mootori klapivahe reguleerimine

#### IGA 1500 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Kütuse sissepritse pihusti sissepritseurve

#### IGA 3000 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

Sissepritsepumba kontrollimine

#### IGA 1 AASTA MÖÖDUDES

Õhupuhasti põhielemendi ja lisaelemendi vahetamine  
Soojendusseadme kontrollimine [kui kuulub varustusse]

#### IGA 2 AASTA MÖÖDUDES

Pidurivedeliku vahetamine  
Jahutusüsteemi loputamine ja jahutusvedeliku vahetamine  
Antifriis  
Radiaatorivooliku vahetamine (veetorud)  
Hüdroõli liini vahetamine  
Kütusevooliku vahetamine  
Mootori õhutuskorgi vahetamine  
Piduri peasilindri vahetamine (siseosad)  
Esipiduri tihendi vahetamine  
Tagapiduri silindri tihendi vahetamine  
Õhu sissevõtuliini vahetamine

#### IGA 4 AASTA MÖÖDUDES

Pidurivooliku vahetamine

#### VAJADUSPÕHINE HOOLDAMINE

Kütusesüsteemi õhutustamine  
Mootori ümbruse puhastamine  
Kaitsme vahetamine  
Aeglase läbipõlemisega kaitsmete vahetamine  
Lambipirni vahetamine  
Hüdroõli mahuti imisõela kontrollimine

#### HOIUSTAMINE

##### SÕIDUKI HOIUSTAMINE

##### SÕIDUKI HOIULT EEMALDAMINE

#### TÕRGETE KÕRVALDAMINE

MOOTORI TÕRGETE KÕRVALDAMINE

AKU TÕRGETE KÕRVALDAMINE

MASINA TÕRGETE KÕRVALDAMINE

#### LISAVÕIMALUSED

GARANTIITINGIMUSED



## OHUTU KASUTAMINE

Ettevaatlik kasutamine on parim kindlustus õnnetusjuhtumite vastu.

Lugege käesolevat kasutusjuhend enne sõiduki kasutamist hoolikalt läbi ja saage selle sisust aru.

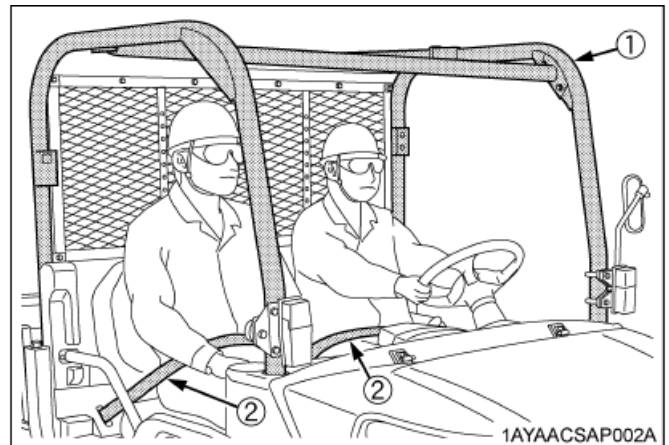
Kõik juhid olenemata nende kogemuspagasist peavad enne sõiduki ja sellega ühendatud töövahendite kasutamist lugema läbi käesoleva ja muud asjaga seotud juhendid. Omaniku ülesandeks on juhendada kõiki juhte ohutu kasutamise osas.

### 1. ENNE SÕIDUKI KASUTAMIST

1. Tundke oma varustust ja selle piire. Lugege läbi kogu juhend enne kui asute sõidukit käivitama ja kasutama.
2. Pöörake erilist tähelepanu sõiduki siltidele Oht!, Hoiatus! ja Ettevaatust!.
3. Ärge eemaldage ühegi kasutusrakenduse puhul ümbermineku kaitsekonstruktsiooni (ROPS) ja hoidke turvavööd alati kinnitatuna. Selline kombinatsioon vähendab raskete vigastuste või hukkamise ohtu sõiduki ümberminemise korral.

Kui ROPS mingil põhjusel lahti võetakse või eemaldatakse, tuleb kõik osad enne sõiduki kasutamist uuesti õigesti oma kohale paigaldada.

Ärge muutke ega remontige ROPSi kuna keevitamine, painutamine, puurimine, lihvimine või lõikamine võivad konstruktsiooni nõrgendada. ROPSi mõne konstruktsioonelemendi kahjustumise korral tuleb terve konstruktsioon kohaliku KUBOTA esindaja juures välja vahetada.



(1) ROPS

(2) Turvavöö

4. Kasutage alati turvavöösid. Kontrollige regulaarselt turvavöösid ja vahetage kulunud või kahjustatud turvavööd välja.
5. Ärge kasutage sõidukit ega ühtegi sellega ühendatud töövahendi, kui olete alkoholi, ravimite või kontrollitud ainete mõju alla või väsinud.
6. Kontrollige hoolikalt ümbrust enne sõiduki või sellega ühendatud töövahendi kasutamist. Kontrollige, kas pea kohal on takistusi, mis võiksid kabiini või ROPSi segada. Ärge lubage kõrvalseisjatel sõiduki kasutamise ajal selle lähedal või ümber viibida.
7. Ärge lubage alla 16-aastastel või juhiloata isikutel sõidukit juhtida.
8. Enne kui lubate teistel inimestel oma sõidukit kasutada, selgitage, kuidas sõidukit kasutada ja laske neil käesolevat juhend läbi lugeda.
9. Ärge kandke sõiduki ümber viibides lahtisi, rebenenud või kogukaid riietusemeid. Need võivad liikuvate osade või juhtseadiste külge jääda ja põhjustada õnnetusohu. Kasutage vastavalt vajadusele või nõudmistele täiendavaid kaitsevahendeid nagu kiivrit, turvajalatseid, nägemis- ja kuulmiskaitsevahendeid, kindaid jms.
10. Lisaks juhile võib sõidukis sõita ainult 1 reisija. Reisija peab olema vähemalt 5-aastane.
11. Hoidke kõik kaitsekatted oma kohtadel ja hoidke eemal kõikidest liikuvatest osadest.
12. Kontrollige pidureid, gaasipedaali ja teisi mehaanilisi osi vale reguleerimise ja kulumise suhtes.

Kahjustatud ja kulunud osad tuleb kohe välja vahetada. Kontrollige regulaarselt kõigi mutrite ja poltide pingsust. (Vt lisateavet jaotisest „HOOLDAMINE“.)

13. Hoidke sõiduk puhtana. Mustuse, prahi ja prügi kogunemine võivad soodustada süttimist ja viia kehavigastuste tekkimiseni.
14. Kasutage ainult neid töövahendeid, mis vastavad käesoleva juhendi jaotises „SÕIDUKI KASUTUSPIIRID“ toodud andmetele või on KUBOTA poolt heaks kiidetud.
15. Selle sõiduki maksimaalne koormakandevõime on 500 kg. Vähendage koormakandevõimet vastavalt kasutustingimustele. Vältige üliraskeid koormaid ja jälgige, et raskusest jääks võimalikult madalale.
- Ärge vedage kastis üle kasti ääre ulatuvad esemeid.
16. Ärge muutke sõidukit. Ilma loata muutmine võib avaldada mõju sõiduki toimimisele, mis omakorda võib põhjustada kehavigastusi.
17. Ärge hoidke väikseid lapsi süles.

## 2. SÕIDUKI KÄITAMINE

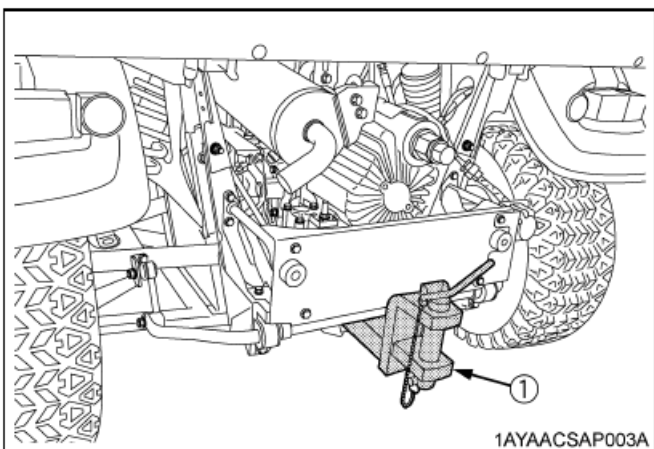
Kõige tähtsam on juhi ohutus. Ohutu kasutamine, seda eriti ümberminemise ohtude suhtes, hõlmab kasutamise ajal varustusest ja keskkonningimustest arusaamist. Keelatud tegevuste hulka, mis võivad ümberminemisohte mõjutada, kuuluvad näiteks liiga kõrgele tõstetud töövahendite või liiga kõrgel veetavate koormatega sõitmist ja pööramist jms. Käesolevas juhendis on loetletud mõned ilmsemad ohud, kuid selline ei ole ega saagi olla lõplik. Juhi ülesandeks on olla tähelepanelik varustuse ja keskkonningimustes suhtes, mis võiksid kasutamisohtust vähendada.

### Käivitamine

1. Mootori käivitamise ja hoobade või juhtseadiste kasutamise ajal istuge alati juhiistmel. Reguleerige istet vastavalt jaotises „Seadme käitamine“ toodud juhiste. Ärge käivitage mootorit, kui seisate ise maapinnal.
2. Enne mootori käivitamist veenduge, et kõik hoovad on neutraalasendis, seisupidur on rakendatud ja hüdroväljund (kui on olemas) on VÄLJAS. Veenduge, et mootori käsigaas (kui on olemas) on mootori tühikäigu asendis.
3. Ärge käivitage mootorit starteri kontaktide lühistamise või käivitamise kaitselülitist moodaminemise teel. Käivitamise tavapärasest ahelast mööda minnes võib mootor käivituda käik-sees ja hakata liikuma.
4. Veenduge, et juht (ja reisija) on korralikult oma kohtadel ning turvavööd on korralikult kinnitatud.
5. Ärge käitage mootorit ega laske sel tühikäigul töötada, kui sõiduk asub mittetuulutatavas piirkonnas. Süsinikmonoksiid on värvitu, lõhnatu ja surmav.

### Kasutamine

1. Sõiduki kasutamise ajal tuleb alati kasutada turvavööd.
2. Ärge kandke kasutamise ajal kõrvaklappe.
3. Tõmmake alati ainult haakeseadmega. Ärge kinnitage haagist kusagile mujale, kui haakeseadme külge. Valesse kohta haakimine suurendab raskete kehavigastuste või hukkumise ohtu.



(1) Haakesead

4. Hoidke kõik katted kaitsed oma kohal. Asendage kõik katted ja kaitsed, mis on puudu või kahjustatud.
5. Vältige järsult kohaltvõtmisi. Ümberminemise vältimiseks vähendage sõidukiirust pöörangutel, ebatasasel maapinnal ja enne seiskumist. Käsigaasiga (kui on olemas) mootori kiirust suurendades kasutage järskude kohaltvõtmiste vältimiseks gaasipedaali väga ettevaatlikult.

6. Lukustatud diferentsiaaliga ei saa sõiduk pöörata ja selle üritamine võib olla ohtlik.
7. Ärge sõitke kraavide, aukude, kaldapealsete või muuta maapinna vormide läheduses, mis võiksid sõiduki massi all järele anda. Oht on seda suurem, kui pinnas on märg või lahtine.
8. Vaadake alati ette, kuhu te liigute. Pange tähele ja vältige takistusi. Olge ettevaatlikud teede lõppudes, puude ja teiste takistuste lähedal.
9. Rühmas tegutsedes andke alati teistele enne teada, kui hakkate midagi tegema.
10. Ärge üritage liikuvale sõidukile peale või sellelt maha minna.
11. Sõiduki ja haagise vahel seistes peab seisupidur olema alati rakendatud.

### Laste ohutus

Kui juht ei pane laste läheduses viibimist, võib see lõppeda traagiliselt. Lastele on sõidukid ja nende tehtav töö üldiselt väga huvitavad.

1. Ärge kunagi eeldage, et lapsed on jätkuvalt seal, kus te neid viimati nägite.
2. Hoidke lapsed tööpiirkonnast eemal ja mõne teise tähelepaneliku täiskasvanu valve all.
3. Laste liikumisel tööpiirkonda seisake sõiduk ja olge tähelepanelik.
4. Laste vedamine sõiduki kastis on keelatud. Kastis pole lastele sõitmiseks ohutut kohta. Selles sõidukis ei tohi reisijana sõita lapsed, kes on nooremad kui 5 elusaastat. Alla 5-aastane reisija vajab eraldi kinnitusvahendeid, mis selle sõiduki puhul ei ole saadaval.
5. Ärge lubage lastel sõidukit kasutada, seda isegi täiskasvanute järelevalve all.
6. Ärge lubage lastel sõiduki või töövahendiga mängida.
7. Olge tagurdamisel eriti ettevaatlik. Enne liikuma hakkamist vaadake alla ja taha ning veenduge, et piirkond on tühi.
8. Võimaluse korral parkige sõiduk alati tugevale, tasasele ja horisontaalsele pinnale. Kui see ei ole võimalik, parkige sõiduk kallakuga risti. Rakendage seisupidur(id), langetage töövahend maapinnale, eemaldage süütelukust või ja pange rataste taha tõkiskingad.

### Kallakutel töötamine

Kallakud mängivad suurt rolli juhitavuse kaotamisel ja sõiduki ümberminemisel, mis võivad lõppeda raske vigastuse või hukkumisega. Kõik kallakud nõuavad täiendavat ettevaatlikkust.

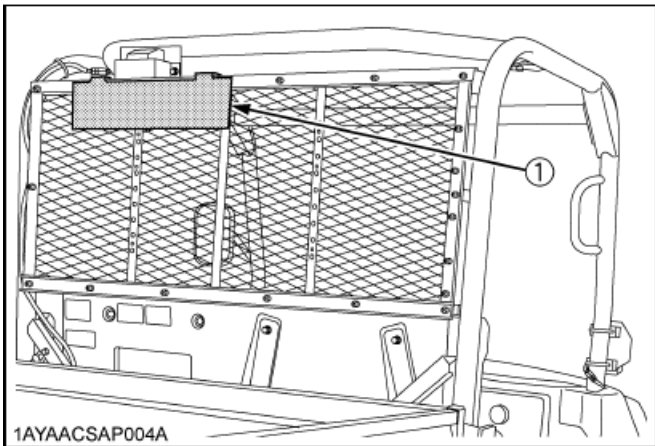
1. Sõitke mäest otse üles või alla.
2. Vähendage mägisel või ebatasasel maastikul sõiduki koormust.
3. Hoidke mäeharjadel või üle konaruste sõites esirattad otse.
4. Mäest üles või alla sõites vältige järsult pidurdamist. Olge eriti tähelepanelik kallakutel sõidusuuna muutmisel.
5. Kui sõiduk märke tõustes seiskub või kaotab võimsust, rakendage sõiduki kallakul hoidmiseks seisupidur. Säilitage senine liikumissuund ja vabastage aeglaselt pidur. Tagurdage sõiduki üle kontrolli säilitades otse mäest alla. Ärge pöörake sõidukit külgedele. Sõiduk on otse edasi või tagasi liikudes stabiilsem.
6. Pehmel maastikul sõites pöörake esirattad kergelt mäe tipu suunas, et sõiduk mäega risti liikudes sirgel joonel hoida.
7. Kui sõiduk hakkab kalduma, pöörake enne jätkamist esirattad kontrolli taastamiseks kergelt mäe jalami suunas.
- (1) Ümberminemiste vältimiseks sõitke järskude kallakutest alati tagurpidi üles. Kui teil ei ole võimalik kallakust üles tagurdada või kui te ei tunne seda tehese kindlalt, loobuge manöövrilt. Ärge sõitke kallakutel, mis on ohutuks sõitmiseks liiga järsud.
- (2) Kraavist, sügavast mudast või järsust kallakust otse väljasõitmine suurendab sõiduki tagurpidi ümberminemise oht. Sellistest olukordadest tuleb alati tagurdades väljuda. Neljarattaveo puhul tuleb eriti ettevaatlik olla, kuna parem haardumine võib anda juhile vale kindlustunde sõiduki kallakutest ülesronimise võime kohta.
- (3) Kallakutel sõites peavad kõik liigutused olema aeglased ja järkjärgulised. Ärge muutke järsult liikumiskiirust ega -suunda, ärge vajutage järsult piduritele ega pöörake järsult rooli.
- (4) Eristist tähelepanu tuleb pöörata töövahendite ja koorma kaalule ja asukohale, kuna see avaldab otsest mõju sõiduki stabiilsusele.

### Sõitmine halbades ilmastikutingimustes

1. Kasutage sõidukit alati päevalvalguses või hea tehisevalguse käes.
2. Kasutage sõidukit avatud ja takistusteta piirkonnas.
3. Kasutage vastavalt kasutustingimustele kiivrit ja/või kaitsevahendeid.
4. Vähendage kiirust vastavalt raja, maastiku või nähtavuse tingimustele.
5. Sõitke alati vastavalt nähtavuspiirile. Mäetipule lähenedes vähendage kiirust kuni teil avaneb selge ülevaade mäe teisele küljele.
6. Olge tähelepanelikud aukude, kivide ja teiste maastikul leiduda võivate varjatud ohtude suhtes.
7. Ärge ületage ühtegi veekogu, mille sügavust juht ei tea (üle rattatelje keskpunktiületav vesi loetakse sügavaks veeks). Valige veekogu läbimiseks marsruut, mille puhul mõlemad kaldad oleksid laaged. Ületage veekogu kohas, mis on teada, et on turvaline.

### Sõidukiga suurtel kiirustel sõitmine

1. Kontrollige esirataste tööd. Kahe- ja neljarattaveo puhul on pidurdusomadused erinevad. Olge erinevusest teadlik ja kasutage pidureid ettevaatlikult.
2. Enne pööramist tuleb sõiduki liikumiskiirust alati aeglustada. Suurel kiirusel pööramine võib põhjustada sõiduki ümberminemise.
3. Pidage kinni kõigist kohalikest liiklus- ja ohutusreeglitest. Kasutage nõuetekohaselt registreerimismärki.



(1) Registreerimismärk

4. Lülitage esituled sisse. Vastu tuleva sõidukiga kohtudes lülitage tuled lähituledele.
5. Sõitke kiirusega, mis võimaldab teil säilitada kontrolli sõiduki üle.
6. Ärge kasutage suurel kiirusel sõites diferentsiaalilukku. Sõiduk võib ootamatult juhitavuse kaotada.
7. Vältige äkilisi liigutusi rooliga kuna see võib stabiilsust ohtlikult vähendada. Oht on eriti suur, kui sõidukiga sõidetakse suurel kiirusel.

### Muud märkused

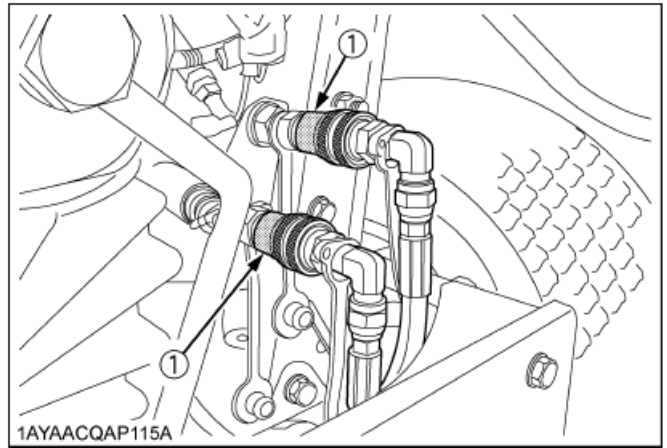
1. Puhastage määrduvad kast ja eemaldage jalgsiühenduste ümbert praht.
2. Hoidke mõlemad käed alati roolil.
3. Hoidke käed ja jalad alati juhtimisruumi piires.
4. Ärge juhtige sõidukit seistes.
5. Ärge vedage käru, milles on kaasasõitjaid.
6. Ärge üritage esiotsa tõsta, hüppeid või muid trikke teha.

### 3. KOORMA VEDAMINE KASTIS

1. Kastis ega mujal ei tohi kaasasõitjaid viibida.
2. Ärge sõidukit üle koormake. Ankurdage turvaliselt kõik koormad.
3. Veenduge, et koorem on ühtlaselt paigutatud.
4. Vähendage mägisel või ebatasasel maastikul sõiduki koormat.
5. Jaotage koorem ühtlaselt ja kinnitage turvaliselt. Pidurdamine võib koormat liigutada ja mõjutada sõiduki stabiilsust.
6. Ärge sõitke sõidukiga, mille kast on tõstetud.
7. Kallutage kasti ainult seisva sõiduki ja rakendatud seisupiduriga. Liikumise ajal kallutamine on keelatud.
8. Kasutage hüdropumpa (kui on olemas) ainult tasasel pinnal.
9. Kallutage kasti ainult juhiistmel istudes.
10. Ärge pange käsi ega keha langeva kasti alla.

### 4. HÜDROVÄLJUNDI KASUTAMINE KÄITATAV VARUSTUS (KUI ON OLEMAS)

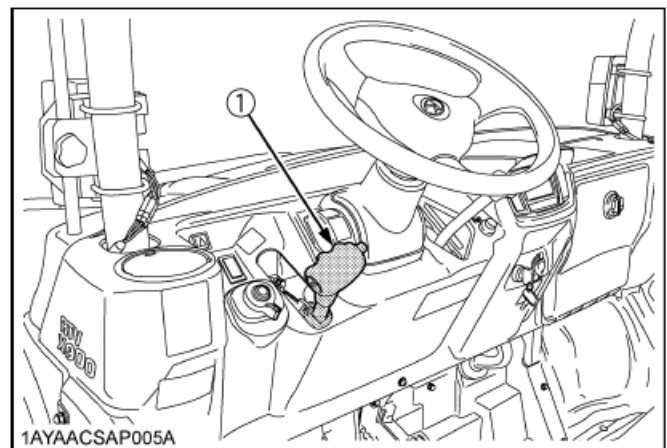
1. Enne hüdroväljundi kaudu käititava seadme paigaldamist või kasutamist lugege läbi tootja juhend ja tutvuge seadmele kinnitatud ohutuslittidega.
2. Oodake kuni kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud enne kui väljute sõidukist, ühendate, lahutate, reguleerite, puhastate või hooldate ükskõik millist hüdrauliliselt käitavat seadet.
3. Statsionaarset hüdrauliliselt käitavat seadet kasutades rakendage alati seisupidur ning pange tagarataste ette ja taha tõkiskingad. Hoiduge kõikidest pöörlevatest osadest eemale. Ärge mitte mingil juhul astuge pöörlevate osade peale.



(1) hüdroväljund (kui on olemas)

### 5. SÕIDUKI PARKIMINE

1. Veenduge, et HÜDROVÄLJUND on välja lülitatud (kui on olemas), langetage kõik töövahendid maapinnale, viige kõik juhthoovad neutraalasendisse, rakendage seisupidur, seisake mootor ja võtke võti süütelukust.
2. Enne sõidukist väljumist veenduge, et sõiduk on täielikult seiskunud.
3. Vältige parkimist järskudel kallakutel. Võimalusel parkige tugeval ja tasasel pinnal. Kui see ei ole võimalik, parkige kallaku suhtes risti, paigaldage rataste taha tõkiskingad ja langetage töövahendid alati maapinnale. Selle hoiatuse eiramine võib võimaldada sõidukil liikuma hakata ja põhjustada kehavigastuse või surma.



(1) Seisupiduri hoob

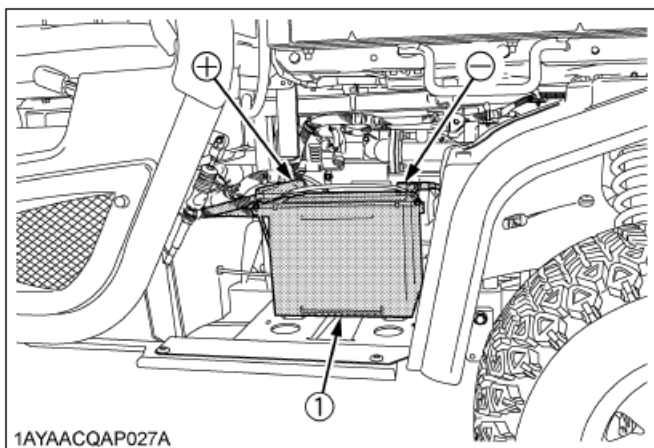
### 6. TRANSPORTIMINE

1. Lahutage tarvikud transportimise ajaks või kui tarvikuid ei kasutata toitest.
2. Seda sõidukit ei ole lubatud pukseerida. Kasutage avalikult kasutatavatel teedel transportimiseks veokit või haagist.
3. Olge sõidukit veokile või haagisele laadides ja sealt maha laadides eriti ettevaatlik.

### 7. SÕIDUKI HOOLDAMINE

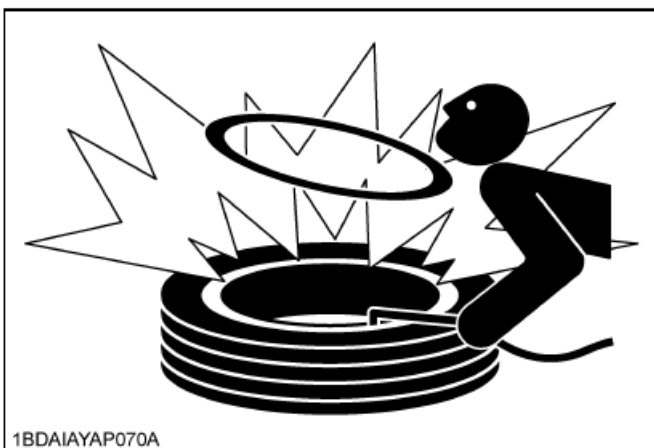
- Parkige sõiduk enne hooldamist tugevale, tasasele ja horisontaalsele pinnale, rakendage seisupidur, langetage kõik töövahendid maapinnale, viige käigukang neutraalasendisse, seisake mootor ja võtke võti süütelukust.
1. Enne mootori, summuti, radiaatori vms juures töötamist laske sõidukil maha jahtuda.
  2. Enne tankimist tuleb mootor alati seisata. Vältige kütuse mahaminemist või ülemäärast lisamist.
  3. Ärge suitsetage aku ümbruses töötamise või tankimise ajal. Kaitske akut ja kütusepaaki sädemete ja lahtise tule eest. Aku kujutab endast plahvatusohtu, kuna sellest eraldub vesinikku ja hapnikku, mis toimub intensiivselt just laadimise ajal.
  4. Enne tühjenenud aku käivitusjuhtmetega laadimist lugege läbi ja järgige kõiki juhiseid. (Vt jaotise „Mootori käitamine“ alajaotist „Käivitusabi kasutamine“.)

5. Hoidke esmaabikomplekt ja tulekustuti alati käepärast.
6. Enne elektrikomponentide juures töötamist ühendage lahti aku maandusjuhe.
7. Aku plahvatamise vältimiseks ärge kasutage ega laadige taastäidetavat tüüpi akut, kui selle vedelikutase on alla ALUMIST (alumine piirnivoo) märgist. Kontrollige regulaarselt vedeliku taset ja lisage vastavalt vajadusele destilleeritud vett, et hoida vedelikunivoo ÜLEMISE ja ALUMISE märgise vahel.
8. Juhusliku lühise tulemusel tekkivate sädemete vältimiseks lahutage aku maanduskaabel (-) alati esimesena ja ühendage uuesti kõige viimasena.



(1) Aku

9. Ärge eemaldage radiaatori korki, kui jahutusvedelik on veel kuum. Kui jahutusvedelik on jahe, keerake korki aeglaselt kuni esimese tõkteni ja laske ülemäärasel rõhul enne korki täielikku eemaldamist väljuda. Antud sõidukil on jahutusvedeliku kogumispaak. Lisage jahutusvedelikku või vett sellesse paaki, mitte radiaatorisse. (Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Igapäevane hooldamine“ alajaotist „Jahutusvedeliku taseme kontrollimine“.)
10. Ärge üritage iseseisvalt rehvi veljele paigaldada. Seda peab tegema väljaõppinud isik, kasutades selleks ettenähtud seadmeid.
11. Jälgige, et rehvirõhk oleks alati õige. Ärge täitke rehve üle kasutusjuhendis märgitud soovitusliku rõhu.



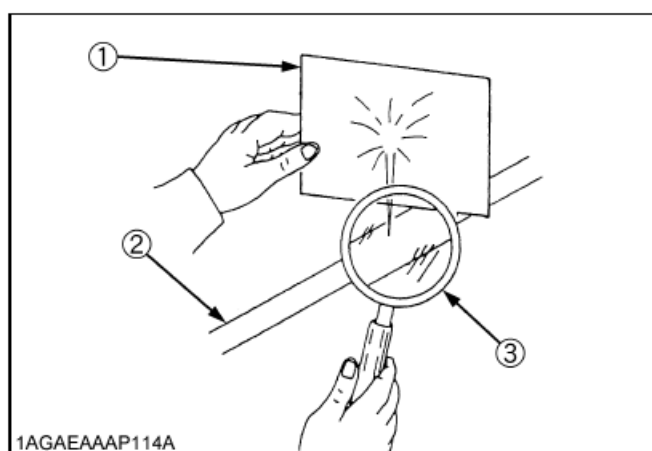
1BDAIAYAP070A

12. Toestage sõiduk rataste vahetamise ajaks.
13. Veenduge, et rattapoldid ja -mutrid oleksid pingutatud ettenähtud pingutusjõuga.
14. Ärge töötage hüdrauliliselt toetatud seadmete all. Need võivad vajuda, ootamatul lekkimisel hakata või juhuslikult alla langeda. Kui hooldamise või reguleerimise jaoks tuleb sõiduki või sõiduki mõne komponendi all töötada, toestage sõiduk eelnevalt tugede või sobivate plokkidega.
15. Välja tungiv surve all olev hüdrovedelik on piisava jõuga, et läbibista nahk ja põhjustada raskeid kehavigastusi. Enne hüdrovoolikute lahtiühendamist tuleb jääkrõhk kindlasti vabastada. Enne hüdroüsteemi survestamist veenduge, et kõik ühendused oleksid tihedad ja et ükski liin, voolik ega toru poleks kahjustatud. Hoiatus „Kõrge survega vedelik – kehasse sisestumine“.



1BAACAAAP010B

16. Väikestest avadest välja paiskuv vedelik võib olla silmale nähtamatu. Ärge kasutage võimalike lekete otsimiseks käsi. Kasutage selleks parem papitükk või puitu. Samuti on väga soovitatav kasutada kaitseprille või muid silmakaitsevahendeid. Kui olete välja paiskunud vedelikuga vigastada saanud, pöörduge viivitamatult arsti poole. Selline vedelik võib põhjustada gangreeni või raskeid allergilisi reaktsioone.

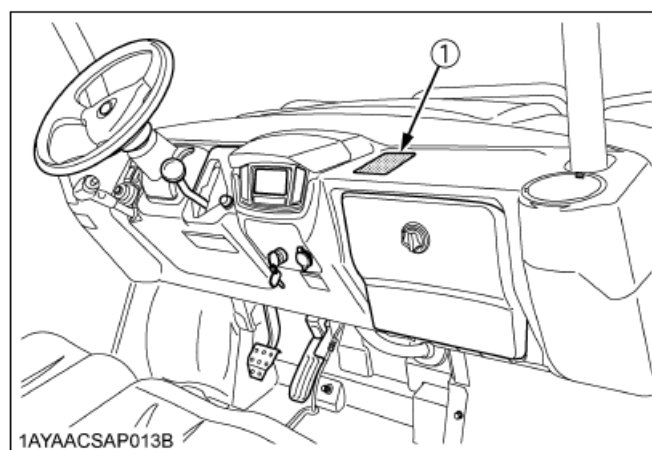


1AGAEAAAAP114A

- (1) Papitahvel
- (2) Hüdroliin
- (3) Suurendusklaas

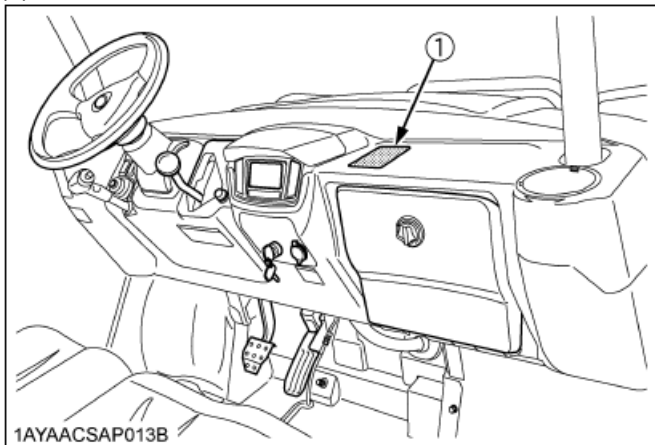
17. Kasutatud õli, kütus, hüdrovedelik, akud jms jäätmed võivad olla kahjulikud looduskeskkonnale, inimestele ja loomadele. Utiliseerige jäätmed vastavalt nõuetele. Jäätmete utiliseerimise kohta lähemalt teada saamiseks võtke ühendust kohaliku jäätmekäitluskeskuse või KUBOTA edasimüüjaga.

## 8. PILTIDEGA OHUTUSSILDID



1AYAAC SAP013B

(1) Osa nr K7593-6521-1

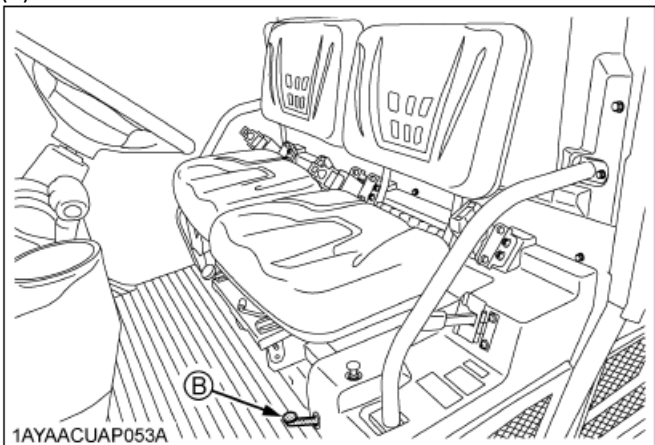


**SEE SILT HÖLMAB 8 JÄRGNEVAT ETTEVAATUSABINÕU**

**(A) ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD**

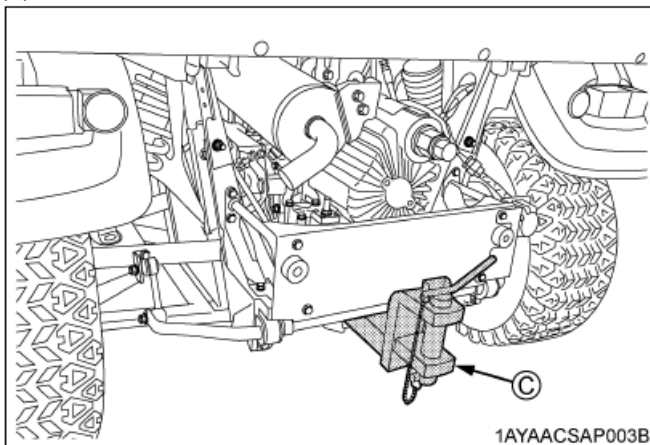
1. Lugege kasutusjuhend enne kasutamist läbi ja saage aru selle sisust.
2. Ärge lubage alla 16-aastastel või juhiloata isikutel sõidukit juhtida.
3. Enne kui lubate teistel inimestel oma sõidukit kasutada, selgitage, kuidas sõidukit kasutada ja laske neil käesolev juhend läbi lugeda.
4. Kandke kaitsevarustust sh kiivrit ja kaitseprille
5. Kontrollige regulaarselt, kas kõik poldid ja mutrid on korralikult kinni.
6. Lisaks juhile võib sõidukis viibida ainult üks kaasreisija. Kaasreisija peab olema vähemalt 5 aastane.
7. Enne sõiduki käivitamist veenduge, et kõik asuksid sõidukist ohutus kauguses ja et hüdroväljund oleks välja lülitatud (kui on olemas).
8. Ärge kasutage sõidukit olles ravimite või alkoholi mõju all.
9. Hoidke kõik kaitsekatted oma kohtadel ja asuge kõigist liikuvatest osadest eemal.
10. Vähendage pöörangutel ja raskel maastikul sõidukiirust.
11. Enne sõidukist väljumist rakendage sõidupidur, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
12. Ärge sõitke sõidukit enne kui juht ja kaasreisija on korralikult oma kohal ning turvavööd on korralikult kinnitatud.

**(B) DIFERENTSIAALILUKU PEDAAL**



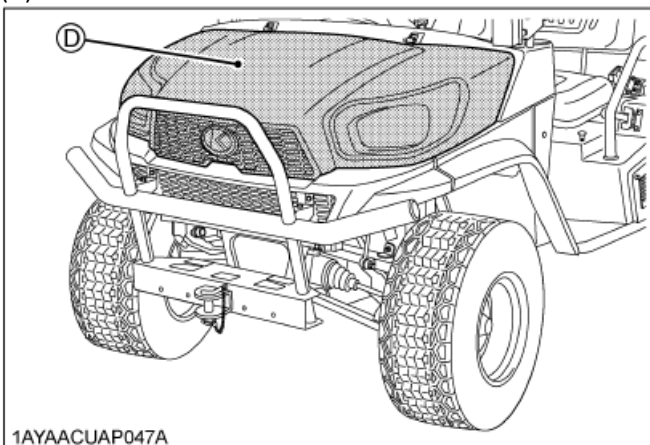
- Ärge vajutage diferentsiaaliluku pedaalile suurel kiirusel sõites.

**(C) TAGUMINE HAAKESEADE**



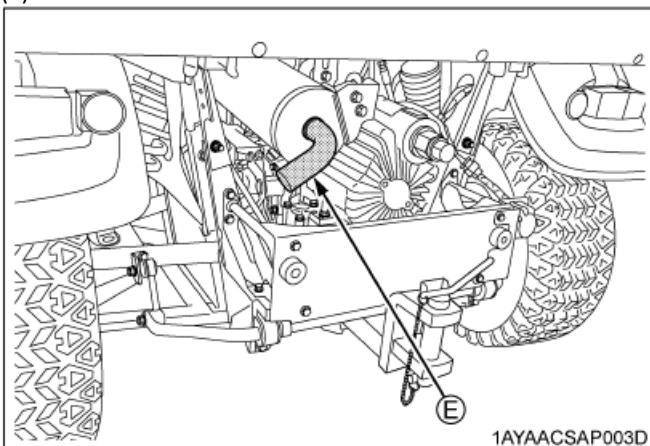
- Kinnitage veetavad või pukseeritavad koormad ainult veetiisli külge.

**(D) MOOTORIKATE**



- Ärge sõitke sõidukiga, kui mootorikate on avatud. Juhi piiratud vaateväli võib põhjustada sõiduki üle kontrolli kaotamise. Lukustage mootorikate enne sõiduki kasutamist.

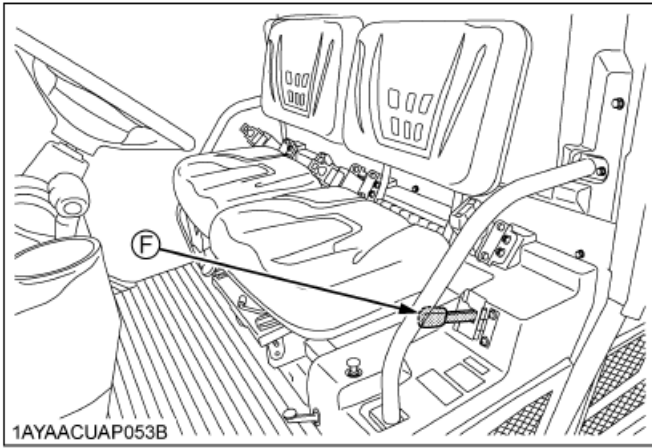
**(E) SÄDEMEPÜÜDUR**



1. Enne väljalaskesüsteemi ühegi osa puudutamist olge täiesti veendunud, et see on saanud piisavalt kaua jahtuda.
2. Kandke alati kaitseprille ja (näo)maski.
3. Summutis leiduvad mikroosakesed sisaldavad kemikaale, mis on kahjulikud inimestele, loomadele ja veeorganismidele.
4. Kui te ei saa seda tööd teha, laske KUBOTA edasimüüjal selle eest hoolt kanda.

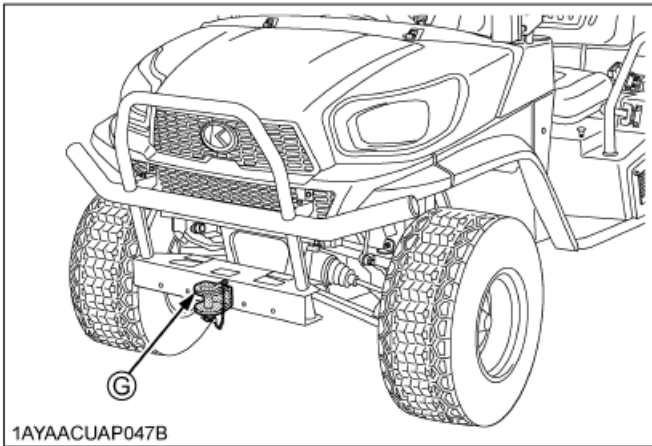


## (F) HÜDRAULILISE TÕSTESILINDRI HOOB



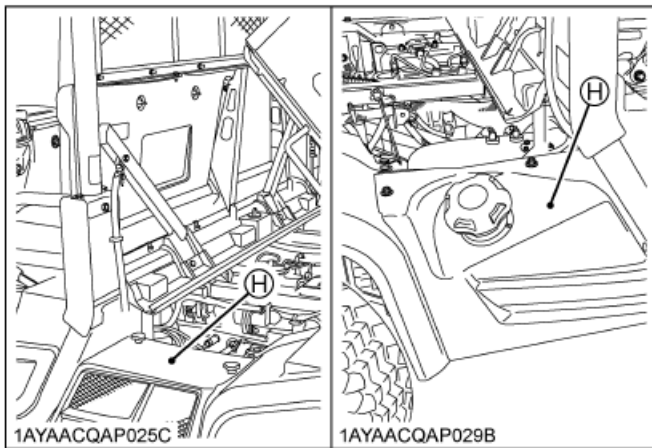
1. Ärge kasutage hoova lukku masina hooldamisel või remontimisel.
2. Hoova lukk on mõeldud juhusliku käitamise vältimiseks.

## (G) EESMINE HAAKESEADE



- Kinnitage veetavad või pukseeritavad koormad ainult veetiisli külge.

## (H) KÜTUSEPAAGI KATE



- Ärge siia peale astuge.

(1) Osa nr K7593-6522-1



1. Ärge käivitage mootorit akuklemmide risti lühistamise või kaitselülitist möödaminemise teel. Kaitseahelatest möödaminemisel võib sõiduk käivituda rakendatud käiguga ja hakata liikuma.
2. Käivitage mootor ainult juhiistmel istudes, käigukang neutraalasendis ja hüdrauline väljund välja lülitatud (kui kuulub varustusse).

(2) Osa nr K7583-6526-1



1. Ärge vedage reisijaid kasti.
2. Ärge sõitke kast tõstetud asendis.

(3) Osa nr K7593-6542-1



Tõstetud kasti või töövahendi lähedal või all töötades kasutage alati turvatuge.

(4) Osa nr K7583-6541-1



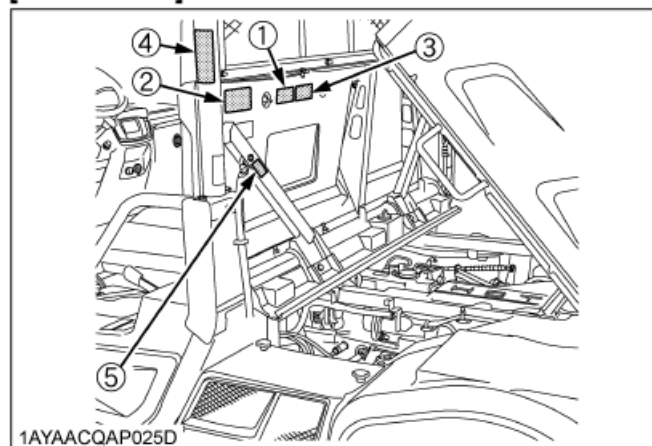
1. Ärge eemaldage ühegi kasutusrakenduse puhul ümbermineku kaitsekonstruktsiooni (ROPS).
2. Ärge muutke ega parandage ROPSi, kuna ühegi selle osa keevitamine, lihvimine, puurimine või lõikamine võib konstruktsiooni nõrgendada.

(5) Osa nr L7593-6549-1

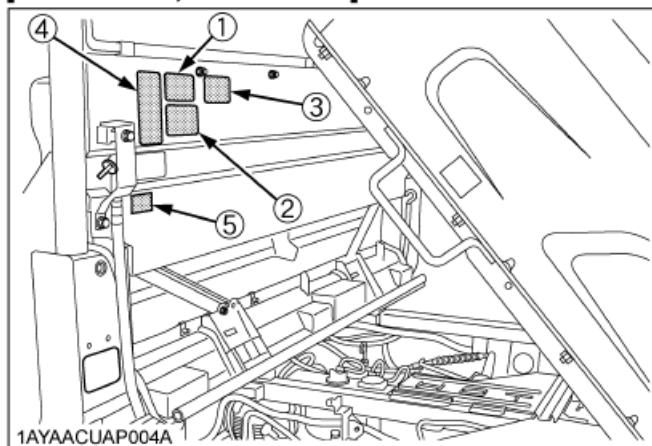


Ärge avage jahutusvedeliku õhutuskorki, kui jahutusvedelik on kuum.

[RTV-X900KR]



[RTV-X900MR, RTV-X900MC]



(1) Osa nr K7593-6527-1



Kinnitage alati turvavöö.

(2) K7583-6537-1



AINULT DIISELKÜTUS.  
LAHTINE TULI ON KEELATUD

(3) Osa nr K7593-6547-1

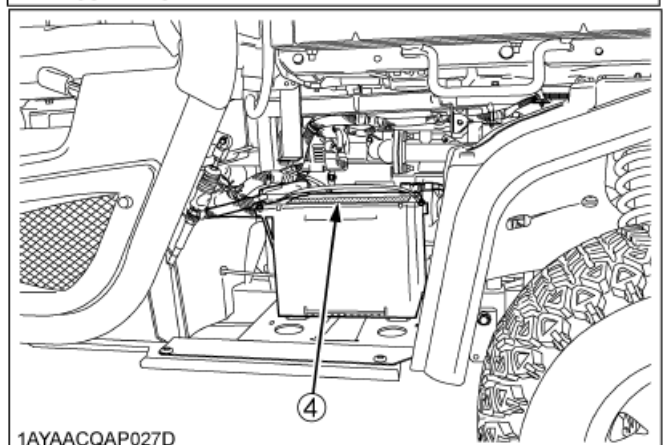
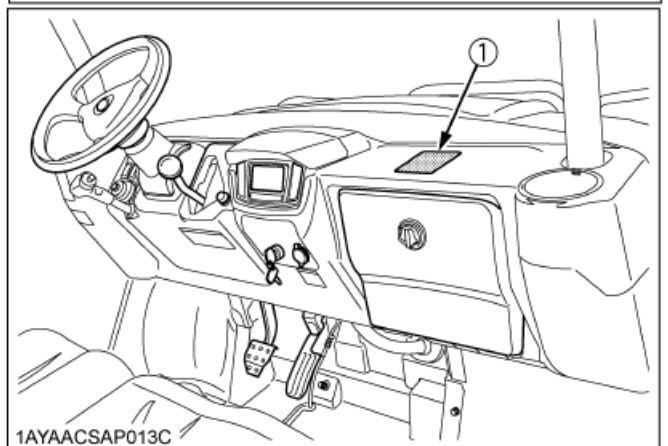
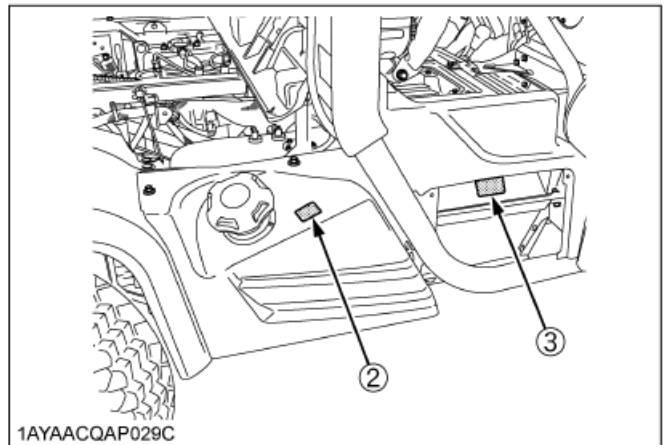


Kuum pind - sõrmede või käe põletamise oht.  
Ärge puudutage paaki, kui selle ping on kuum.

(4) Osa nr K1221-6118-1

<b>MAINTENANCE FREE • SANS ENTRETIEN • LIBRE DE MAINTENIMIENTO</b> <b>⚠ DANGER/POISON ! PELIGRO/VENENO!</b>		
<b>SHIELD EYES</b> EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY. PROTÉGEZ LES YEUX. LES GAZ EXPLOSIFS PEUVENT BLESSER OU RENDRE AVEUGLE. PROTEJA LOS OJOS. LOS GASES EXPLOSIVOS PUEDEN CAUSAR DAÑOS O CEGUERA.	<b>NO SPARKS • FLAMES • SMOKING</b> ÉVITER LES ÉTINCELLES • LES FLAMMES • DE FUMER NO CHISPAS • FLAMAS • CIGARRROS	<b>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</b> L'ACIDE SULFURIQUE PEUT CAUSER LA CECITE OU DES BRULURES GRAVES. ACIDO SULFURICO PUEDE CAUSAR CEGUERA O QUEMADURAS FUERTES.
IF BATTERY IS NOT INTO SERVICE AFTER CABLE CHARGE, CHARGE FOR MINIMUM OF 1 HOUR @ 6-12 AMP.	KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. DO NOT TIP. DO NOT OPEN BATTERY! TENIR HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS. NE PAS RENVERSER. NE PAS OUVRIR LA BATTERIE! ALEJARSE DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO VOLTEAR. ¡NO ABRIR LA BATERIA!	<b>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER. GET MEDICAL HELP FAST.</b> RINCEZ LES YEUX A L'EAU IMMEDIATEMENT CONSULTEZ UN MEDECIN RAPIDEMENT. ENJUAGUE LOS OJOS INMEDIATAMENTE CON AGUA. ACUDA RAPIDO CON EL MEDICO.
Si la batería no está en servicio... Si la batería no está en servicio...	CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: Batteries, battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, and other chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. WASH HANDS AFTER HANDLING.	MADE IN U.S.A. IMPORTEUR AIR E.U.A. RECIBO EN U.S.A.

KAITSKE SILMI  
 PLAHVATUSOHTLIKUD GAASID võivad põhjustada pimedaks jäämist või vigastust.  
 SÄDEMED, LAHTINE TULI JA SUITSETAMINE ON KEELATUD  
 VÄÄVELHAPE võib põhjustada pimedaks jäämist või raskeid põletusi.  
 Loputage silmi kohe veega.  
 Pöörduge kohe arsti poole.



(1) Osa nr K7593-6533-1



Kuum pind – sõrmede või käte põletamise oht.  
Ärge puudutage paaki, kui selle pind on kuum.

(2) Osa nr K7593-6548-1



Kuum pind – sõrmede või käte põletamise oht.  
Ärge puudutage õiliradiaatorit, kui selle pind on kuum.

(3) Osa nr K7593-6532-1

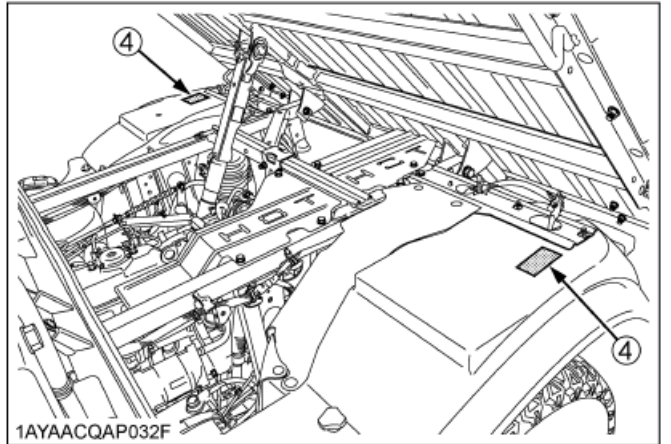
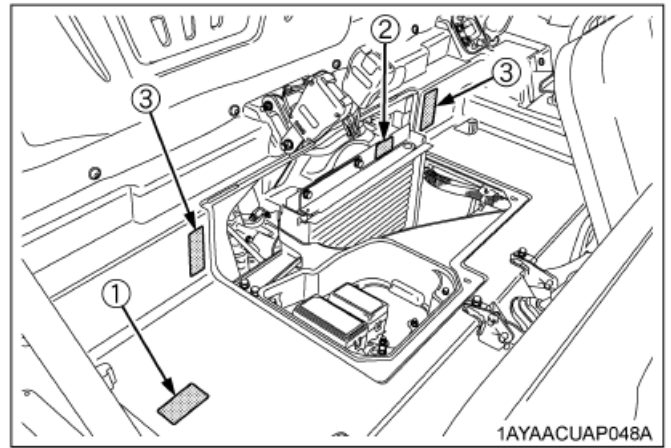


Ärge asetage käsi mootori ventilaatori või ventilaatoririhma lähedale.

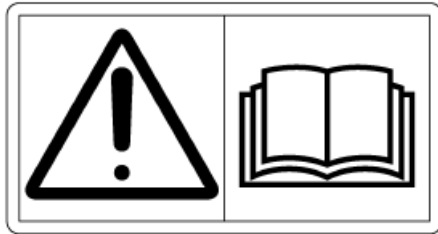
(4) Osa nr K7593-6552-1



Ärge pange ühtegi kehaosa, näiteks käelabasid või käsivarsi, kasti ja sõiduki vahele.



(1) Osa nr K7593-6524-1

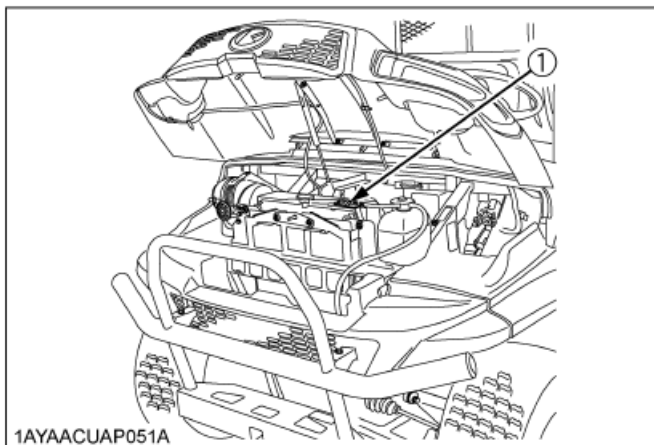


1. Kasutage ainult pidurivedelikku (DOT-3). Teised õlitüübid võivad kahjustada pidurisüsteemi komponentidesse paigaldatud sünteetilist vaiku või kummi ning põhjustada pidurite korrastminekut.
2. Kui pidurivedelik satub roolivõimendi voolikule, loputage see kohe veega maha. Pidurivedelik kahjustab kiirelt sünteetilisest vaigust või kummist voolikuid.

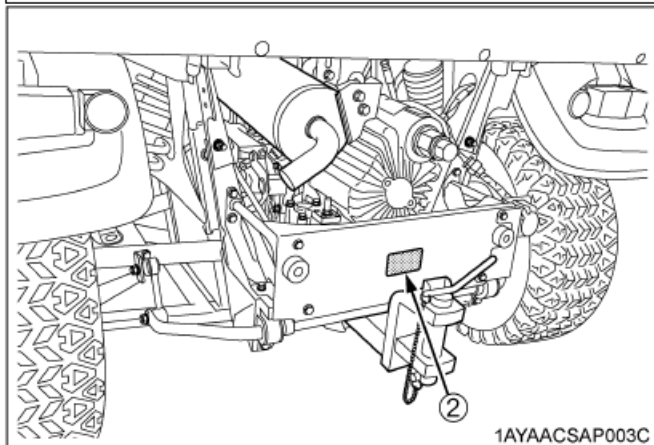
(2) Osa nr K7593-6551-1



Kuum pind – sõrmede või käte põletamise oht.  
Ärge puudutage summutit, kui selle pind on kuum.



1AYAACUAP051A



1AYAACSAP003C

## 9. PILTIDEGA OHUTUSSILTIDE HOOLDAMINE

1. Hoidke piltidega ohutussildid puhtana ja takistavatest materjalidest vabana.
2. Puhastage piltidega ohutussilte seebi ja veega ning kuivatage pehme lapiga.
3. Asendage kahjustatud või puuduvad piltidega ohutussildid kohaliku KUBOTA edasimüüja käest saadud uute siltidega.
4. Kui komponent, millele on kinnitatud pildiga ohutussilt, asendatakse uue komponendiga, tuleb sellele kinnitada uus ohutussilt, paigaldades selle eelnevaga samasse kohta.
5. Kinnitage uus pildiga ohutussilt puhtale ja kuivale pinnale ning suruge kõik õhumullid välisserva poole välja.

## SÕIDUKI HOOLDAMINE

Teie edasimüüja soovib, et teie uue sõiduki kasutamine oleks teile võimalikult kasulik. Käesoleva juhendi läbilugemisel teate, et teatud regulaarseid hooldustöid on teil võimalik teha iseseisvalt. Kui vajate aga varuosi või suuremat hooldust, pöörduge kindlasti KUBOTA edasimüüja poole. Sõiduki hooldamiseks võtke ühendust KUBOTA esindusega, kust te sõiduki ostsite või siis pöörduge kohaliku KUBOTA edasimüüja poole. Kui teil on vaja varuosi, olge valmis andma edasimüüjale sõiduki, mootori, jõuülekanne ja ROPSi seerianumber. Otsige seerianumbrid välja ja kirjutage juhendis selleks ettenähtud kohale.

	Tüüp	Seerianr
Sõiduk		
Mootor		
Käigukast		
ROPS		
Ostukuupäev		
Edasimüüja nimi (täidab ostja)		

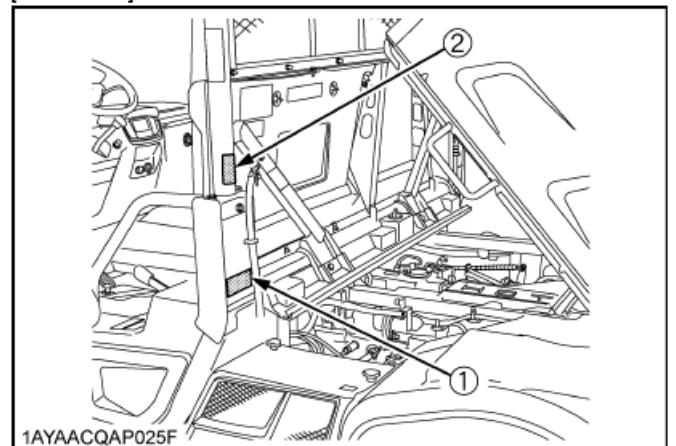
### Garantii

Sellele sõidukile kehtib Kubota Limited Express garantii, mille koopia võite saada oma edasimüüjalt. Garantii aga ei kehti, kui sõidukit ei ole käsitsatud vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele.

### Sõiduki utiliseerimine ja vastav toiming

Sõiduki kasutusest kõrvaldamisel järgige riigis või piirkonnas, kus utiliseerimine aset leiab, kehtivad reeglid ja eeskirju. Küsimuste korral pöörduge kohaliku KUBOTA edasimüüja poole.

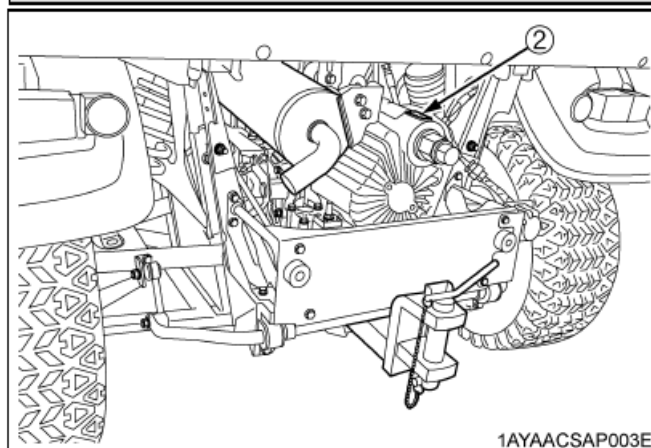
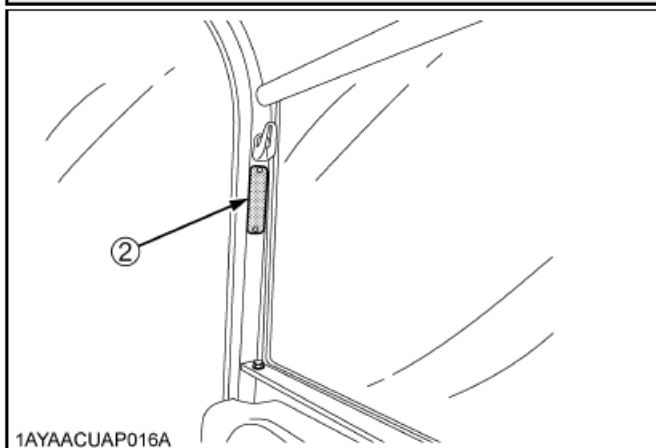
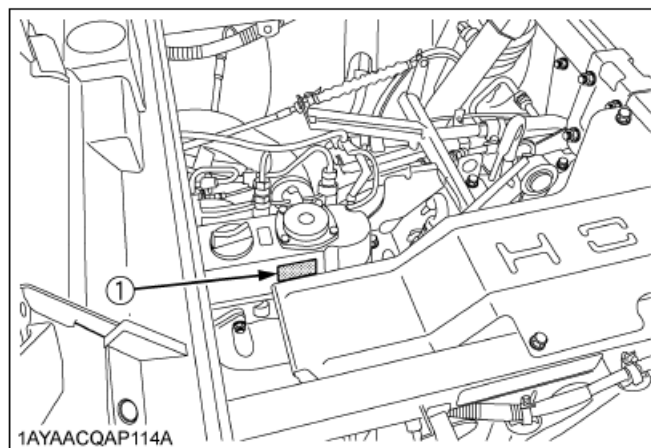
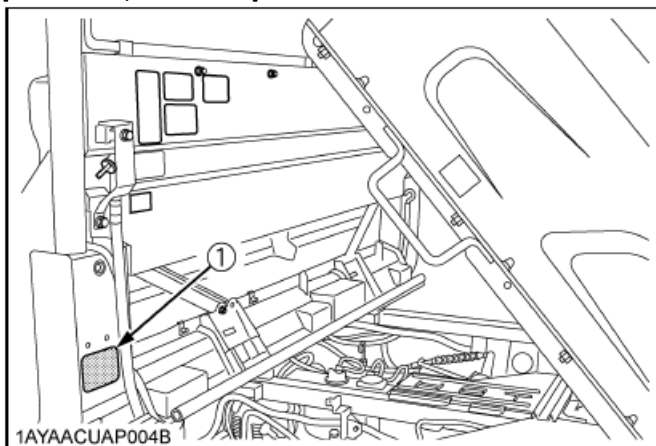
### [RTV-X900KR]



1AYAACQAP025F

- (1) Sõiduki identifitseerimismärk
- (2) ROPSi seerianumber

[RTV-X900MR, RTV-X900MC]



- (1) Sõiduki identifitseerimismärk
- (2) ROPSi seerianumber

- (1) Mootori seerianumber
- (2) Jõuülekanne agregaadid seerianumber

# TEHNILISED ANDMED

## TEHNILISTE ANDMETE TABEL

Mudel		RTV-X900KR	RTV-X900MR	RTV-X900MC	
ROPS / KABIINI TÜÜP		Standard ROPS	Skaleeritav ROPS	KABIIN	
Mootor	Mudel	D902			
	Tüüp	3-silindriline, 4-tsükiline, diisel, OHV			
	Kubatuur	L	0,898		
	Hobujõude	kW	15,4		
	Nominaalne pöörete arv	min <sup>-1</sup> (p/min)	3200		
Mootorikiirus tühikäigul		min <sup>-1</sup> (p/min)	1300 kuni 1400		
Kütusepaagi maht		L	30		
Jõuülekanne		Pidevalt varieeruv hüdrostaatiline ülekanne (VHT)			
Rattad, veosüsteem		4, taga kaherattavedu või neljarattavedu			
Diferentsiaalilukk		Standard; jalaga käitatav ja mehaanilise fiksaatoriga			
Käiguvalik		Kiire-aeglane käiguvahemik edasi, vabakäik, tagasi			
Pidurid	Ees/taga	Märgketaspidur			
	Seisupidur	Tagaratas, käsihoob			
Roolimine		Hüdrostaatiline võimendi			
Vedrustus	Ees	Sõltumatu, topelt õõtsuhoobadega			
	Taga				
Mõõdud	Pikkus koos veotiisliga	mm	3130		
	Laius	mm	1605		
	Kogukõrgus	mm	2020		
	Rööbe ees	mm	1240		
	Rööbe taga	mm			
	Teljevahe	mm	2045		
	Kõrgus maapinnast	esisild	mm	266	
		tagasild	mm	263	
Pöördediameter	m	8.0			
Max. veetav mass		kg	1000		
Kasti kandevõime		kg	618	514	
Kaal / kaal koos eeldatava juhiga: 75 kg		kg	927 / 1002	1031 / 1106	
Sõiduki täismass		kg	1620		
Kast	Laius	mm	1465		
	Pikkus	mm	1030		
	Sügavus	mm	285		
	Mahutavus	m <sup>3</sup>	0.43		
	Kasti kõrgus (koormata)	mm	887		
	Kasti max. koormus	kg	500		
Rehvi suurus	Ees	25x10-12 ATV, 6PLY			
	Taga	25x10-12 HDWS, 6PLY			
Kallutatav rool		---	Std.		
Rehvi suurim lubatud koormus	Ees	kg	585		
	Taga				
Maksimaalne teljekoormus	Ees	kg	706		
	Taga		1135		
	Tehniliselt lubatud täismass		1620		
	Sõiduki kasulik koorem		618	604	514
	Minimaalsed piirprotsendid		%	30	
Esikaitse		Std.			
Kere värv		Oranž	Oranž/kamuflaaz		
Kasti tõstemehhanism		Std.			
Spidomeeter		Std.			
Kaitsetase ohtlike ainete eest *1		Kategooria 1			
Müratase juhi kõrva juures		*2 dB (A)	83.3		
Liikuva sõiduki tekitatav müra *3		dB (A)	VASAK: 79.8 PAREM: 78.8	VASAK: 81.2 PAREM: 80.2	
Vibratsioonitaseme väärtus *4	Iste	m/s	1.15		
			1.05		

### MÄRKUS

Ettevõtte jätab endale õiguse teha muudatusi ilma sellest ette teatamata.

„Kõrgus maapinnast“ ja „Kaal“ kehtivad eeltoodud tabelis nimetatud rehvisuuruste korral.

### MÄRKUS

\*1 Vastavalt standardile EN 15695-1: 2009

\*2 Mõõdetud vastavalt direktiivile 2009/76/EÜ

\*3 Mõõdetud vastavalt direktiivile 2009/63/EÜ

\*4 Mõõdetud vastavalt direktiivile 78/764/EMÜ

# LIIKUMISKIIRUSED

Käigukang	Käiguasend	Traveling speeds (km/h)
		RTV-X900KR / RTV-X900MR / RTV-X900MC
	Madal	27
	Kõrge	40
	Tagurdamine	30

## SÕIDUKI KASUTUSPIIRID

KUBOTA sõidukit on põhjalikult katsetatud KUBOTA poolt müüdavate või heakskiidetud töövahenditega korraliku töötamise osas.

KUBOTA poolt mitte müüdavate või heakskiiduta ja järgnevalt loetletud tehnilisi andmeid ületavate või muul moel KUBOTA sõidukiga kasutamiseks mittesobivate töövahendite kasutamine võib tuua kaasa sõiduki rikkeid või kahjustusi, kahjustada muud vara ja vigastada juhti või teisi isikuid. [Garantii ei kata mittesobivate töövahendite kasutamisest põhjustatud sõiduki rikkeid või kahjustusi]

Kast	Max. kauba laadimiskaal (W1) ei tohi olla suurem kui „CBC“ ja „PCL“. PCL (lasti lubatud mass) määratakse järgneva arvutusega. PCL = PC + juhi kaal - (juht + reisija + lisaseadmed + tarvikud) kaal CBC (kasti kandevõime): 500 kg PC: Veose kaal Juhi eeldatav kaal: 75 kg
Tagumine haakesead	Max. veetav mass (W2): 1000 kg Max. koormus haakeseadmele (W3): 100 kg
Eesmine haakesead	Max. veetav mass (W4): 295 kg Max. koormus haakeseadmele (W5): 50 kg

### [Veose kaal (PC)]

Mudel	RTV-X900KR	RTV-X900MR	RTV-X900MC
Kasti kandevõime	618 kg	604 kg	514 kg

Veetav mass: Haagise kaal + haagise koorem

- Eelmainitud tehnilised andmed põhinevad horisontaalsel maapinnal.
- Töövahendi suurus võib olenevalt pinnase kasutustingimustest olla erinev.
- Järgige rangelt paigaldatud või haagitud masina või haagise kasutusjuhendis toodud juhiseid. Ärge kasutage kombinatsiooni sõiduk – masin või sõiduk – haagis, kui kõik juhised ei ole täidetud.
- Kasutamine metsanduses

Eksisteerivad järgmised ohud:

(a) puude viltu vajumine, seda eelkõige juhul, kui sõiduki tagaosasse on paigaldatud puude haaratstõstuk;

(b) objektide tungimine juhi ruumi, seda eelkõige juhul, kui sõiduki tagaosasse on paigaldatud vints.

Selliste ja teiste seotud ohtude vältimiseks mõeldud lisavarustus nagu OPS (juhi kaitsekonstruktsioon), FOPS (langevate objektide eest kaitsev konstruktsioon) ei ole selle sõiduki puhul saadaval. Ilma sellise lisavarustusega on kasutamine piiratud sõiduki spetsiifiliste rakendustega nagu transport ja statsionaarne töö.

### Veetiisli lubatud veetav mass (tagumine haakesead)

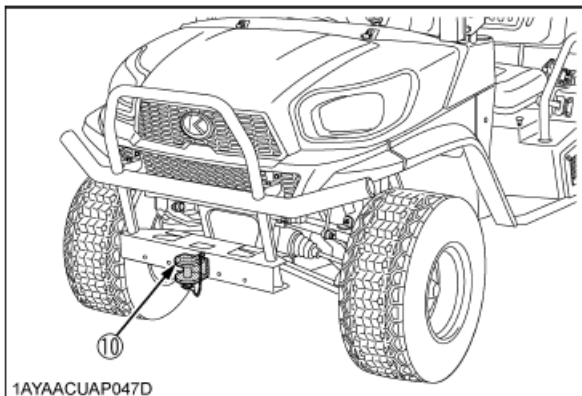
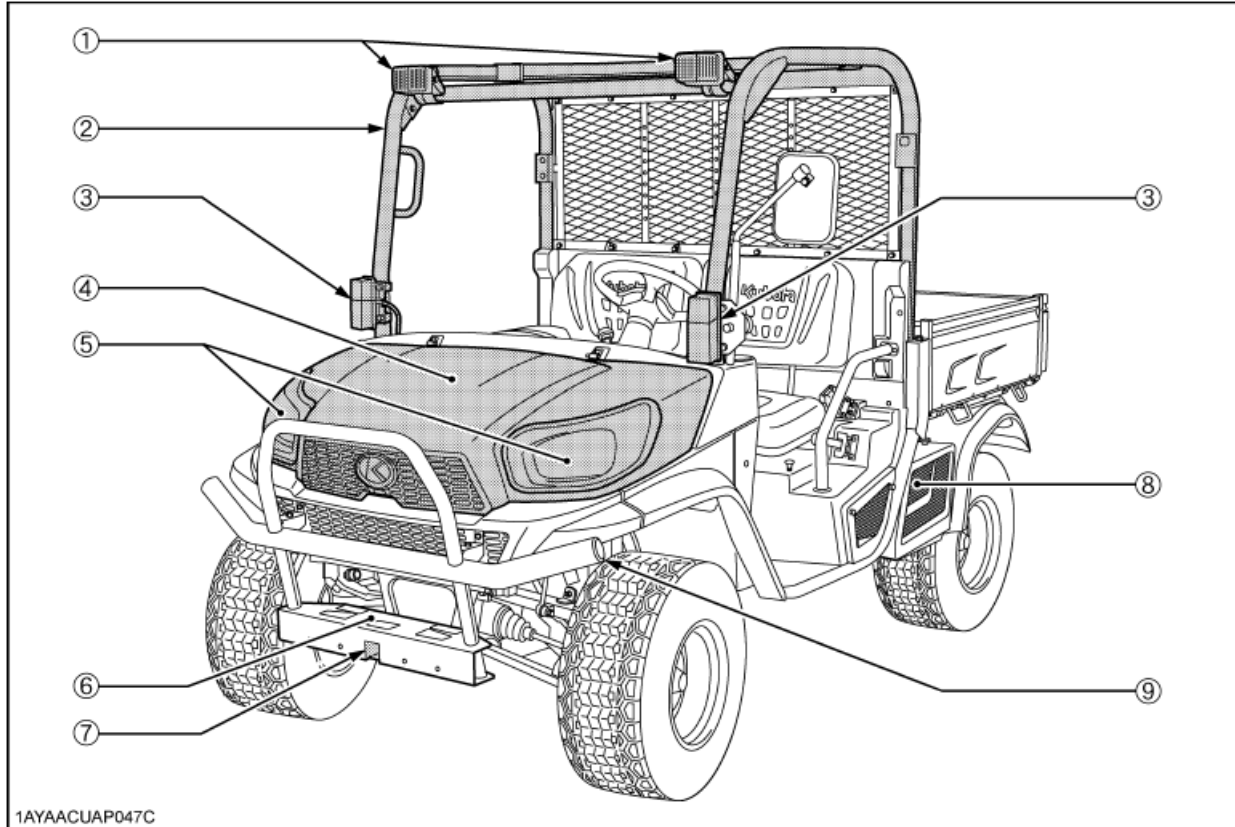
Massi nimetus		Haagise suurim mass
Piduriteta haagise täismass	kg	1000
Piduritega haagise täismass	kg	1000
Inertspiduritega haagise täismass	kg	1000
Haagise mass, hüdraulilise või pneumaatilise piduri olemasolul	kg	-



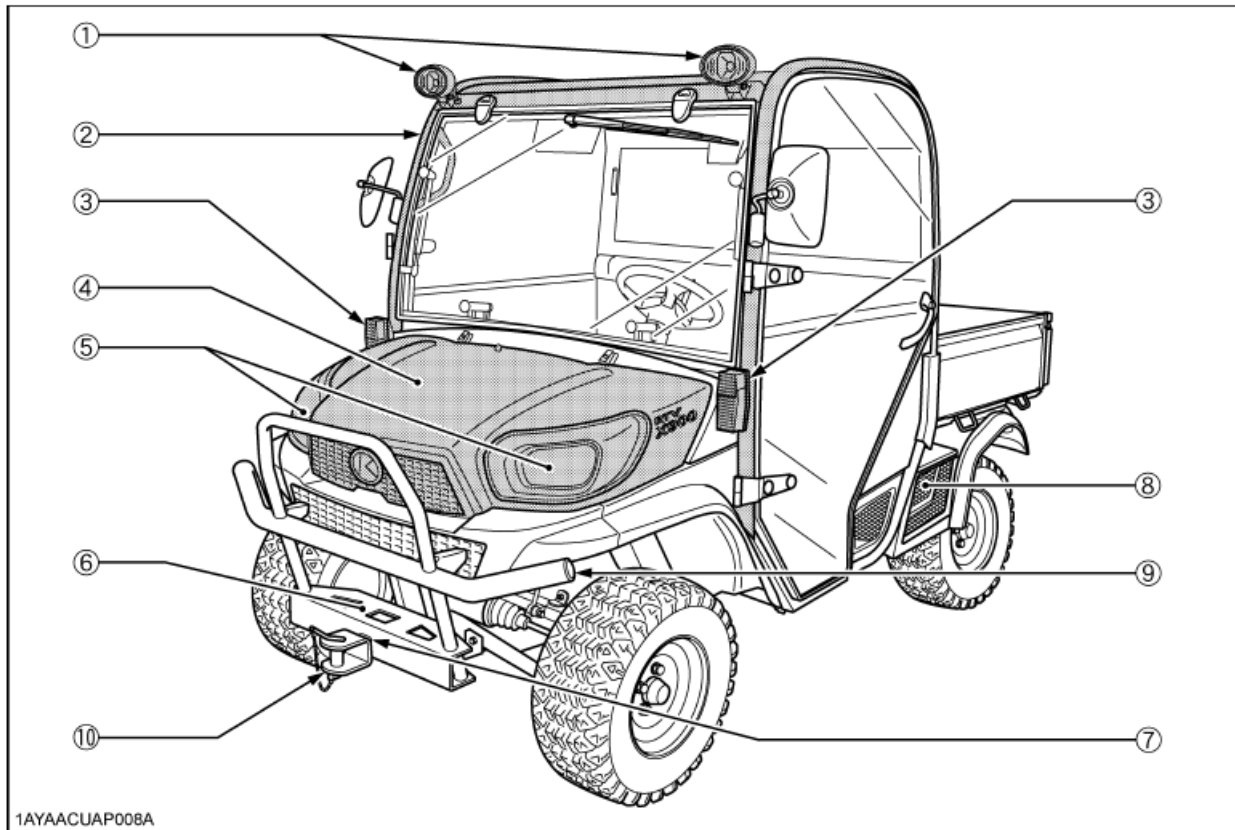
# NÄIDIKUTEPANEEL JA JUHTSEADMED

## OSADE ASUKOHAD

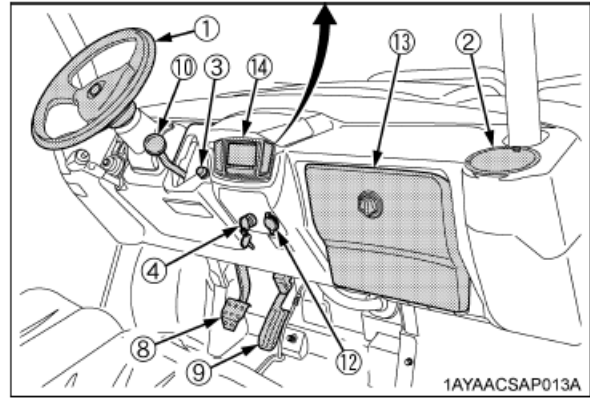
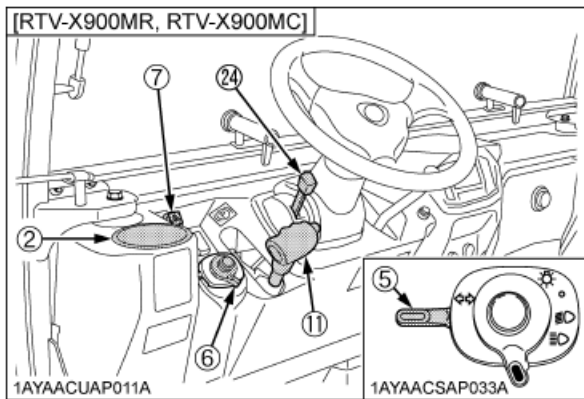
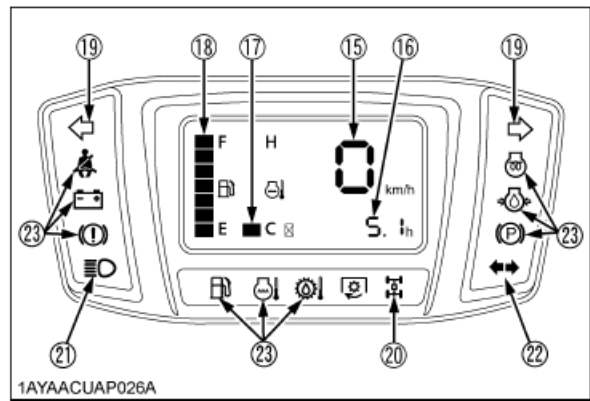
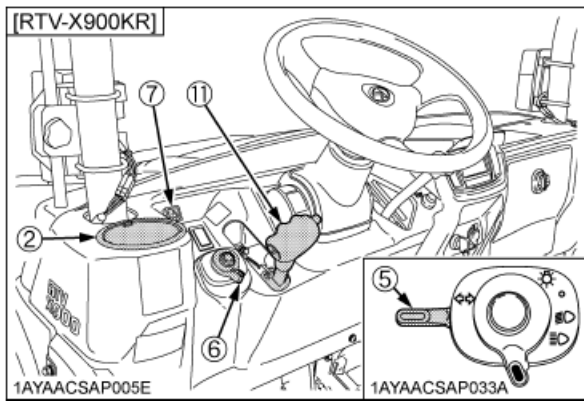
[RTV-X900KR]



- (1) Eesmine töötüli (kui on olemas)
- (2) ROPS
- (3) Ohutuli/suunatuli
- (4) Mootorikate
- (5) Esituled
- (6) Vintsi paigaldamise kronstein
- (7) Eesmise haakeseadete kronstein
- (8) Aku
- (9) Esikaitse
- (10) Eesmine haakesead

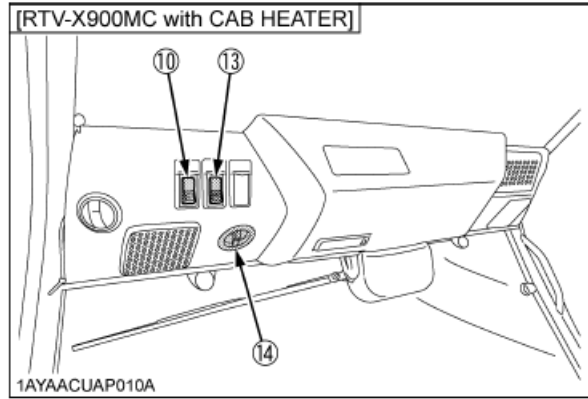
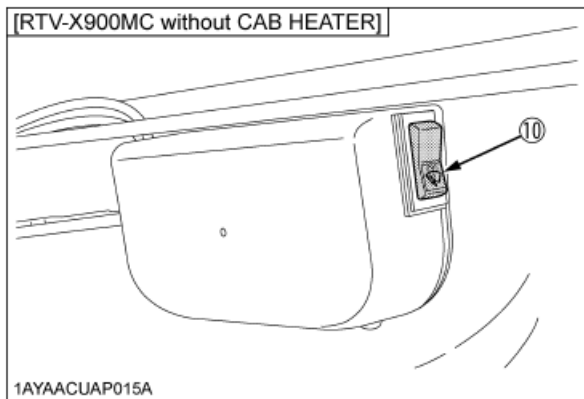
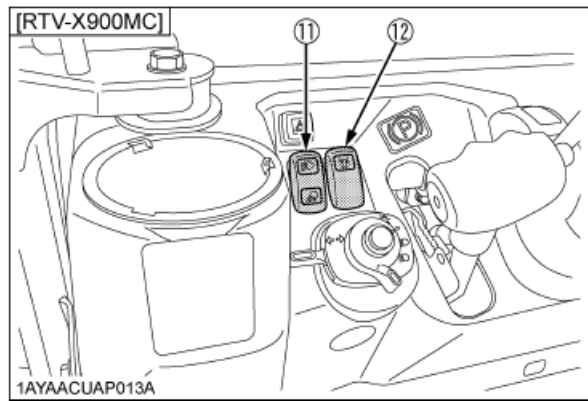
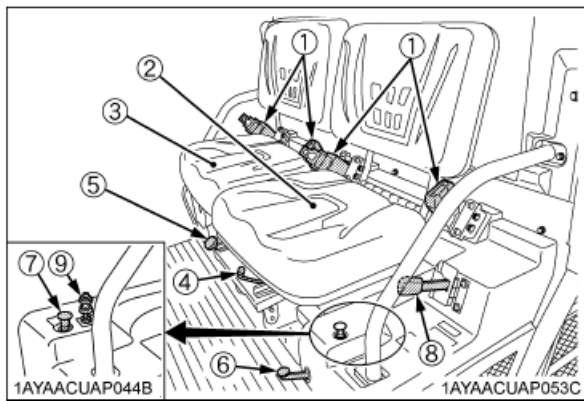


- (1) Eesmine töötuli (kui on olemas)
- (2) ROPS
- (3) Ohutuli/suunatuli
- (4) Mootorikate
- (5) Esituled
- (6) Vintsi paigaldamise kronstein
- (7) Eesmise haakeseadete kronstein
- (8) Aku
- (9) Esikaitse
- (10) Eesmine haakeseadete



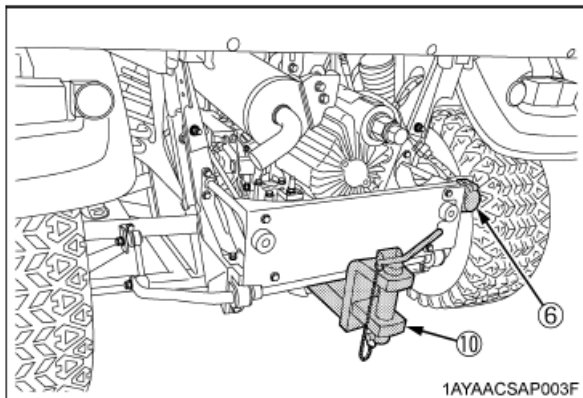
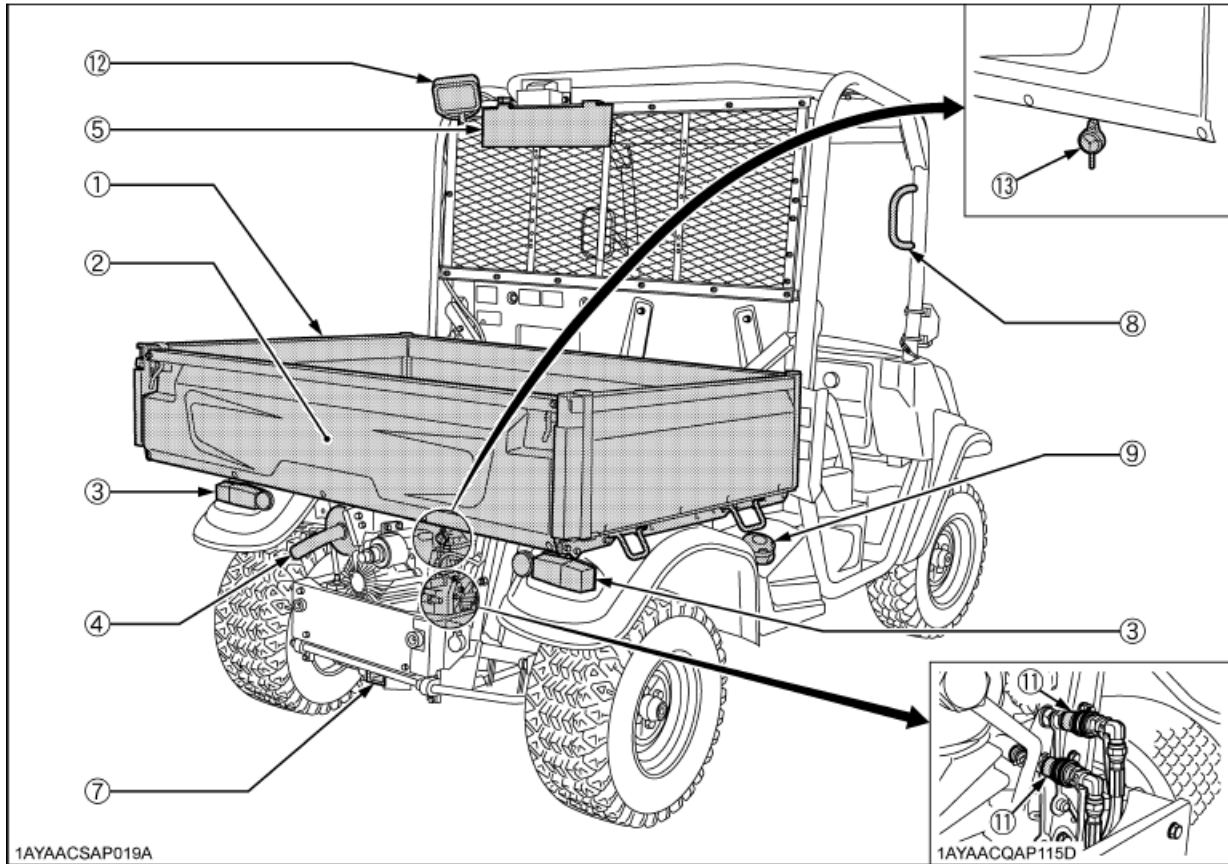
- (1) Rool
- (2) Topsihoidja
- (3) Helisignaalinupp
- (4) Süütelukk
- (5) Suunatulelüli
- (6) Esitulelüli
- (7) Ohutulelüli
- (8) Piduripedaal
- (9) Gaasipedaal
- (10) Käigukang
- (11) Seisupiduri hoob
- (12) 12V pistikupesa

- (13) Kindalaeka kate
- (14) Vedelkristallekraan
- (15) Spidomeeter
- (16) Tunnilugeja
- (17) Jahutusvedeliku termomeeter
- (18) Kütusemõõdik
- (19) Suunatuli/ohutuli
- (20) Neljarattaveo näidik
- (21) Esitule täistulenäidik
- (22) Haagisenäidik
- (23) Easy Checker(TM)
- (24) Kallutushoob

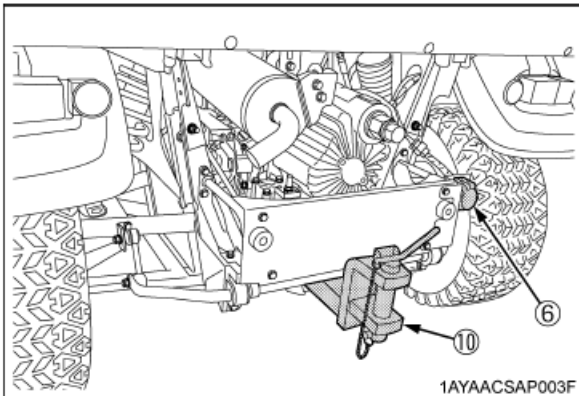
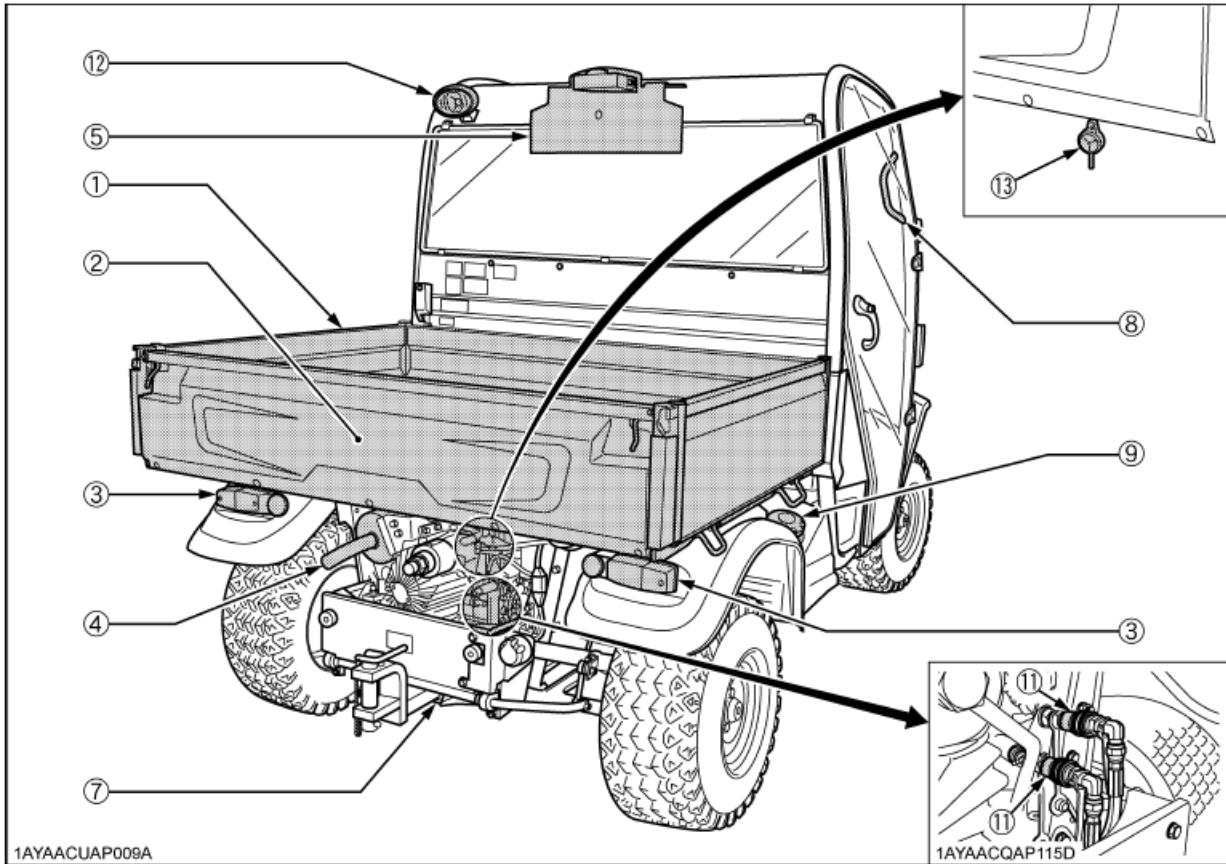


- (1) Turvavööd
- (2) Juhiiste
- (3) Reisijaiste
- (4) Istme edasi-tagasi liigutamise hoob
- (5) Neljarattaveo hoob
- (6) Diferentsiaaliluku pedaal
- (7) Diferentsiaaliluku fiksaator

- (8) Hüdraulilise tõstesilindri hoob või hüdroväljundi hoob (kui on olemas)
- (9) Mootori käsigaas (kui on olemas)
- (10) Eesmise klaasipuhasti/-pesuri lüliti
- (11) Eesmise/tagumise töötule lüliti (kui on olemas)
- (12) Vilkuri lüliti (kui on olemas)
- (13) Puhuri lüliti
- (14) Temperatuuri juhtskaala



- (1) Käst
- (2) Tagaluuk
- (3) Kombineeritud tagatuli
- (4) Summuti
- (5) Numbrimärk
- (6) Haagise voolupistmik
- (7) Tagumise haakeseadet kronstein
- (8) Käepide
- (9) Kütusepaagi kork
- (10) Tagumise haakeseadet
- (11) Hüdroväljund (kui on olemas)
- (12) Tagumise töötuli (kui on olemas)
- (13) Tagurdamissignaali (kui on olemas)



- (1) Kast
- (2) Tagaluuk
- (3) Kombineeritud tagatuli
- (4) Summuti
- (5) Numbrimärk
- (6) Haagise voolupistik
- (7) Tagumise haakesead kronstein
- (8) Käepide
- (9) Kütusepaagi kork
- (10) Tagumine haakesead
- (11) Hüdroväljund (kui on olemas)
- (12) Tagumine töötuli (kui on olemas)
- (13) Tagurdamissignaali (kui on olemas)

## KASUTAMISEELNE KONTROLLIMINE

### IGAPÄEVANE KONTROLLIMINE

Probleemide vältimiseks on oluline olla kursis sõiduki seisukorraga. Kontrollige seisukorda enne käivitamist.



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat. Kontrollige ja hooldage sõidukit tasasel pinnal, seisatud mootori, rakendatud seisupiduri ja maapinnale langetatud töövahendiga (kui on olemas).

#### Kontrollige järgnevat.

- Kõndige ümber sõiduki ja kontrollige visuaalselt selle seisukorda.
- Kontrollige mootoriõli taset.
- Kontrollige käigukastiõli taset.
- Kontrollige pidurivedeliku taset.
- Kontrollige hüdropaagi õli taset.

- Puhastage hüdroõli jahuti sõel.
- Kontrollige jahutusvedeliku taset
- Puhastage esivõre ja radiaatorikate (kui kasutatakse tolmu keskkonnas).
- Kontrollige piduripedaali.
- Kontrollige seisupidurit.
- Kontrollige näidikuid ja mõõdikuid.
- Kontrollige tulesid.
- Kontrollige turvavööd ja ROPSi.
- Kontrollige ühenduste kummikatteid.
- Kontrollige rehvirõhku.
- Kontrollige tagurdamissignaali (kui on olemas).
- Lisage kütust. (Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotist „Igapäevane hooldamine“.)
- Hooldage pildiga ohutussilt. (Vt jaotise "OHUTU KASUTAMINE" alajaotist „PILTIDEGA OHUTUSSILDID“.)

# MOOTORI KÄITAMINE

## ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

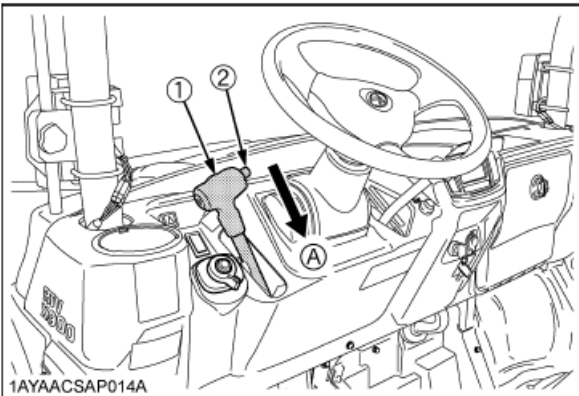
- Lugege läbi käesoleva juhendi alguses asuv jaotis „OHUTU KASUTAMINE“ ja saage aru selle sisust;
- Saage au sõidukil asuvatest piltidega ohutussiltidest;
- Heitgaasidega mürgistamise ohu vältimiseks ärge käituge mootorit ilma piisava ventilatsioonita suletud hoonetes;
- Ärge käivitage mootorit, kui seisate ise maapinnal.
- Käivitage mootor ainult juhiistmel istudes;
- Tehke endale reeglilis viia enne mootori käivitamist käigukang alati neutraalasendisse, seada hüdroväljundi hoob (kui on olemas) asendisse „VÄLJAS“ ja seada hüdraulilise tõstesilindri hoob neutraalasendisse;
- Veenduge, et mootori käsigaas (kui on olemas) on mootori tühikäigu asendis.

## TÄHTIS!

- Ärge kasutage käivitusvedelikku ega eetrit.
- Aku ja starteri kaitsmiseks jälgige, et starter ei töötaks järjest rohkem kui 10 sekundit.

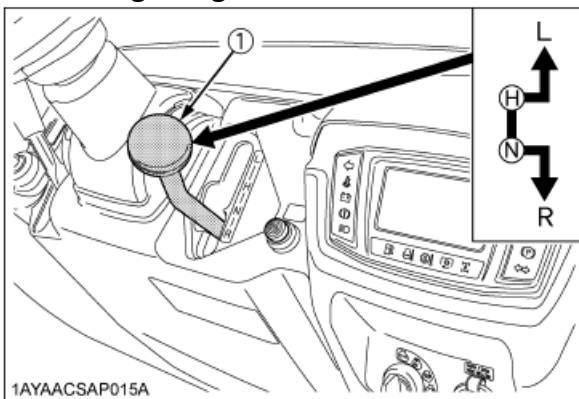
## MOOTORI KÄIVITAMINE

1. Veenduge, et seisupidur on rakendatud.



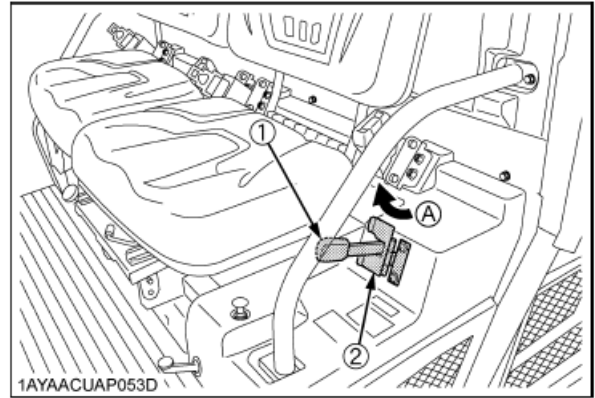
- (1) Seisupiduri hoob  
(2) Vabastusnupp  
(A) Tõmmake asendisse „PARK“

2. Seadke käigukang neutraalasendisse.



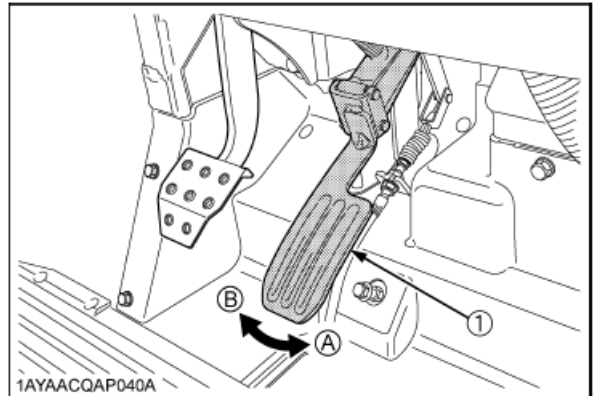
- (1) Käigukang  
(L) Aeglane käiguvahemik  
(H) Kiire käiguvahemik  
(N) Neutraalasend  
(R) Tagurdamine

3. Lukustage hüdraulilise tõstesilindri hoob või hüdroväljundi hoob piirdeplaadi abil neutraalasendisse.



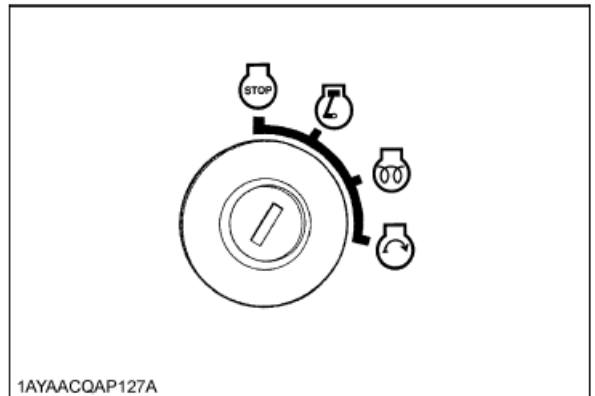
- (1) Hüdraulilise tõstesilindri hoob või hüdroväljundi hoob (kui on olemas)  
(2) Piirdeplaat  
(A) „LUKUS“

4. Suruge gaasipedaal umbes 1/2 võrra alla.



- (1) Gaasipedaal  
(A) „ROHKEM“  
(B) „VÄHEM“

5. Sisestage võti süütelukku ja pöörake see „SISSE“.



- (STOP) „VÄLJAS“ (mootor on seisatud)  
(SEES) „SEES“ (mootor töötab)  
(HÕÕGSÜÜDE) HÕÕGSÜÜDE (eelsoojendamise)  
(KÄIVITAMINE) „KÄIVITAMINE“ (mootori käivitamine)

## MÄRKUS

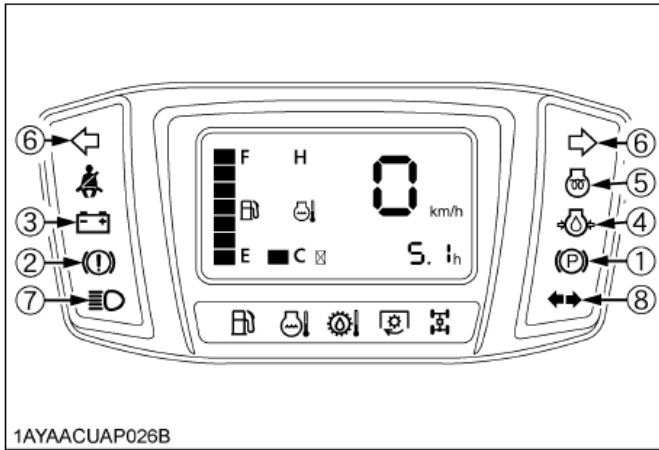
### SEES.

- Kõiki tarvikuid saab kasutada, kuigi mootor ei tööta.
  - Ärge jätke võtit asendisse „SEES“.
- Aku saab ruttu tühjaks.  
Keerake süütevõti pärast kasutamist tagasi asendisse „VÄLJAS“.

### Easy Checker(TM)-i lambid

1. Võtme pööramisel asendisse „SEES“ peaksid lambid (3) ja (4) süttima. Kui mootori töötamise ajal peaks mõnes piirkonnas leidma aset tõrge, süttib nimetatud piirkonnale vastav hoiatustuli.
2. Seisupiduri hoiatustuli (1) süttib seisupiduri rakendamisel ja kustub, kui seisupidur vabastatakse.

Kui seisupiduri vabastamisel jääb lamp põlema, tähendab see, et pidurisüsteem võib olla kahjustatud.



- (1) Seisupidur
- (2) Pidurivedelik
- (3) Laadimine
- (4) Mootoriõli surve
- (5) Eelsüüteküünal
- (6) Ohutuli/suunatuli
- (7) Esituli-täistuli
- (8) Haagis

**TÄHTIS!**

Igapäevasesest Easy Checker(TM)-iga kontrollimisest ei piisa. Teostage hoolikalt igapäevaseid kontrollimisi vastavalt jaotise „REGULAARNE HOOLDAMINE“ alajaotise „IGAPÄEVANE KONTROLLIMINE“ juhistelet.

**6. Keerake võti asendisse „EELSOOJENDUS“ ja hoidke seal eelsoojenduseks vajaliku aja vältel.**

Õiged eelsoojendusajad leiate järgmisest tabelist.

Temperatuur	Eelsoojendusaeg
Üle 0 °C	2 kuni 3 sek
-5 kuni 0 °C	5 sek
-15 kuni -5 °C	10 sek
Järjestikuse kasutamise piirae	30 sek

**MÄRKUS**

Kui süütevõti on asendis „HÕÖGSÜÜDE“, süttib eelsüüteküünla näidik (5).

**7. Pöörake võti asendisse „KÄIVITAMINE“ ja vabastage mootori käivitamisel.**

**TÄHTIS!**

Ohutusadmete tõttu peab mootori käivitamiseks olema käigukang viidud neutraalasendisse.

**Käivitamine külma ilmaga**

Kui õhutemperatuur on alla 0 °C ja mootor on väga külm. Kui mootor 10 sekundi käivitamise järel ei käivitu, pöörake süüte 30 sekundiks välja. Seejärel korrake samme 6 ja 7. Aku ja starteri kaitsmiseks ärge käitage starterit järjest kauem kui 10 sekundit.

**Mootori käsigaas [kui on olemas]**

Kui õhutemperatuur on alla -15 °C ja mootor on väga külm, tõmmake käsigaas asendisse „HIGH“ ja keerake süütelukk asendisse „KÄIVITAMINE“. Pärast mootori käivitamist viige käsigaas tagasi asendisse „AEGLANE“.

**Mootoriploki soojendus**

[Kui kuulub varustusse]

Plokisoojendus on saadaval edasimüüja juures lisavarustusena. See aitab teil käivitada sõidukit, kui õhutemperatuur on alla -20 °C.

**8. Kontrollige, kas kõik Easy Checker(TM)i hoiatustuled on „KUSTUNUD“.**

Kui mõni hoiatustuledest jääb põlema, lülitage mootor kohe välja ja tehke kindlaks rikke põhjus.

**MOOTORI SEISKAMINE**

1. Pärast mootori aeglustamist tühikäigule pöörake võti asendisse „VÄLJAS“.
2. Viige käsigaas (kui on olemas) tagasi mootori tühikäigu asendisse.
3. Eemaldage võti.

**SOOJENDAMINE**

**HOIATUS!**

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Rakendage soojendamise ajaks seisupidur.
- Viige soojenduse ajaks käigukang kindlasti neutraalasendisse ning lukustage nii hüdraulilise tõstesilindri kui ka hüdroväljundi hoovad pürdeplaadi abil asendisse „VÄLJAS“.

Laske mootoril pärast käivitamist töötada ilma koormuseta 5 minutit, et mootor saaks üles soojeneda. See võimaldab õlil jõuda mootori kõikidesse osadesse. Kui nimetatud soojendusperioodi ajal peaks mootorile rakendatama koormust, võib see tuua kaasa probleeme, nagu kokkujooksmist, purunemist või enneaegset kulumist.

**Käigukastiõli ülessoojendamine madala temperatuuri korral**

Käigukastiõlina toimib hüdروõli. Külma ilmaga võib õli olla külm ja suurema viskoossusega. See võib mõne aja jooksul pärast mootori käivitamist põhjustada õli aeglasemat tsirkulatsiooni või tavatult madalamat hüdraulilist survet. See omakorda võib põhjustada probleeme hüdrosüsteemiga. Eelmainitu vältimiseks järgige järgmisi juhiseid. Soojendage mootorit umbes 50% nominaalse mootorikiiruse juures vastavalt järgmisele tabelile.

Ümbritseva õhu temperatuur	Soojendamiseks vajalik aeg
Üle 0 °C	Umbes 5 minutit
-10 kuni 0 °C	5 kuni 10 minutit
-20 kuni -10 °C	10 kuni 15 minutit
Alla -20 °C	Rohkem kui 15 minutit

**TÄHTIS!**

- Ärge käitage sõidukit täiskoormusel enne kui mootor on piisavalt üles soojenenud.

**KÄIVITUSABI KASUTAMINE**

**HOIATUS!**

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

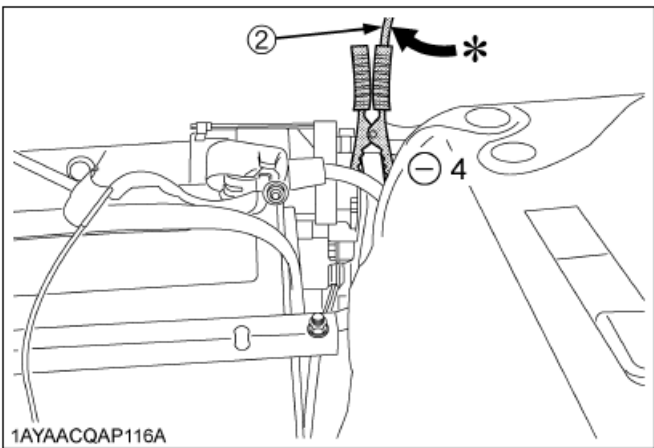
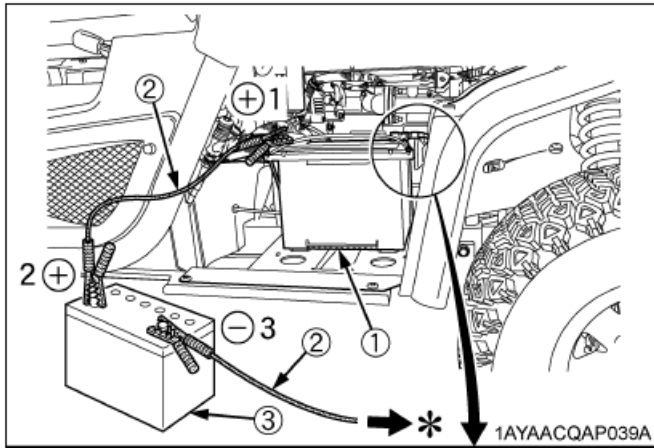
- Hoidke akust eemal sigaretid, sädemed ja lahtised leegid.
- Kui sõiduki aku on külmunud, ärge mootorit käivitusjuhtmetega käivitage.
- Ärge ühendage miinuskaabli teist otsa sõiduki aku miinusklommiga.
- Osad komponendid nagu summuti võivad olla kuumad. Olge ettevaatlik, et end käivitusjuhtmete ühendamisel mitte ära põletada.

Mootorit käivitusjuhtmetega käivitades järgige järgnevat mootori ohutu käivitamise juhiseid.

1. Viige abistatava sõidukiga sama akupingega abistav sõiduk käivitusjuhtmete ulatusse. „SÕIDUKID EI TOHI OMAVAHEL KOKKU PUUTUDA“.
2. Rakendage mõlema sõiduki seisupidurid ja viige käigukang neutraalasendisse. Seisake mootor.
3. Pange pähe kaitseprillid ja kätte kummist kindad.
4. Veenduge, et tuulutuskorgid on kindlalt oma kohal. (Kui on olemas)
5. Kinnitage punane klamber tühja aku plussklommi külge ja sama juhtme teine ots abistava aku plussklommi külge.
6. Kinnitage teise juhtme klamber abistava aku miinusklommi külge.
7. Kinnitage miinusjuhtme teine ots abistatava sõiduki mootoriploki või raami külge, tühjast akust võimalikult kaugemale.
8. Käivitage abistav sõiduk ja laske mootoril mõnda aega töötada. Käivitage abistatav sõiduk.
9. Ühendage käivitusjuhtmed kinnitamisele vastupidises järjekorras lahti. (Sammud 7, 6 ja 5).



Ühendage juhtmed numbritega märgitud järjekorras. Pärast kasutamist lahutage juhtmed vastupidises järjekorras.



- (1) Tühi aku  
(2) Käivitusjuhtmed  
(3) Abistav aku

#### TÄHTIS!

- Sellel sõidukil on 12 V negatiivse (-) maandusega käivitusüsteem.
- Kasutage käivitusjuhtmetega käivitamisel ainult sama pinget.
- Kõrgema pinge kasutamine võib põhjustada sõiduki elektrisüsteemile tõsist kahju.
- Kasutage tühja aku käivitusjuhtmetega käivitamisel ainult võrdset toitepinget.

## SÕIDUKI KÄITAMINE

### UUE SÕIDUKI KÄITAMINE

Uue sõiduki käsitlemine ja hooldamine määrab ära, milliseks kujuneb sõiduki elu.

Uus just tehase tootmisliinilt tulnud sõiduk on läbinud küll katsetused, kuid erinevad osad ei ole üksteisega veel sobitunud. Seetõttu tuleb esimese 50 töötunni jooksul kasutada sõidukit aeglasel kiirusel ja vältida ülemäärast töötamist kuni erinevad osad on „sisse sõidetud“.

See, kuidas sõidukiga „sissesõitmise“ ajal ümber käiakse, mõjutab oluliselt teie sõiduki ülejäänud tööiga.

Sõiduki maksimaalse jõudluse ja pika tööea saavutamiseks on äärmiselt oluline sõiduk korralikult sisse sõita. Uue sõiduki kasutamisel tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid.

### Ärge käitage sõidukit täiskiirusel esimese 50 töötunni jooksul.

- Ärge võtke järsult kohalt ära ega vajutage järsult piduritele.
- Talvel hakake sõidukit kasutama alles pärast selle täielikku üles soojenemist.
- Ärge pange mootorit töötama vajalikust kõrgematel kiirusel.
- Ebatasastel teedel sõites vähendage kiirust sobiva tasemeni.
- Ärge sõitke sõidukiga suurel kiirusel. Eeltoodud ettevaatusabinõud ei

puuduta mitte ainult uusi sõidukeid, vaid kehtivad kõigi sõidukite puhul. Uute sõidukite puhul tuleb sellest aga eriti kinni pidada.

### Uute sõidukite määreõli vahetamine

Määreõli on eriti oluline just uute sõidukite puhul. Erinevad komponendid ei ole „sisse sõidetud“ ja pole üksteisega veel harjunud. Sõiduki töötamise käigus võib tekkida peenike metallipuru, mis võib komponente kulutada või kahjustada. Seetõttu tuleb määreõli vahetada tavapärasest varem. Hooldusvälpade kohta leiata lisateavet jaotisest „HOOLDAMINE“.

### SÕIDUKISSE SISENEMINE JA SÕIDUKIST LAHKUMINE

- Ärge üritage liikuvale sõidukile peale või sellelt maha minna ja ärge hüpake väljumiseks sõidukist välja.
- Olge sõidukist väljudes või sinna sisenedes näoga sõiduki suunas. Ärge kasutage juhtseadiseid käepidemetena, et masina juhuslikku liikumist.
- Libisemise vältimiseks hoidke astmed ja põrand alati puhtana.



### KÄIVITAMINE

#### 1. Juhi asendi reguleerimine

##### MÄRKUS

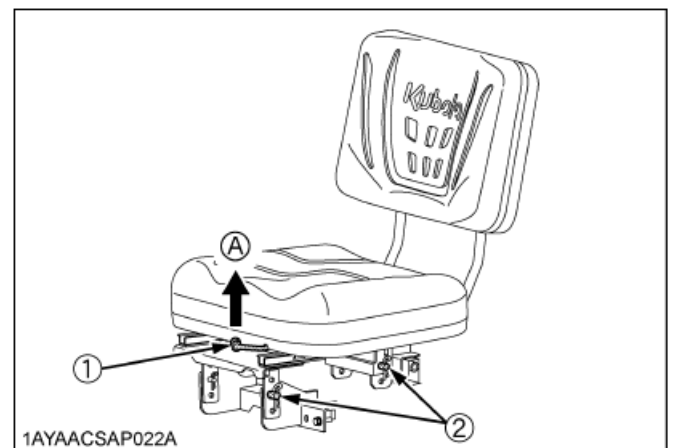
Reguleerige juhiistet, et kõik juhtseadised asuksid mugavalt juhi käeulatuses, juhil oleks mugav sõiduasend ja kogu keha vibratsioon oleks viidud miinimumini.

##### Juhiiste

#### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Reguleerige istet vaid siis kui sõiduk seisab.
- Veenduge, et iste on pärast iga reguleerimist kindlas asendis.



- (1) Istme edasi-tagasi liigutamise hoob  
(2) Kõrguse reguleerimise tiht  
(A) „LAHTI“

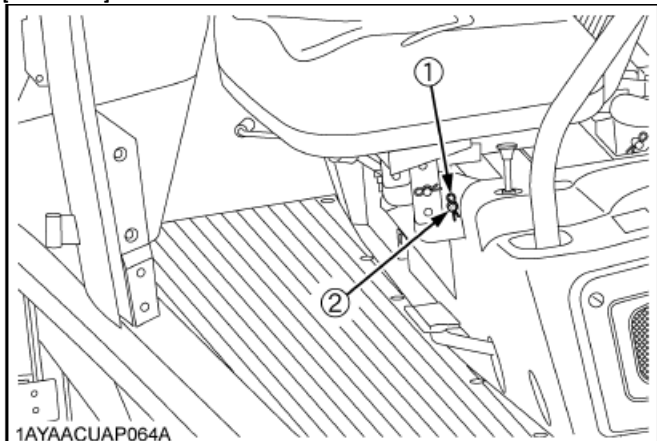
### Istme pikisuunas reguleerimine

Vabastage pikisuunas reguleerimise hoob ja libistage istet vastavalt vajadusele ette või taha. Hoova vabastamisel lukustub iste oma kohale.

### Kõrguse reguleerimine

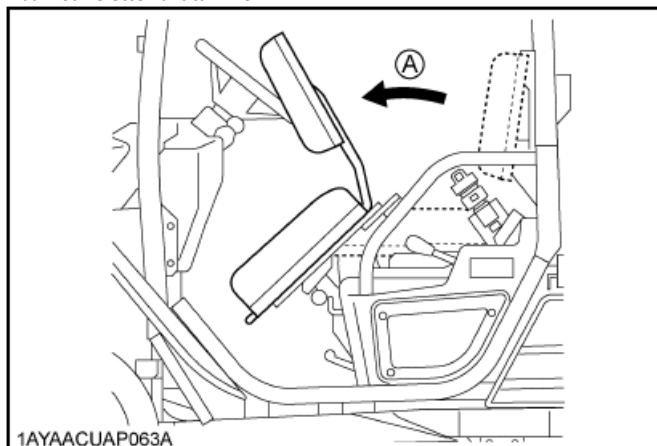
1. Eemaldage splint ja tihvt.

#### [Tavaasend]



1AYAACUAP064A  
(1) Splint  
(2) Ühendustihvt

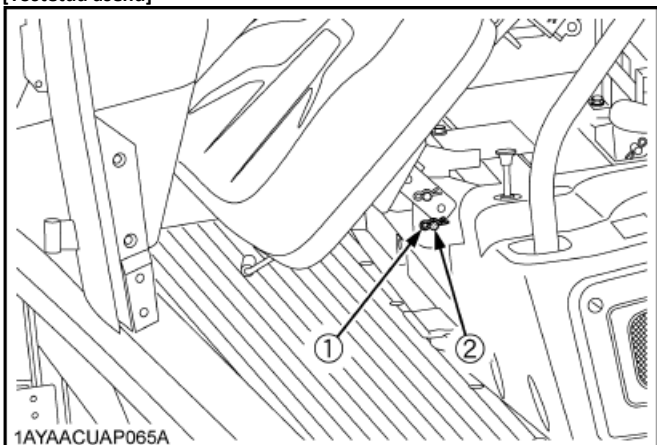
2. Juhiistme ette kallutamine.



1AYAACUAP063A  
(A) „KALLUTAMINE“

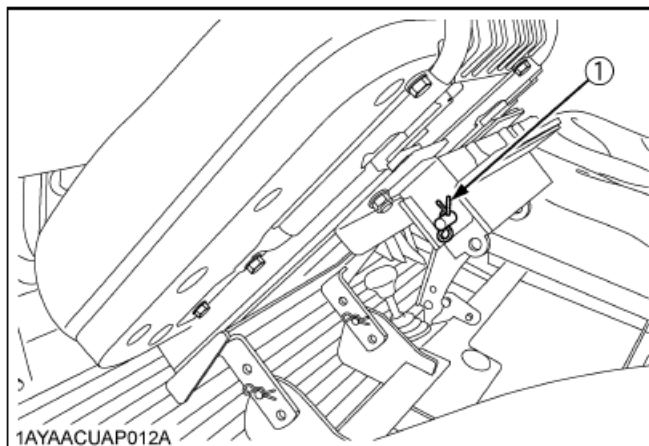
3. Tagasilangemise vältimiseks pange tihvt ja splint tagasi oma kohale.

#### [Tõstetud asend]



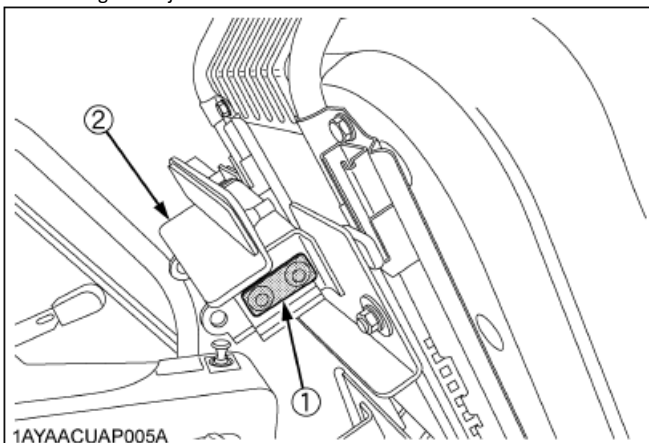
1AYAACUAP065A  
(1) Splint  
(2) Ühendustihvt

4. Eemaldage tagumine splint.



1AYAACUAP012A  
(1) Splint (taga)

5. Eemaldage tihvt ja võtke ära istme kronstein.



1AYAACUAP005A  
(1) Tihvt  
(2) Istme kronstein

6. Seadke kronstein teile sobivasse kõrgusesse.

Istet on võimalik seada 3 kõrgusele.

(N) Normaalne kõrgus

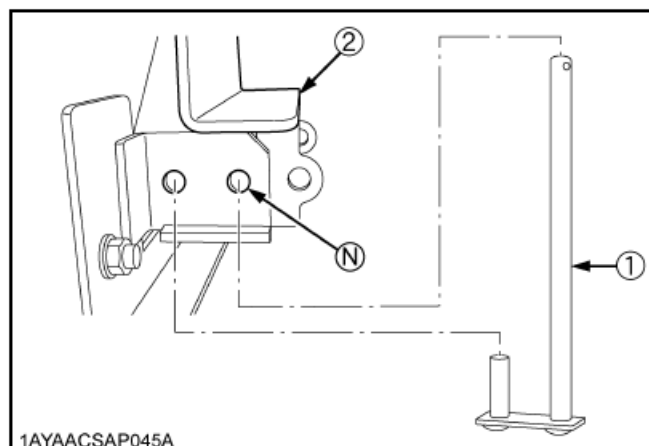
(L) Madal kõrgus

(H) Kõrge kõrgus

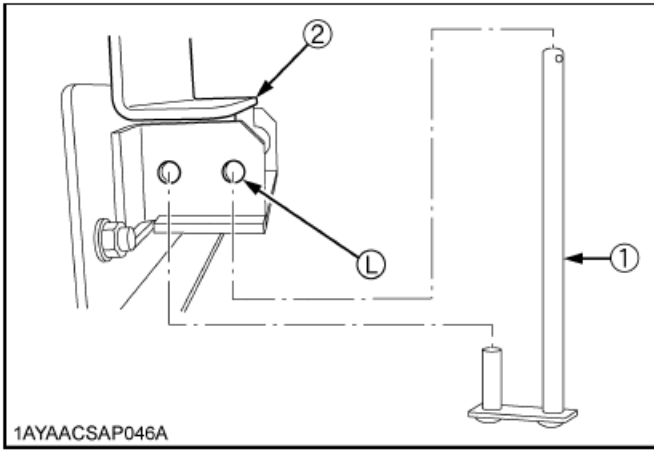
Normaalse kõrguse puhul kasutage keskmist tagumist ava.

Madala kõrguse puhul kasutage kõige madalamat ava.

Kõrge kõrguse puhul kasutage kõige kõrgemat ava.

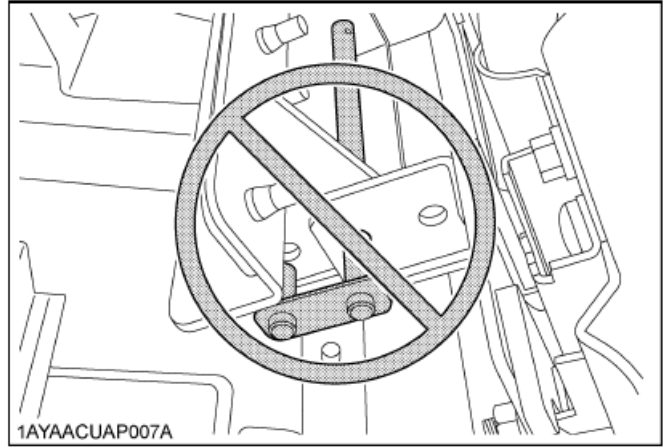


1AYAACUAP045A  
(1) Tihvt  
(2) Istme kronstein  
(N) Normaalne kõrgus (keskmine ava)



- (1) Tihvt  
 (2) Istme kronstein  
 (L) Madal kõrgus (madalaim ava)

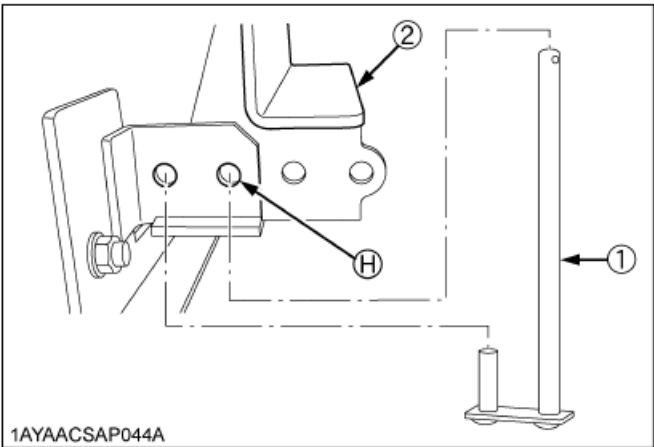
Istme kõrguse muutmise järel paigaldage tagasi ka splint.



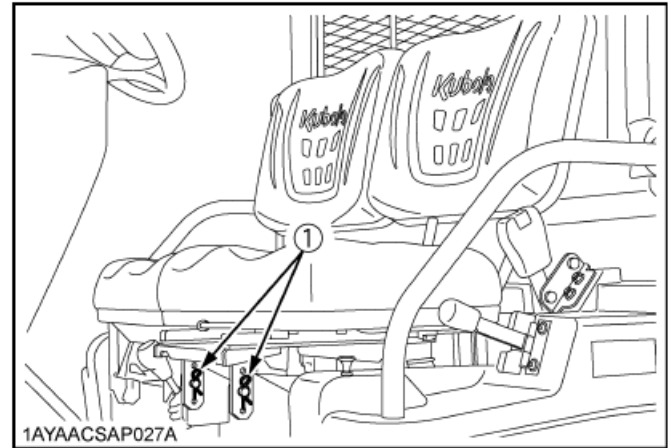
- (1) Tihvt  
 (2) Splint (taga)  
 (3) Istme kronstein

7. Istme langetamises tegutsuge toimingule nr 1, 2, 3 vastupidises järjekorras.

8. Eemaldage eesmine splint.



- (1) Tihvt  
 (2) Istme kronstein  
 (H) Kõrge kõrgus (kõige kõrgem ava)



- (1) Splint (ees)

**TÄHTIS!**

Tihvti kõrguse muutmisel jälgige, et tihvti nurk oleks alati õige.

9. Eemaldage iste raamilt.

Istme eemaldamisel jälgige, et käsi ei jääks istme ja kronsteini vahele.

Istme kõrguse muutmisel hoidke mõlema käega tugevalt istmest kinni.

10. Seadke kronstein teile sobivasse kõrgusesse.

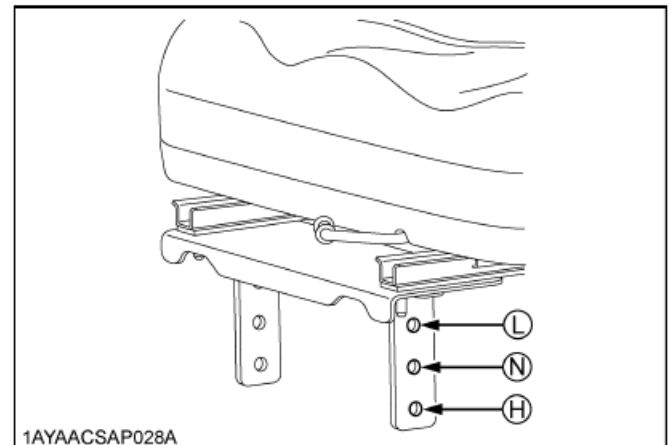
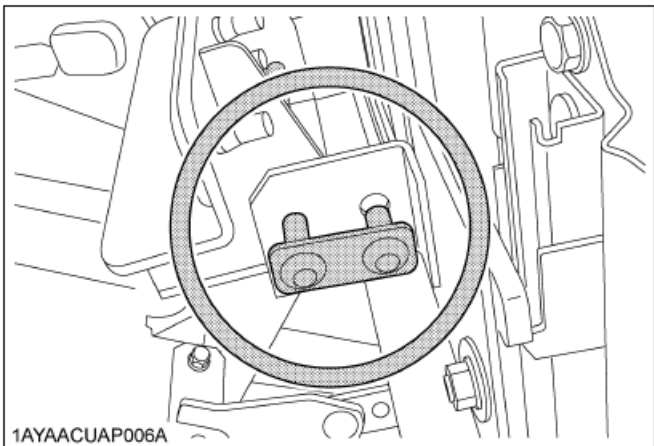
Istet on võimalik seada 3 kõrgusele.

- (N) Normaalne kõrgus  
 (L) Madal kõrgus  
 (H) Kõrge kõrgus

Normaalse kõrguse puhul kasutage keskmist ava.

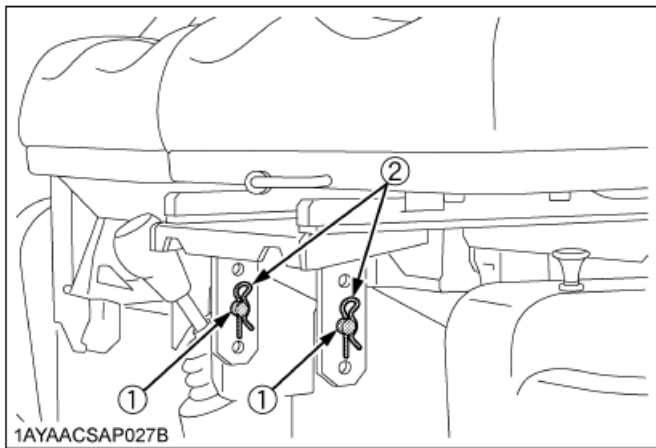
Madala kõrguse puhul kasutage kõige kõrgemat ava.

Kõrge kõrguse puhul kasutage kõige madalamat ava.



- (N) Normaalne kõrgus  
 (L) Madal kõrgus  
 (H) Kõrge kõrgus

Istme kõrguse muutmise järel paigaldage tagasi ka eesmine splint.



- (1) Tihvt
- (2) Splint (ees)

11. Viimasena kontrollige, kas istme kinnitatud kõrgus on nii ees kui taga õige.  
Normaalse kõrguse puhul kasutage ees ja taga keskmiist ava.  
Madala kõrguse puhul kasutage ees kõige kõrgemat ja taga kõige madalamat ava.  
Kõrge kõrguse puhul kasutage ees kõige madalamat ja taga kõige kõrgemat ava.

## 2. Kinnitage turvavöö.

### Turvavöö

#### **!** HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Turvavööd vähendavad vigastusi. Kasutage alati turvavöösid. Väikeste laste puhul ei pruugi üle vöökohta kinnituvad turvavööd tagada piisavat kaitset. Laste kõrvalistmel sõidutamisel on soovitatav olla eriti ettevaatlik.

Kui on asjakohane, kasutage lapseistet.

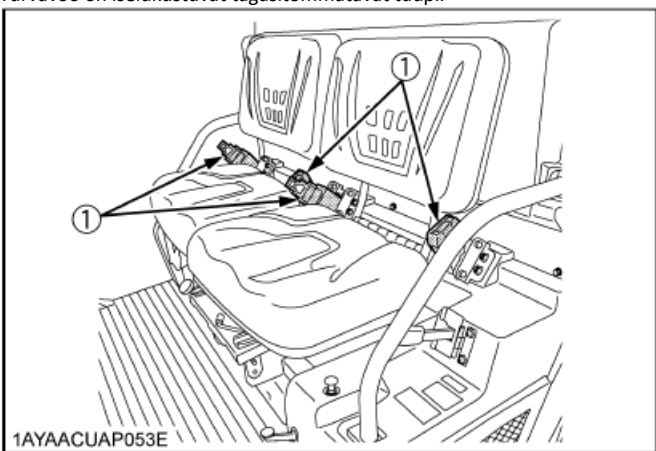
#### **!** HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Kasutage sõidukiga sõites alati turvavööd.

Reguleerige turvavöö pikkus sobivaks ja ühendage klamber.

Turvavöö on iselukustuvat tagasitõmmatavat tüüpi.



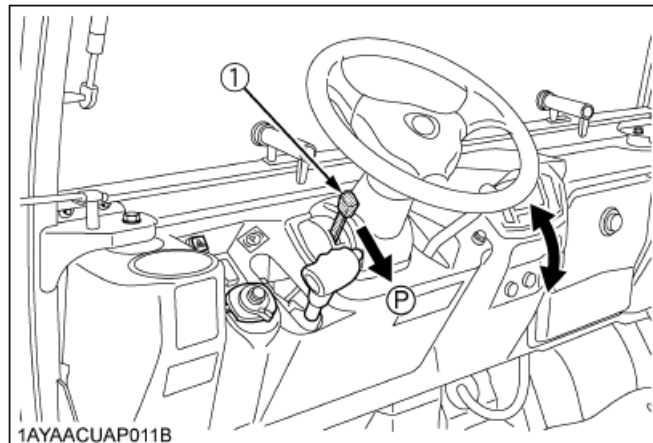
- (1) Turvavöö

## 3. Roolimisasendi reguleerimine.

### Rooli kallutamine

[Kui kuulub varustusse]

Kallutage rool sobivasse asendisse. Rooli kallutamiseks tuleb tõmmata kallutushooba.

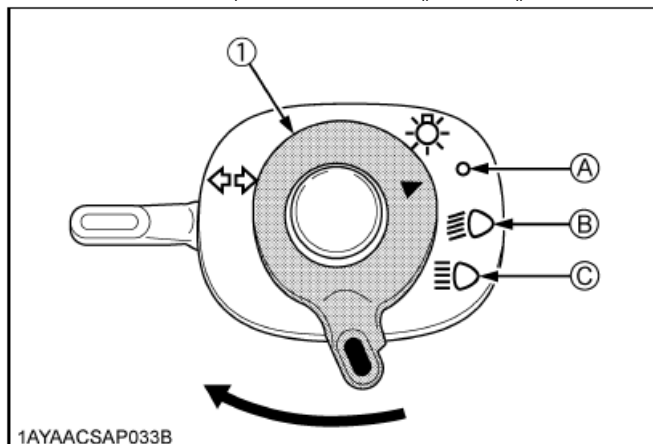


- (1) Kallutushoob
- (P) „TÕMBA“

## 4. Tuledelüliti asendi valimine.

### Esitulelüliti

Esitulelüliti saab kasutada, kui süütevõti on kas „SEES“ või „VÄLIAS“ asendis.



- (1) Esitulelüliti
- (A) Esituled „VÄLIAS“
- (B) Esituled hämardatud, lähituli
- (C) Esituled, täistuli

#### MÄRKUS

- Esitulelüliti keeramine asendisse „lähituli“ või „täistuli“ toob kaasa vastavate lampide kohese süttimise.

- (1) Tagatuled ja numbrimärgituled (sõiduki tagaosas asuvad tuled)
- (2) Gabariitlüliti
- (3) Ohutulelülitisse integreeritud lamp

- Esitulelüliti saab kasutada, kui süütelüliti on „SEES“ asendis.

### Ohutulelüliti

Vajutage ohutulede lüliti – ohutuled koos näidikupaneelil asuvate näidikutega hakkavad vilkuma.

Ohutulede väljalülitamiseks vajutage veel kord ohutulelüliti.

#### MÄRKUS

Ohutulelüliti saab kasutada, kui süütelüliti on kas „SEES“ või „VÄLIAS“ asendis.

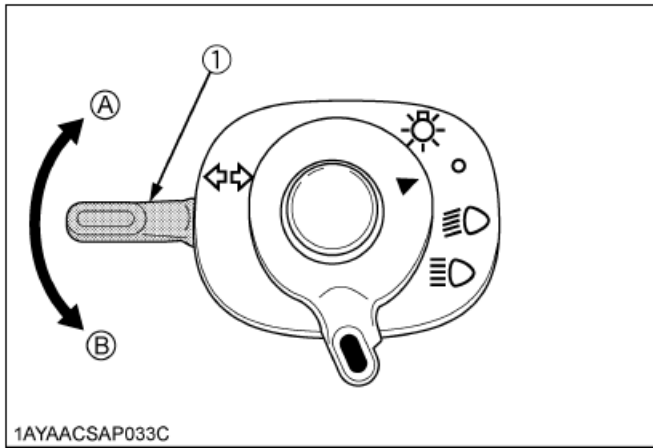
Ärge jätke süütevõtit asendisse „SEES“ kuna aku võib tühjeneda.

## Suunatulelüliti

Parempöörde tähistamiseks keerake suunatulelülitit päripäeva.  
Vasakpöörde tähistamiseks keerake suunatulelülitit vastupäeva.  
Vastavalt kas parem või vasak suunatuli ja näidikutepaneeli näidik hakkavad vilkuma.

### MÄRKUS

- Suunatulelülitit saab kasutada, kui süütelüliti on „SEES“ asendis.
- Kui suunatulede töötamise ajal vajutatakse ohutulelülitit asendisse „SEES“, hakkavad kõik suunatud vilkuma.
- Ärge unustage lüliti pärast pöörde lõppu tagasi keskasendisse viimast.



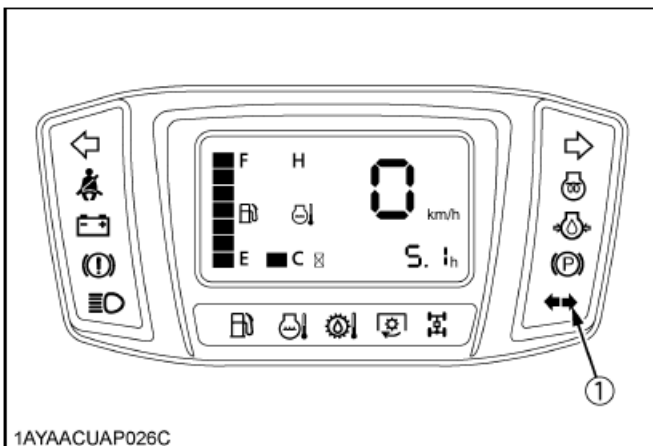
- 1) Suunatulelülit  
(A) „PAREM PÖÖRE“  
(B) „VASAK PÖÖRE“

## Haagisenäidik

Kui kasutate suunatulelülitit ajal, kui haagise voolukonnektor on ühendatud, hakkab näidikutepaneeli näidik vilkuma.

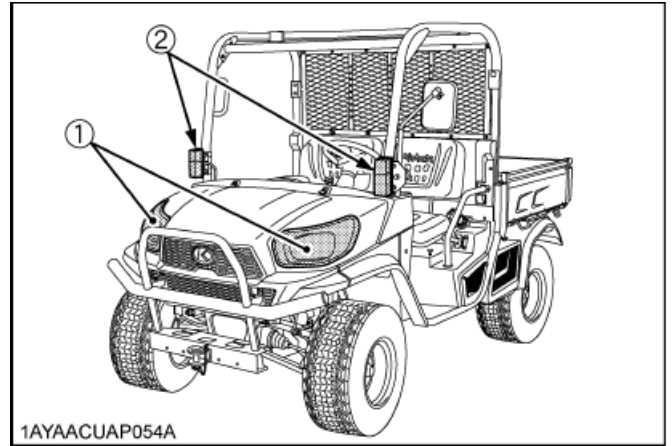
### MÄRKUS

Kui näidikutepaneeli näidikud hakkavad kiirelt vilkuma, tähendab see, et kas eesmine või tagumine suunatulepirn on purunenud. Kontrollige lampipirne.

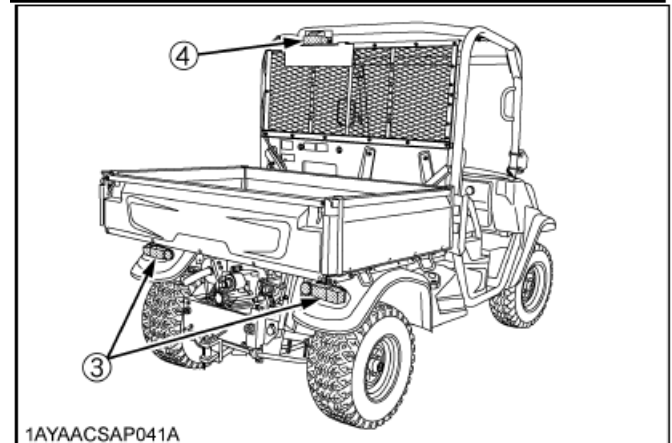


- (1) Haagisenäidik

## [RTV-X900KR]



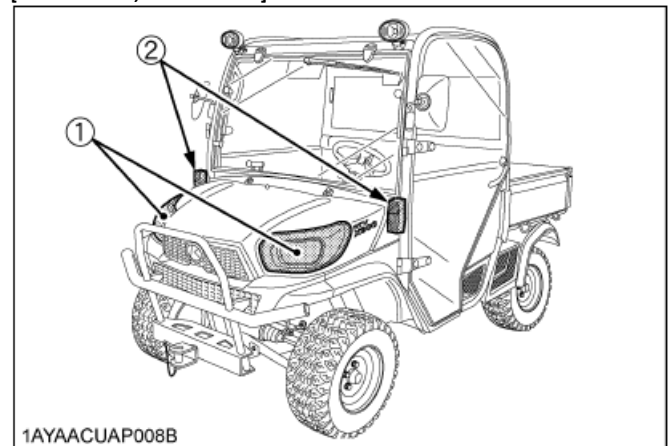
1AYAACUAP054A



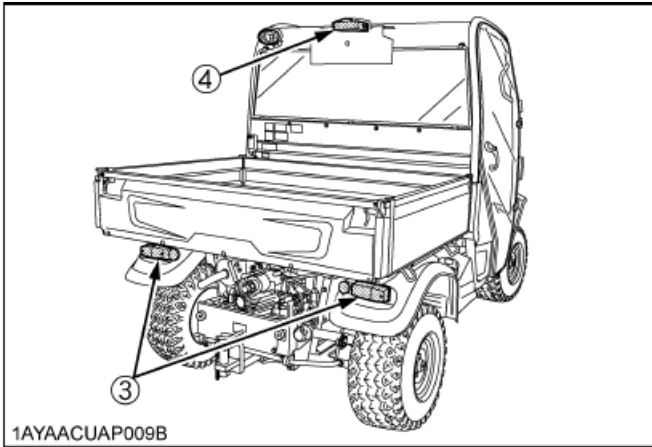
1AYAACSAP041A

- (1) Esituli  
(2) Ohutuli/suunatuli  
(3) Tagatuli (kombineeritud lamp)  
(4) Numbrimärgituli

## [RTV-X900MR, RTV-X900MC]



1AYAACUAP008B



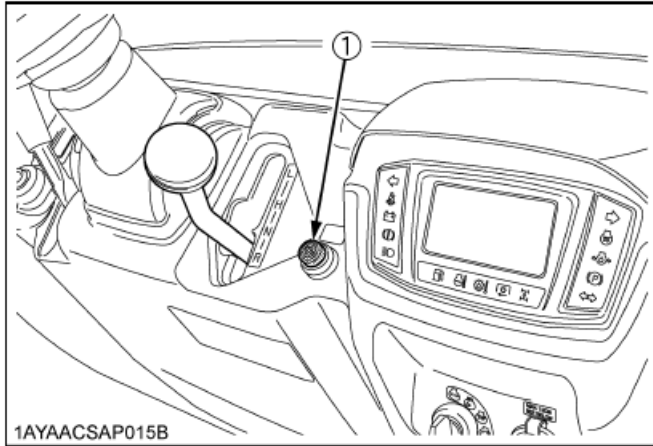
1AYAACUAP009B

- (1) Esituli
- (2) Ohutuli/suunatuli
- (3) Tagatuli (kombineeritud lamp)
- (4) Numbrimärgituli

### Helisignaalinupp

Helisignaallülitiit saab kasutada, kui süütelüliti on kas „SEES“ või „VÄLJAS“ asendis.

Helisignaalinupu vajutamisel kostub helisignaal.



1AYAACSAP015B

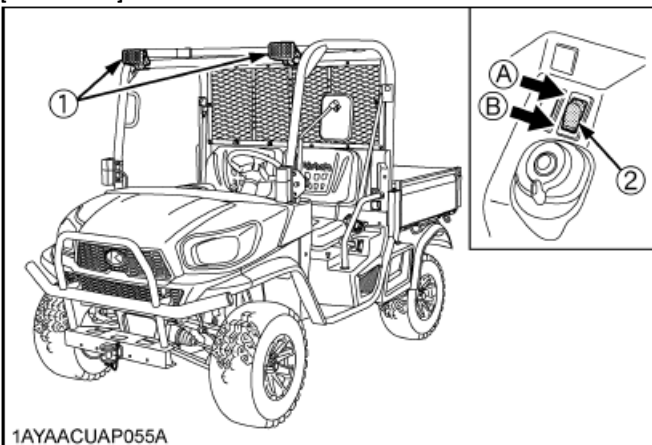
- (1) Helisignaalinupp

### Töötuli (eesmine)

[Kui kuulub varustusse]

Kui süütelüliti on keeratud asendisse „SEES“ ja eesmise töötule lüliti on lülitatud asendisse „SEES“, süttib töötuli.

[RTV-X900KR]



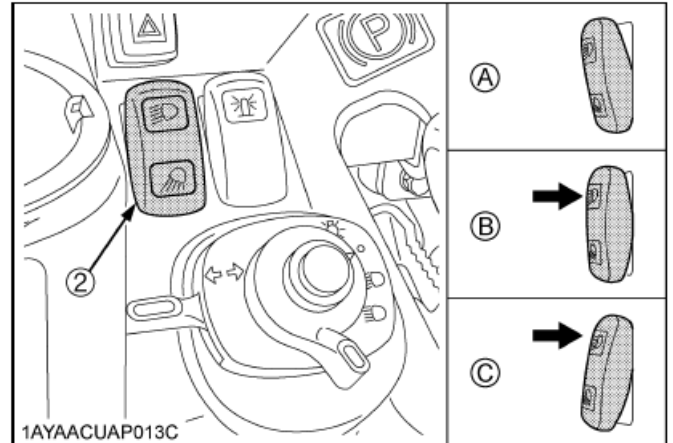
1AYAACUAP055A

- (1) Eesmine töötuli (kui on olemas)
- (2) Eesmise töötule lüliti (kui on olemas)
- (A) „SEES“
- (B) „VÄLJAS“

[RTV-X900MR, RTV-X900MC]



1AYAACUAP008C



1AYAACUAP013C

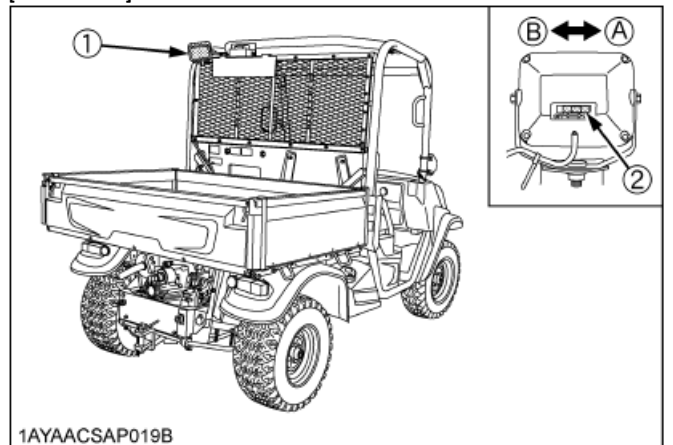
- (1) Eesmine töötuli (kui on olemas)
- (2) Eesmise töötule lüliti (kui on olemas)
- (A) „VÄLJAS“
- (B) „Eesmine SEES“
- (C) „Eesmine ja tagumine SEES“

### Töötuli (tagumine) [kui on olemas]

Kui süütelüliti on keeratud asendisse „SEES“ ja iga töötule taga asuv liuglüliti on lülitatud asendisse „SEES“, süttib töötuli. Kui liuglüliti on lülitatud asendisse „VÄLJAS“, tuli kustub.

Pärast iga töötule liuglüliti lülitamist asendisse „VÄLJAS“, pöörake süütelüliti asendisse „VÄLJAS“.

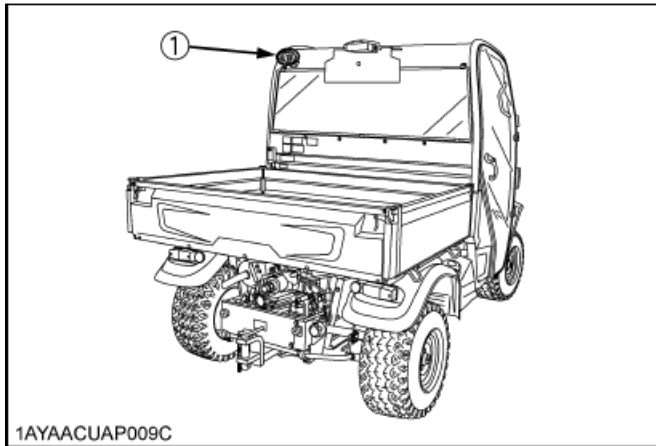
[RTV-X900KR]



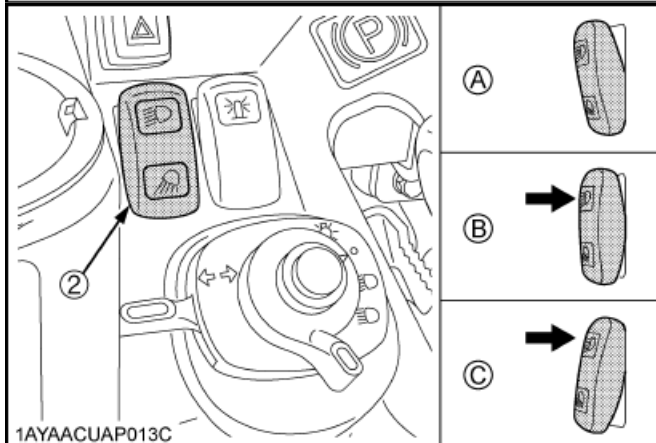
1AYAACSAP019B

- (1) Tagumine töötuli (kui on olemas)
- (2) Tagumise töötule lüliti (kui on olemas)
- (A) „SEES“
- (B) „VÄLJAS“

[RTV-X900MR, RTV-X900MC]



1AYAACUAP009C



1AYAACUAP013C

- (1) Tagumine töötüli (kui on olemas)  
(2) Tagumise töötüle lüliti (kui on olemas)  
(A) „VÄLJAS“  
(B) „Eesmine SEES“  
(C) „Eesmine ja tagumine SEES“

## 5. Piduripedaali kontrollimine.

### Piduripedaal



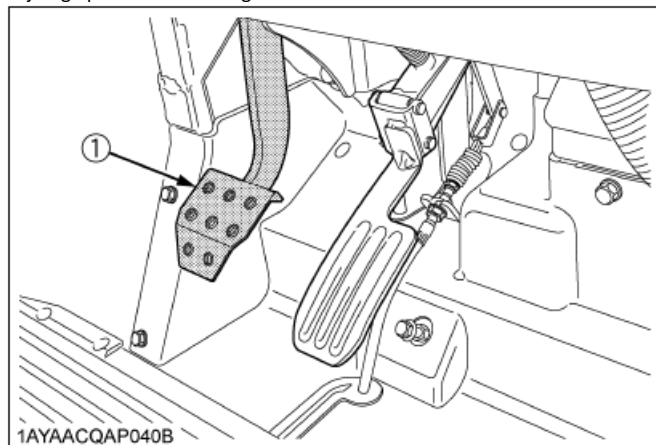
**HOIATUS!**

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ootamatu pidurdamise korral võib juhitavuse kaotamise või raskete koormate ette nihkumise tulemusel juhtuda õnnetus.
- Jäisel, märjal või lahtisel pinnal sõites sõitke väiksemal kiirusel, et vältida libisemist ja juhitavuse kaotamist.

Piduripedaal on kõige vasakpoolsem pedaal.

Vajutage pedaalit sõiduki aeglustamiseks või seiskamiseks.



1AYAACQAP040B

- (1) Piduripedaal

## 6. Käivitage mootor.

Vt jaotist „MOOTORI KÄITAMINE“.

## 7. Liikumiskiiruse valimine.

### Käigukang

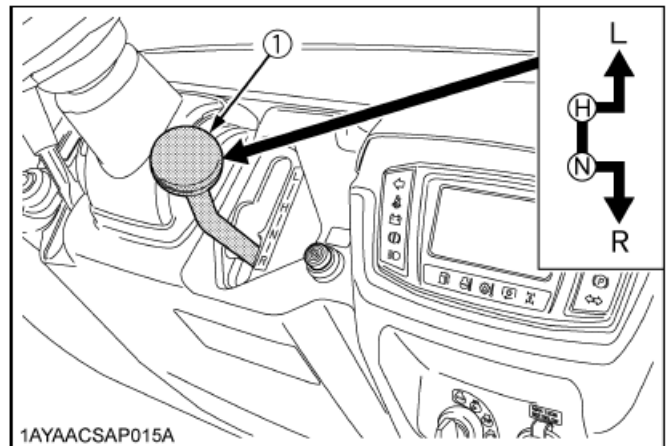


**HOIATUS!**

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge vahetage käiku kallakust üles või alla sõites.
- Enne kallakust üles või alla sõitmist valige sõiduki kiiruse juhtimiseks käiguvahemik „L“.
- Kallakust üles või alla sõitmisel käiku vahetades olge valmis juhitavuse säilitamiseks pidurile vajutama.
- Juhitavuse säilitamiseks tagurdage ainult väikesel kiirusel.

1. Käigukangi võib liigutada ainult siis, kui sõiduk on täielikult seisatud ja gaasipedaal on neutraalasendis.
2. Jõuülekande ja käiguvahetushoovastiku kahjustamise vältimiseks seisake sõiduk enne käiguvahetust täielikult piduripedaali abil.
3. Valige sobiv käik ja mootori töökiirus vastavalt tehtavale tööle.
4. Enne sõidukist väljumist viige käigukang neutraalasendisse ja rakendage seisupidur.



1AYAACSAP015A

- (1) Käigukang  
(L) Aeglane käiguvahemik  
(H) Kiire käiguvahemik  
(N) Neutraalasend  
(R) Tagurdamine

### MÄRKUS

- Kui käigukangi on raske asendisse lükata, ärge kasutage kangi liigutamiseks jõudu. Rakendage seisupidur, vajutage korra kergelt gaasipedaalile ja proovige käigukangi uuesti liigutada. Kui käigukangi on raske asendist välja võtta, ärge kasutage kangi liigutamiseks jõudu. Vajutage piduripedaal lõpuni alla ja liigutage siis käigukangi.
- Ebaühtlane käiguvahetus võib põhjustada õnnetuse.
- Käigukangi vale asend võib põhjustada kallakutel sõiduki hetkelist vaba veeremist.

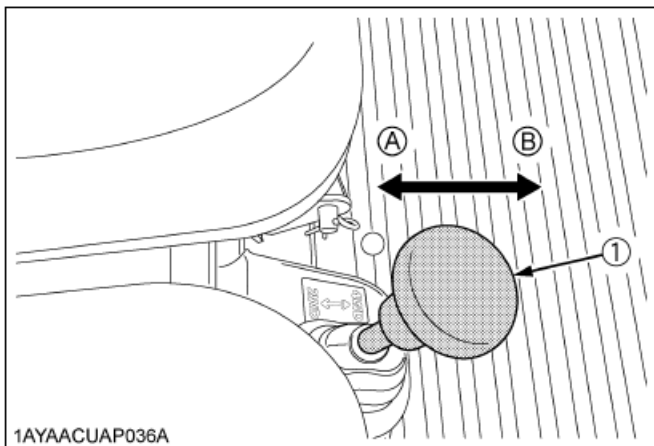
## Nelikveo hoob



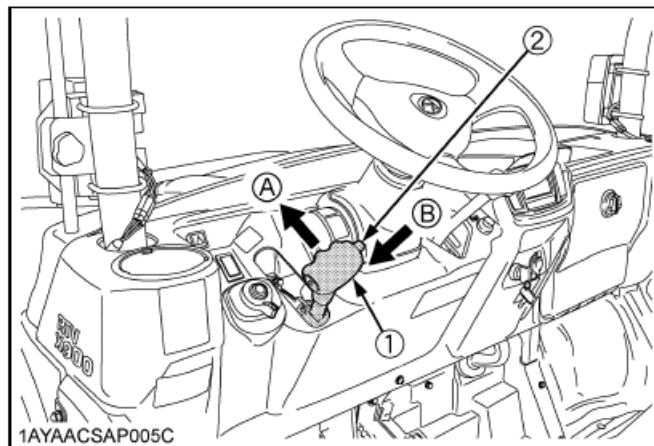
**HOIATUS!**

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

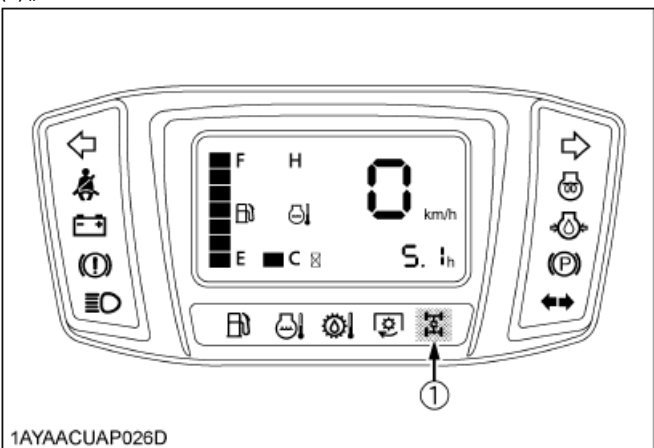
- Ärge rakendage esirattavedu, kui sõidate maanteeõiduki kiirusel.
- Jäisel, märjal või lahtisel pinnal sõites veenduge, et sõiduk on õigesti koormatud, et vältida libisemist ja juhitavuse kaotamist. Sõitke aeglasemalt ja lülitage sisse esivedu.
- Sõiduki ootamatu pidurdamisel võib juhtuda õnnetus - näiteks võib raske veetav koorem ette nihkuda ja põhjustada juhitavuse kaotamise.
- Kahe- ja neljarattaveo puhul on pidurdusomadused erinevad. Olge erinevusest teadlik ja kasutage pidureid ettevaatlikult.



11AYAACUAP036A  
 (1) Neljarattaveo hoob  
 (A) „2WD“  
 (B) „4WD“



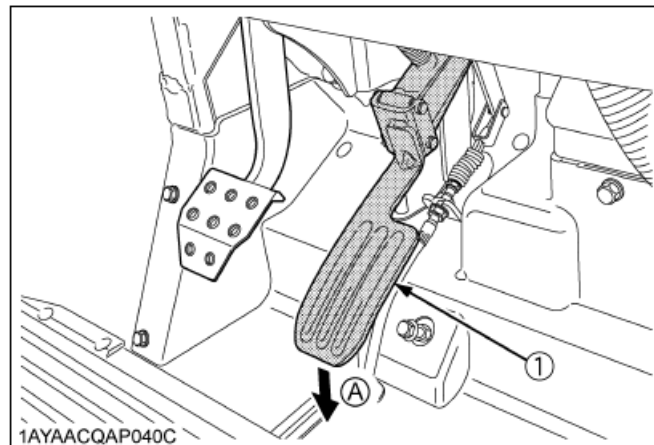
11YAACSAP005C  
 (1) Seisupiduri hoob  
 (2) Vabastusnupp  
 (A) „VABASTAMINE“  
 (B) „VAJUTAGE“



11AYAACUAP026D  
 (1) Neljarattaveo näidik

### Gaasipedaal

Kasutage gaasipedaali sõitmise ajal. Kiiruse suurendamiseks vajutage pedaali alla.



11YAACQAP040C  
 (1) Gaasipedaal  
 (A) „ROHKEM“

#### MÄRKUS

- Rakendage hoova abil esirattad siis, kui sõiduk ei liigu. Esirattaveo rakendamiseks viige kang asendisse „4WD“. Kui kang on asendis „4WD“, rakendub neljarattavedu.
- Esirattaveo kasutamisel kõvakattega teedel kuluvad esirehvid kiiresti läbi.

#### Esirattavedu on mõjus järgmistel töödel.

- Kui on vaja tugevamat tõmbejõudu, näiteks märjal väljal, haagise vedamisel või ette kinnitatud sahaga töötamisel.
- Liivasel pinnasel töötamisel.

## 8. Vabastage seisupidur ja võtke aeglaselt kohalt.

### Seisupiduri hoob

Seisupiduri hoova vabastamiseks vajutage piduripedaalile, vajutage vabastusnuppu ja suruge seisupiduri hoob üles. Piduripedaalile vajutamisel on vajalik vabastusjõud väiksem. Veenduge, et Easy Checker(TM)-i näidik kustub.

## PEATUMINE



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat. Rakendage sõidukist lahkumisel järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Parkige sõiduk tugevale ja tasasele pinnale.
- Rakendage seisupidur.
- Langetage töövahend maapinnale (kui on olemas).
- Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

### Peatumine

- Vabastage gaasipedaal.
- Vajutage piduripedaalile.
- Pärast sõiduki seiskumist viige käigukang neutraalasendisse ja rakendage seisupidur.

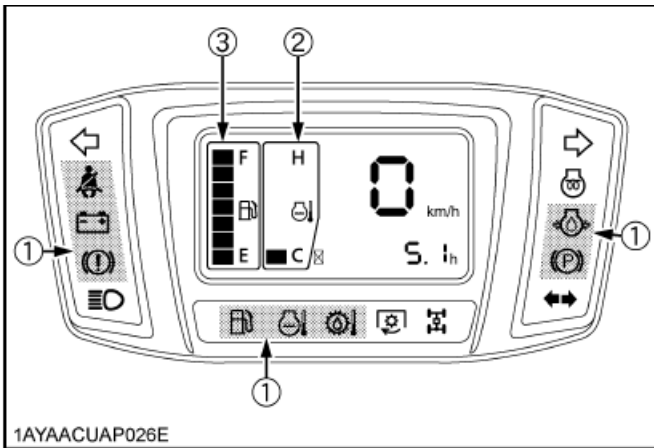
## KONTROLLIMINE SÕITMISE AJAL

### Seisake mootor viivitamatult järgmiste asjaolude ilmnemisel.

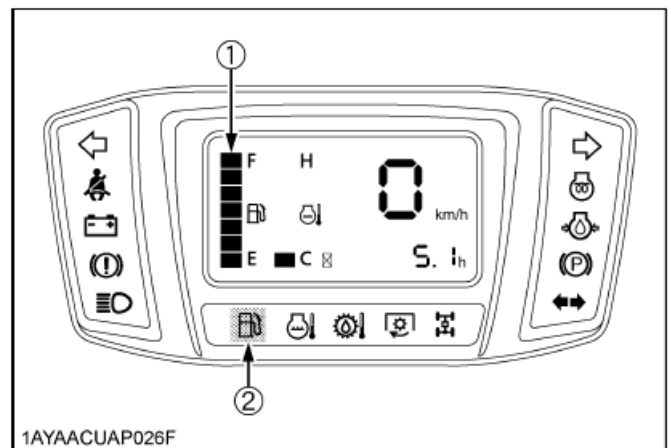
- Mootor aeglustub või kiirendab ootamatult.
- Ootamatult tekivad ebatavalised helid.
- Heitgaasid muutuvad ootamatult väga tumedaks.

Kontrollige sõitmise ajal järgmisi näidikuid, et veenduda kõigi osade normaalselt toimimises.





- 1) Easy Checker(TM)  
2) Jahutusvedeliku termomeeter  
3) Kütusemõõdik



- 1) Kütusemõõdik  
2) Kütusetaseme hoiatustuli

## Easy Checker(TM)

Kui töötamise ajal süttivad Easy Checker(TM)-is hoiatuslampid, seisake kohe mootor ja tehke järgnevate juhiste alusel kindlaks tõrke põhjus. Ärge kasutage sõidukit, kui Easy Checker(TM)-i lamp põleb.

### Mootoriõli rõhk

Kui õilirõhk mootoris langeb alla ettenähtud taset, süttib Easy Checker(TM)-i lamp.

Kui see leiab aset töötamise ajal ja mootori kiirendamisel ei kustu, kontrollige mootoriõli taset.

(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Igapäevane hooldamine“ alajaotist „Mootoriõli taseme kontrollimine“.)

### Laadimisvool

Kui generaator ei lae akut, süttib Easy Checker(TM).

Kui see juhtub töötamise ajal, kontrollige laadimissüsteemi või pidage nõu kohalik KUBOTA edasimüüjaga.

### Pidurivedeliku madal tase

Kui pidurivedelik langeb alla ettenähtud taset, süttib Easy Checker(TM)-i hoiatuslamp.

Kui see juhtub töötamise ajal, kontrollige, kas on pidurisüsteemis on õlileke ja lisage seejärel juurde Dot3 pidurivedelikku.

(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Igapäevane hooldamine“ alajaotist „Pidurivedeliku taseme kontrollimine“.)

### VHT õli temperatuur

VHT ülekuumenemise korral süttib hoiatuslamp ja kostub helisignaal. Kontrollige sõidukit jaotises „TÕRGETE KÕRVALDAMINE“ toodud juhiste kohaselt.

### Seisupidur

Kui seisupiduri näidik põleb kasutamise ajal, vabastage kohe seisupiduri hoob.

Seisupiduri näidik süttib Easy Checker(TM)-is, kui seisupidur on rakendatud.

## Kütusemõõdik

Parkige sõiduk tasasele kohale.

Kui süütevõti on asendis „SEES“, näitab kütusemõõdik kütusetaset.

Ärge laske kütusepaagil täielikult tühjeneda. Vastasel juhul tungib õhk kütusesüsteemi.

Peaks nii juhtuma, tuleb süsteem õhutustada. (Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Igapäevane hooldamine“ alajaotist „Kütusesüsteemi õhutustamine“.)

## Jahutusvedeliku temperatuurimõõdik

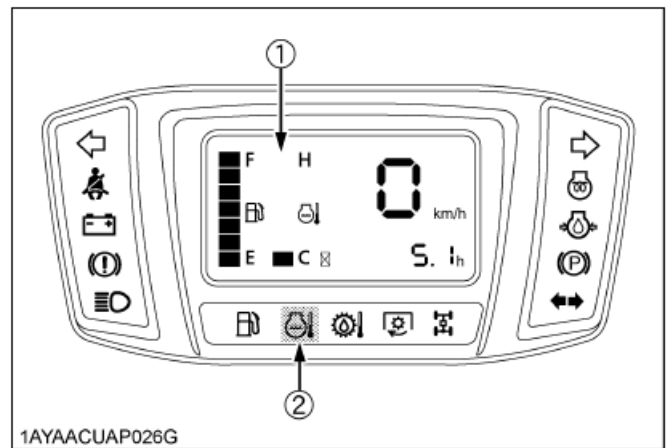
### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge eemaldage radiaatori korki kuni jahutusvedeliku ja mootori temperatuur on alanenud. Seejärel keerake korki natukene kuni takistuseni, et rõhk enne korgi täielikku eemaldamist välja lasta.

1. Kui süütevõti on asendis „SEES“, näitab jahutusvedeliku temperatuurimõõdik jahutusvedeliku temperatuuri.

2. Mootori ülekuumenemisel süttib hoiatuslamp ja kostub helisignaal. Kontrollige sõidukit jaotises „TÕRGETE KÕRVALDAMINE“ toodud juhiste kohaselt.



- 1) Jahutusvedeliku termomeeter  
2) Ülekuumenemise hoiatustuli

### TÄHTIS!

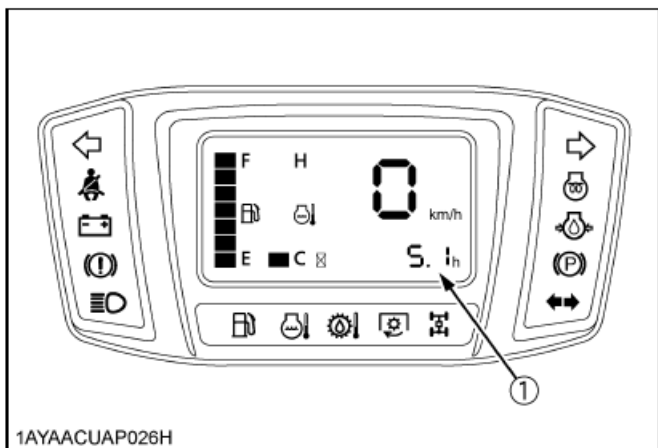
Mootori või VHT ülekuumenemise korral ärge seisake mootorit. Kui on ohutult võimalik, kõrvaldage mootori koormus ja laske mootoril mahajahtumiseks tühikäigul töötada. Hoiatuslampide kustumisel oodake veel 5 minutit ja seisake seejärel mootor. Vt jaotist „TÕRGETE KÕRVALDAMINE“.

## Tunnilugeja ja odomeeter

Kui süütevõti on keeratud asendisse „SEES“ ja mootor ei tööta, kuvatakse tunnilugeja näit.

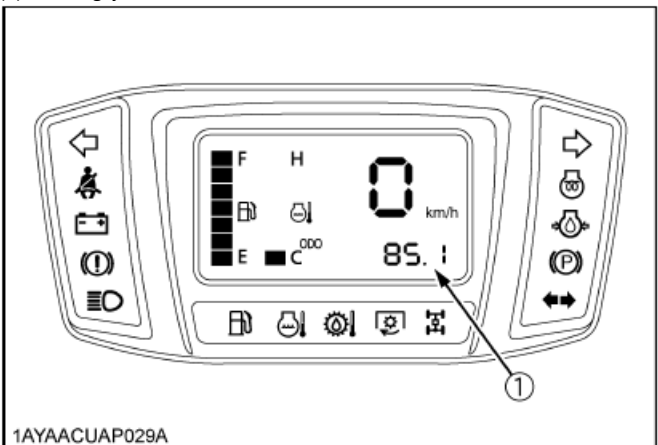
Kui süütevõti on asendis „SEES“ ja mootor töötab, kuvatakse odomeetri näit. Tunnilugeja näitab 5-kohalise arvuga sõiduki kasutatud töötundide arvu; viimane number tähistab kümnendikku tundi.

Odomeeter näitab 5-kohalise arvuga sõiduki poolt läbitud vahemaad; viimane number tähistab kümnendikku kilomeetrit.



1AYAACUAP026H

(1) Tunnilugeja

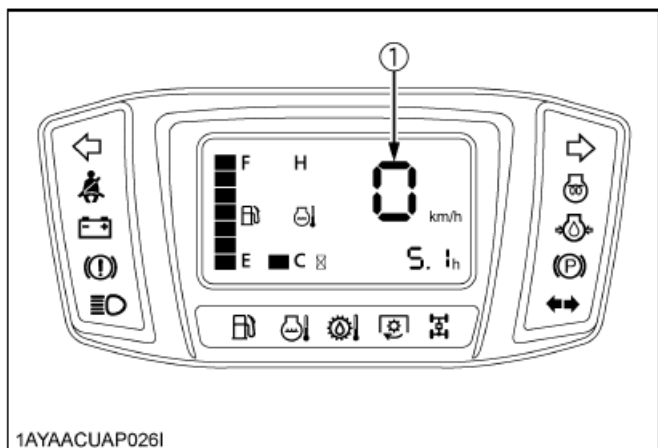


1AYAACUAP029A

(1) Odomeeter

## Spidomeeter

Spidomeeter näitab liikumiskiirust.



1AYAACUAP026I

(1) Spidomeeter

## PARKIMINE

### Seisupiduri hoob



#### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

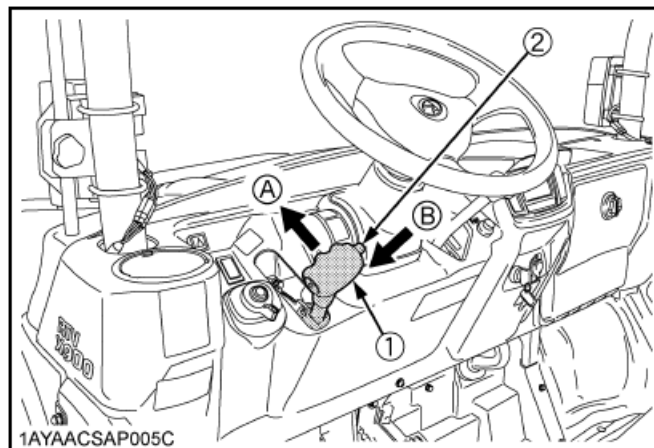
#### ENNE SÕIDUKIST VÄLJUMIST

- RAKENDAGE ALATI SEISUPIDUR JA LANGETAGE KÕIK TÖÖVAHENDID MAAPINNALE.  
Kui seisatud mootoril käik sisse jätta, ei hoia see ära sõiduki veerema hakkamist.
- A SEISAKE MOOTOR JA EEMALDAGE SÜÜTEVÕTI.

1. Seisake sõiduk tasasel pinnal.

2. Seisupiduri rakendamiseks vajutage piduripedaalile ja tõmmake seisupiduri hoob tagumisse rakendatud asendisse.

3. Seisupiduri hoova vabastamiseks vajutage piduripedaalile, vajutage vabastusnuppu ja suruge seisupiduri hoob üles. Piduripedaalile vajutamisel on vajalik vabastusjõud väiksem. Veenduge, et Easy Checker(TM)-i näidik kustub.



1AYAACSAP005C

(1) Seisupiduri hoob

(2) Vabastusnupp

(A) „VABASTAMINE“

(B) „VAJUTAGE“

#### TÄHTIS!

Kui sõiduki kasutatakse koos rakendatud seisupiduriga, saab pidur kahjustada.

## TARVIKUD

### 12V voolupesa

12 V voolupesa asub esipaneelil. Sellesse pesasse saab ühendada lisavalgusti või mõne muu seadme.

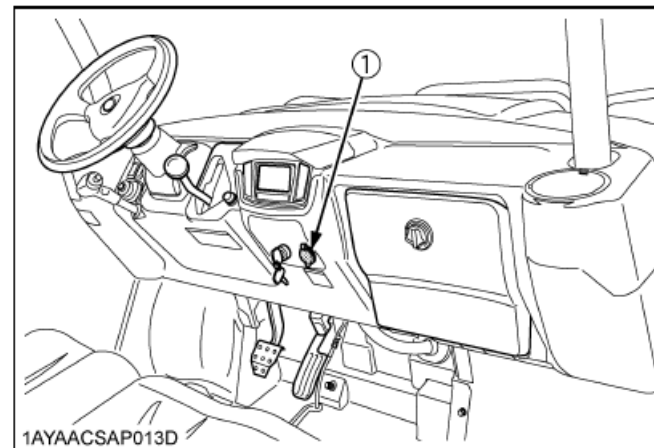
Voolupesa on pingestatud, kui süütelüliti on kas „SEES“ või „VÄLJAS“ asendis.

Aku tühenemise vältimiseks eemaldage tarvik, kui te seda ei kasuta.

Ärge ühendage sellesse pesasse valgustit või muud seadet, mis võtab rohkem kui 120 W võimsust. Vastasel juhul võib aku väga kiirelt tüheneda või pistikupesa rivist minna.

#### TÄHTIS!

- Ärge kasutage sigareti süütajana.
- Ärge kasutage märjana.
- Veenduge, et pesa kate on suletud, kui pesa ei kasutata.

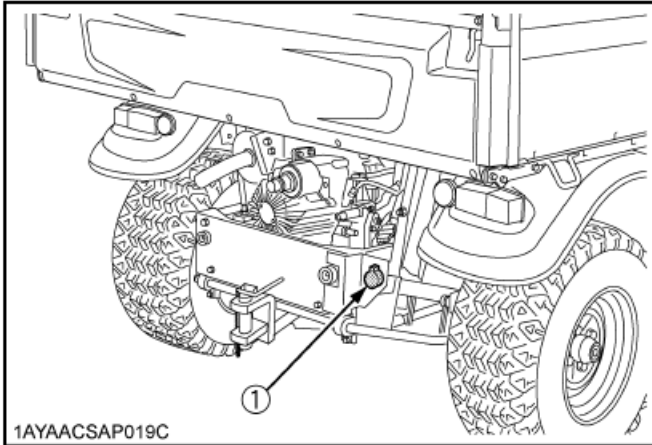


1AYAACSAP013D

(1) 12 V pistikupesa

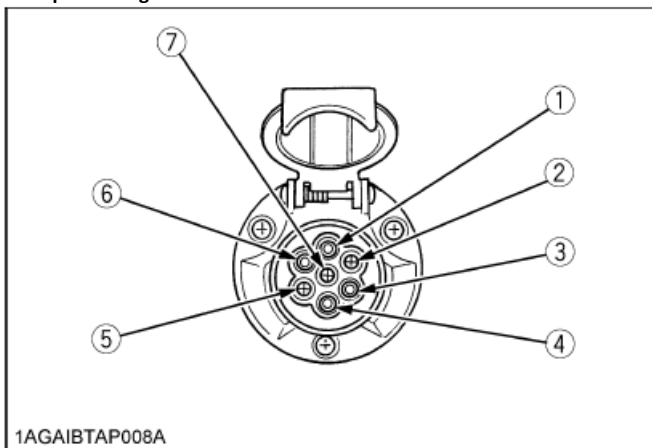
## Haagise volupistik

Haagise volupistik on mõeldud haagise või töövahendi voluga varustamiseks.



(1) Haagise volupistik

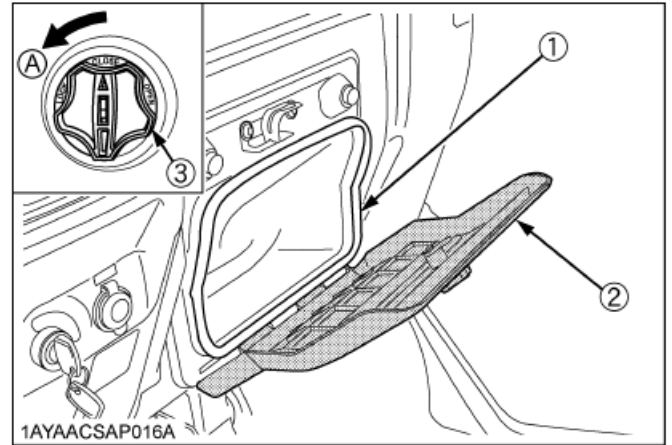
### Voolupistmiku iga kontakti ülesanne



Kontakt	Funktsioon
(1)	Suunatuli (vasak)
(2)	---
(3)	Maandus
(4)	Suunatuli (parem)
(5)	Tagatuli Gabariituli
(6)	Pidurituli
(7)	Numbrimärgituli

## Kindalaegas (standard) ja kindalaeka kate

Sisestage võti nupupilusse ja pöörake lukustamiseks vastupäeva. Sisestage võti nupupilusse ja pöörake vabastamiseks vastupäeva.



(1) Kindalaegas  
(2) Kindalaeka kate  
(3) Nupp  
(A) „LUKUS“

## KASUTAMISTEHNİKAD

### Diferentsiaalilukk



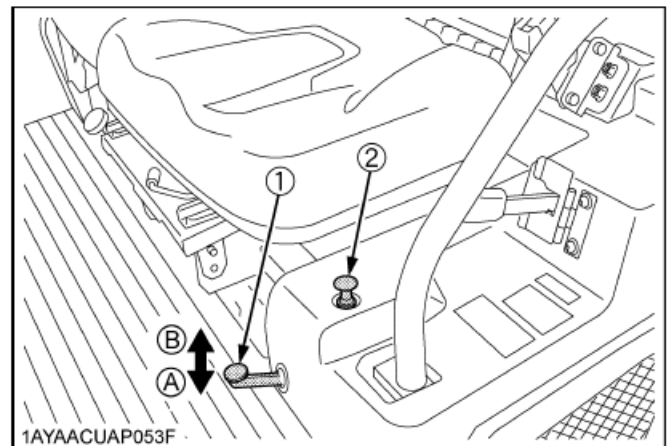
**HOIATUS!**

Roolimisvõime kaotamise tõttu raskete vigastuste vältimiseks järgige järgnevat punkte.

- Ärge kasutage sõidukit suurel kiirusel, kui diferentsiaalilukk on rakendatud.
- Ärge üritage pöörata, kui diferentsiaalilukk on rakendatud.
- Enne välitingimustes pöörde alustamist vabastage kindlasti diferentsiaalilukk.

Kui mõni tagaratatest peaks libisema, vajutage jalaga diferentsiaaliluku pedaali. Selle tulemusel hakkavad mõlemad rattad koos pöörlema ja vähendavad selliselt libisemist.

Diferentsiaalilukk jääb peale kas pedaali vajutamise ajaks või hoiab seda oma kohal diferentsiaaliluku fiksaator.



(1) Diferentsiaaliluku pedaal  
(2) Diferentsiaaliluku fiksaator  
(A) Vajutage „RAKENDAMISEKS“  
(B) Vabastage „LAHUTMISEKS“

### Diferentsiaaliluku fiksaatori kasutamine

1. Tõmmake diferentsiaaliluku fiksaator üles, vajutades samal ajal diferentsiaaliluku pedaalile.
2. Vabastage pedaal ja alles seejärel eemaldage käsi diferentsiaaliluku fiksaatorilt.
- Nüüd jääb diferentsiaalilukk peale ka siis, kui jalg pedaalilt ära võtta.
3. Jalgpedaalile uuesti vajutades vabastatakse lukk.

## TÄHTIS!

Diferentsiaaliluku kasutamisel vähendage alati sõiduki liikumiskiirust ja mootori pöördeid.

Jõuülekande kahjustamise vältimiseks ärge rakendage diferentsiaalilukku, kui üks ratas käib ringi ja teine on täielikult seiskunud.

## Juhised roolivõimendi kasutamiseks

1. Roolivõimendi käivitub ainult mootori töötamisel. Kui mootor ei tööta, käitub sõiduk samamoodi nagu ilma roolivõimendita sõiduk.
2. Rooli ühele poole lõppu pööramisel käivitub leevendusklapp. Ärge hoidke rooli selles asendis liiga pikalt.
3. Vältige rooli pööramist ajal, kui sõiduk on seisatud. Vastasel juhul kuluvad rehvid kiiremini.
4. Roolivõimendi mehhanism muudab roolimise kergemaks. Olge suurtel kiirustel sõitmisel ettevaatlik.
5. Ärge kasutage hüdraulilise tõesilindri hooba (või hüdroväljundi hooba) sõitmisel ajal.

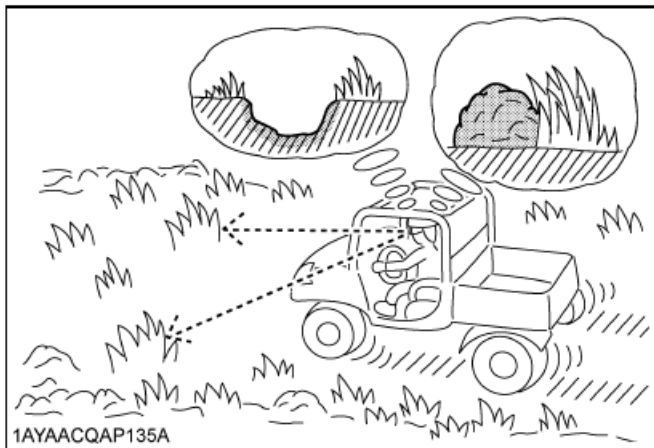
Vastasel juhul võite kaotada juhitavuse või roolivõimendi võib minna töökorras.

## Tundmatu maastik

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne uues piirkonnas sõitmist kontrollige kindlasti varjatud takistuste või ohtude olemasolu.
- Sõitke aeglaselt, kuni olete piirkonnaga hästi tuttavad.
- Kasutage olemasolevaid radasid ja hoidke eemale ohtlikest piirkondadest nagu järsud, kivised kallakud või sood.
- Olge ettevaatlik piiratud nähtavuse korral, kuna te ei pruugi näha teie teel olevaid takistusi.

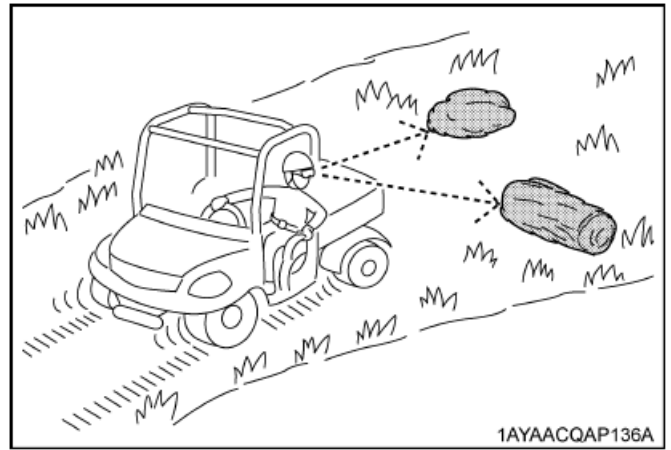


## Tagurdamine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne tagurdamist pöörake ümber, vaadake enda alla ja taha ning veenduge, et teie teel pole takistusi ega teisi inimesi.
- Vajutage järkjärgult gaasipedaalile ja tagurdage ettevaatlikult.
- Tagurdamise ajal peatumiseks võtke jalga gaasipedaalilt ja vajutage järkjärgult piduripedaalile.
- Ärge vajutage järsult piduripedaalile.



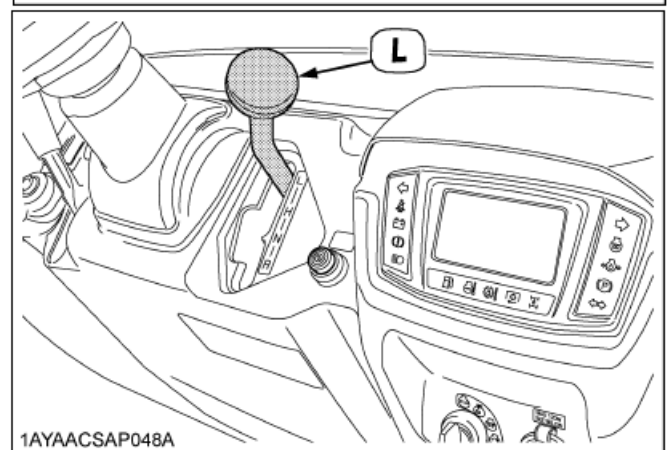
## Sõitmine neljarattaveoga

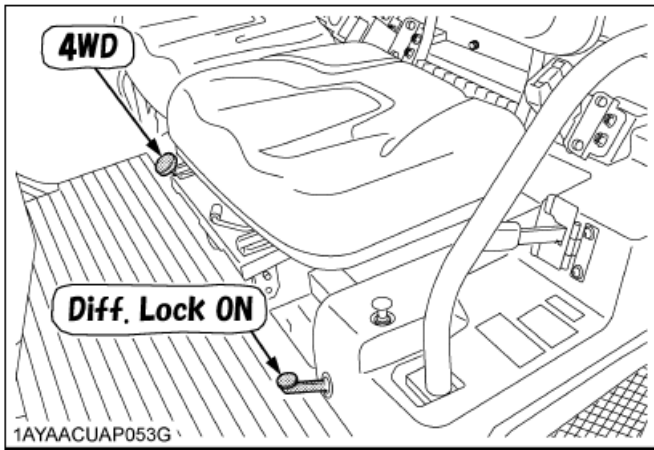
### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge sõitke neljarattaveoga kõvakattega teedel.

Maksimaalse haarduvuse saavutamiseks viige käigukang aeglaselt käiguvahemikku ja kasutage neljarattavedu järskudel kallakutel või porisse kinnijäämisel, rakendades vajaduse korral ka diferentsiaalilukku.





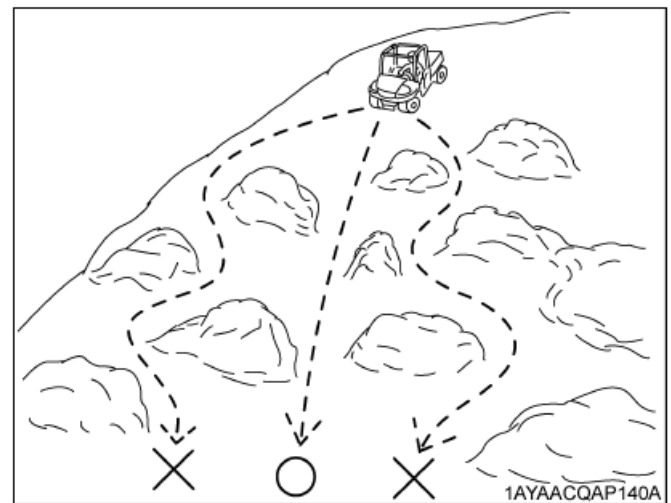
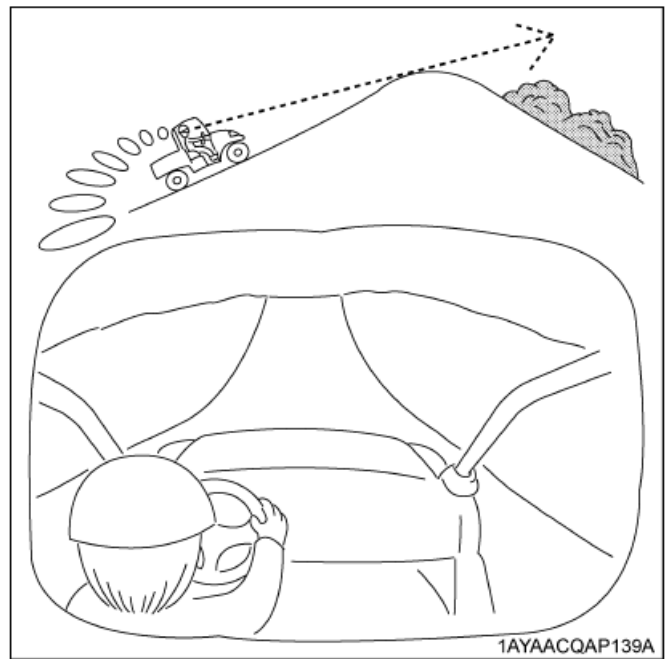
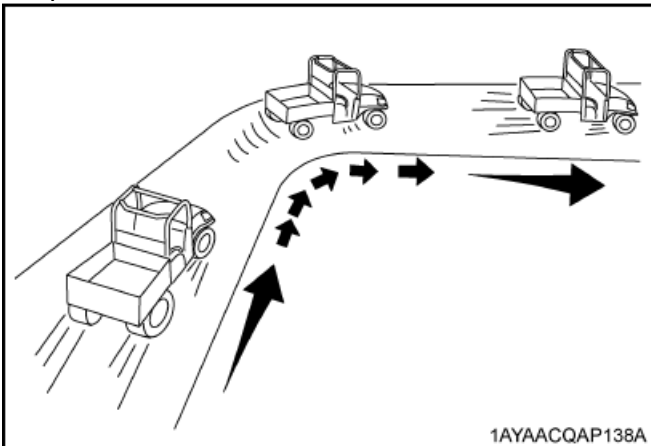
Diff. Lock ON = diferentsiaalilukk on rakendatud

## Sõiduki pööramine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne pöörde alustamist vähendage sõidukiirust ja säilitage ühtlane kiirus kogu pöörde vältel.
- Juhitavuse kaotamise ja ümberminemise vältimiseks ärge tehke järskude pööreid.



## Mäed

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge pöörake sõidukit mäe suhtes küljega, kuna sõiduk võib ümber minna.
- Sõitke mäest alati otse üles või alla.
- Vähendage kiirust kuni teil avaneb selge ülevaade mäe teisele küljele.
- Kui mootor järsul kallakul seiskub, laske sõidukil piduriga liikumiskiirust kontrollides aeglaselt otse alla veereda.
- Enne mäest laskumist peatuge ja uurige, kas teel on võimalikke takistusi.

## Kallakuga ristisuunaliselt liikumine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

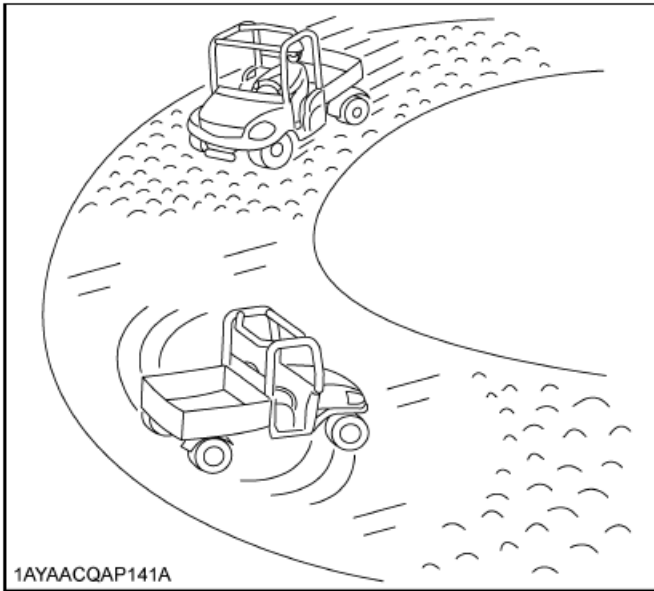
- Ümberminemise ja juhitavuse kaotamise vältimiseks vähendage sõidukiirust.
- Ärge tagurdage risti mäeküljega, mis on märg või kaetud kivide või takistustega, mis võivad sõiduki ümber ajada.

## Libisemine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Sõite ettevaatlikult, kui te ei ole pinna suhtes kindel või olete ettevalmistamata.
- Juhitavuse kaotamise vältimiseks ärge rakendage libisemise ajal tugevalt pidureid ega vajutage järsult gaasi.
- Kasutage savi, pori, jää või lumega kaetud piirkondades neljarattavedu ja aeglust sõidukiirust, et vältida ootamatut libisemist.



## Sõitmine läbi vee

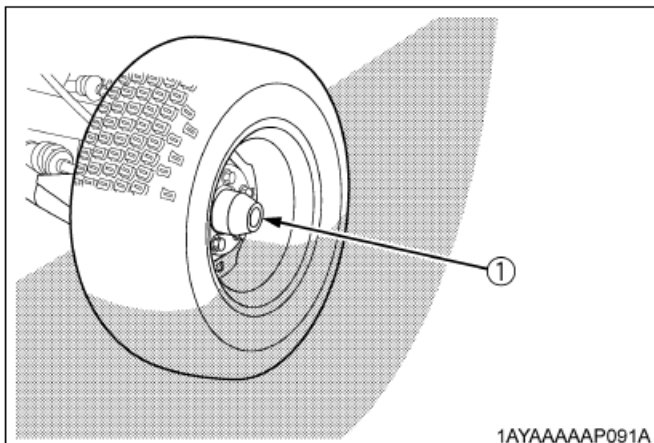
### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Võimaluse korral vältige läbi vee sõitmist.
- Sõitke aeglaselt läbi madala vee ning valige vette minemiseks ja veest väljumiseks kohad, kus kaldad on laused ja ei ole libedad.
- Enne vette sisenemist kontrollige võimalike kivide, aukude või muude takistuste olemasolu, mis võiks põhjustada sõiduki ümberminemist, kinnijäämist või uppumist.
- Ärge sõitke sõidukiga kiirevoolulises vees või vees, mis on ulatub kõrgemale kui rummusüdamikate ääreni.

### TÄHTIS!

Ärge sõitke läbi vee kiiremini kui 10 km/h. Kiirema kui 10 km/h sõidukiirusega sõitmine võib mootorit oluliselt kahjustada.

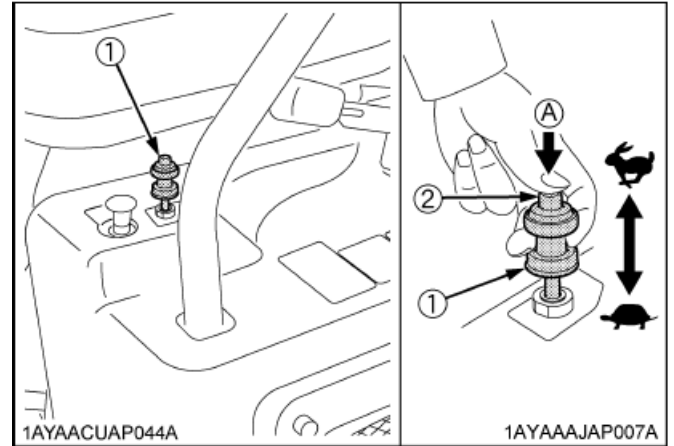


(1) Rummusüdamiku kate

## KÄSIGAASI KASUTAMINE

[kui on olemas]

Tõmmake käsigaasi, vajutades samal ajal nuppu, ja mootori kiirus suureneb. Suruge käsigaasi, vajutades samal ajal nuppu, ja mootori kiirus väheneb. Käsigaasi pöörates valige täpselt sobiv mootorikiirus.



(1) Käsigaas (kui on olemas)

(2) Nupp

(A) „VAJUTA“



„KIIRE“



„AEGLANE“

### TÄHTIS!

Ärge kasutage käsigaasi sõidukiga sõitmise ajal. Käsigaas peab olema sõitmise ajal surutud lõpuni asendisse „AEGLANE“.

Enne sõidukiga sõitma hakkamist veenduge, et käsigaas on asendis „AEGLANE“.

## STATSIONAARNE HÜDROVÄLJUND

[kui on olemas]

Hüdroväljundi kasutamiseks käivitage järgmiste sammude abil hüdroväljundisüsteem.

1. Rakendage seisupidur ja pange rataste alla tõkiskingad.
  2. Veenduge, et käigukang on neutraalasendis ja käivitage mootor.
  3. Liigutage hüdroväljundi hooba.
- (Vt jaotises „HÜDROVÄLJUND“ alajaotist „HÜDROVÄLJUND“.)
4. Valige soovitud vedelikumäära andmiseks vajalik mootorikiirus. (Vt töövahendi kasutusjuhendit.)

### TÄHTIS!

Ärge kasutage hüdraulilist töövahendit, millel on hüdrauliline mootor. Erandiks on KUBOTA poolt heakskiidetud mudelid.

## KAST

### KAST

#### Üldised ettevaatusabinõud



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Reisijate vedamine sõiduki kastis on keelatud. Reisijad võivad kastis ringi või isegi kastist välja paiskuda, põhjustades selliselt raskeid vigastusi või isegi surma.
- Kallutatud kastiga sõitmine võib olla ohtlik. Enne sõitma hakkamist langetage alati kast ja lukustage hüdrauliline tõstesilinder.
- Olge ettevaatlik ja ärge pange mõnda oma kehaosa (näiteks käsi) kasti ja sõiduki vahele.
- Koorma vedamisel sõitke aeglaselt.

## Max koorem

Ärge vedage koormaid, mille kaal ületab kasti kandevõime ja lasti lubatud massi (PLL).

PCL = PC + juhi kaal - (juht + reisija + lisasead. + tarv.) kaal

CBC (kasti kandevõime): 500 kg

PC: Veose kaal

Juhi eeldatav kaal: 75 kg

OP: juht

PA: reisija


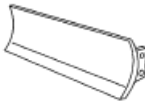
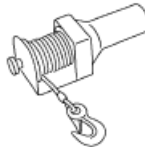








Lisas.: lisaseadmed

tarv.: tarvik

### [Veose kaal (PC)]

Mudel	RTV-X900KR	RTV-X900MR	RTV-X900MC
Kasti kandevõime, kg	618	604	514

### [Koorma kaalu lühike viitetabel]

Mudel	Sõitja *1	Lisas. + tarv, (W)	Kasti kandevõime	Lubatud veose kaal
RTV-X900KR	 95 kg	 Saha kaal +  Vintsi kaal + Teiste lisaseadmete ja tarvikute kaal	500 kg	598 kg - W
	 +  95 kg + 95 kg = 190 kg			503 kg - W
RTV-X900MR	 95 kg			584 kg - W
	 +  95 kg + 95 kg = 190 kg			489 kg - W
RTV-X900MC	 95 kg			494 kg - W
	 +  95 kg + 95 kg = 190 kg			399 kg - W

\*1: Arvestuste aluseks on eeldus, et juht ja reisija kaaluvad kumbki 95 kg.

### TÄHTIS!

Koorma kaal ei tohi ületada kasti kandevõimet ega lasti lubatud massi.

## Kasti tagaluuk



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

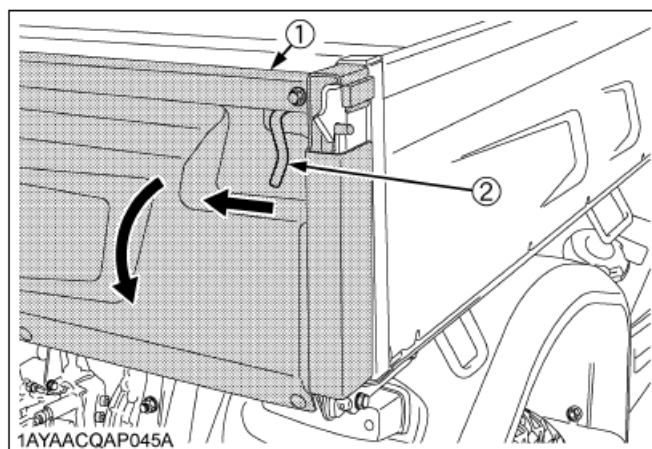
- Ärge rakendage tagaluugile koormust, kui tagaluuk on avatud. Vastasel korral võib traataas puruneda ning luugi või koorma kukkumine võib põhjustada vigastusi.
- Ärge pange sulgemisel luugi ja lukustushoova vahele sõrmi ega käsi, kuna need võivad muljuda saada.

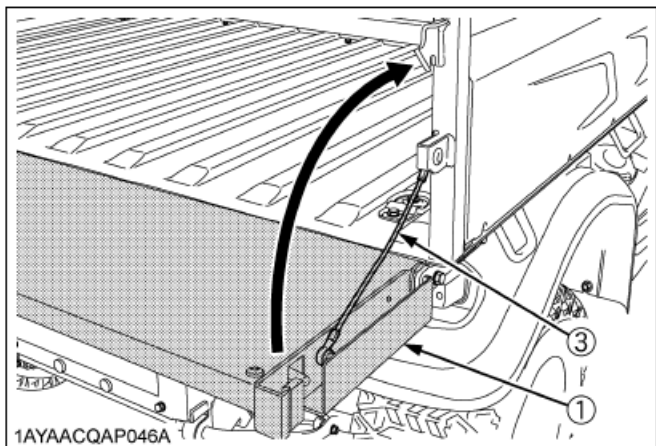
Laadimise ja mahalaadimise ajaks saab kasti luugi lahti teha.

Luuki hoitakse kasti põrandaga tasapinnaliselt traataasade abil.

Ärge liigutage sõidukit, kui tagaluuk on täielikult langetatud.

- Tõstke luugi mõlemas otsas asuvad lukustushoovad ja avage luuk.
- Luugi sulgemiseks tõstke luuk üles ja suruge tugevalt kinni. Suruge hoovad (lukustusriivid) alla ja kontrollige, et need jääksid turvaliselt suletuks.





- (1) Tagaluuk  
(2) Hoob (riiv)  
(3) Traataas

#### TÄHTIS!

##### TAGALUUGI KAHJUSTUSE VÄLTIMINE

Eemaldage tagumine haakesead, kui traataas on eemaldatud ja kast on tõstetud.

## Kasti tõstmine ja langetamine

### ! HOIATUS!

Tõstete vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Kasti tõstmise ajal peab sõiduk asuma tugeval ja tasasel pinnal ning seisupidur peab olema rakendatud.
- Kui tõstetud kastiga sõiduk seisab esiosaga ülesmäge, võib kasti kaal sõiduki ümber ajada.
- Tõstesilindriga tõstetud kasti all töötades tuleb kindlasti paigaldada turvatugi.
- Ärge kasutage hüdraulilise tõstesilindri hooba (või hüdroväljundi hooba) sõitmise ajal.
- Vastasel juhul võite kaotada juhitavuse või roolivõimendi võib minna töökorras.

#### Kasti tõstmine

1. Käivitage mootor.
2. Vabastage piirdeplaat.
3. Kasti tõstmiseks tõmmake hüdraulilise tõstesilindri hoob üles.
4. Kasti ülestõstmise järel viige hüdraulilise tõstesilindri hoob kohe neutraalasendisse.
5. Paigaldage turvatugi.

#### Turvatoe paigaldamine

1. Suruge turvatoele ja eemaldage haagi küljest.
2. Pöörake turvatuge selle fikseerimiseks.

#### Kasti langetamine

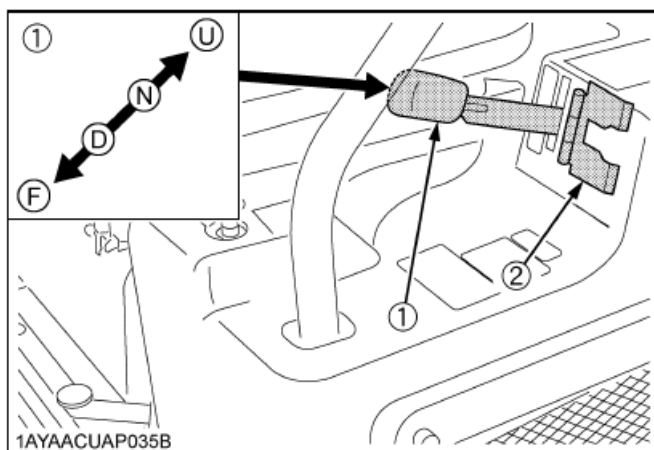
1. Eemaldage turvatugi.
2. Viige hüdraulilise tõstesilindri hoob asendisse „ALLA“ ja langetage seejärel kast.
3. Kui olete veendunud, et kast on langetatud madalaimasse asendisse, viige hoob tagasi neutraalasendisse ja lukustage hoob piirdeplaadiga.

#### TÄHTIS!

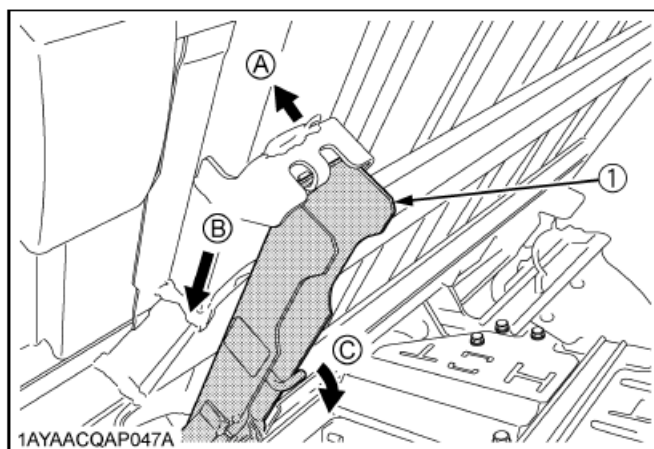
Ärge hoidke hooba asendites „ÜLES“ või „ALLA“, kui tõstesilinder on jõudnud oma töökäigu lõppu. Vastasel juhul hakkab õli läbi leevendusklapi voolama. Õli pikaajaline sunnitud voolamine läbi leevendusventiili kuumendab õli üle. Hoova kasutamise jätkamine toob kaasa õlitemperatuuri ülemäärase tõusu. Kõrge temperatuuriga õli kasutamine kahjustab tihendeid ja toob kaasa nende purunemise.

#### „UJUVA“ asendi kasutamine

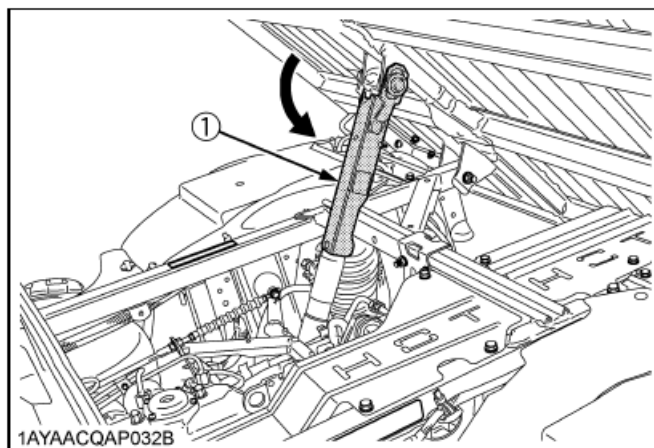
1. Kui kasti ei ole võimalik seoses mootori- või hüdroüsteemiprobleemiga tõsta ega langetada, viige hoob „UJUVA“ asendisse. Kasti on nüüd võimalik langetada ja tõsta käsitsi.



- (1) Hüdraulilise tõstesilindri hoob  
(2) Piirdeplaat  
(U) „ÜLES“  
(N) „NEUTRAALASEND“  
(D) „ALLA“  
(F) „UJUVA“ asendi koos sakiga“



- (1) Turvatugi  
(A) „LAHTI“  
(B) „LIIGUTA“  
(C) „PÖÖRA“



- (1) Turvatugi



# HÜDROVÄLJUND

## HÜDROVÄLJUND

[Kui kuulub varustusse]

### Hüdroväljundi hoob



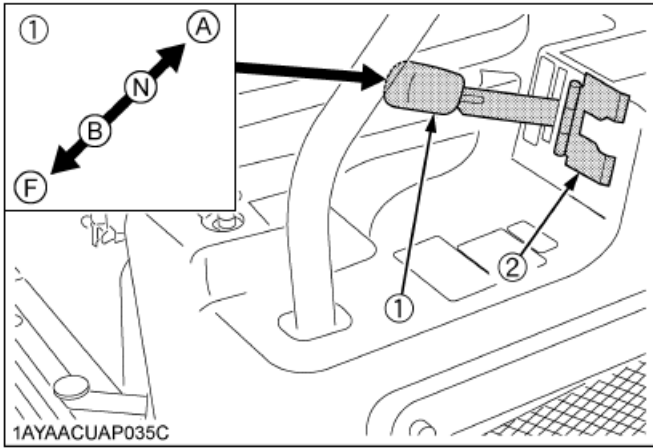
#### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

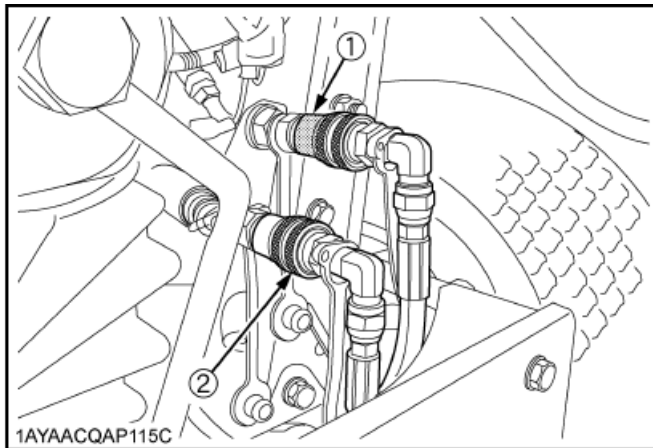
- Mootori töötamise ajal sõidukist lahkumisel tuleb käigukang viia neutraalasendisse ja lukustada kindlalt seisupidur.

#### Kasutamine

1. Eemaldage hüdraulilise kallutamise hüdrovoolikud ja kinnitage voolikud sellisel, et need pöörlevate objektide külge ei jääks.
2. Kontrollige hüdroliitmiku väljalaske ja tagastuse suundi ja ühendage seejärel hüdrovoolik.
3. Veenduge, et töötava sõiduki küljel asuv hüdrohoob oleks neutraalasendisse.
4. Viige hüdroväljundi hoob vastavalt töövahendi kasutamisele kas asendisse „A“ või „B“.
5. Lukustage hüdroväljundi hoob pärast kasutamist piirdeplaadiga neutraalasendisse.



- (1) Hüdroväljundi hoob (kui on olemas)  
 (2) Piirdeplaat  
 (A) „SEES“  
 (N) „VÄLJAS“  
 (B) „SEES“  
 (F) „UUJUVASEND koos sakiga“



- (1) Hüdroväljund (kui on olemas) [kollane]  
 (2) Hüdroväljund (kui on olemas) [valge]

Väljalase →  
 Tagastus ←

Hoob		Tõmba (A)		Vajuta (B)	
Ava	[kollane]	VÄLJAS	→	SISSE	←
	[valge]	SISSE	←	VÄLJAS	→

#### TÄHTSI!

- Ärge hoidke hooba asendites „TÕMBA“ või „LÜKKA“, kui tõstesilinder on jõudnud oma töökäigu lõppu. Vastasel juhul hakkab õli läbi leevendusklapi voolama. Õli pikaajaline sunnitud voolamine läbi leevendusventiili kuumendab õli üle.
- Hoova kasutamise jätkamine toob kaasa õlitemperatuuri ülemäärase tõusu. Kõrge temperatuuriga õli kasutamine kahjustab tihendeid ja toob kaasa nende purunemise.
- Viige hüdroväljundi hoob neutraalasendisse ja seisake seejärel mootor.
- Ohutusseadmete tõttu ei käivitu mootor, kui hüdroväljundi hoob ei asu asendis „VÄLJAS“ ja käigukang ei ole viidud neutraalasendisse.
- Ärge kasutage hüdroväljundi hooba sõitmise ajal.
- Vastasel juhul võite kaotada juhitavuse või roolivõimendi võib minna töökorrast.
- Ärge kasutage hüdraulilist töövahendit, millel on hüdrauliline mootor. Erandiks on KUBOTA poolt heakskiidetud mudelid.

### Hüdroväljundi klapi liitmik

#### Ühendamine ja lahutamine



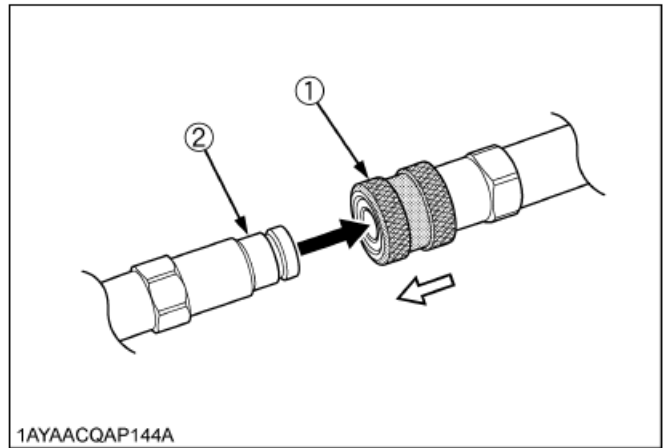
#### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Seisake mootor ja vabastage rõhk enne kui asute liine ühendama või lahutama.
- Ärge kasutage lekete kindlakstegemiseks oma kätt.
- Veenduge, et liitmikud on pärast ühendamist alati kindlalt lukustatud.
- Kandke hüdrotööriistade, -voolikute ja -liitmike käsitemisel alati kaitsekindaid.

#### Ühendamine

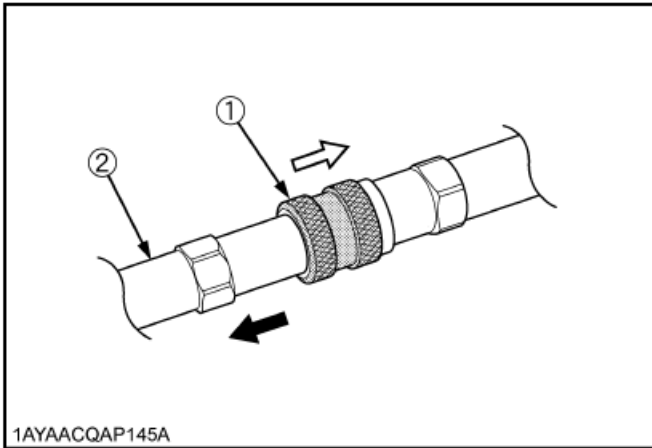
1. Eemaldage kaitsekorgid.
2. Puhastage mõlemad liitmikud.
3. Sisestage töövahendi liitmik sõiduki hüdroliitmikusse.
4. Tõmmake kergelt töövahendi liitmikku veendumaks, et liitmikud on kindlalt ühendatud.



- (1) Välisliitmiku rõngas  
 (2) Siseliitmik

#### Lahutamine

1. Hüdrovoolikutes rõhu vabastamiseks langetage töövahendid esmalt maapinnale.
2. Puhastage liitmikud.
3. Vabastage rõhk, liigutades hüdraulilisi juhthoobasid ajal, kui mootor ei tööta.
4. Tõmmake voolikut hüdroliitmikult otse eemale, tõmmates sala ajal vabastamiseks rõngast.
5. Puhastage liitmik õlist ja tolmust ning pange tolmuorgid tagasi oma kohale.



1AYAACQAP145A

- (1) Välisliitmiku rõngas  
(2) Siseliitmik

### MÄRKUS

Kohalik KUBOTA edasimüüja saab varustada teid hüdrovoolikut ja liitmike sobitamiseks vajalike osadega.

## REHVID JA RATTAD

### REHVID

#### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge üritage iseseisvalt rehvi veljele paigaldada. Seda peab tegema väljaõppinud isik, kasutades selleks ettenähtud seadmeid.
- Jälgige, et rehvirõhk oleks alati õige. Ärge täitke rehve üle kasutusjuhendis märgitud soovitusliku rõhu.

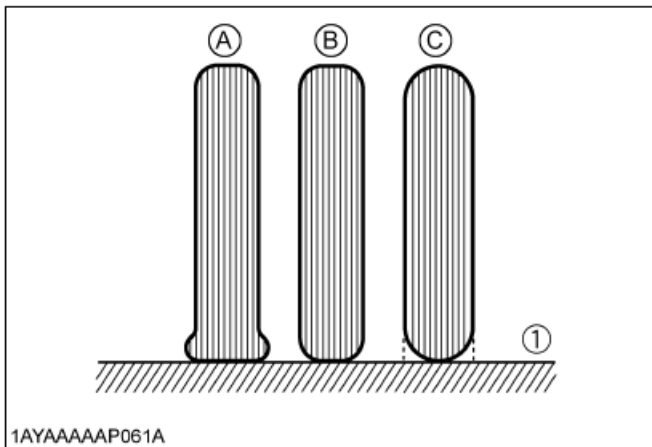
#### TÄHTIS!

Ärge kasutage muid, kui KUBOTA poolt heakskiidetud rehve.

#### Rehvirõhk:

Kuigi rehvirõhk on tehases seatud ettenähtud tasemele, väheneb see aja jooksul. Seetõttu kontrollige igapäevaselt rõhku ja pumbake vajaduse korral rehvidesse õhku juurde.

Rehvi suurus	Rehvirõhk
25 x 10 - 12 HDWS, ees ja taga	140 kPa (1,4 kgf/cm <sup>2</sup> )
25 x 10 - 12 ATV, ees ja taga	

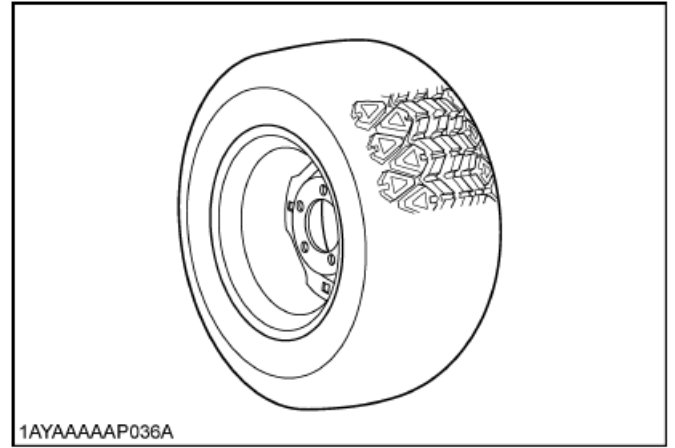


1AYAAAAAP061A

- (1) Maapind  
(A) „VÄHE“  
(B) „NORMAALNE“  
(C) „LIIGA PALJU“

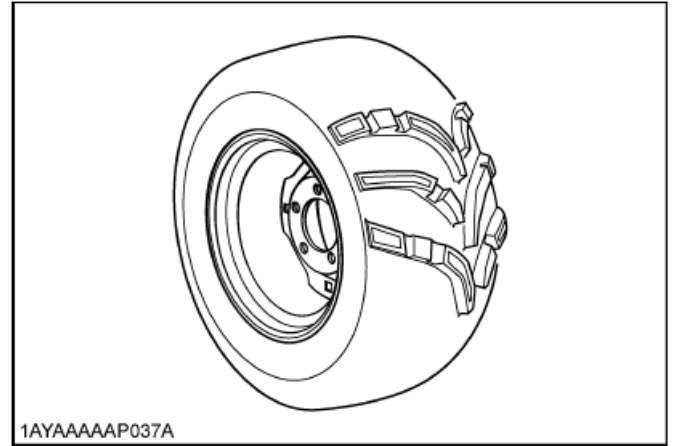
## Rehvitüüp ja kasutamine

Tööobjektile kasutamiseks mõeldud raske töörežiimi rehvi (HDWS)



1AYAAAAAP036A

### Maastikusõidu rehvi (ATV)



1AYAAAAAP037A

## RATTAD

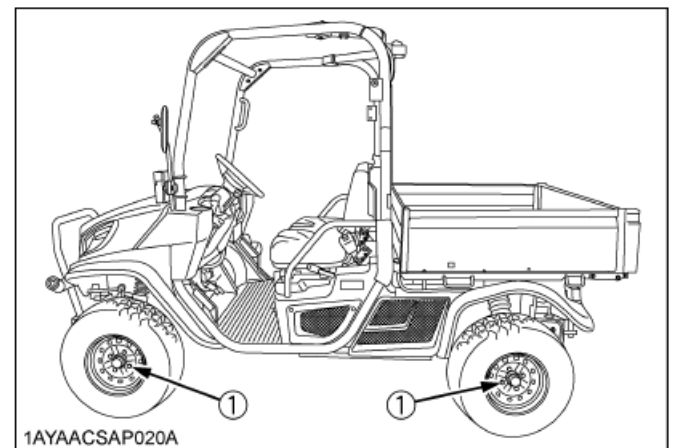
#### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Paigutage sõiduk enne ratta eemaldamist kindlalt tugedele.
- Ärge kasutage sõidukit, kui rattamutrid ja -poldid on lahti.

#### TÄHTIS!

Ratast tagasi oma kohale pannes pingutage poldid ja mutrid järgmiste pingutusjõududega. Kontrollige uuesti pärast 200 m läbimist ja seejärel iga hooldusvälba möödumisel.



1AYAACSAP020A

- (1) Pingutusjõud (poldid ja mutrid)  
Alumiiniumvelg: 90 kuni 110 N-m (9,2 kuni 11,2 kgf-m)  
Terasvelg: 108 kuni 130 N-m (11,1 kuni 13,2 kgf-m)

## AMORTISAATORID

### Amortisaatori vedru reguleerimine



#### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Amortisaatori vedru reguleerimise osas pidage kindlasti nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

Eesmisi ja tagumisi amortisaatoreid saab reguleerida vastavalt erinevatele sõitmise ja koormatuse tingimustele.

#### [Amortisaatori asend]

Asend	Vedru	Koormatus
1	Jäigem	Raske
2	↑	↑
3 (vaikimisi)		
4	↓	↓
5	Nõrgem	Kerge

## KABIINI KASUTAMINE

Kui sõidukil on kabiin, lugege läbi alljärgnev.

### UKSED JA AKNAD

#### Ukse avamine ja sulgemine

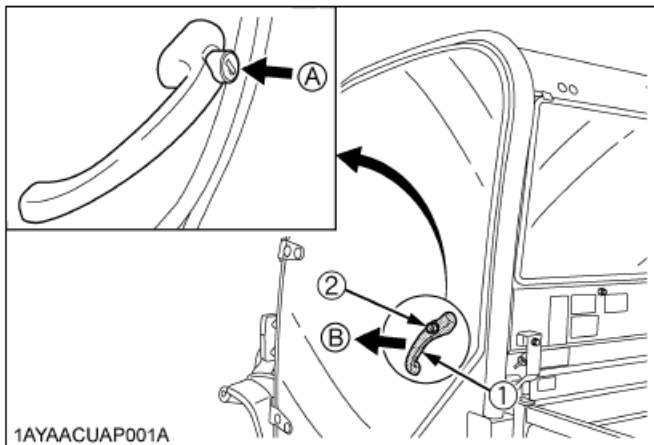
Väljast.....

Sisestage võti ukseelukku. Ukse avamiseks keerake võtit päripäeva. Ukse lukustamiseks keerake võtit vastassuunas. Võtit saab välja võtta, kui see on ukse käepideme suhtes täisnurga all.

#### Ukse avamine

Väljast.....

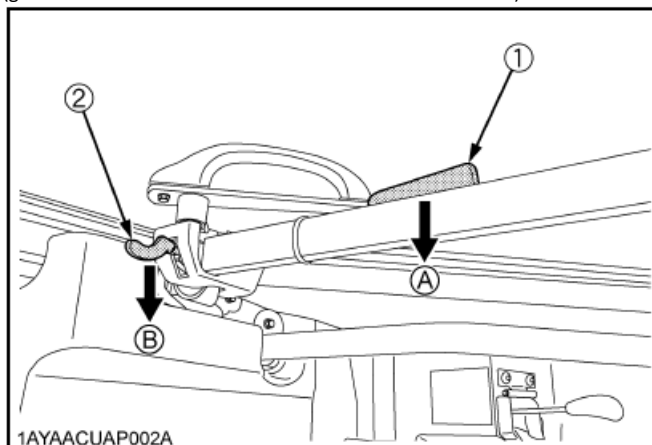
Ukse avamiseks vajutage ukse lukku ja tõmmake ukse väliskäepidet.



- (1) Välimine ukse käepide  
(2) Ukse lukk  
(A) „VAJUTA“  
(B) „TÕMBA“

Seest.....

Tõmmake ukse sisekäepidet või vajutage ukse käepidemel ja uks avaneb (gaasilinder surub ukse suletud asendist avatud asendisse).



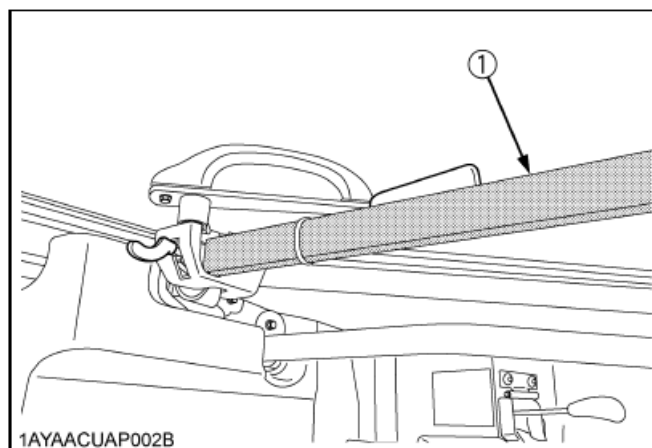
- (1) Ukse käepide  
(2) Ukse sisemine käepide  
(A) „VAJUTA“  
(B) „TÕMBA“

#### Ukse sulgemine

Pärast uste sulgemist veenduge, et need on täielikult suletud.

Väljast..... Vajutage ust ja sulgege uks.

Seest..... Tõmmake uksetala ja sulgege uks.



- (1) Uksetala

### Esiaken



#### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

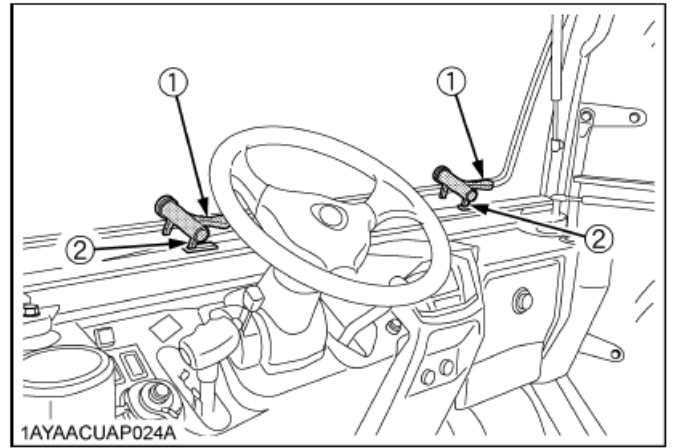
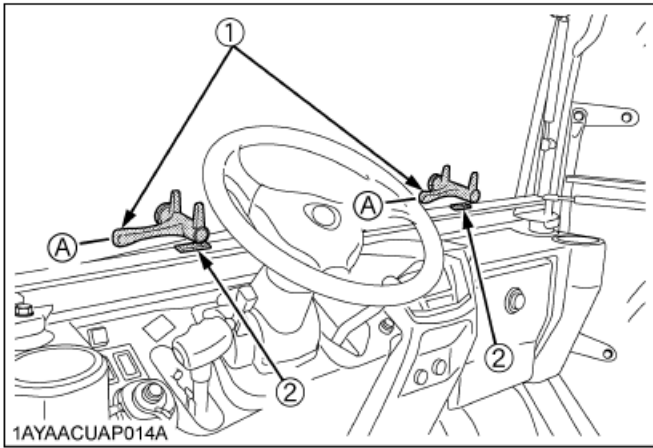
- Ärge sõitke sõidukiga, kui esiaken on avatud. Kivid või oksad võivad kabiini lennata.

Avamine.....

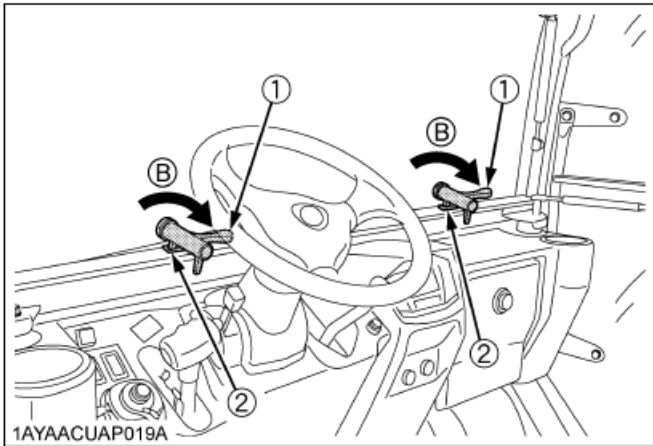
Keerake esiakna mõlemad käepidemed vastupäeva vertikaalasendisse (keerake 90°). Suruge kergelt esiaknale ja vedruga gaasilinder avab akna.

Sulgemine.....

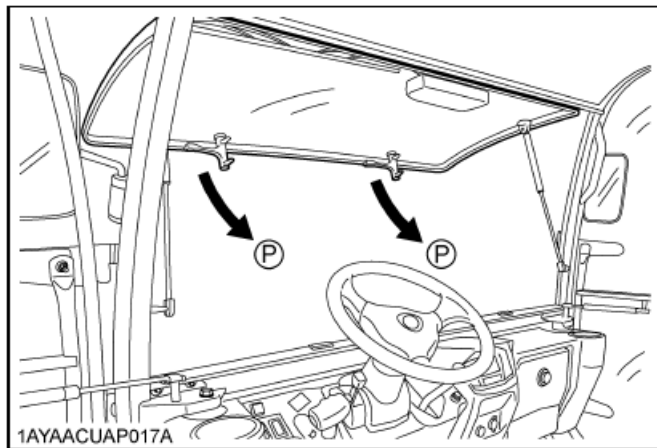
Tõmmake esiakent natukene ja keerake mõlemat esiakna käepidet päripäev (keerake 90°). Sisestage mõlemad käepidemed lukuavadesse.



- (1) Esiakna käepide
- (2) Teine hoob



- (1) Esiakna käepide
- (2) Lukuava
- (A) „AVA“
- (B) „SULGE“



- (P) „TÖMBA“

**TÄHTIS!**

Esiakna sulgemiseks tõmmake samaaegselt 2 käepidet (vasakul ja paremal).

Avatud akna lukustamine...

Avatud esiakna lukustamiseks sisestage teine hoob lukuavadesse.

**Avariiväljapääs**

1. Kui kabiini avariilukkorras parempoolne uks on tõkestatud, avage vasakupoolne uks ja vastupidi.
2. Kui KABIINIUKSED on mõlemad blokeeritud, väljuga hädaolukorras läbi esiakna.

**KLAASIPUHAŠTID**

**Eesmise klaasipuhasti/-pesuri lüliti**

[Kui kuulub varustusse]

Pöörake süütelüliti ja vajutage klaasipuhasti lüliti alumine osa esimesse astmesse - klaasipuhasti hakkab tööle.

Kui lüliti vajutada veel ühe astme võrra, vallandab pesuvedeliku juga.

Veejuga väljutatakse kuni lüliti hoitakse all; klaasipuhasti jätkab sel ajal töötamist.

[KABIINI SOOJENDUSEGA]

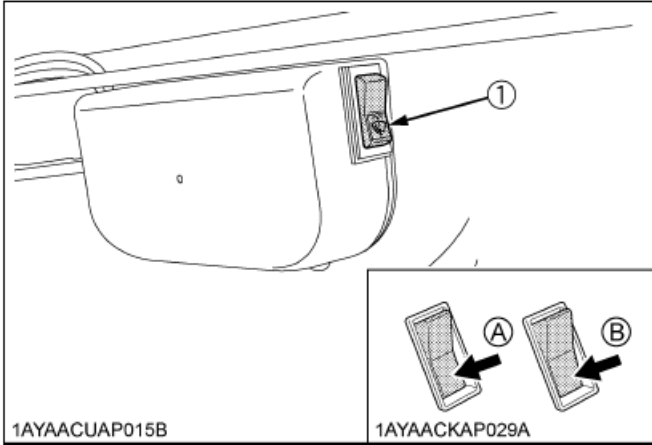


- (1) Eesmise klaasipuhasti/-pesuri lüliti

(A) „Klaasipuhasti on aktiveeritud“

(B) „Pesuri vedeliku väljutamine“

## [KABIINI SOOJENDUSETA]



(1) Eesmise klaasipuhasti/-pesuri lüliti

(A) „Klaasipuhasti on aktiveeritud“

(B) „Pesuri vedeliku väljutamine“

### TÄHTIS!

Ärge käivitage klaasipuhasteid kuivade akende korral, kuna see võib aknaid kriimustada.

Väljutage alati esmalt pesuri veejuga ja aktiveeriga alles siis klaasipuhastid.

## Klaasipuhastite kasutamine külmal aastaajal

1. Kui klaasipuhasteid külmal ajal ei kasutata, hoidke klaasipuhasti harjad esiaknast eemal, et vältida nende klaasi külge jäätumist.
2. Kui esiaken on kaetud lumega, kraapige esiklaas enne puhastite kasutamist puhtaks.
3. Kui klaasipuhasti harjad on jäätunud esiakna külge ja ei liigu paigalt, keerake süütevõti „VÄLJA“ ja puhastage harjad jääst. Seejärel keerake süütevõti tagasi asendisse „SEES“.
4. Külma aastaaja klaasipuhastiharjade kasutamisel veenduge, et need oleks standardharjadega sama suured või neist väiksemad.

### TÄHTIS!

Külma ilma kasutamine võib klaasipuhasti harjad ja mootori üle koormata ja põhjustada seeläbi kahjustuse. Selle vältimiseks rakendage eeltoodud ettevaatusabinõusid.

## KABIINI SOOJENDUS

[Kui kuulub varustusse]

### Reguleeritav õhuava

#### Õhuavade reguleerimine

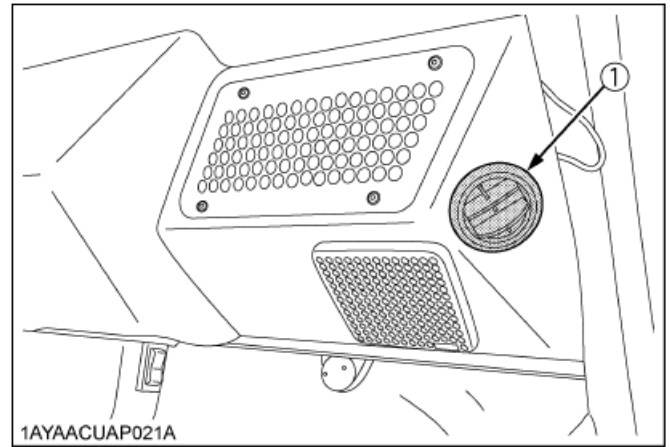
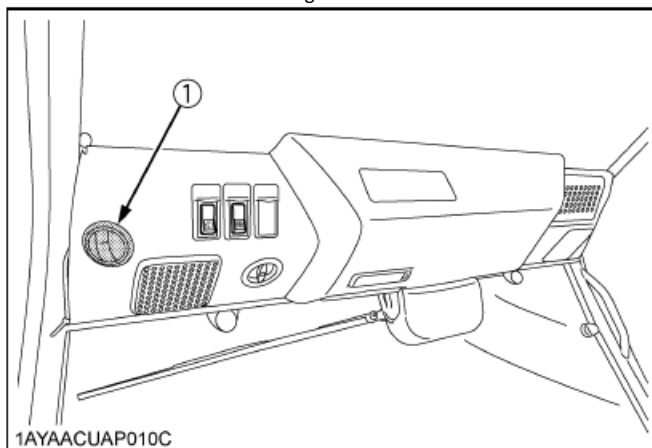
Õhuavasid on võimalik vastavalt vajadusele eraldi reguleerida.

Õhuavasid on kaks.

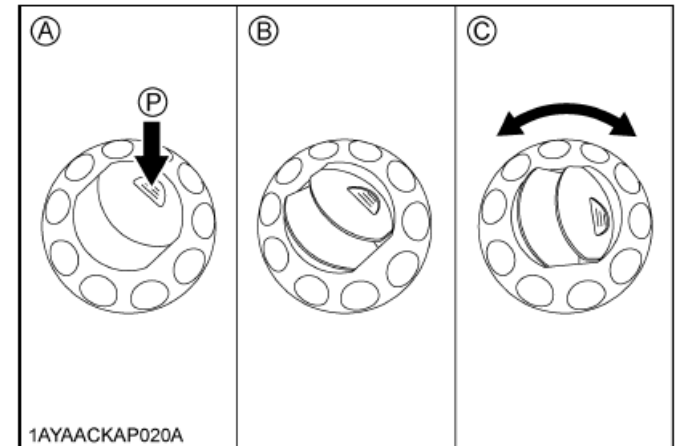
Vastavalt soovile võite neid avada rohkem või vähem.

Õhuavasid saab õhuvoolu suunamiseks pöörata 360°.

Õhuavasid on võimalik täielikult sulgeda.



(1) Õhuava



(A) „KINNI“

(B) „LAHTI“

(C) „PÖÖRA“

(P) „VAJUTA“



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Igapäevane kontrollimine  
Järgmiste defektide avastamisel laske sõiduk kohe ära parandada. (Sellised defektid võivad põhjustada põletusi või vigastusi. Samuti võib see põhjustada mootori kinnijäämist ja teisi tõsiseid rikkeid.)  
...Veevoolikute kriimustused, mõrad või paisundid.  
...Veelekked veevooliku liitmikest.  
...Veevooliku kaitseümbrise või kaitserõngaste puudumine või kahjustatud seisund.  
...Lahtised paigalduspoldid, kahjustatud kronsteinid.
- Ärge puudutage veevoolikuid ja kütteseadet palja käega. Käte ära kõrvetamise oht.

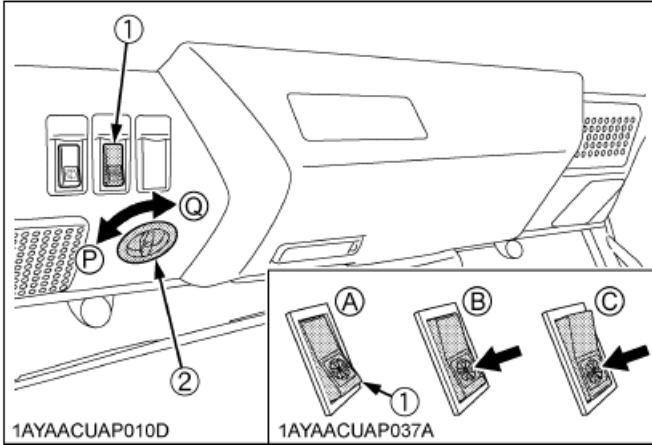
### TÄHTIS!

- Vahetage veevoolikud iga 2 aasta möödudes välja.
- Kui aken ei sula äärmuslikes ilmastikuoludes lahti või muutub kabiini kuivatamise ajal uduseks, pühkige kondenseerunud niiskus pehme lapiga ära.
- Ärge katke kinni kõiki kabiini soojenduse õhuavasid. See võib tuua kaasa tõrkeid.

## Puhuri lüliti

Vajutage lüliti, et lülitada sisse kütteseadme ventilaator.

Vajutage veel kord, et lülitada sisse kas ventilaatori kiirem või teine kiirus.



- (1) Puhuri lüliti  
(2) Temperatuuri juhtskaala  
(A) „VÄLIAS“  
(B) „SEES: madal“  
(Vajutage üks kord)  
(C) „SEES: kõrge“  
(Vajutage teist korda)  
(P) „SOOJENDAMINE“  
(Q) „JAHUTAMINE“

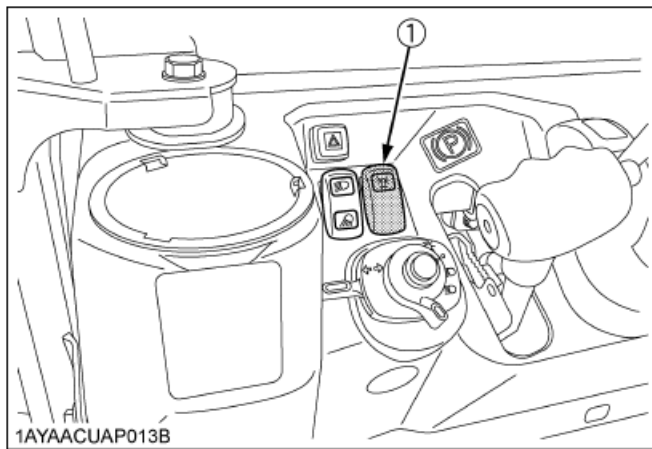
## VILKUR

[Kui kuulub varustusse]

### Vilkuri lüliti

Keerake süüde sisse ja vajutage vilkuri lüliti ülemist poolt. Seejärel lülituvad sisse nii vilkur kui ka lüliti näidik.

Vajutage lüliti alumist poolt ning vilkur ja lüliti näidik kustuvad.

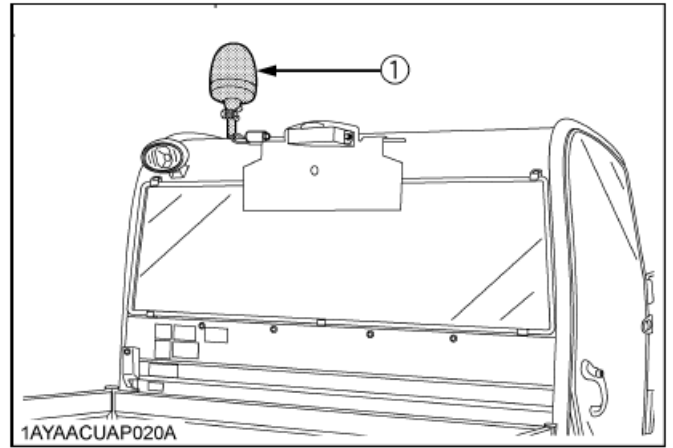


- (1) Vilkuri lüliti

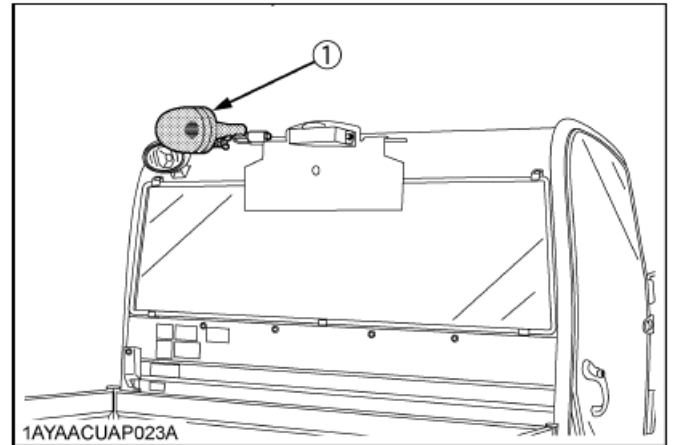
### Vilkuri asend

Selleks, et kõik liiklejad näeksid igas suunas vilkurit, asetage vilkur püstisse asendisse, nagu joonisel on näidatud.

Vilkuri kaitsmiseks kahjustuste eest olukordades, kus kõrgus on piiratud (näiteks hoone all liikudes) või esineb takistusi (näiteks oksad), viige vilkur alumisse asendisse, nagu joonisel näidatud.



VILKUR ÜLEVAL



VILKUR ALL

- (1) Vilkur

## PUKSEERIMINE JA TRANSPORT

### PUKSEERIMINE JA TRANSPORT

#### Tagumine haakesead

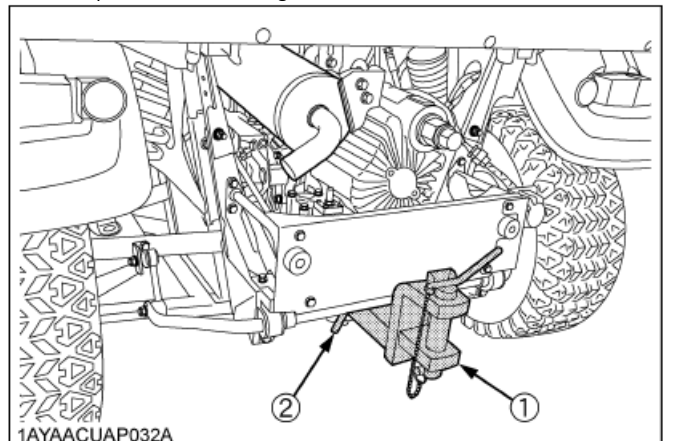


#### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Kontrolli säilitamiseks ja ümberminemise vältimiseks vedage koormat alati aeglaselt.
- Piisava pidurdusvõime ja haarduvuse tagamiseks ärge vedage koormat, kui sõiduki kast on tühi või pole paigaldatud töövahendit.
- Kinnitage haagis ainult haakeseadme külge.

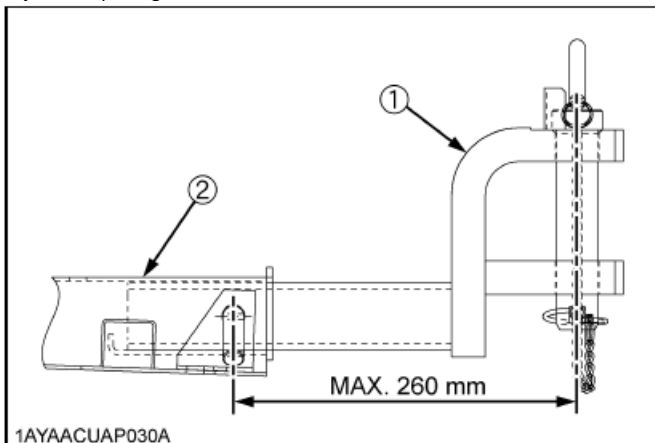
Tagumist haakeseadet käsitletakse jaotises „SÕIDUKI KASUTUSPIIRID“. Muu varustuse pukseerimisel kasutage turvaketti.



- (1) Tagumine haakesead  
(2) Haakesõrm

## TÄHTIS!

Tagumist haakeseadet raami külge kinnitades järgige järgmisel joonisel kirjeldatud piiranguid.



- (1) Tagumine haakesead
- (2) Raam

## Eesmine haakesead



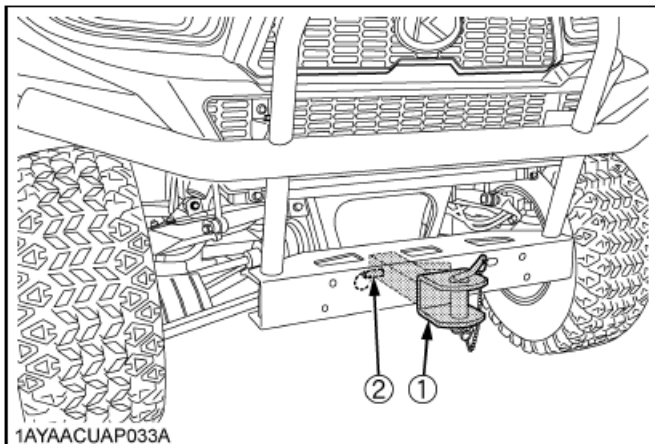
### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Seda sõidukit võib pukseerida ainult juhul, kui sõiduki kõik funktsioonid toimivad korralikult, kuna rooli või pidurite rike võib põhjustada õnnetuse.

Piiratud piirkondades, näiteks kүүnis sõites suurema manööverdavuse saavutamiseks, kasutage eesmist haakeseadet.

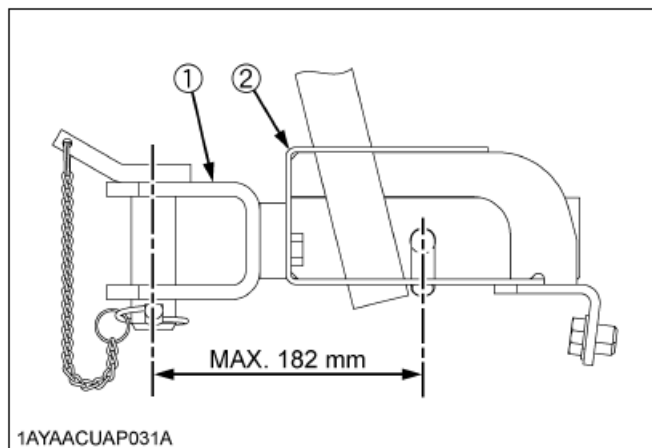
Eesmise haakeseadet koormust käsitletakse jaotises „SÕIDUKI KASUTUSPIIRID“.



- (1) Eesmine haakesead
- (2) Haakesõrm

## TÄHTIS!

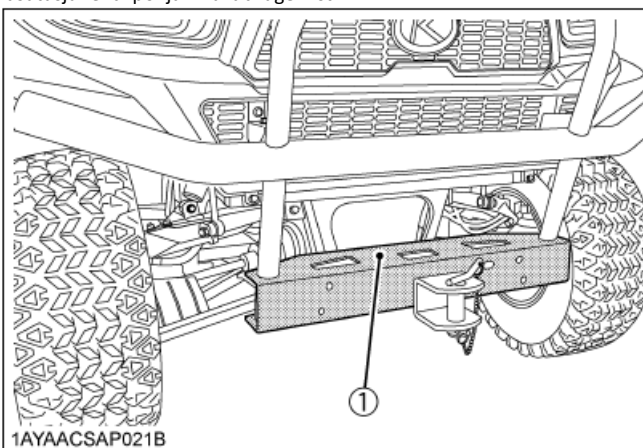
Eesmist haakeseadet raami külge kinnitades järgige järgmisel joonisel kirjeldatud piiranguid.



- (1) Eesmine haakesead
- (2) Esikaitse

## Vintsi kinnitamise kronstein

Lisaravustusse kuuluva vintsi paigaldamine nõuab alati vintsiiga kaasas oleva kasutusjuhendi põhjalikku läbilugemist.

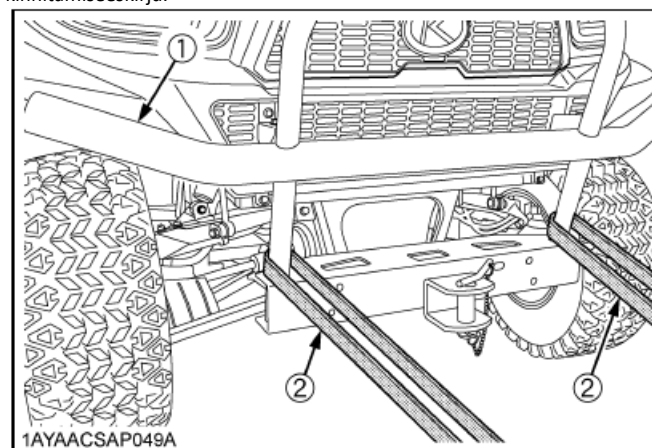


- (1) Vintsi paigaldamise kronstein

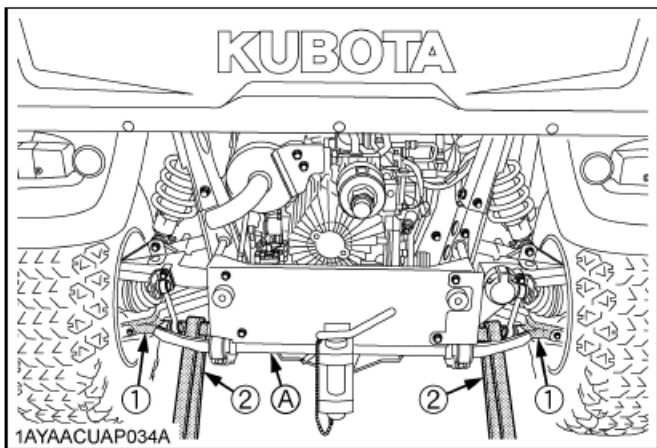
## Sõiduki ohutu transportimine

Pöörake sõiduki transportimisel tähelepanu järgmistele punktidele.

1. Rakendage seisupidur ja pange esi- ja tagarataste alla tõkiskingad.
2. Kindlustage järgneval joonisel näidatud kohad sobivate rihmade või kettidega.
3. Sõidukit veokil või haagisel transportides järgige alati kehtivaid kinnitamiseeskirju.



- (1) Esikaitse
- (2) Vastupidav rihm



- (1) Alumine hoob  
 (2) Vastupidav rihtm  
 (A) Tagumine stabilisaator

#### TÄHTIS!

Ärge kinnitage rihmasid ja kette tagumisele stabilisaatorvarda külge.

## HOOLDAMINE



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste ja sõiduki kahjustamise vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne kui asute sõidukit hooldama veenduge, et teil on piisavalt teadmisi, kogemusi, vajalikud varuosad ja tööriistad.
- Kui teil puuduvad teadmised ja vahendid hooldustöö teostamiseks, pidage nõu oma KUBOTA edasimüüjaga.
- Järgnevas tabelis \*4-ga märgistatud artiklite ülevaatus peab teostama KUBOTA edasimüüja.

## HOOLDUSVÄLBAID

#### TÄHTIS!

Tähisega märgitud tööd tuleb teostada pärast esimest 50 töötundi.

\*1 Tavapärasest tolmuemate tingimuste korral tuleb õhupuhastit puhastada sagedamini.

\*2 Iga aasta või iga 6 puhastamiskorra järel.

\*3 Vahetage ainult vastavalt vajadusele.

\*4 Selle toimingu osas pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

\*5 Kui akut kasutatakse vähem kui 100 tundi aastas, kontrollige aku seisukorda kord aastas näidikut vaadates.

Nr	Artiklid		Tunnimöödiku näit													Pärast 700 tundi	
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650		
1	Mootori käivitussüsteem	Kontrollige	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 50 tundi	
2	Määrimine	Määri	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 50 tundi	
3	Mootoriõli	Vahetage	<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>				<input type="radio"/>					<input type="radio"/>		Iga 200 tundi	
4	Summuti [sädemepüüdja]	Puhastage		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	
5	Rattakinnituse pingutusjõud	Kontrollige	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	
6	Aku seisukord	Kontrollige		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	*5
7	Generaatoririhm	Reguleeri		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	
8	VHT neutraalvedru	Kontrollige		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	
9	VHT rõhuvabastus	Kontrollige		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	*4
10	Kokkujooks	Reguleeri		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	
11	Kütusefiltri element	Kontrollige		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	
		Asendage									<input type="radio"/>					Iga 500 tundi	*4
12	Kütusevoolik	Kontrollige		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	
		Asendage														Iga 2 aastat	*3
13	Õhupuhasti element	Puhastage		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Iga 100 tundi	*1
		Asendage														Iga 1 aasta	*2
14	Mootoriõli filter	Asendage	<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>				<input type="radio"/>		Iga 200	

Järgige sõiduki pukseerimisel järgmisi punkte. Vastasel juhul võib sõiduki jõuülekanne kahjustada saada.

- Seadke kõik käigukangid neutraalasendisse. Võimaluse korral käivitage mootor ja valige 2WD; roomamiskäigu olemasolul jälgige, et see oleks välja lülitatud.
- Pukseeri sõidukit, kasutades eesmist haakeseadet või veotiislit.
- Pukseerida tohib kiirusega kuni 10 km/h.



Nr	Artiklid		Tunnimõõdiku näit														Pärast 700 tundi	
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700		
																	tundi	
15	Käigukastiõli filter (VHT) (kollane)	Asendage	☉			○					○					○	Iga 200 tundi	
16	Käigukastiõli filter (imemine) (must)	Asendage	☉			○					○					○	Iga 200 tundi	
17	Piduripedaal	Kontrollige	☉			○					○					○	Iga 200 tundi	*4
18	Seisupidur	Reguleerige	☉			○					○					○	Iga 200 tundi	
19	Piduritule lüliti	Kontrollige	☉			○					○					○	Iga 200 tundi	
20	Esipiduri ümbris	Kontrollige	☉			○					○					○	Iga 200 tundi	
21	Hüdromahuti õli	Vahetage				○					○					○	Iga 200 tundi	
22	Radiaatorivoolik, -toru ja -klamber	Kontrollige				○					○					○	Iga 200 tundi	
		Asendage																Iga 2 aastat
23	Hüdroõli liin	Kontrollige				○					○					○	Iga 200 tundi	
		Asendage																Iga 2 aastat
24	Sisselaskeõhu liin	Kontrollige				○					○					○	Iga 200 tundi	
		Asendage																Iga 2 aastat
25	Mootori õhutusvoolik	Asendage															Iga 2 aastat	*4
26	Pidurivoolik ja -toru	Kontrollige	☉			○					○					○	Iga 200 tundi	
		Asendage																Iga 4 aastat
27	Rehvide kulumine	Kontrollige	☉						○							○	Iga 300 tundi	
28	Käigukastiõli	Vahetage									○						Iga 400 tundi	
29	Esisilla korpuse õli	Vahetage									○						Iga 400 tundi	
30	Käändmiku õli	Vahetage									○						Iga 400 tundi	
31	Mootori klapihahe	Reguleerige															Iga 800 tundi	*4
32	Kütuse sissepritse pihusti Sissepritse surve	Kontrollige															Iga 1500 tundi	*4
33	Sissepritsepump	Kontrollige															Iga 3000 tundi	*4
34	Piduri peasilinder [siseosad]	Asendage															Iga 2 aastat	*4
35	Soojendusseade [kui kuulub varustusse]	Kontrollige															Iga 1 aasta	*4
36	Pidurivedelik	Vahetage															Iga 2 aastat	*4
37	Tagapiduri silindri tihend	Asendage															Iga 2 aastat	*4
38	Esipiduri tihend	Asendage															Iga 2 aastat	*4
39	Jahutussüsteem	Loputage															Iga 2 aastat	
40	Jahutusvedelik	Vahetage															Iga 2 aastat	
41	Kütusesüsteem	Õhutustage																
42	Kaitse	Asendage															Hooldage vastavalt vajadusele	
43	Valgustipirn	Asendage																
44	Hüdromahuti	Kontrollige																

# MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK

Nr	Kohad	Kogus			Määrdeained, kütus ja jahutusvedelik
		RTV-X900KR	RTV-X900MR	RTV-X900MC	
1	Kütus	30 L.			No. 2-D diiselkütus No. 1-D diiselkütus, kui temperatuur on alla -10 °C
2	Jahutusvedelik (koos reservpaagiga)	6,1 L.		7,1 L.	Puhas värske vesi ja antifriis
3	Pesurivedelik (kui kuulub varustusse)	--	1,7 L		Auto klaasipesuvedelik
4	Mootori karter	Koos filtri vahetamisega		3,1 L	Mootoriõli: API klassifikatsioon CF või kõrgem
		Ilma filtri vahetamiseta		2,7 L	Üle 25 °C SAE30, SAE10W-30 või 15W-40
					0 kuni 25 °C SAE20, SAE10W-30 või 15W-40 Alla 0 °C SAE10W, SAE10W-30
5	Käigukast	7,0 L			SUPER UDT vedelik*
6	Esisilla korpus	0,6 L			SUPER UDT vedelik*
7	Eesmine käändmik	Ref. 0,25 l			SUPER UDT vedelik*
8	Pidurivedelik (mahuti ja liinid)	0,4 L			KUBOTA DOT3 ORIGINAAL PIDURIVEDELIK
9	Hüdrovahuti õli	18 L			SUPER UDT vedelik*

Määrimine	Määrimiskohtade arv	Kogus	Määrde tüüp
Seisupiduri hoob	2	mõõdukas kogus	Mitmeotstarbeline EP2 määre (NLGI tase nr 2)
Akuklemm	2		
Kasti tõstesilindri pöördetapp	1	Kuni määre hakkab üle voolama	
Kasti pöördetapp	2	mõõdukas kogus	
VHT ühendus	2	Kuni määre hakkab üle voolama	
	1	mõõdukas kogus	
Klapi hoova ühendus	1		
4WD hoova ühendus	1		
Käigukangi ühendus	1		
Vabastamise ühendus	1		
Diferentsiaaliluku pedaal	2		
Eesmine õõtshark	6		Kuni määre hakkab üle voolama
Tagumine õõtshark	8		
Seisupiduri ühendus	1	mõõdukas kogus	
Käsigaasi tross [kui on olemas]	---		Roostetamisvastane silikoonmääre

## MÄRKUS

\* Erinevates riikides või territooriumitel võib KUBOTA originaalse UDT vedeliku tooteni olla kasutusjuhendis toodud nimest erinev. Täpsemate andmete saamiseks pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## MÄRKUS

### Mootoriõli:

- Mootoris kasutataval õlil peab olema American Petroleum Institute'i (API) teenuse klassifikatsioon ja vastama ülal kirjeldatud andmete kohaselt välistemperatuurile.
- Vastavalt nüüdseks kehtivatele heitmete piiramise regulatsioonidele on välja töötatud määrdeõlid CF-4 ja CG-4, mis on ettenähtud kasutamiseks maanteesõidukite mootorites madala väävlisaldusega kütuse kasutamisel. Kui maastikusõiduk kasutab kõrge väävlisaldusega kütust, on soovitatav kasutada „CF või paremat“ määrdeõli, millel on kõrge baasnumber (TBN vähemalt 10).
- Vaadake järgnevast tabelist, milline on mootoritüübile (sisemise EGRiga, välise EGRiga või ilma EGRita) ja kütusele (madal väävlisaldus või kõrge väävlisaldus) vastav sobiv API klassifikatsiooni mootoriõli.

Kasutatav kütus	Mootoriõli klassifikatsioon (API klassifikatsioon)	
	Õliklass mootoritele, millel puudub väline EGR	Õliklass mootoritele, millel on väline EGR
Kõrge väävlitase [ 0,05% (500 ppm)]	<b>CF</b> (Kui kõrge väävlisaldusega kütuse puhul kasutatakse määrdeõli „CF-4, CG-4, CH-4 või CI-4“, vahetage määrdeõli lühemate välpade järel. (umbes poole lühemad))	--
Madala väävlisaldusega kütus [<0,05% (500 ppm)] või ülimaldala väävlisaldusega kütus [<0,0015% (15 ppm)]	<b>CF, CF-4, CG-4, CH-4</b> või <b>CI-4</b>	<b>CF või CI-4</b> (EGR tüüpi mootorite puhul ei saa klass CF-4, CG-4 ja CH-4 mootoriõlisid kasutada)

EGR: heitgaasi retsirkulatsioon (i.k. exhaust gas re-circulation)

- CI-4 mootoriõli on mõeldud kasutamiseks DPF (diisli kübemefilter) tüüpi mootoritel ja seda ei saa sellel sõidukil kasutada.

Mudel	väline EGR puudub	väline EGR on olemas
		RTV-X900KR, RTV-X900MR, RTV-X900MC

## Kütus:

- Tsetaaniarv vähemalt 45. Eelistatud on tsetaaniarv, mis on suurem kui 50. Seda eriti temperatuuridel alla -20 °C või kõrgustel üle 1500 m.
- Suurema kui 0,5% (5000 ppm) väävlisaldusega diiselkütuse kasutamisel vähendage mootoriõli ja filtri hooldusvälpa 50% võrra.
- VÄLISE EGRiga mootorite puhul EI TOHI kasutada diiselkütust, mille väävlisaldus on suurem kui 0,05% (500 ppm).
- ÄRGE kasutage diiselkütust, mille väävlisaldus on suurem kui 1,0% (10000 ppm).
- Soovitatav on kasutada EN 590 või ASTM D975 kohaseid diiselkütuseid.
- No.2-D on tööstuslikele ja raskeveoteenustele mõeldud madala volatiilsusega destillaatkütus. (SAE J313 JUN87)

### Käigukastiõli:

Käigukasti täielikuks määrimiseks on oluline kasutada selle süsteemi puhul mitmetasemelist käigukastiõli.

Optimaalse kaitse ja jõudluse jaoks soovitame kasutada **KUBOTA originaalõli**. (Vt jaotise „Määrdeained, kütus ja jahutusvedelik“ esimest tabelit. Pidage lisateabe saamiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.) Ärge segage erinevaid kaubamärke omavahel kokku.

### Hüdrovahuti õli:

Hüdraulilise ja VHT süsteemi korraliku töötamise tagamiseks tuleb selles süsteemis kasutada mitmetasemelist käigukastiõli. Optimaalse kaitse ja jõudluse jaoks soovitame kasutada **KUBOTA originaalõli**. (Vt jaotise „Määrdeained, kütus ja jahutusvedelik“ esimest tabelit. Pidage lisateabe saamiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.) Ärge segage erinevaid kaubamärke omavahel kokku.

### Pidurivedelik:

Kasutage alati kinnisest mahutist võetud KUBOTA **DOT3 ORIGINAL PIDURIVEDELIK**. Kui seda pole saada, kasutage **DOT3** vedelikku ajutise asendusena kinnisest mahutist. Igasuguste mitte-KUBOTA pidurivedelike kasutamine võib põhjustada korrosiooni ja vähendada süsteemi eluiga. Laske süsteem nii pea kui võimalik ära loputada ja täita uuesti KUBOTA **DOT3 ORIGINAL PIDURIVEDELIK** KUBOTA ORIGINAL PIDURIVEDELIKUGA.

- Märgitud vee ja õli kogused on tootjapoolsed hinnangud.

## REGULAARNE HOOLDUS

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge töötag hüdrauliliselt toetatud seadmete all. Need võivad vajuda, ootamatul lekkima hakata või juhuslikult alla langeda. Kui hooldamise või reguleerimise jaoks tuleb sõiduki või sõiduki mõne komponendi all töötada, toestage sõiduk eelnevalt tugevate või sobivate plokkidega.

## MOOTORIKATTE JA HOOLDUSKATTE AVAMINE

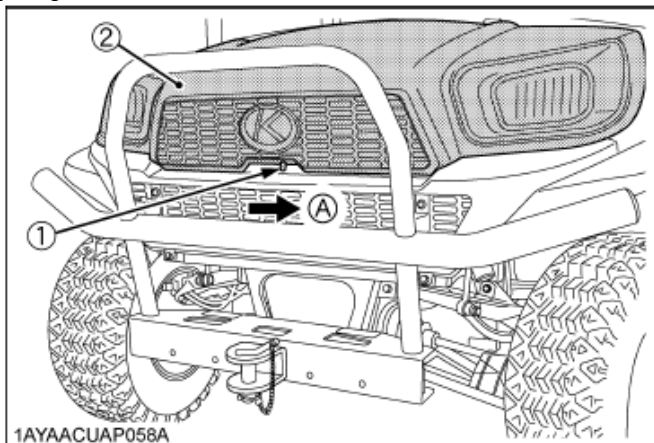
### ⚠ HOIATUS!

Vältige liikuvate osadega kokkupuutumist põhjustatud raskeid vigastusi.

- Ärge avage istme all asuvat katet, kui mootor veel töötab.

### Mootorikate

Mootorikatte avamiseks tõmmake lukustushooba masina vasaku poole poole ja avage kate.



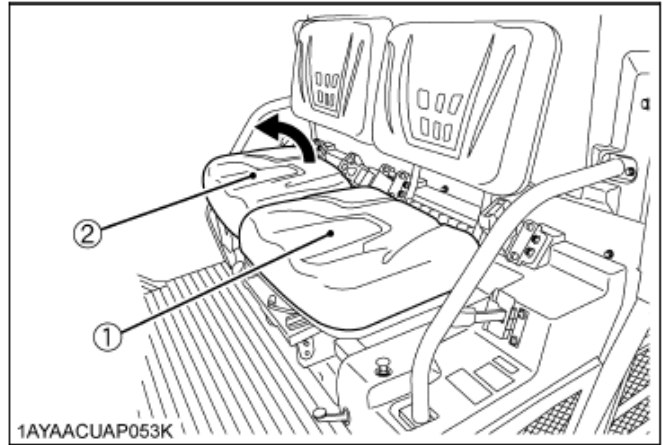
- (1) Lukustushoob
- (2) Mootorikate
- (A) „VABASTAMINE“

### MÄRKUS

Mootorikatte sulgemiseks vajutage mõlemat kätt kasutades kate oma kohale.

## Hoolduskate

1. Tõstke reisijaiste ette asendisse.

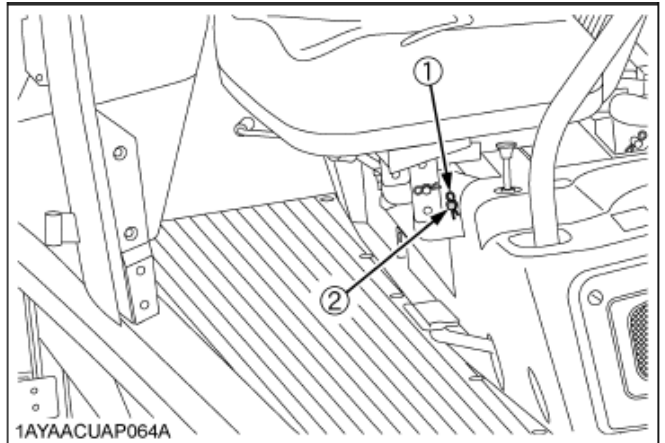


- (1) Juhiste
- (2) Reisijaiste

### Juhiistme tõstmine:

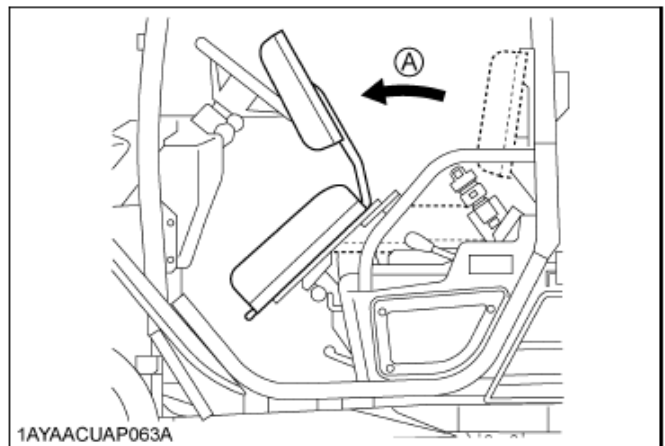
- (1) Eemaldage splint ja tihtv.

### [Tavaasend]



- (1) Splint
- (2) Ühendustihtv

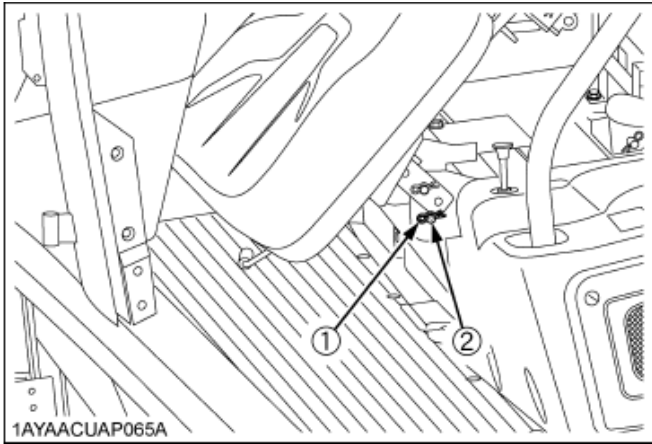
- (2) Kallutage juhiiste ette.



- (A) „KALLUTAMINE“

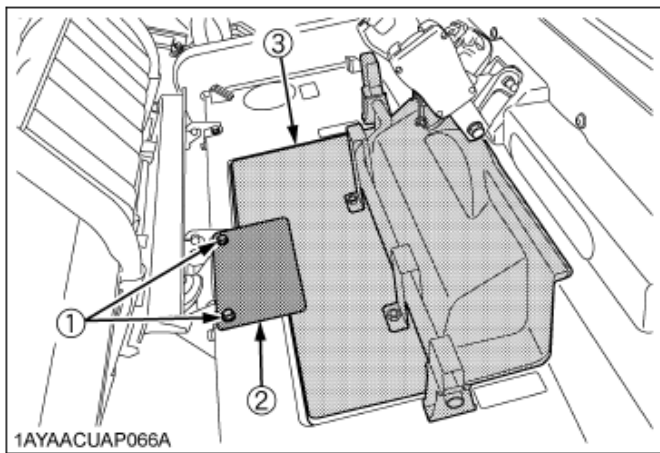
- (3) Tagasilangemise vältimiseks sisestage tihtv ja splint.

### [Tõstetud asend]



- (1) Splint
- (2) Ühendustihvt

2. Eemaldage 2 polti, stopperplaat ja hoolduskate.



- (1) Polt
- (2) Piirdeplaat
- (3) Hoolduskate

3. Hooldamise järel korraga toiminguid 1 ja 2 vastupidises järjekorras.

## KASTI TÕSTMINE

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Tõstetud kasti all töötades tuleb kindlasti paigaldada turvatugi.
- Ärge puudutage veel kuuma summuti või väljalasketoru. See võib tuua kaasa raskeid põletusi.

### Kasti tõstmine ja langetamine

Vt jaotise „KAST“ alajaotist „Kasti tõstmine ja langetamine“.

## TUNGRAUA PAIGALDUSKOHT

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste, surma või sõiduki kahjustamise vältimiseks järgige alljärgnevat.

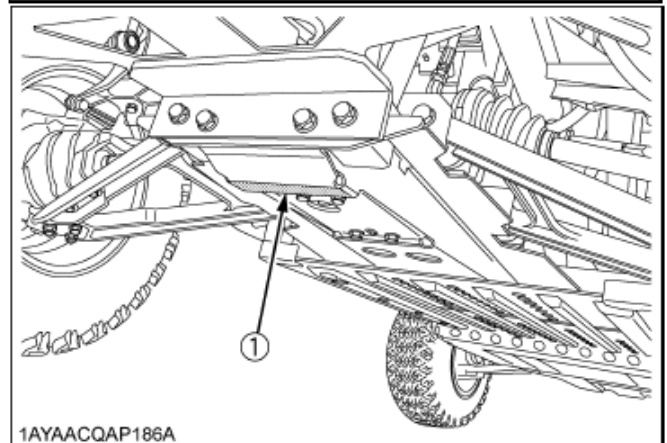
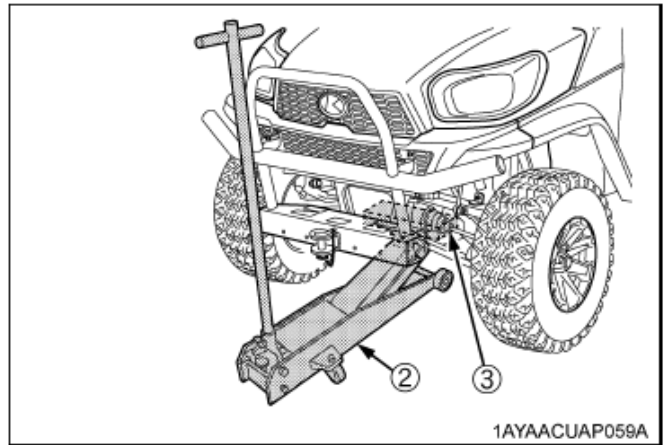
- Sõiduki all on lubatud töötada ainult juhul, kui sõiduk on kindlustatud ohutusosaluste või sobivate plokkidega.

### Esiosa

Esiosa võib tungrauaga tõsta ainult esisilla korpuse all asuva plaadi alt.

#### MÄRKUS

- Enne sõiduki tungrauaga tõstmist tuleb sõiduk parkida kindlale ja tasasele pinnale ning paigaldada tagaratastele tõkisingad.
- Valige tungraud, mis peab vastu sõiduki kaalule ja seadke tungraud valmis järgnevalt näidatu moel.



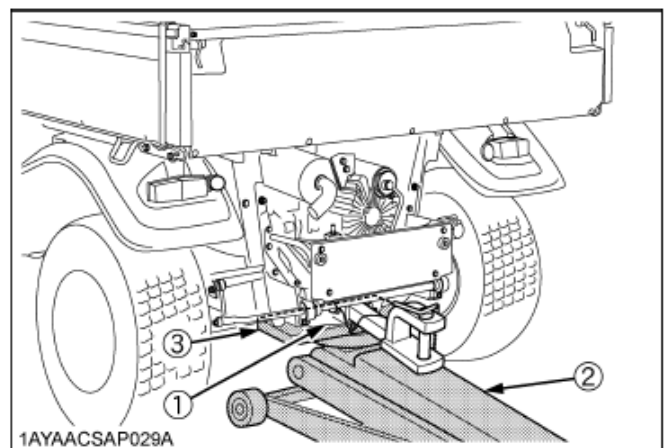
- (1) Esisilla korpuse all asuv plaat
- (2) Tungraud
- (3) Puitplokk

### Tagaosa

Tungrauaga tõstmiseks tuleb käigukasti raami alumise plaadi alla asetada puitplokk.

#### MÄRKUS

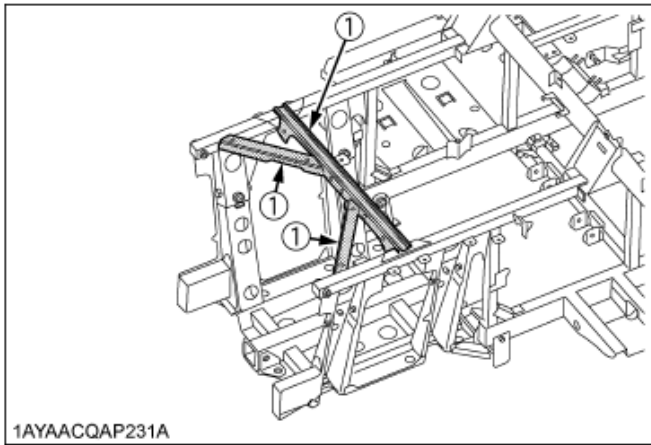
- Enne sõiduki tungrauaga tõstmist tuleb sõiduk parkida kindlale ja tasasele pinnale ning paigaldada esiratastele tõkisingad.
- Valige tungraud, mis peab vastu sõiduki kaalule ja seadke tungraud valmis järgnevalt näidatu moel.



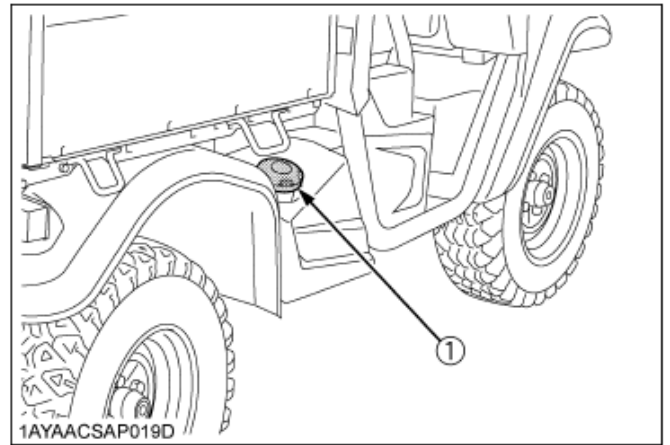
- (1) Käigukasti raami alumine plaat
- (2) Tungraud
- (3) Puitplokk

#### TÄHTIS!

- Raami kahjustamise vältimiseks ärge haakige masina tõstmisel tõsteseadet tagumise ülemise risttala külge.



(1) Tagumine ülemine risttala



(1) Kütusepaagi kork

Kütusepaagi maht 30 L.

## IGAPÄEVANE KONTROLLIMINE

Teie ohutuse huvides ja masina pikima võimaliku kasutusaja saavutamiseks teostage enne masina käivitamist ja kasutamist põhjalik igapäevane ülevaatus.



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

Rakendage sõidukit kontrollides järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Parkige sõiduk tugevale ja tasasele pinnale.
- Rakendage seisupidur.
- Langetage töövahend maapinnale (kui on olemas).
- Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

### Kõndige ümber sõiduki

Otsige sõiduki alt ja ümber lahtisi polte, kogunenud prahti, õli või jahutusvedeliku lekkeid, purunenud või kulunud osi.

### Mootori ümbruse kontrollimine

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
2. Seisake mootor.
3. Tõstke kast üles.
4. Paigaldage turvatugi.
5. Kontrollige, kas mootori ümber on pori või võõrobjekte.
6. Kui märkate võõrobjekte või -materjale, eemaldage need.

### Kontrollimine ja tankimine



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge suitsetage tankimise ajal.
- Enne tankimist tuleb mootor alati seisata.

1. Keerake süütevõti asendisse „SEES“ ja kontrollige kütuseõõdikul näidatud kogust.
2. Kui kütuseõõdik näitab, et kütust on veerand paaki või vähem, lisage kütust.
3. Kui temperatuur on üle -10 °C, kasutage nr 2 diiselmootorit. Kui temperatuur on alla -10 °C, kasutage nr 1 diiselmootorit.

### TÄHTIS!

- Ärge laske prahil või mustusel kütusesüsteemi sattuda.
- Ärge laske kütusepaagil täiesti tühjaks saada. Vastasel juhul võib kütusesüsteemi sattuda õhk ja sellisel juhul tuleb enne mootori käivitamist süsteem õhustada.
- Ärge laske kütusel tankimise ajal maha minna. Kui kütus läheb maha, pühkige see süttimise vältimiseks kohe ära.
- Kütusepaaki kondensaadi kogunemise vältimiseks täitke paak enne sõiduki ööseks parkimist.

### Mootoriõli taseme kontrollimine



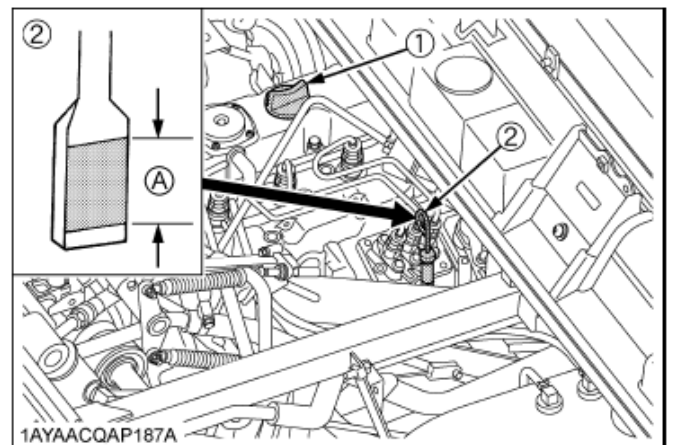
### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne õlitaseme kontrollimist tuleb mootor alati seisata.

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
2. Tõstke kast ja paigaldage turvatugi.
3. Seisake mootor.
4. Kontrollige mootoriõli enne mootori käivitamist või 5 või rohkem minutit pärast mootori seiskumist.
5. Õlitaseme kontrollimiseks tõmmake õlivarras välja, pühkige varras puhtaks, pange tagasi mootorisse ja tõmmake seejärel uuesti välja. Veenduge, et õlitase on kahe märkjoone vahel. Kui tase on liiga madal, lisage õli juurdevalamise avast uut õli juurde kuni ettenähtud taseme saavutamiseni.

(Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)



(1) Õli juurdevalamise ava

(2) Mõõtevarras

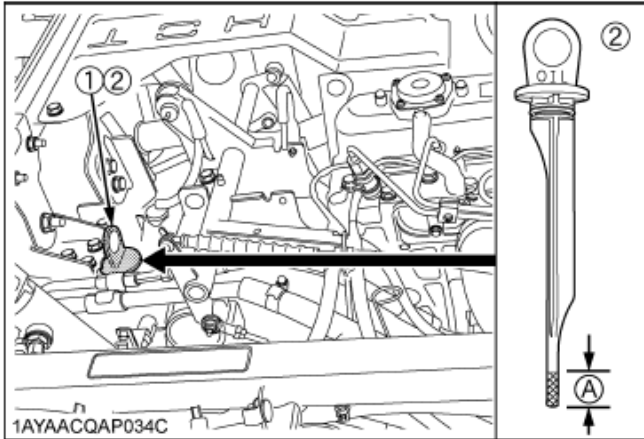
(A) Selles vahemikus on õlitase rahuldav.

### TÄHTIS!

- Varasemast erineva tootja või viskoossusega õli kasutamisel eemaldage kogu vana õli. Mitte mingil tingimusel ärge segage kahte erinevat tüüpi õli.
- Kui õlitase on madal, ärge mootorit käitage.

## Käigukasti õlitamise kontrollimine

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
  2. Tõstke kast ja paigaldage turvatugi.
  3. Seisake mootor.
  4. Õlitamise kontrollimiseks tõmmake õlivarras välja, pühkige varras puhtaks, pange tagasi mootoris ja tõmmake seejärel uuesti välja. Veenduge, et õlitase asub muustrilisel alal.
- Kui tase on liiga madal, lisage õli juurdevalamise avast uut õli juurde kuni ettenähtud taseme saavutamiseni.  
(Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)



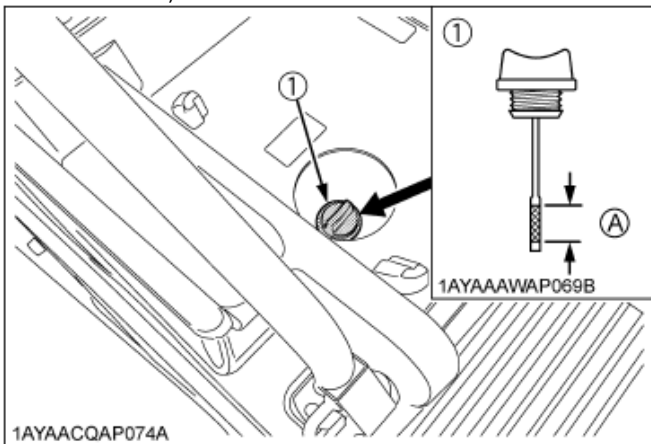
- (1) Õli juurdevalamise ava  
(2) Mõõtevarras  
(A) Selles vahemikus on õlitase rahuldav.

### TÄHTIS!

Kui õlitase on madal, ärge mootorit käitage.

## Hüdroõli mahuti taseme kontrollimine

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
  2. Seisake mootor.
  3. Tõstke iste.
  4. Eemaldage kummikork.
  5. Õlitamise kontrollimiseks tõmmake õlivarras välja, pühkige varras puhtaks, kruvige täiteavasse ja eemaldage seejärel uuesti.
- Kui tase on liiga madal, lisage õli juurdevalamise avast uut õli juurde kuni ettenähtud taseme saavutamiseni.  
(Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)



- (1) Täitekork koos mõõtevardaga  
(A) Selles vahemikus on õlitase rahuldav

### TÄHTIS!

Kui õlitase on madal, ärge mootorit käitage.

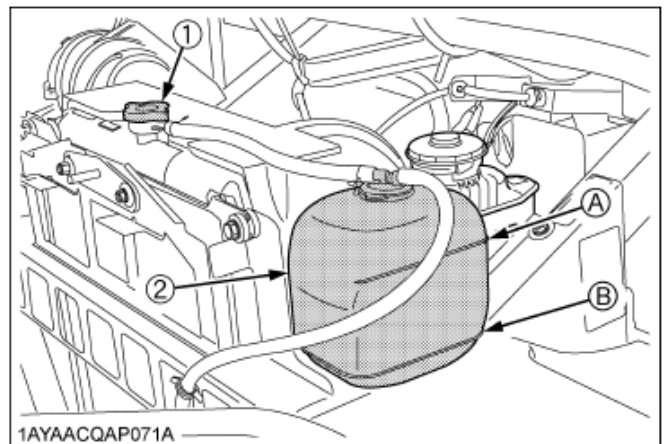
## Jahutusvedeliku taseme kontrollimine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge eemaldage radiaatori korki, kui jahutusvedelik on veel kuum. Kui jahutusvedelik on jahe, keerake korki aeglaselt kuni esimese tõkkeni ja laske ülemäärasel rõhul enne korki täielikku eemaldamist väljuda.

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
  2. Seisake mootor.
  3. Avage mootorikate.
  4. Kontrollige, kas jahutusvedeliku tase on kogumispaaži märgiste „TÄIS“ ja „TÜHI“ vahel.
  5. Kui jahutusvedeliku tase aurustumise tulemusel langeb, lisage vett ainult kuni täis-märgiseni.
- Lekke korral lisage ettenähtud vahekorras vett ja jahutusvedelikku kuni täis-märgiseni.  
(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Iga 2 aasta möödudes“ alajaotist „Jahutussüsteemi loputamine ja jahutusvedeliku vahetamine“.)



- (1) Radiaatori kork  
(2) Kogumispaaž  
(A) „TÄIS“  
(B) „TÜHI“

### TÄHTIS!

- Kui radiaatori kork on vaja eemaldada, järgige eeltoodud hoiatusi ja keerake kork hiljem uuesti kindlalt kinni.
- Kasutage kogumispaaži täitmiseks puhast värsket vett ja antifriisi.
- Vee lekkimise korral pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

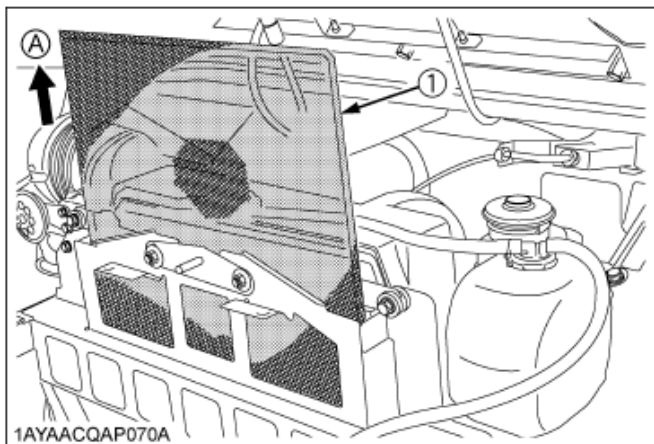
## Radiaatorikatte puhastamine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- A Enne kate eemaldamist tuleb mootor alati seisata.
- A Enne radiaatorikatte kontrollimist või puhastamist seisake mootor ja oodake piisavalt kaua, et mootor oleks korralikult maha jahtunud.

1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Seisake mootor.
3. Avage mootorikate.
4. Eemaldage kate ja puhastage võimalikest võõrkehast.



(1) Radiaatori kate  
(A) „EEMALDAMINE“

### TÄHTIS!

Mootori ülekuumenemise vältimiseks peab radiaatorikate olema prahest puhas.

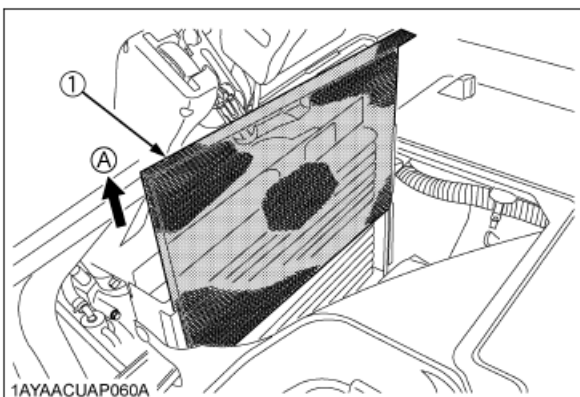
## Õliradiaatori võrgu puhastamine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Laske õliradiaatoril ja õliliiinide osadel piisavalt maha jahtuda. Nimetatud osad võivad olla kuumad ja põhjustada vigastusi.

1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Seisake mootor.
3. Tõstke istmed ja eemaldage hooldekate.
4. Eraldage õliradiaatori võrk ja puhastage prahest.



(1) Õliradiaatori võrk  
(A) „EEMALDAMINE“

## Pidurivedeliku taseme kontrollimine

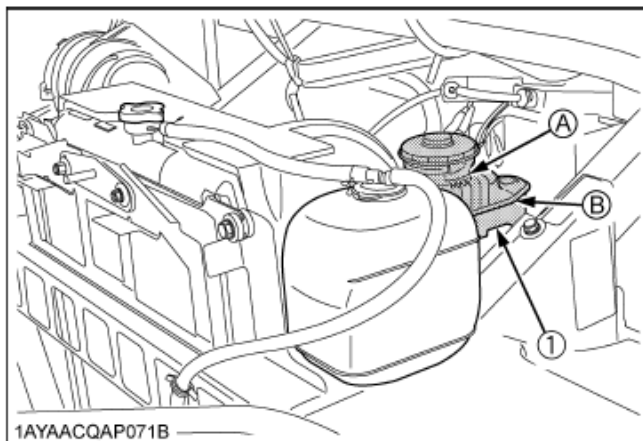
### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- **A** Ärge kasutage sõidukit, kui pidurivedeliku tase on alla „MIN“märgist.
- Kasutage ainult kinnisest mahutist võetud KUBOTA DOT3 ORIGINAL PIDURIVEDELIKKU. Muud tüüpi õli kasutamine kahjustab pidurisüsteemi komponentidesse paigaldatud sünteetilist vaiku või kummit ning võib tuua kaasa pidurite töökorrast minemise.
- Vältige pidurivedeliku saastumist. Enne täiteava korgi eemaldamist puhastage hoolikalt selle ümbrus. Avage pidurivedeliku mahuti korki ainult äärmise vajaduse korral.
- Olge mahutit täites äärmiselt ettevaatlik. Kui pidurivedelik satub roolivõimendi vooliku peale, peske see kohe veega maha. Pidurivedelik kahjustab kiirelt sünteetilisest vaigust või kummist voolikuid.

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
2. Avage mootorikate.
3. Kontrollige, kas pidurivedelik tase on märgiste „MAX“ ja „MIN“ vahel.

4. Kui tase on alla „MIN“ märgist, lisage pidurivedelikku kuni märgiseni „MAX“.



(1) Õlimahuti  
(A) „MAX“  
(B) „MIN“

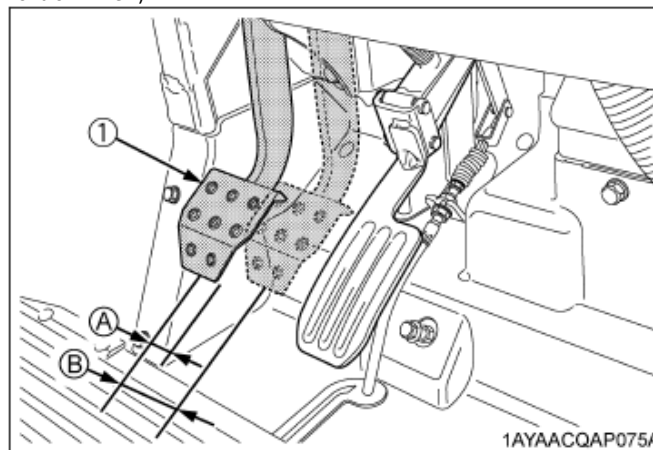
## Piduripedaali kontrollimine

### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne piduripedaali kontrollimist seisake mootor ja paigaldage ratastele tõkisingad.

1. Kontrollige piduripedaali vaba liikumist ja sujuvat rakendumist.
2. Reguleerige valede mõõtmete tuvastamisel: (Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Iga 200 töötundi möödudes“ alajaotist „Piduripedaali kontrollimine“.)



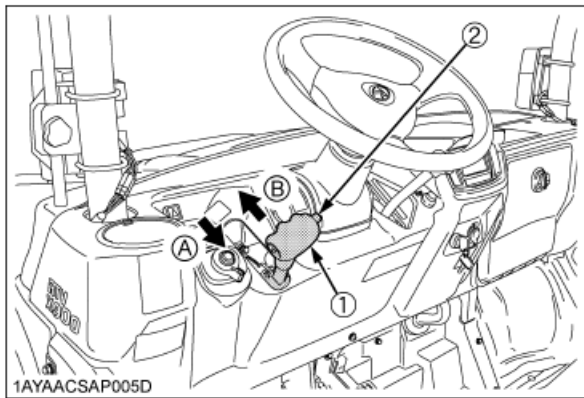
(1) Piduripedaal  
(A) „VABA LIIKUMINE“  
(B) „PEDAALI KÄIK“

## Seisupiduri kontrollimine

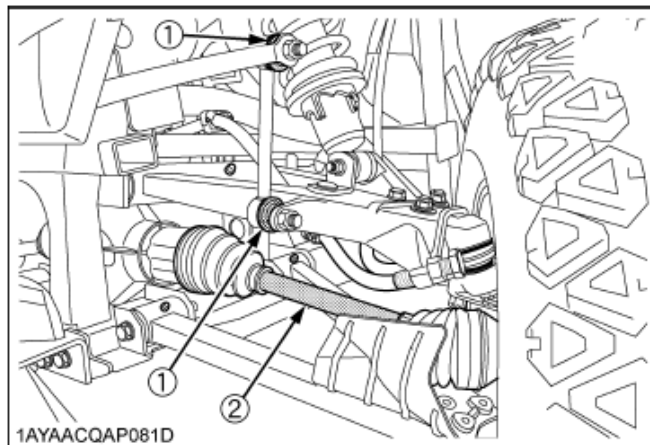
Tõmmake pidurite rakendamiseks seisupiduri hooba. Kui süütevõti on asendis „SEES“, süttib näidikutepaneelis seisupiduri näidik. Piduri vabastamiseks vajutaeg seisupiduri hoova küljel asuvat nuppu ja kallutage hooba ette.

### MÄRKUS

Veenduge, et seisupiduri hoova ette viimisel kustub Easy Checker(TM)-il seisupiduri hoiatuslamp.



- 1) Seisupiduri hoob  
 2) Vabastusnupp  
 (A) „TÕMBA“  
 (B) „VABASTA“



- 1) Liigendi kummikate  
 2) Esisilla võll

### Easy Checker(TM)-i kontrollimine

1. Kontrollige näidikupaneeli Easy Checker(TM)-i purunenud lampide kindlaks tegemiseks.
2. Kui lambid on purunenud, pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

### Esitule, suunatule jms kontrollimine

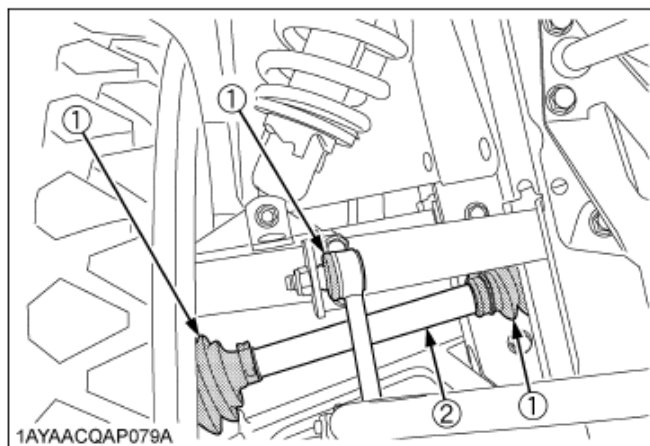
1. Kontrollige, kas tulede pirnid või klaasid on terved.
2. Vahetage purunenud klaasid või pirnid välja.

### Turvavöö ja ROPSi kontrollimine

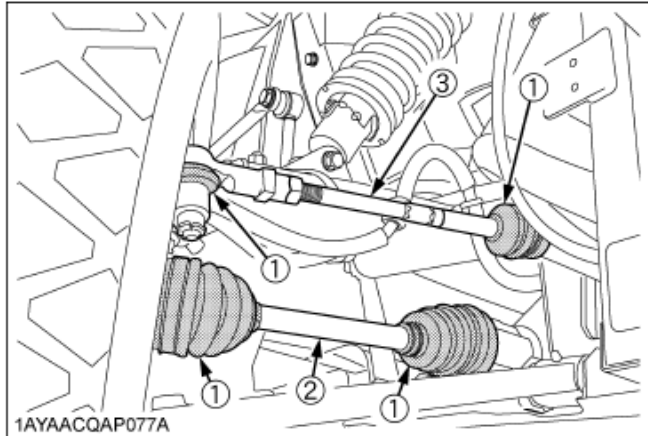
1. Kontrollige enne sõiduki kasutamist alati turvavööde ja ROPSi seisukorda.
2. Vajaduse korral vahetage välja.

### Liigendi kummikatte kontrollimine

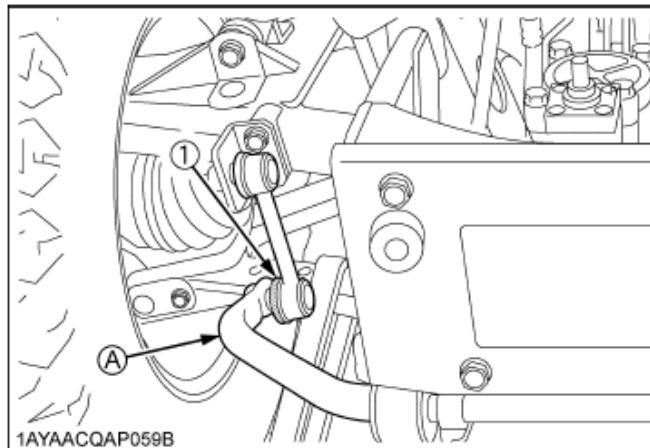
1. Kontrollige, kas liigendi kummikatted on kahjustatud.
2. Kui kummikatetel on lõikejälgi, mörasid või muid lagunemise märke, pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.



- 1) Liigendi kummikate  
 2) Tagasilla võll



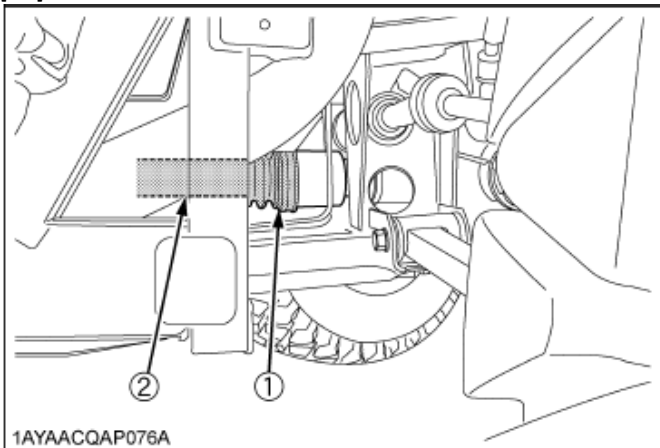
- 1) Liigendi kummikate  
 2) Esisilla võll  
 3) Sidevarras



- 1) Liigendi kummikate  
 (A) Tagumine stabilisaator



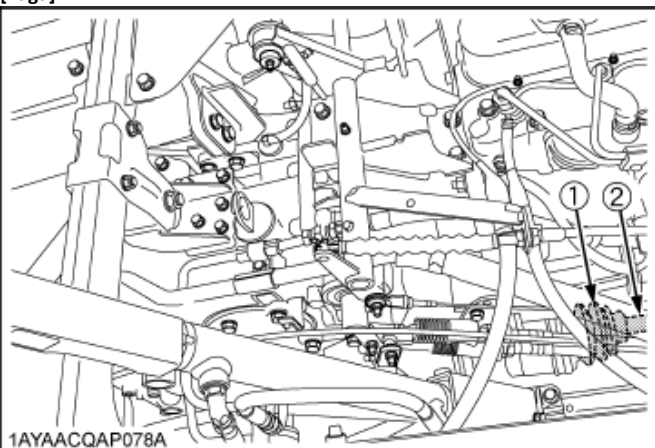
[Ees]



1AYAACQAP076A

- (1) Liigendi kummikate  
(2) Veovõll

[Taga]



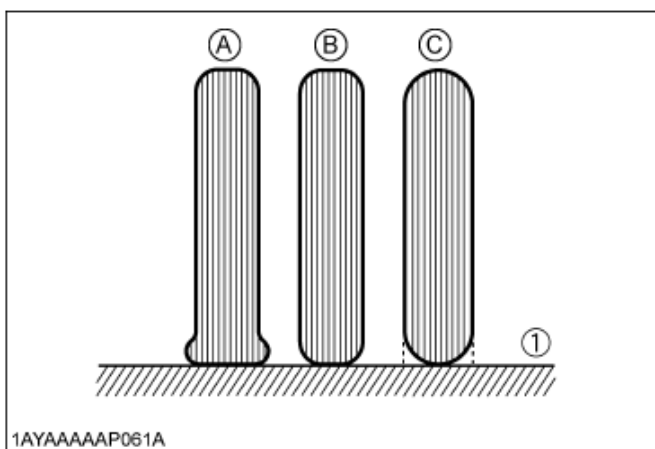
1AYAACQAP078A

- (1) Liigendi kummikate  
(2) Veovõll

## Rehvirõhu kontrollimine

Kuigi rehvirõhk on tehases seatud ettenähtud tasemele, väheneb see aja jooksul. Seetõttu kontrollige igapäevaselt rõhku ja pumbake vajaduse korral rehvides õhku juurde.

Rehvi suurus	Rehvirõhk
25 x 10 - 12 HDWS, ees ja taga	140 kPa (1,4 kgf/cm <sup>2</sup> )
25 x 10 - 12 ATV, ees ja taga	



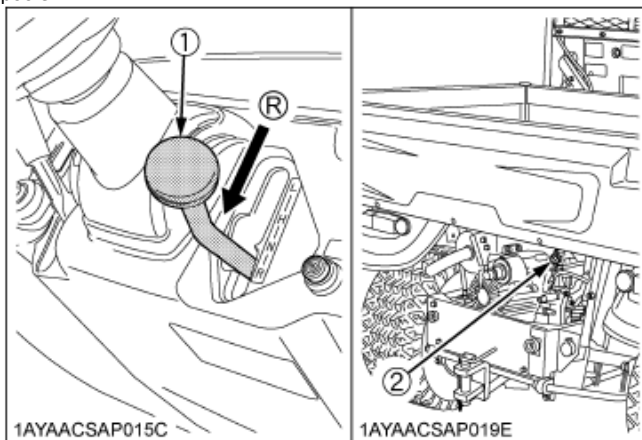
1AYAAAAAP061A

- (1) Maapind  
(A) „TÜHI“  
(B) „NORMAALNE“  
(C) „LIIGA TÄIS“

## Tagurdamissignaali kontrollimine

[Kui kuulub varustusse]

1. Istuge juhiistmele.
2. Rakendage seisupidur ja seisake mootor.
3. Seadke käigukang neutraalasendisse.
4. Keerake nupp asendisse „SEES“.
5. Seadke käigukang tagurdamisasendisse.
6. Kui tagurdamissignaali ei tööta, pöörduge kohaliku KUBOTA edasimüüja poole.



1AYAACSAP015C

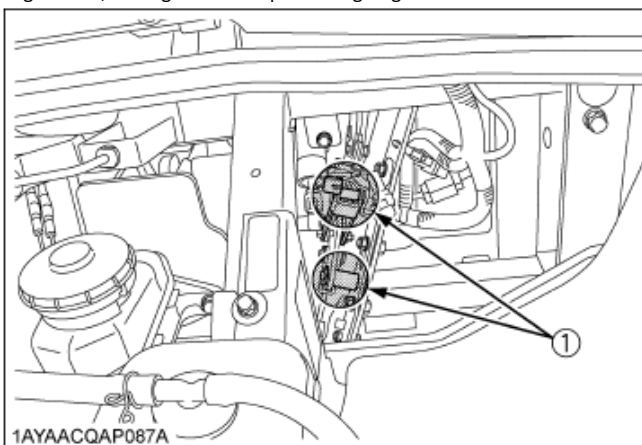
1AYAACSAP019E

- (1) Käigukang  
(2) Tagurdamissignaali (kui kuulub varustusse)  
(R) Tagurdamine

## IGA 50 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

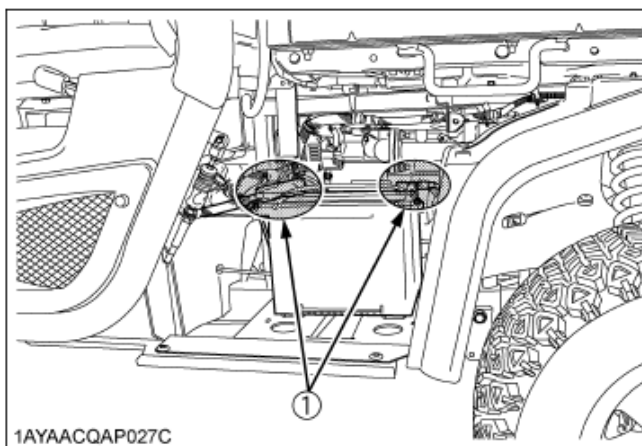
### Määrimine

Kandke iga 50 töötundi möödudes väike kogus mitmetarbelist määret järgmistesse punktidesse: Kui kasutate sõidukit väga märgades ja mudastes tingimustes, määrige määrdenipleid veelgi sagedamini.



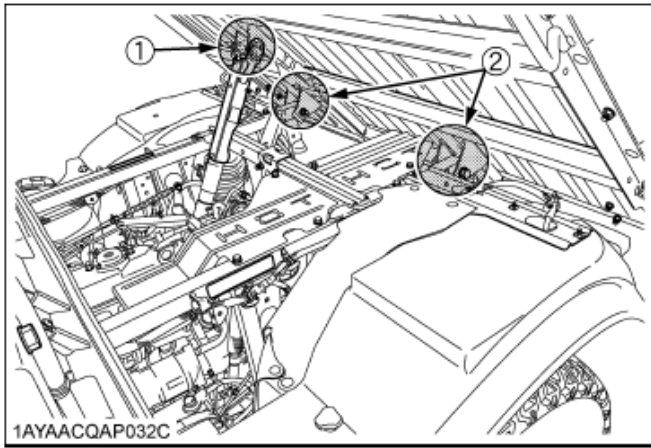
1AYAACQAP087A

- (1) Seisupiduri hoob (pihusti tüüpi määre)

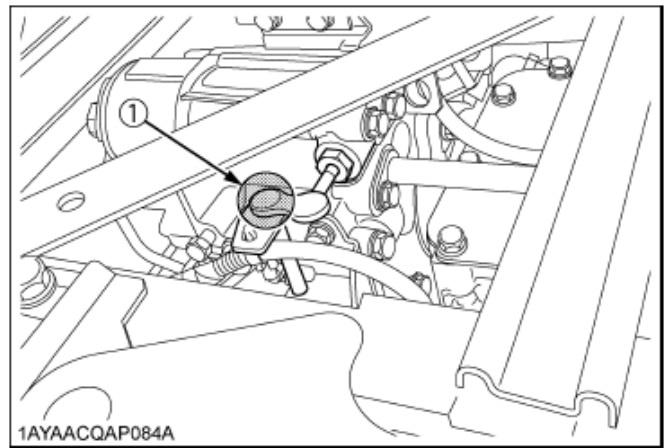


1AYAACQAP027C

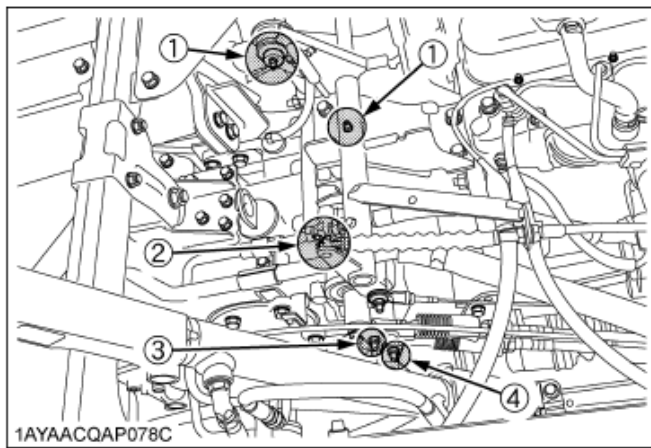
- (1) Akuklemmid



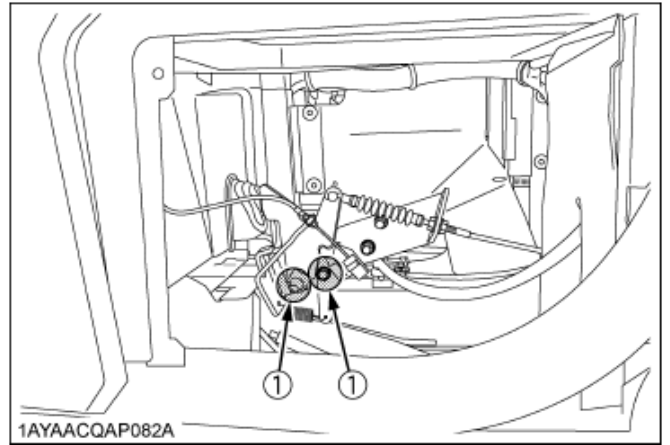
- (1) Kasti tõstesilindri pöördetapp (määrdenippel)  
 (2) Kasti pöördetapp (pihusti tüüpi määre)



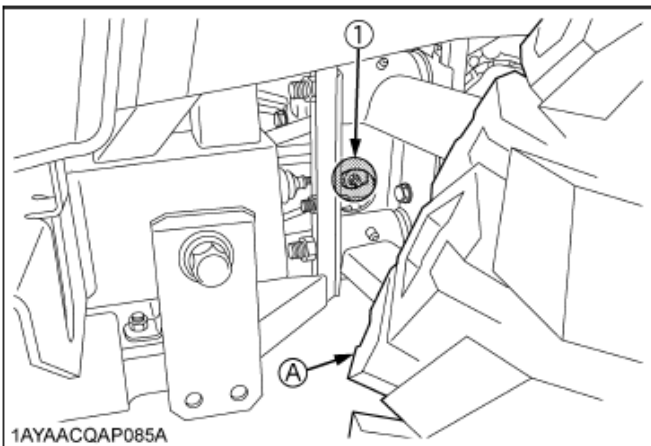
- (1) Vabastamise ühendus (pihusti tüüpi määre)



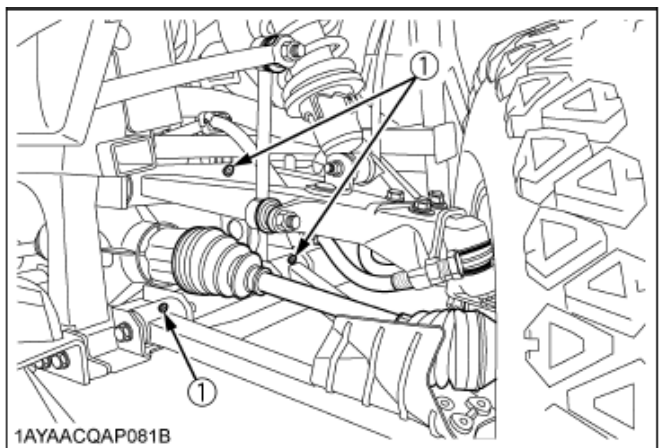
- (1) VHT ühendus (määrdenippel)  
 (2) VHT lüli (pihusti tüüpi määre)  
 (3) Klapi hoova ühendus (pihusti tüüpi määre)  
 (4) 4WD hoova ühendus (pihusti tüüpi määre)



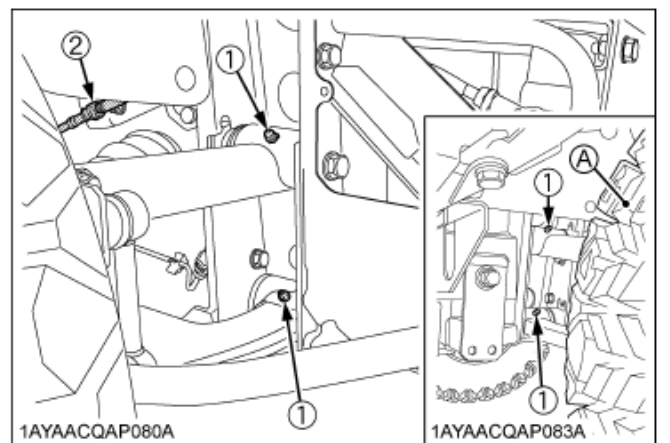
- (1) Diferentsiaaliluke pedaali (pihusti tüüpi määre)



- (1) Käigukangi ühendus (pihusti tüüpi määre)  
 (A) Vasak tagumine rehvi



- (1) Eesmine õõtsik (määrdenippel)



- (1) Tagumine õõtsik (määrdenippel)  
 (2) Seisupiduri ühendus (pihusti tüüpi määre)  
 (A) Vasak tagumine rehvi

## Mootori käivitussüsteemi kontrollimine

### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

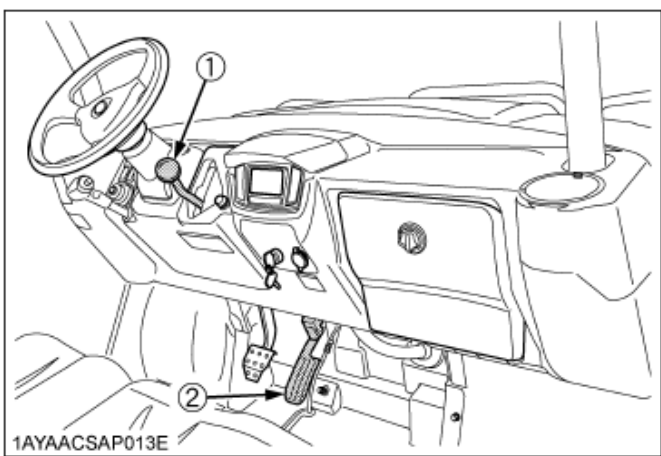
- Ärge lubage testimise ajal kellelgi sõiduki lähedal olla.
- Kui sõiduk ei läbi katset, ärge sõidukit kasutage.

**Ettevalmistused enne testimist.**

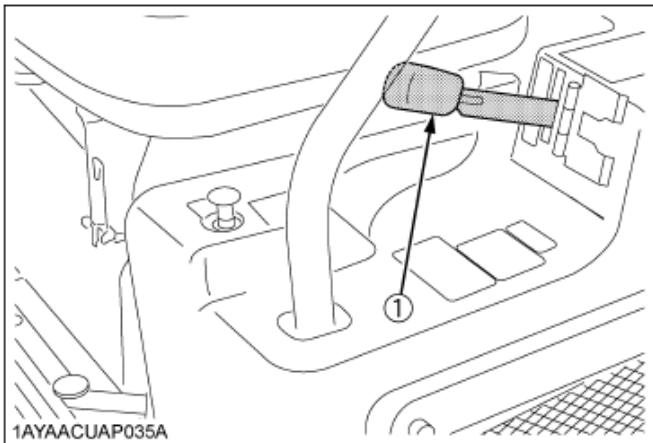
1. Viige kõik juhthoovad neutraalasendisse.
2. Rakendage seisupidur ja seisake mootor.

**Test: Käigukangi kaitselüliti**

1. Istuge juhiistmele.
2. Seadke käigukang asendisse H.
3. Viige gaasipedaal tagasi neutraalasendisse.
4. Viige hüdraulilise tõstesilindri hoob neutraalasendisse.
5. Keerake võti asendisse „START“.
6. Mootor ei tohi hakata ringi käima.
7. Korrake samme 2 kuni 6, viies käigukangi asenditese „L“ ja „R“.
8. Kui mootor hakkab ringi käima, võtke parandustööde teostamiseks ühendust kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.



- (1) Käigukang
- (2) Gaasipedaal



- (1) Hüdraulilise tõstesilindri hoob

## IGA 100 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### VHT neutraalvedru kontrollimine

1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Rakendage seisupidur.
3. Seadke käigukang neutraalasendisse.
4. Lukustage hüdraulilise tõstesilindri hoob piirdeplaadi abil neutraalasendisse.
5. Käivitage mootor.
6. Veenduge, et mootori pöörlemiskiirus naaseb tühikäigu kiirusele kohe, kui jalga pedaalilt tõsta, vajutades selleks gaasipedaalile mitu korda. Kui see ei toimu kohe, pöörduge parandamiseks kohaliku KUBOTA edasimüüja poole.

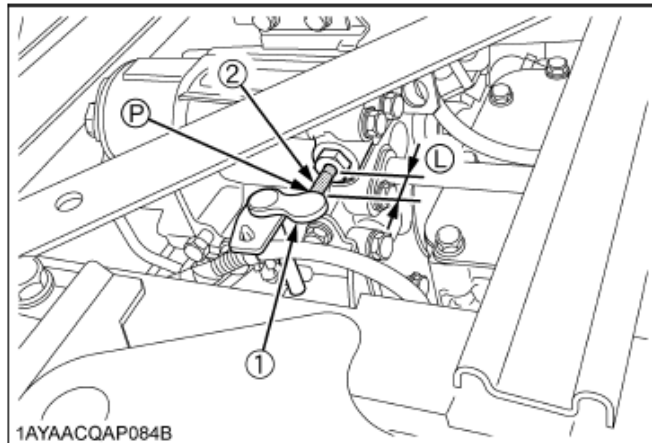
## VHT rõhu leevendamise kontrollimine

### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge puudutage veel kuuma summuti või väljalasketoru. See võib tuua kaasa raskeid põletusi.

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal ja rakendage seisupidur.
2. Käivitage mootor ja lülitage varsti välja.
3. Kontrollige järgmistel joonistel näidatud punkte.
4. Kui tulemus ei vasta nii (a)-le kui ka (b)-le, pöörduge kohaliku KUBOTA edasimüüja poole.  
(a) Varda ja ühenduses vahel pole lõtku.  
(b) Varrast on näha 21,5 mm ja rohkem ulatuses.



- (1) Vabastamise ühendus
- (2) Vabastamise klapi varras
- (L) 21.5 mm ja rohkem
- (P) Ühendus puutub vastu varrast.

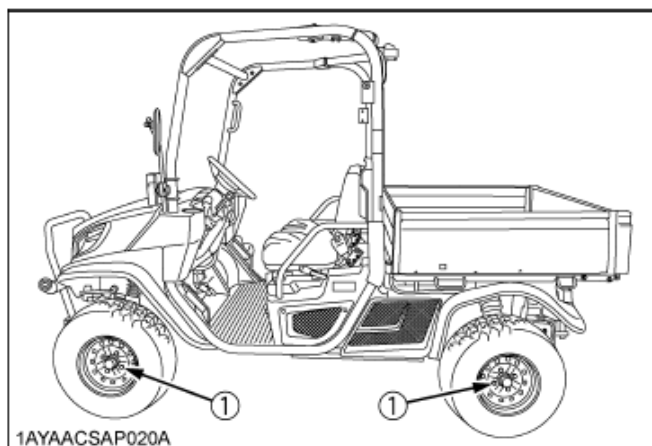
## Rataste kinnitusjõu kontrollimine

### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge kasutage sõidukit, kui rattapoldid on lahti.
- Kui poldid on lahti tulnud, pingutage need ettenähtud jõuga uuesti.
- Kontrollige polte sageli ja tagage, et nad on tugevalt kinni.

Kontrollige rattapolte regulaarselt eriti siis, kui need on uued. Kui poldid on lahti tulnud, pingutage neid järgmiselt.



- (1) Pingutusjõud (poldid ja mutrid)  
Terasvelg: 108 kuni 130 N-m (11,1 kuni 13,2 kgf-m)

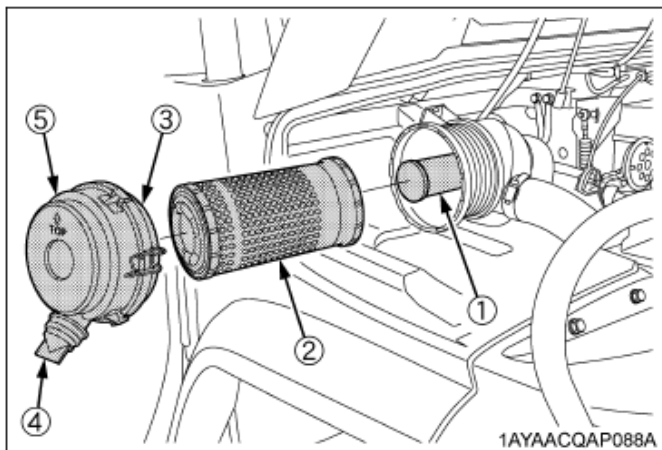
## Õhupuhasti põhielemendi puhastamine

1. Eemaldage õhupuhasti kate ja põhielement.
2. Puhastage põhielement:  
(1) Kui tolmu on elemendi külge jäänud, puhuge seest poolt suruõhuga, samal ajal elementi pöörates. Suruõhu surve peab olema vähem kui 205 kPa (2,1 kgf/cm).  
(2) Kui elemendi külge on jäänud süsinikki või õli, vahetage element uue vastu, isegi kui elementi on kasutatud vähem kui 1 aasta.
3. Vahetage põhielement:

Kord aastas või pärast iga kuuendat puhastamist, ükskõik kumb toimub esimesena.

### MÄRKUS

Kontrollige, kas väljutuskapp on tolmu poolt ummistatud.  
Kontrollige kummitihendit. Vajaduse korral vahetage välja.



- (1) Lisaelement (ohutus)
- (2) Põhielement
- (3) Kummitihend
- (4) Väljutuskapp
- (5) Kate

### TÄHTIS!

- Õhupuhasi kasutab kuivelementi, nii et ärge kandke sellele õli.
- Ärge pange mootorit tööle, kui filtrielement on eemaldatud.
- Kaane tagasipanemisel jälgige, et nool (kaane taga) oleks püstiselt. Kui kaas on valesti paigaldatud, siis väljutuskapp ei tööta ja kogu tolm jääb elemendi külge.
- Ärge puudutage lisaelementi, välja arvatud juhul, kui on vajalik selle vahetamine.

### Väljutuskapp

Tavatingimustes töötamisel avage väljutuskapp umbes kord nädalas (tolmustes tingimustes isegi kord päevas), et vabaneda suurematest tolmu- ja mustuseosakestest.

## Generaatorihma pinge reguleerimine



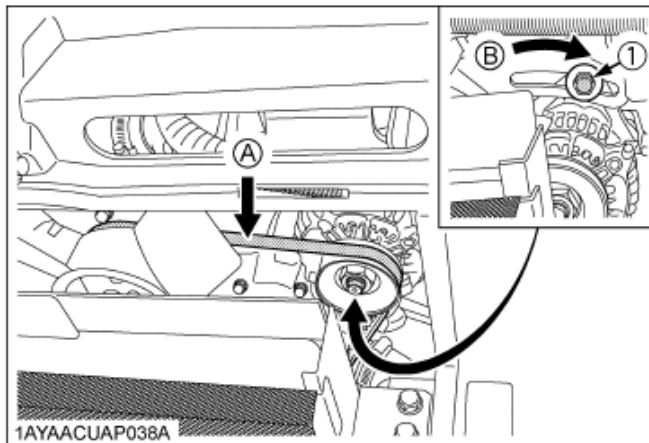
### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne rihma pinge kontrollimist tuleb mootor alati seisata.

Generaatorihma õige pinge	Rihma ulatuse keskelt kokkusurumisel peab läbipaine jääma vahemikku 7 kuni 9 mm.
---------------------------	--

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal, tõstke iste ja eemaldage hoolduskate.
2. Seisake mootor.
3. Vajutage rihmarataste vahel mõõduka jõuga rihmale.
4. Kui pinge on vale, vabastage generaatori kinnituspoldid ja tõmmake generaatori ja mootoriploki vahele paigaldatud hoova abil generaatorit välja, kuni rihma läbivajumine langeb lubatud piiridesse.
5. Kahjustuse korral vahetage generaatori rihm välja.



- (1) Polt
- (A) Rihma pinge kontrollimine
- (B) Pingutamine

## Kütusevooliku ja -filtri kontrollimine

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

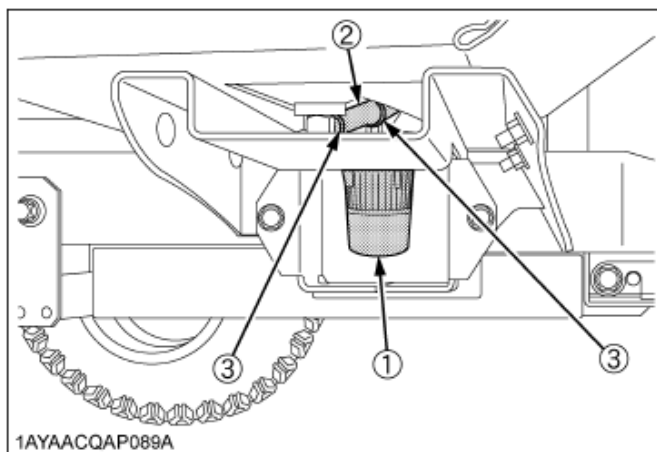
- Järgmiste kontrollimiste ja muudatuste tegemise ajaks tuleb kindlasti mootor seisata ja eemaldada võti süütelukust.
- Kütusevoolikuid tuleb kindlasti regulaarselt kontrollida. Kütusevoolikud võivad kuluda ja vananeda. Lekkiv kütus võib sattuda töötavale mootorile ja süttida.

Kütusevooliku ühendusi tuleb kontrollida kord aastas või pärast 100 töötundi, olenevalt kumb leiab aset esimesena.

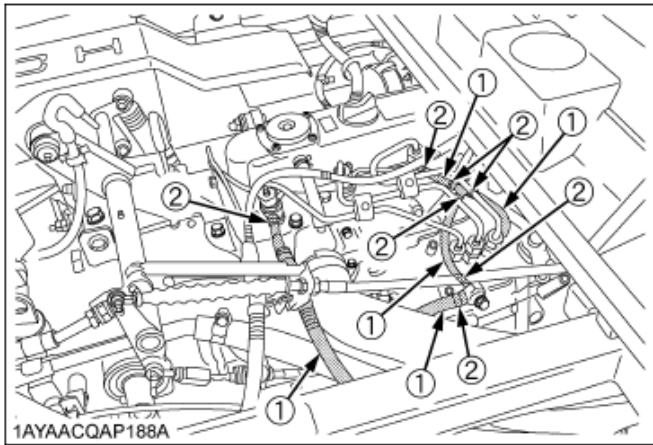
1. Parkige sõiduk tasasele pinnale, tõstke kast, paigaldage turvatugi ja seisake mootor.
2. Kütusevoolik on valmistatud kummist ja vananeb hooldusperioodist sõltumata.
3. Kui kütusevoolik ja klambrid on kahjustatud või halvenenud, vahetage nad välja.
4. Kontrollige kütusefiltrit. Kui kütusefilter on prahist ummistunud või veega saastunud, vahetage ta välja.

### TÄHTIS!

Kui kütusevoolik hoolduse või remontimise jaoks lahti ühendatakse, sulgege kütusevooliku mõlemad otsad puhta lapi või paberiga, et tolm ega mustus ei saaks voolikusse tungida. Lisaks tuleb olla eriti tähelepanelik, et tolm ega mustus ei satuks kütusepumba sisse. Isegi väike kogus tolmu või mustust võib tuua kaasa kütusepumba või pihustikomponentide rikke ja enneaegse kulumise.



- (1) Kütusefilter
- (2) Kütusevoolik
- (3) Toru klamber



- (1) Kütusevoolik  
(2) Toru klamber

## Aku seisukorra kontrollimine

### ! HOIATUS!

Aku võimaliku plahvatuse vältimiseks järgige alljärgnevat. Taastäidetavate akude puhul järgige alltoodud juhiseid.

- Ärge kasutage ega laadige taastäidetavat tüüpi akut, kui selle vedelikutaseme on alla ALUMIST (alumine piirnivoo) märgist. Vastasel juhul võivad aku komponendid enneaegselt halveneda, mis omakorda võib lühendada au tööiga või tuua kaasa plahvatuse. Kontrollige regulaarselt vedeliku taset ja lisage vastavalt vajadusele destilleeritud vett, et hoida vedelikunivoo ÜLEMISE ja ALUMISE nivoo vahel.

### ! HOIATUS!

Tõsiste vigastuste või surma vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Aku aktiveerimisel on akus leiduvad vesiniku ja hapniku gaasid väga plahvatusohtlikud. Kaitske akut sädemete ja leekide eest, seda eriti aku laadimise ajal.

### ! HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Akud, akuklemmid, kontaktid ja nendega seotud tarvikud sisaldavad pliid, pliiühendeid ja kemikaale, mis Kalifornia osariigile teadaolevalt põhjustavad vähki, sünnidefekte või muud reproduktiivset kahju. PESKE PÄRAST KÄSITSEMIST KÄSI.
- Ärge avage akukorki mootori töötamise ajal.
- Ärge laske elektrolüüdi sattuda silmadesse, kätele või riietele. Kui pritsmeid on teid tabanud, peske kahjustunud koht kohe ohtra veega üle ja pöörduge abi saamiseks arsti poole.
- Kaitske akut sädemete ja leekide eest. Omavahel segunenud gaasiline hapnik vesinik on väga plahvatusohtlikud.
- Kandke akuga töötamise ajal kaitseprille ja kummikindaid.

Tehases paigaldatud aku ei ole taastäidetav.  
Kui aku on nõrk, laadige aku või vahetage uue vastu.

### TÄHTIS!

- Aku väärkasutamine lühendab selle tööiga ja suurendab hoolduskulusid. Originaalaku on hooldevaba, kuid tema eest on vaja hoolitseda. Tühja aku puhul on mootorit keeruline käivitada ja tuleb põlevad nõrgalt. Väga oluline on akut regulaarselt kontrollida.
- Vana akut uuega asendades kasutage järgnevas tabelis märgitud andmetele vastavat akut.

Mudel	Aku tüüp	Volt (V)	Jääkmahutavus (min)	Külmkäivituse amprid	Mahutavus 20 h juures (A.H.)	Nominaalne laadimisvool (A)
RTV-X900	526RMF	12	80	535	40	12.0

(Juurdepääsuta hooldevabadele akudele.)  
Hooldevabade, ilma juurdepääsuta akude eesmärgiks on kõrvaldada vee lisamise vajadus. Plaatide kohal oleva elektrolüüdi tase võib aga ebasoodsate tingimuste, näiteks kõrge kuumuse või regulaatori vale seadistuse korral,

langeda. Kasutage laetustaseme kontrollimiseks voltmeetrit. (Vt järgnevas viitetabelist, kuidas teha kindlaks, kas laadimine on vajalik.)

Aku pinge	Laetuse olek
12,6	100% (täis laetud)
12,4	75%
12,2	50%
12,0	25%
11,8	0%

### Aku laadimine

### ! HOIATUS!

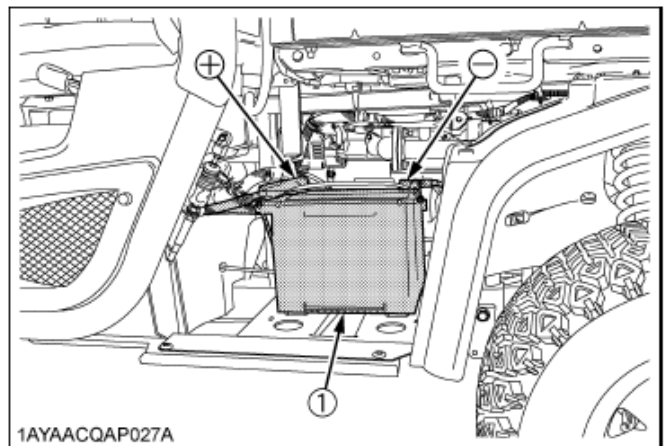
Tõsiste vigastuste või surma vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Aku aktiveerimisel on akus leiduvad vesiniku ja hapniku gaasid väga plahvatusohtlikud. Kaitske akut sädemete ja leekide eest, seda eriti aku laadimise ajal.

### ! HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Akut kaablit eemaldades alustage miinusklammist. Kaabli ühendamisel alustage esmalt plussklammist.
- Ärge kontrollige aku laetust üle klemmide metallist eset asetades. Kasutage pigem voltmeetrit või hüdromeetrit.



(1) Aku

1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Seisake mootor.
3. Eemaldage aku kate.
4. Aku aeglaseks laadimiseks ühendage aku plussklamm laadija plussklammiga ja miinusklamm miinusklammiga. Seejärel laadige aku tavapärasel viisil.
5. Kiirilaadimine sobib ainult eriolukordadesse. Suure intensiivsuse ja lühikese ajaga on akut võimalik laadida vaid osaliselt. Kiirilaetud aku kasutamisel tuleb aku võimalikult peatselt korralikult uuesti täis laadida. Vastasel korral lüheneb aku kasutusiga.
6. Vana akut uuega asendades kasutage tabelis 1 märgitud andmetele vastavat akut.

### Hoiustamisjuhised

1. Sõiduki pikaajalise hoiustamise eemaldage aku sõidukist, seadke elektrolüüt õigele tasemele (taastäidetava aku korral) ja hoiustage sõiduk otsese päikesevalguse eest varjatult.

2. Hoiustamise käigus tühjeneb aku iseenesest.

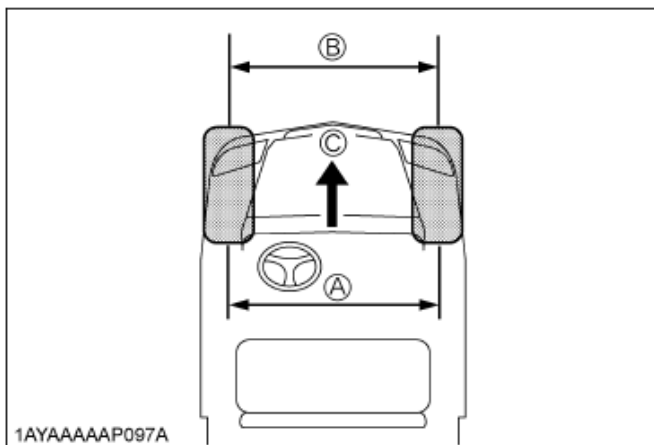
Laadige akut kord 3 kuu jooksul soojadel aastaaegadel ja kord 6 kuu jooksul külmal ajal aastaaegadel.

### Kokkujooksu reguleerimine

Õige kokkujooks 5 kuni 15 mm

1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Pöörake rooli nii, et esirattad oleksid suunatud otse ette.
3. Lukustage seisupidur ja seisake mootor.
4. Mõõtke esirattaste rehvirantide vahelist kaugust rummu kõrguselt.
5. Mõõtke tagarataste rehvirantide vahelist kaugust rummu kõrguselt.

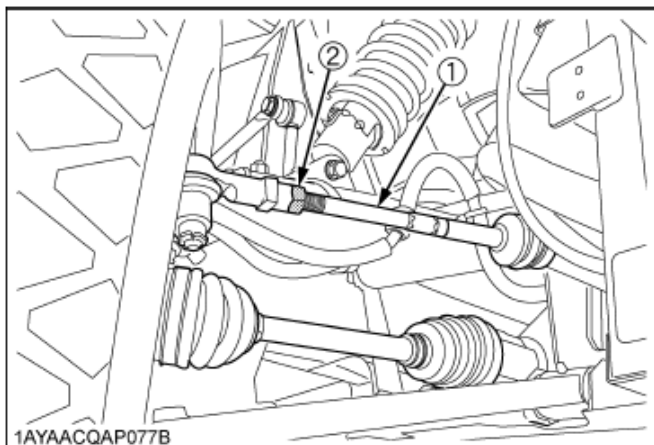
6. Eesmine vahemaa peab olema tagumisest lühem. Kui ei ole, reguleerige sidevarda pikkust.



- (A) Rataste vaheline kaugus taga  
(B) Rataste vaheline kaugus ees  
(C) „ESIOSA“

#### Reguleerimistoimingud

1. Vabastage sidevarda lukustusmutter ja reguleerige varda pikkust kuni õige kokkujooksu saavutamiseni.
2. Pingutage uuesti lukustusmutter.



- (1) Lukustusmutrid  
(2) Sidevarras

#### TÄHTIS!

Vasak- ja parempoolse sidevarda pikkus peab olema võrdne.

#### MÄRKUS

Pingutusjõud (LUKUSTUSMUTTER):  
74 kuni 84 Nm  
(7,6 kuni 8,5 kgf-m)

### Summuti puhastamine

[Pöörlevat tüüpi sädemepüüdja puhul]



#### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne väljalaskesüsteemi mõne osa puudutamist andke piisavalt aega, et osa saaks maha jahtuda!
- Kandke alati kaitseprille ja (näo) maski.
- Summutis leiduvad mikroosakesed sisaldavad kemikaale, mis on kahjulikud inimestele, loomadele ja veeorganismidele.
- Kui te ei saa seda tööd teha, laske KUBOTA edasimüüjal selle eest hoolt kanda.

#### Summuti või sädemepüüdja puhastamine

Pöörlevat tüüpi sädemepüüdurit uuriti, katsetati ja hinnati vastavalt USD Metsateenistuse tandardile 5100-1c „Sisepõlemismootorite sädemepüüdurid“.

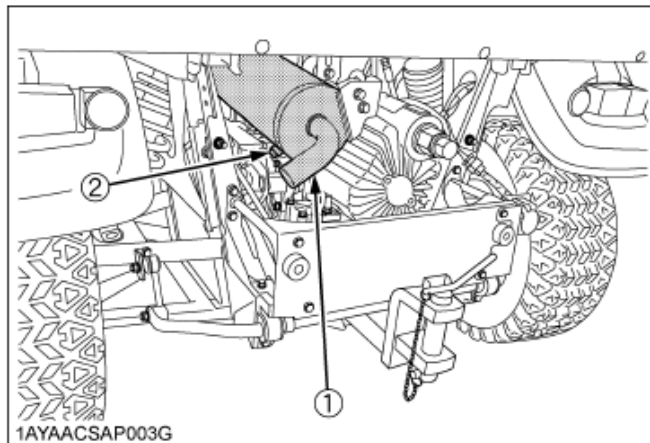
#### Hooldamine ja puhastamine

Pöörlevat tüüpi sädemepüüdurit tuleb puhastada ja kontrollida iga 100 töötunni järel.

1. Seadke sõiduk avatud alale tasasele pinnale eemale süttivatest materjalidest.
2. Rakendage seisupidur ja viige käigukang neutraalasendisse.
3. Eemaldage summuti korpuse põhjas asub tühjenduskork.
4. Käivitage mootor ning tõstke ja langetage mootori töökiirust, koputades samal ajal kummihaamriga summutile kuni sõeosakesed on summutist eemaldatud.
5. Seisake mootor.
6. Pange tühjenduskork tagasi.

#### TÄHTIS!

- Kontrollige regulaarselt summutit korpuses, keevistes või torudes leiduda võivate mõrade või avade suhtes.
- Kahjustatud summuti tuleb tervikuna välja vahetada.
- Ärge kasutage sõidukit, kui summuti on kahjustatu.



- (1) Summuti  
(2) Tühjenduskork

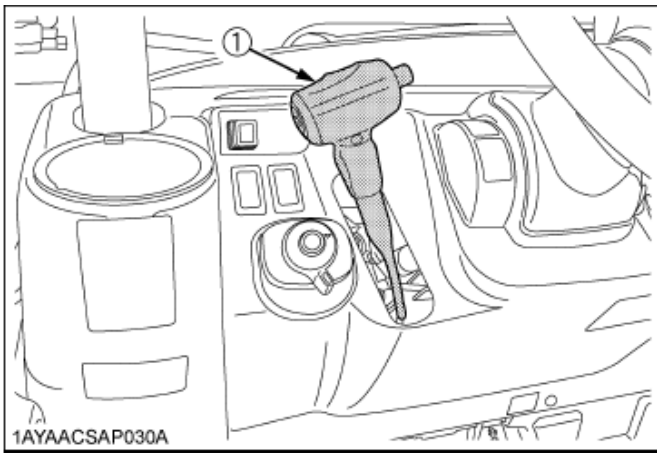
## IGA 200 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### Seisupiduri reguleerimine

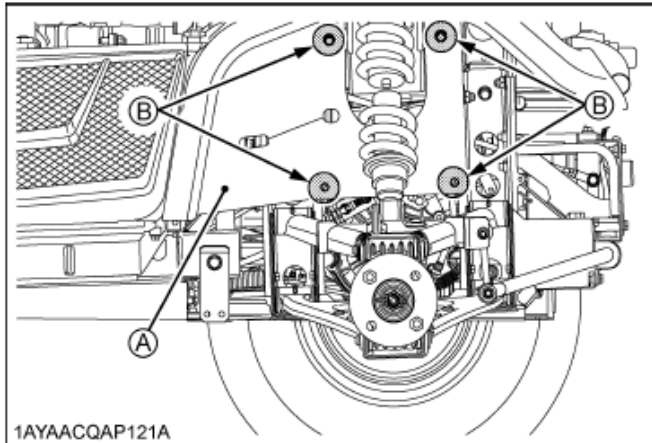
Seisupiduri hoova vabakäigu õige ulatus	1 nõks
---	--------

#### Reguleerimistoiming

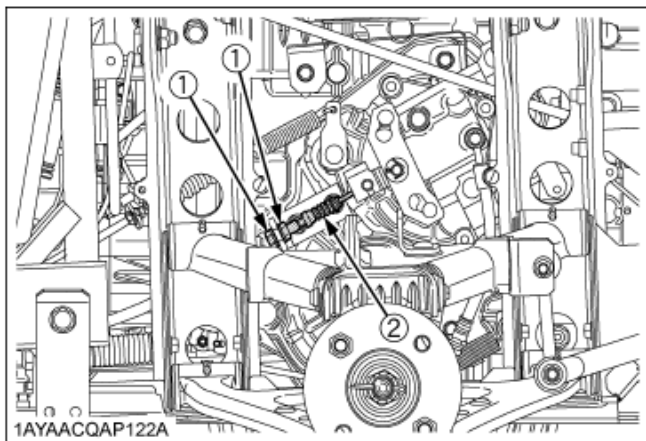
1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Seisake mootor.
3. Tõstke tagumised rattad tungrauauga üles.
4. Eemaldage vasak tagumine ratas.
5. Eemaldage ratta porikaitse.
6. Vabastage seisupidur.
7. Lõdvendage lukustusmutrid.
8. Reguleerige trossi pikkust.
9. Pingutage tugevalt lukustusmutrid.
10. Paigaldage porikaitse.
11. Paigaldage vasak tagumine ratas.



(1) Seisupiduri hoob



(A) Porikaitse  
(B) Suruneet



(1) Lukustusmutter  
(2) Tross

## Mootori õlifiltri vahetamine

### ⚠ HOIATUS!

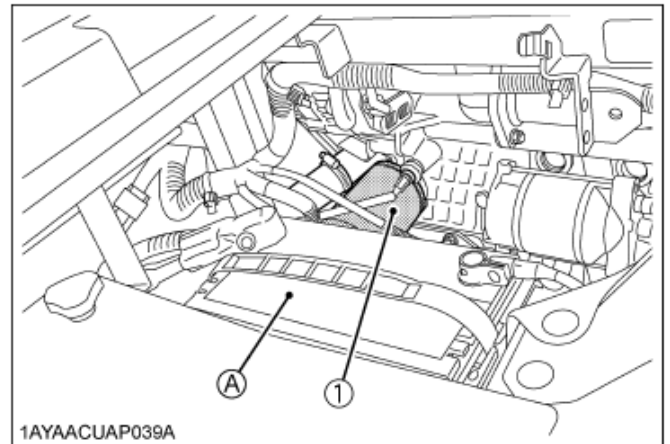
Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne õlifiltri vahetamist tuleb mootor alati seisata.
- Laske mootoril piisavalt jahtuda - õli võib olla kuum ja tekitada põletusi.

1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Seisake mootor.
3. Eemaldage tagumine põhjakaitse.
4. Eemaldage õlifilter.
5. Kandke uue filtri kummitihendile kiht puhast mootoriõli.
6. Pingutage kiirelt filtrit kuni see on vastu paigalduspinda. Pingutage filtrit käe jõul veel ainult pool pööret.
7. Pärast uue filtri kohale asetamist väheneb mootori õlikogus natukene. Kontrollige, et mootoriõli ei lekiks läbi tihendi ja kontrollige õlivardaga

kindlasti ka mootori õlitaset. Seejärel valage mootoriõli juurde kuni ettenähtud tasemeni.

8. Utiliseerige kasutatud filter selleks ettenähtud moel.



(1) Mootori õlifilter  
(A) Aku

### TÄHTIS!

Mootori raskete kahjustuste vältimiseks kasutage ainult KUBOTA originaalfiltrit.

## Mootoriõli vahetamine

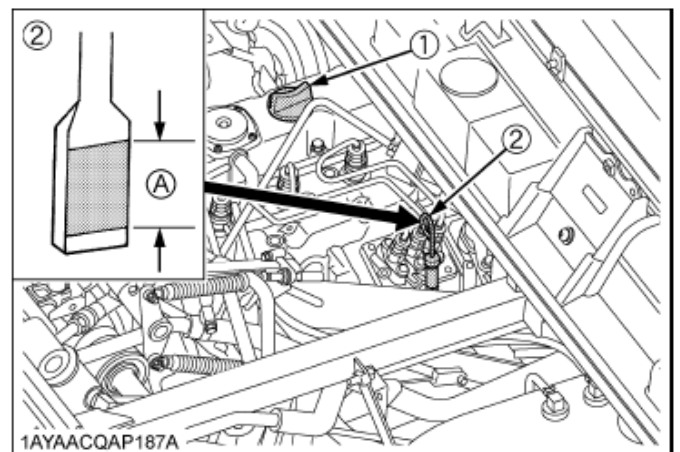
### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

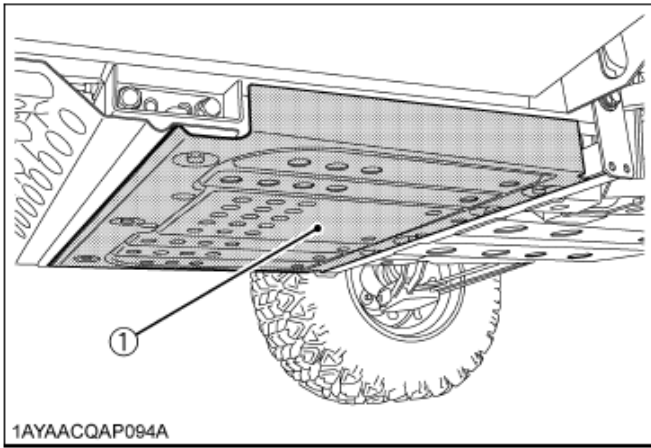
- Enne õli vahetamist tuleb mootor alati seisata.
- Laske mootoril piisavalt jahtuda - õli võib olla kuum ja tekitada põletusi.

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
2. Tõstke kast ja paigaldage turvatugi.
3. Seisake mootor.
4. Eemaldage tagumine põhjakaitse.
5. Kasutatud õli väljutamiseks eemaldage mootori põhjalt tühjenduskork ja laske õlil täielikult õlivanni voolata. Mootoriõli voolab hõlpsalt välja, kui mootor on veel soe.
6. Tühjendamise järel pange tühjenduskork tagasi.
7. Lisage uut õli kuni mõõtevarda ülemise jooneni. (Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)
8. Utiliseerige kasutatud õli selleks ettenähtud moel.

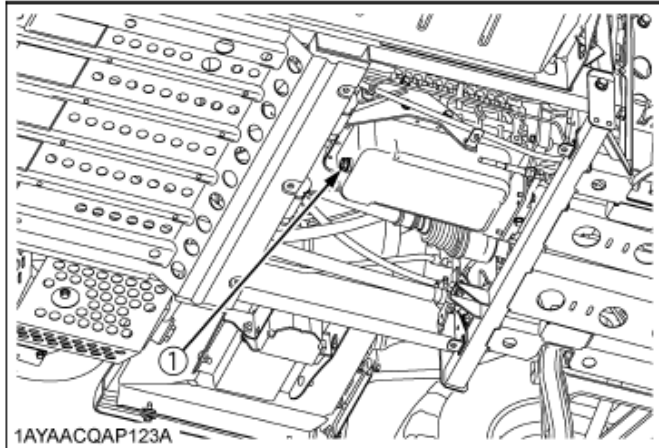
Õli kogus	RTV-X900	[Koos filtri vahetamisega] 3,1 L. [Ilma filtri vahetamiseta] 2,7 L.
-----------	----------	--



(1) Õli juurdevalamise ava  
(2) Mõõtevarras  
(A) Selles vahemikus on õlitase rahuldav.



(1) Tagumine põhjakaitse



(1) Tühjenduskork

## Käigukasti õlifiltri [VHT] vahetamine

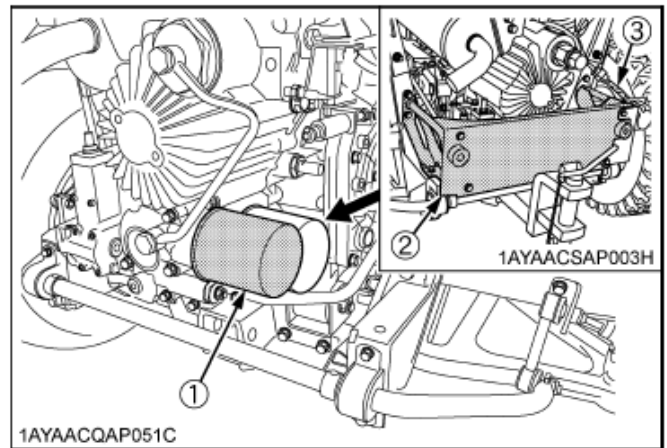


### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne õlifiltri vahetamist tuleb mootor alati seisata.
- Laske mootoril piisavalt jahtuda - õli võib olla kuum ja tekitada põletusi.

1. Parkige sõiduk tasasele kohale. Ühendage lahti haagise vooluühendus.
2. Ühendage lahti haakesead.
3. Eemaldage tagumine kaitse.
4. Eemaldage õlifilter.
5. Kandke uue filtri kummitihendile kiht puhast käigukastiõli.
6. Keerake filter kiiresti käega kinni kuni see on vastu paigalduspinda. Seejärel keerake filtrivõtmega veel pool pööret peale.
7. Pärast uue filtri paigaldamist lisage uut õli kuni mõõtevarda ülemise sakini.
8. Pärast mõneminutilist töötamist seisake mootor ja kontrollige õlitaset uuesti. Lisage õli kuni ettenähtud taseme saavutamiseni.
9. Veenduge, et käigukastiõli ei leki filtrite tihendi vahelt välja.
10. Paigaldage tagakaitse.
11. Ühendage haagise vooluühendus.
12. Utiliseerige kasutatud filter selleks ettenähtud moel.



- (1) Käigukastiõli filter (VHT) (kollane)  
 (2) Tagakaitse  
 (3) Haagise juhtmestik

### TÄHTIS!

Käigukasti raskete kahjustuste vältimiseks kasutage ainult KUBOTA originaalfiltrit.

## Käigukasti õlifiltri vahetamine

[IMEMINE]

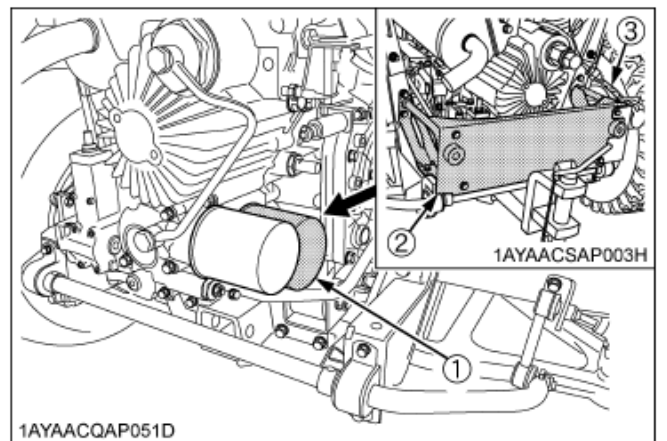


### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne õlifiltri vahetamist tuleb mootor alati seisata.
- Laske mootoril piisavalt jahtuda - õli võib olla kuum ja tekitada põletusi.

1. Parkige sõiduk tasasele kohale. Ühendage lahti haagise vooluühendus.
2. Ühendage lahti haakesead.
3. Eemaldage tagumine kaitse.
4. Eemaldage õlifilter.
5. Kandke uue filtri kummitihendile kiht puhast käigukastiõli.
6. Keerake filter kiiresti käega kinni kuni see on vastu paigalduspinda. Seejärel keerake filtrivõtmega veel pool pööret peale.
7. Pärast uue filtri paigaldamist lisage uut õli kuni mõõtevarda ülemise sakini.
8. Pärast mõneminutilist töötamist seisake mootor ja kontrollige õlitaset uuesti. Lisage õli kuni ettenähtud taseme saavutamiseni.
9. Veenduge, et käigukastiõli ei leki filtrite tihendi vahelt välja.
10. Paigaldage tagakaitse.
11. Ühendage haagise vooluühendus.
12. Utiliseerige kasutatud filter selleks ettenähtud moel.



- (1) Käigukastiõli filter (imemine) (must)  
 (2) Tagakaitse  
 (3) Haagise juhtmestik

### TÄHTIS!

Käigukasti raskete kahjustuste vältimiseks kasutage ainult KUBOTA originaalfiltrit.



## Hüdromahuti õli vahetamine



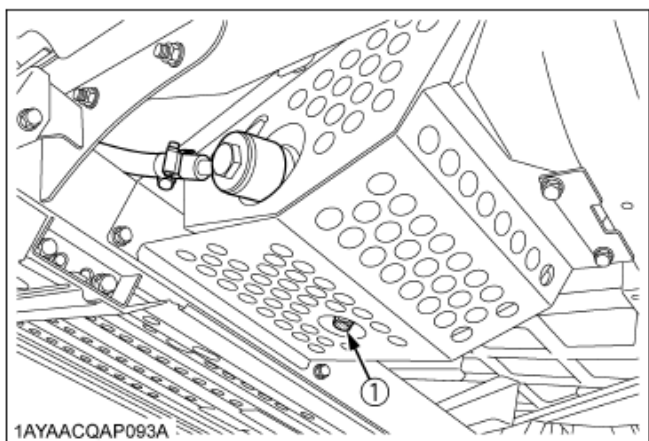
### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

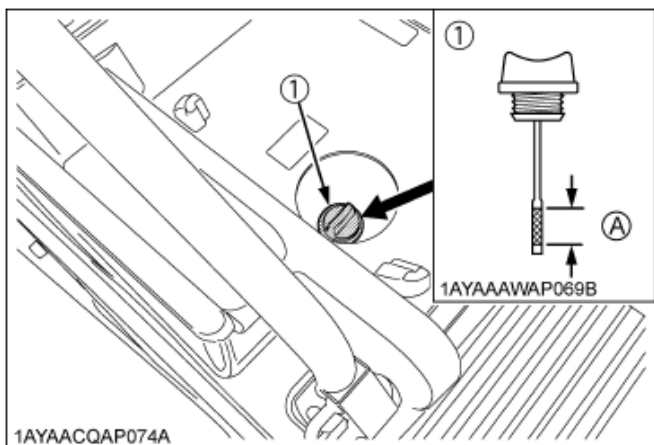
- Enne õli vahetamist tuleb mootor alati seisata.
- Laske mootoril piisavalt jahtuda - õli võib olla kuum ja tekitada põletusi.

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
2. Tõstke iste.
3. Eemaldage kummikork.
4. Kasutatud õli väljutamiseks eemaldage tühjenduskork ja laske õlil täielikult õlivanni voolata.
5. Tühjendamise järel pange tühjenduskork tagasi.
6. Lisage uut KUBOTA UDT või SUPER UDT vedelikku kuni mõõtevarda ülemise jooneni.  
(Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)  
Kuidas kontrollida:  
Pühkige mõõtevarras kaltsuga puhtaks ja kruvige uuesti täitevasse sisse. Võtke mõõtevarras uuesti välja kontrollimaks, kas õlitase on nüüd ülemise ja alumise joone vahel.
7. Täitmise järel pange tühjenduskork tagasi.
8. Utiliseerige kasutatud õli selleks ettenähtud moel.

Õli kogus 18,0 L.



(1) Tühjenduskork



(1) Täitekork koos mõõtevardaga  
(A) Selles vahemikus on õlitase rahuldav

## Piduripedaali kontrollimine



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne piduripedaali kontrollimist seisake mootor ja paigaldage ratastele tõkiskingad.
- Kui liikumisulatus on väljaspool lubatud näitajaid, võtke pidurite reguleerimiseks ühendust KUBOTA edasimüüjaga.

## Piduripedaali vabakäigu kontrollimine

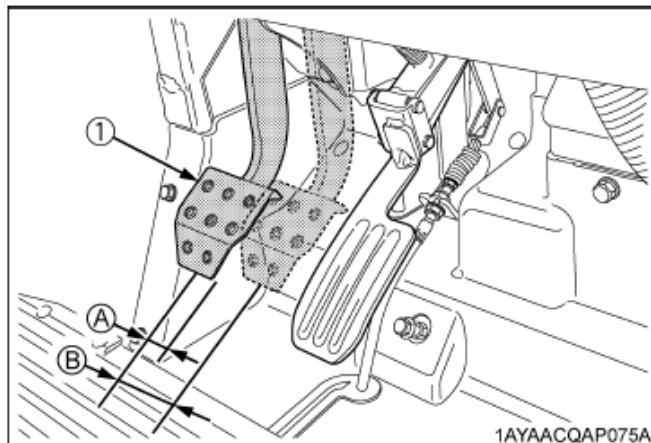
Piduripedaali õige vabakäik	8 kuni 18 mm pedaali juurest
-----------------------------	------------------------------

1. Vabastage seisupidur.
2. Vajutage kergetl piduripedaali ja mõõtkte pedaalikäigu ülemisest punktist vabakäigu pikkust.
3. A Kui liikumisulatus on väljaspool lubatud näitajaid, võtke pidurite reguleerimiseks ühendust KUBOTA edasimüüjaga.

## Piduripedaali vajutusulatuse kontrollimine.

Pedaali liikumisulatus	Vähem kui 150 mm pedaali juurest
------------------------	----------------------------------

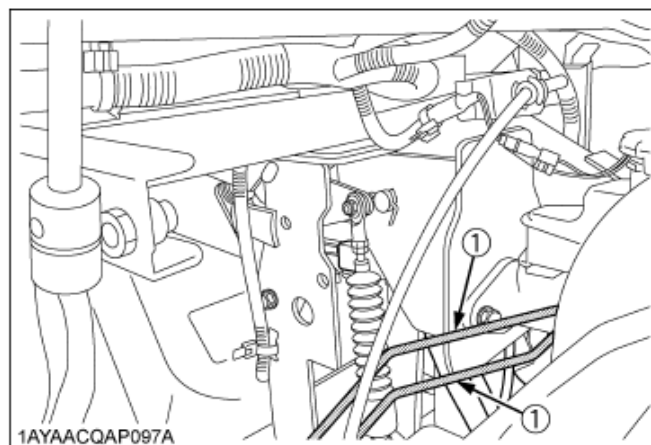
1. Vabastage seisupidur.
2. Vajutage pedaalile ja mõõtkte pedaal vajutusulatust.
3. Kui liikumisulatus on väljaspool lubatud näitajaid, võtke pidurite reguleerimiseks ühendust KUBOTA edasimüüjaga.



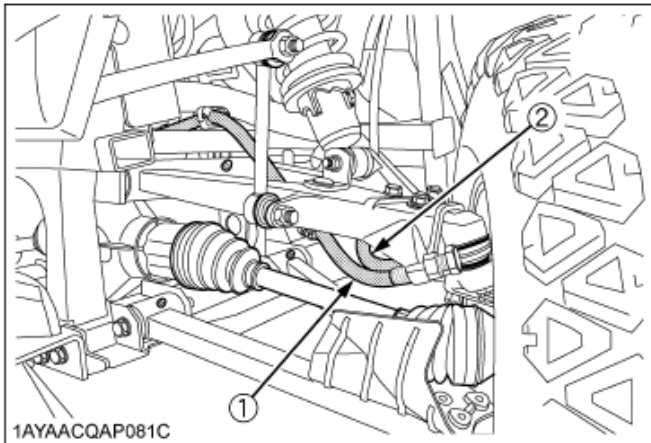
(1) Piduripedaal  
(A) „VABA LIIKUMINE“  
(B) „PEDAALI KÄIK“

## Pidurivooliku ja -toru kontrollimine

1. Kontrollige, et pidurivoolik ja -toru ei oleks pundunud, kõvastunud ega mõranenud.
2. Kontrollige pidurivooliku ja -toru ühendusi õlilekete suhtes.
3. Kõrvalekallete korral võtke parandustööde teostamiseks ühendust kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

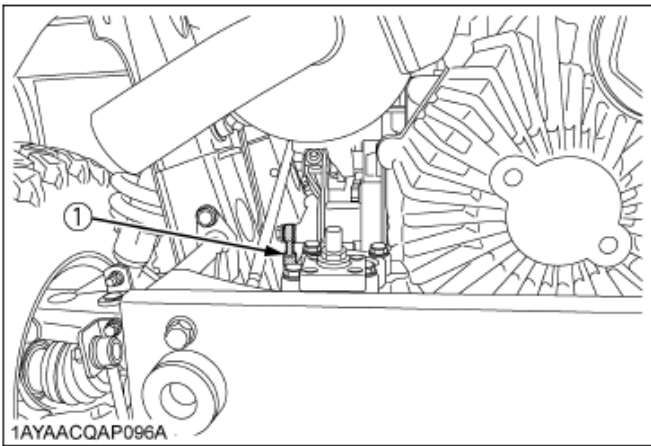


(1) Piduritoru



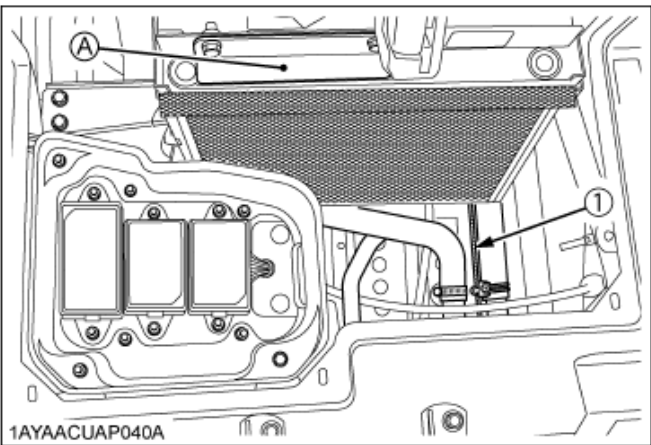
1AYAACQAP081C

- (1) Pidurivoolik
- (2) Õhutusvoolik



1AYAACQAP096A

- (1) Pidurivoolik

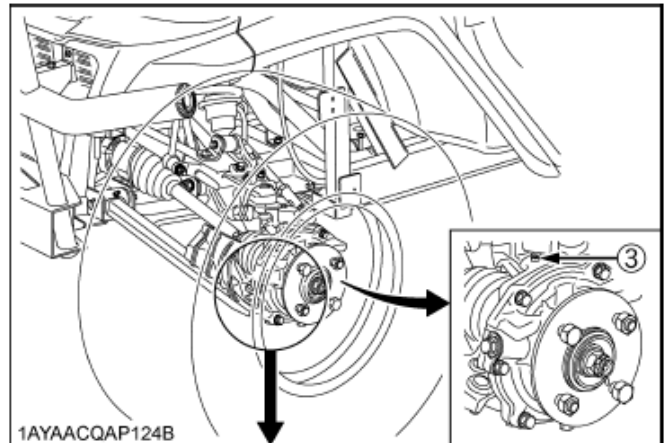


1AYAACUAP040A

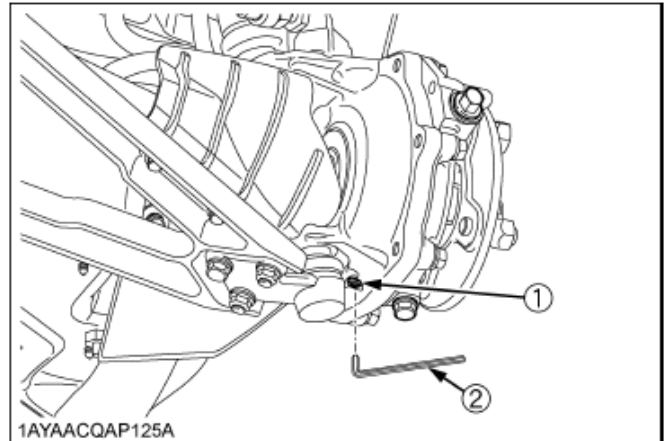
- (1) Piduritoru
- (1) Õliradiaator

### Esipiduri ümbrise kontrollimine

1. Eemaldage tühjenduskorgid ja õhutusava korgid.
2. Kontrollige piduriümbrist pidurivedeliku lekete suhtes.
3. Pidurivedeliku lekke korral võtke parandustööde teostamiseks ühendust kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.



1AYAACQAP124B

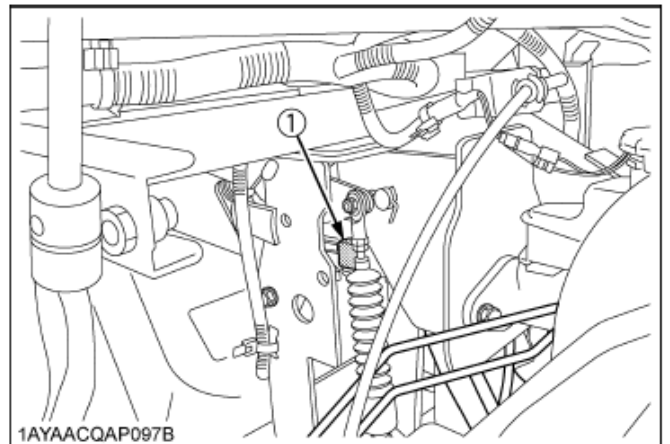


1AYAACQAP125A

- (1) Tühjenduskork
- (2) Kuuskantvõti
- (3) Õhutusava kork

### Piduritule lüliti kontrollimine

1. Parkige sõiduk tasasele kohale.
2. Vajutage piduripedaalile, et kontrollida, kas pidurituli süttib.
3. Kui tuli ei sütti, kontrollige lambipirni või piduritule lülitit.



1AYAACQAP097B

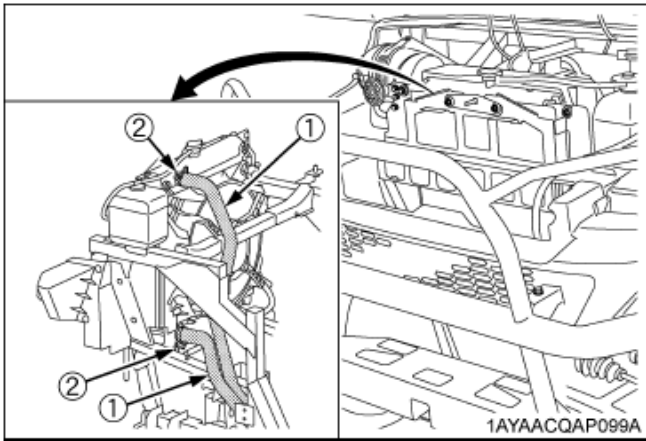
- (1) Piduritule lüliti

### Radiaatorivooliku, -toru ja -klambri kontrollimine

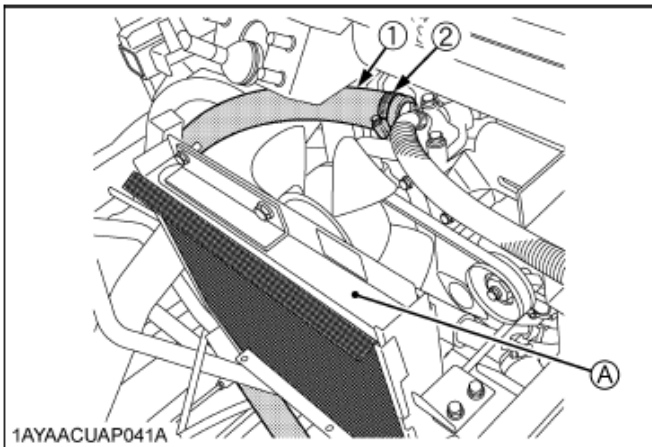
Parkige sõiduk tasasele kohale. Tõstke kast ja paigaldage turvatugi. Kontrollige 200 töötundi või 6 kuu töötamise järel, olenevalt kumb saabub esimesena, kas radiaator on korralikult kinnitatud.

1. Kui voolikuklambrid on lahti või vesi lekib, pingutage kinnitusi.
2. Kui radiaatorivoolikud on pundunud, kõvastunud või mõranenud, vahetage need välja ja pingutage voolikuklambreid.

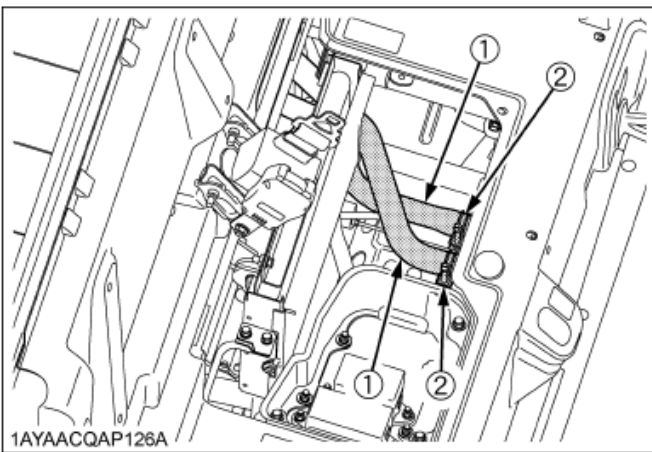
Vahetage radiaatorivoolikud ja klambrid välja iga 2 aasta möödudes või varem, kui kontrollimise käigus on selgunud, et radiaatorivoolikud on pundunud, kõvastunud või mõranenud.



- (1) Radiaatorivoolik
- (2) Klamberrihm



- (1) Radiaatorivoolik
- (2) Klamberrihm
- (1) Öiliradiaator



- (1) Radiaatorivoolik
- (2) Klamberrihm

**Hoiatused seoses ülekuumenemisega**

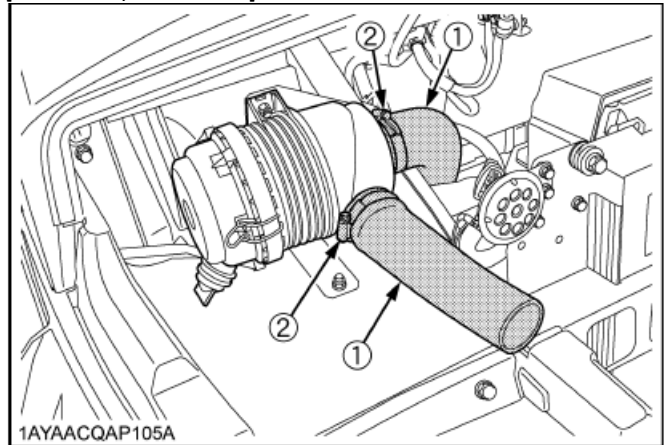
Astuge järgmised sammud, kui jahutusvedeliku temperatuur on keemispunkti lähedal või sellest kõrgem, ehk siis „ülekuumenenud“.

1. Peatage ohutus kohas sõiduk, vabastage mootor koormusest ja laske tühikäigul töötada.
2. Ärge lülitage mootorit ootamatult välja vaid alles pärast umbes 5 minutit kestnud tühikäigul töötamist.
3. Olge sõidukist vähemalt 10 minutit või kuni aur on hajunud ohutus kauguses.
4. Kontrollige, et ülekuumenemine ei kujuta mingit ohtu; vaadake jaotisest „TÕRGETE KÕRVALDAMINE“, mis võis ülekuumenemist põhjustada ja kõrvaldage tuvastatud põhjus. Pärast mootori jahtumist käivitage mootor uuesti.

**Õhu sissevõtuliini kontrollimine**

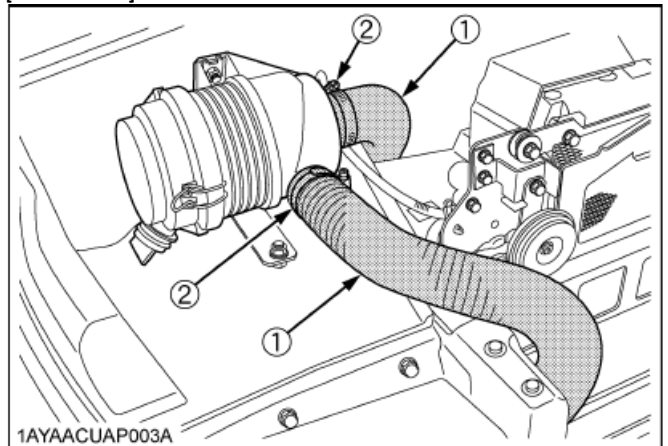
1. Kontrollige, kas voolikud ja voolikuklambrid on kinni ja kahjustamata.
2. Kui voolikud ja klambrid on kahjustatud või kulunud, vahetage või parandage need viivitamatult..

[RTV-X900KR, RTV-X900MR]

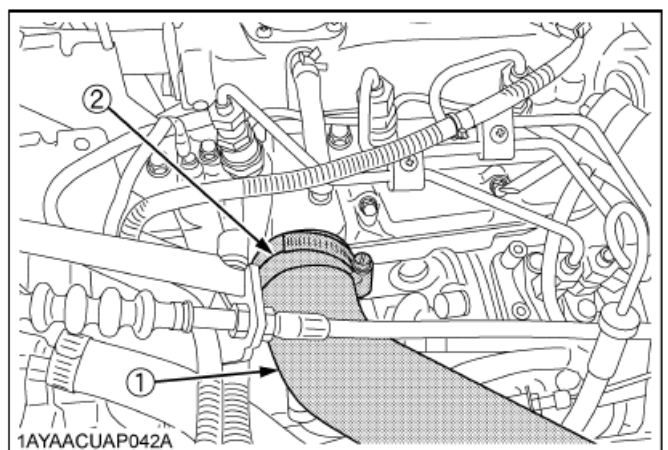


- (1) Voolik
- (2) Voolikuklamber

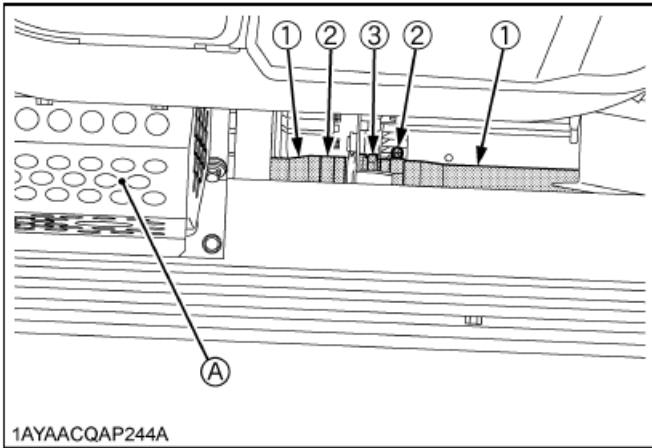
[RTV-X900MC]



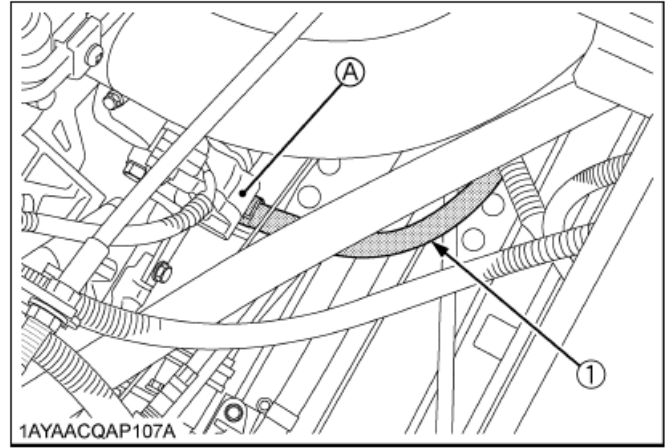
- (1) Voolik
- (2) Voolikuklamber



- (1) Voolik
- (2) Voolikuklamber



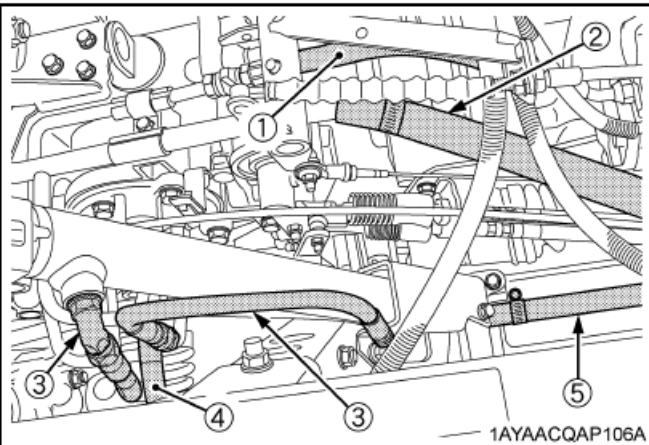
- (1) Voolik  
 (2) Voolikuklamber  
 (3) Ühendus  
 (A) Hüdromahuti



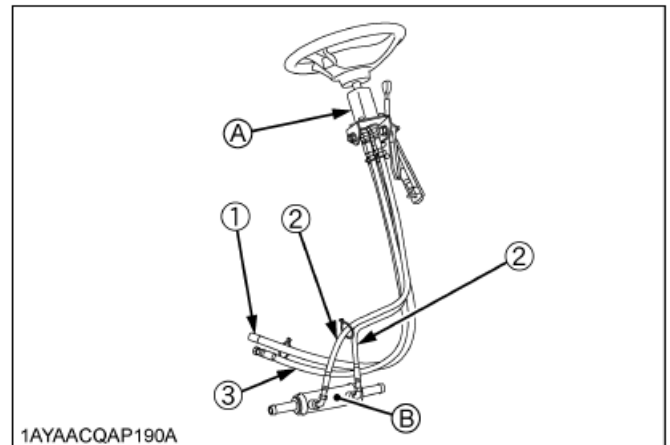
- (1) Õlimahuti → Hüdropump  
 (A) Hüdropump

### Hüdroõliini kontrollimine

1. Kontrollige, kas voolikud ja voolikuklambrid on kinni ja kahjustamata.
2. Kui voolikud ja klambrid on kahjustatud või kulunud, vahetage või parandage need viivitamatult..



- (1) Hüdropump → Juhtklapp  
 (2) HST → Õlimahuti  
 (3) Juhtklapp → Tötesilinder  
 (4) Juhtklapp → Roolivõimendi  
 (5) Õlimahuti → HST



- (1) Roolivõimendi voolik  
 (Roolivõimendi → Õliradiaator)  
 (2) Roolivõimendi voolik  
 (Roolivõimendi ↔ Roolivõimendi silinder)  
 (3) Roolivõimendi voolik  
 (Roolivõimendi ← Juhtklapp)  
 (A) Roolivõimendi  
 (B) Roolivõimendi silinder

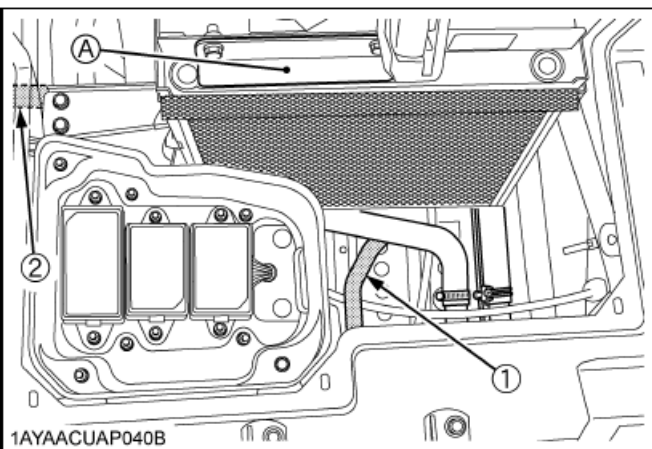
## IGA 300 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### Rehvi kontrollimine

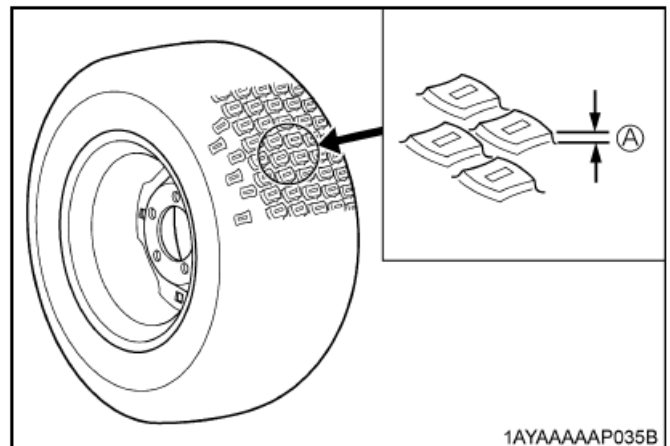
1. Kontrollige, kas rehvid on kahjustatud.
2. Kui rehvid on mõranenud, pundunud, lõikejälgedega või ära kulunud, vahetage või parandage need viivitamata.

#### Rehvimustri sügavus

Kui rehvimustri jääksügavus on alla lubatud minimumi, vahetage rehvid välja.



- (1) Roolivõimendi → Õliradiaator  
 (2) Õliradiaator → Õlimahuti  
 (A) Õliradiaator



- (A) 3 mm

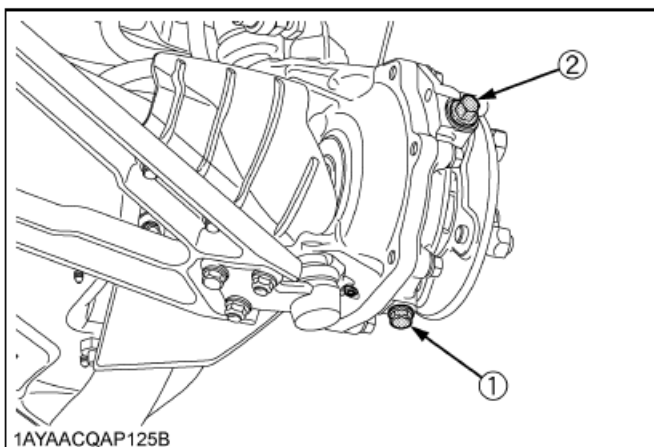
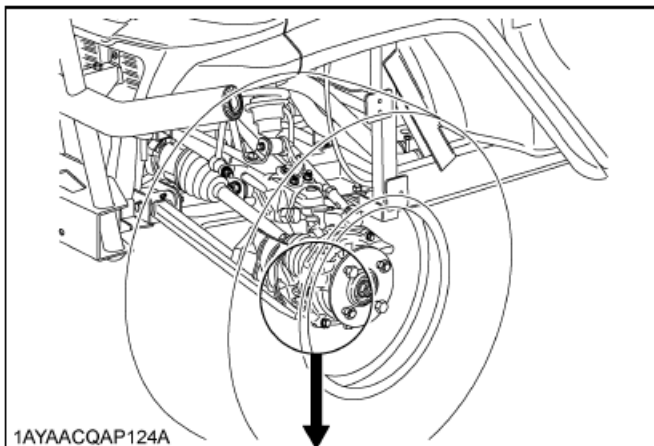
## IGA 400 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### Eesmise käändmiku õli vahetamine

1. Parkige sõiduk tugevale ja tasasele pinnale.
2. Eemaldage ratas.
3. Kasutatud õli väljutamiseks eemaldage vasakpoolelt käändmikumilt tühjendus- ja täitekorgid ja laske õlil täielikult õlivanni voolata.
4. Tühjendamise järel pange tühjenduskork tagasi.
5. Lisage uut õli kuni täiteavani. (Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)
6. Täitmise järel pange tühjenduskork tagasi.
7. Kasutage sama toimingut parempoolse käändmiku õli vahetamiseks.

Õli kogus (ühel poolel)	Ref. 0,25 l
-------------------------	-------------

8. Utiliseerige kasutatud õli selleks ettenähtud moel.



- (1) Tühjenduskork
- (2) Täitekork

### Käigukastiõli vahetamine



#### HOIATUS!

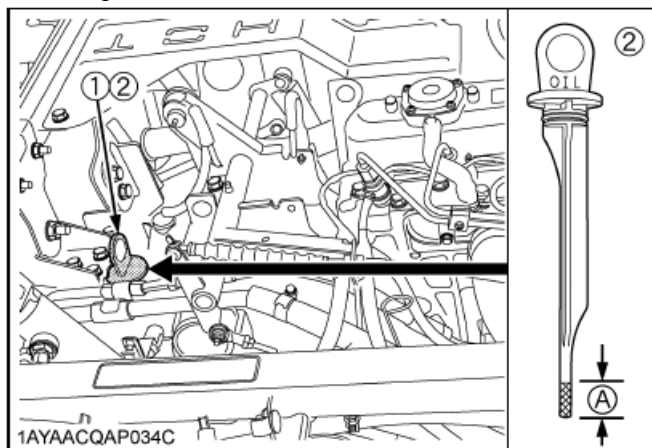
Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Enne õli vahetamist tuleb mootor alati seisata.
- Laske mootoril piisavalt jahtuda - õli võib olla kuum ja tekitada põletusi.

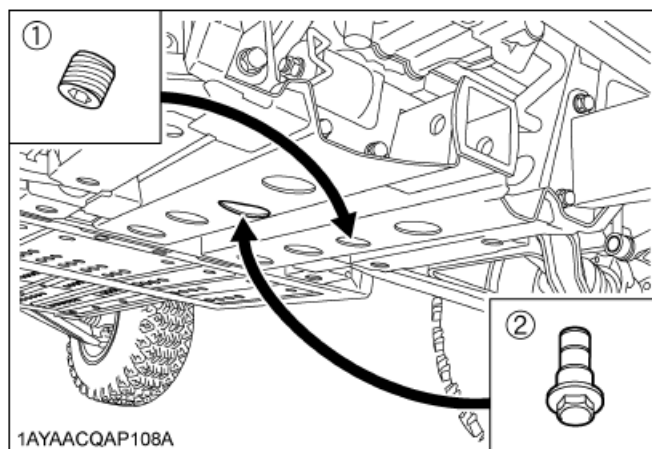
1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
2. Tõstke kast ja paigaldage turvatugi.
3. Kasutatud õli väljutamiseks eemaldage käigukasti põhjalt tühjenduskork ja laske õlil täielikult õlivanni voolata.
4. Tühjendamise järel pange tühjenduskork tagasi.
5. Lisage uut KUBOTA UDT või SUPER UDT vedelikku kuni mõõtevarda mustriksilise ala ülemise osani. (Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)
6. Pärast mõneminutilise töötamist seisake mootor ja kontrollige õlitaset uuesti. Lisage õli kuni ettenähtud taseme saavutamiseni.

Õli kogus	7,0 L.
-----------	--------

7. Utiliseerige kasutatud õli selleks ettenähtud moel.



- (1) Õli juurdevalamise ava
  - (2) Mõõtevarras
- (A) Selles vahemikus on õlitase rahuldav.



- (1) Tühjenduskork
- (2) Magnetkork

### Magnetkorgi puhastamine

Eemaldage magnetkork ja puhastage see metallipurust.

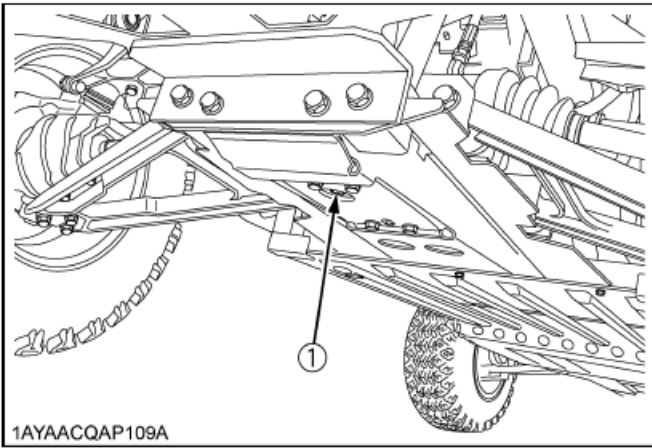
### TÄHTIS!

Ärge kasutage sõidukit vahetult pärast käigukastiõli vahetamist. Laske mootoril töötada keskmisel kiirusel mõne minuti vältel, et vältida käigukasti kahjustamist.

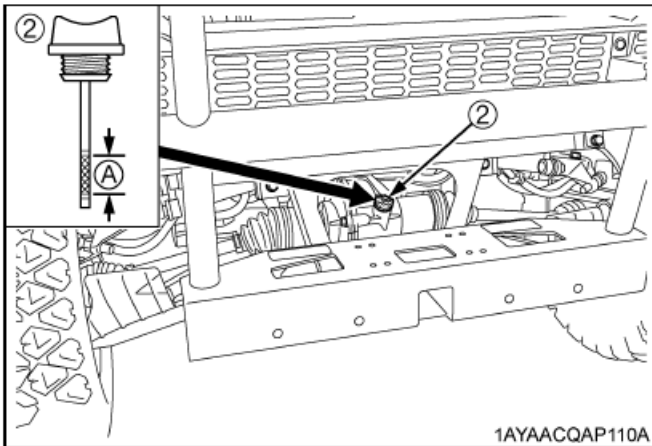
### Esisilla õli vahetamine

1. Parkige sõiduk tasasel pinnal.
2. Pöörake kummiplaat ümber.
3. Kasutatud õli väljutamiseks eemaldage esisilla korpuselt tühjenduskork ja täitekork ning laske õlil täielikult õlivanni voolata.
4. Tühjendamise järel pange tühjenduskork tagasi.
5. Lisage uut õli kuni mõõtevarda ülemise jooneni. (Vt jaotise „HOOLDAMINE“ alajaotist „MÄÄRDEAINED, KÜTUS JA JAHUTUSVEDELIK“.)
6. Täitmise järel pange tühjenduskork tagasi.
7. Utiliseerige kasutatud õli selleks ettenähtud moel.

Õli kogus	0,6 L.
-----------	--------



1AYAACQAP109A



1AYAACQAP110A

- (1) Tühjenduskork  
 (2) Täitekork koos mõõtevardaga  
 (A) Selles vahemikus on õlitase rahuldav

## IGA 500 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### Kütusefiltri vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## IGA 800 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### Mootori klapivahe reguleerimine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## IGA 1500 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### Kütuse sissepritse pihusti sissepritsesurve

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## IGA 3000 TÖÖTUNNI MÖÖDUDES

### Sissepritsesepumba kontrollimine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## IGA AASTA

### Õhupuhasti põhielemendi ja lisaelemendi vahetamine

(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Iga 100 töötunni möödudes“ alajaotist „Õhupuhasti põhielemendi puhastamine“.)

### Soojendusseadme kontrollimine [kui kuulub varustusse]

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## IGA 2 AASTA MÖÖDUDES

### Pidurivedeliku vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Igapäevane hooldamine“ alajaotist „Pidurivedeliku taseme kontrollimine“.)

## Jahutussüsteemi loputamine ja jahutusvedeliku vahetamine

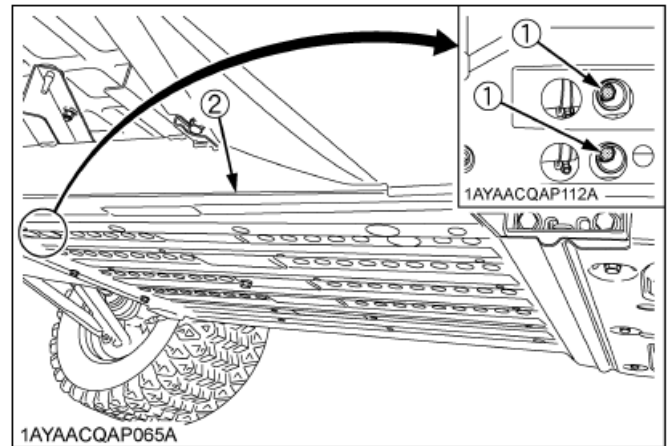
### ⚠ HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

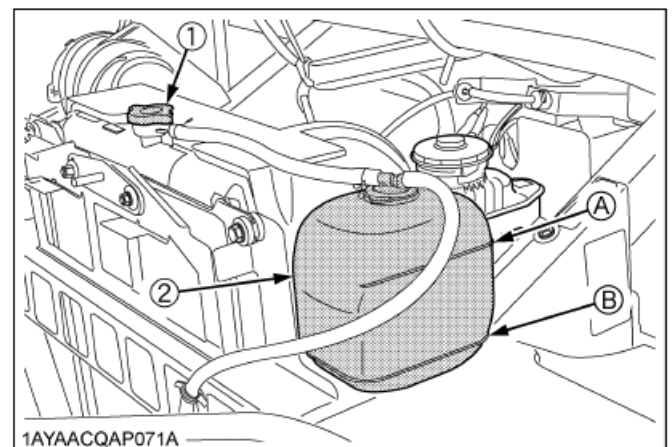
- Ärge eemaldage radiaatori korki, kui jahutusvedelik on kuum. Kui jahutusvedelik on jahe, keerake korki aeglaselt kuni esimese tõkkeni ja laske ülemäärasel rõhul enne korki täielikku eemaldamist väljuda.

1. Seisake mootor ja laske sel maha jahtuda.
2. Avage mootorikate.
3. Jahutusvedeliku väljutamiseks avage radiaatori tühjenduskork ning eemaldage radiaatori kork ja mootori jahutusvedeliku õhutuskork. Kogu jahutusvedeliku väljutamiseks tuleb kindlasti eemaldada ka radiaatori kork.
4. Kui kogu jahutusvedelik on väljutatud, sulgege tühjenduskork.
5. Täitke puhta vee ja jahutussüsteemi puhastusvahendiga.
6. Järgige puhastusvahendi kasutusjuhiseid.
7. Pärast loputamist täitke puhta destilleeritud vee ja antifriisiga, kuni jahutusvedeliku tase on vahetult alla radiaatori korki.
8. Kinnitage tugevalt radiaatori kork.
9. Täitke tagastuspaak värskelt destilleeritud veega kuni „TÄIS“ märgiseni.
10. Sulgege mootori õhutuskork
11. Käivitage mootor ja laske mõni minut käia.
12. Seisake mootor ja laske maha jahtuda.
13. Kontrollige jahutusvedeliku taset tagastuspaagis ja lisage vajaduse korral jahutusvedelikku juurde.

Jahutusvedeliku kogus	RTV-X900KR	6,1 L.
	RTV-X900MR	
	RTV-X900MC	7,1 L.

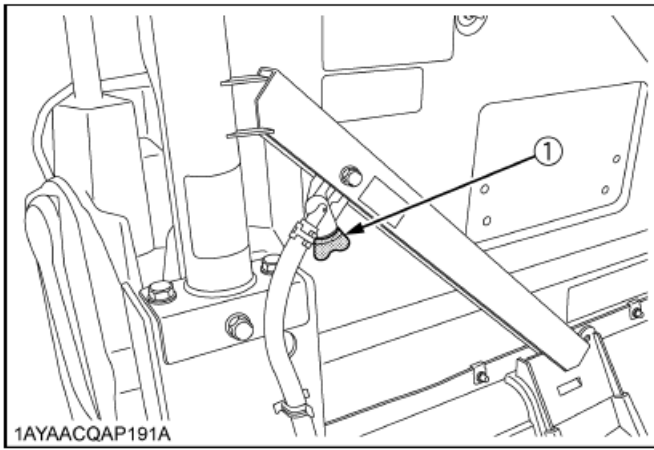


- (1) Tühjenduskork  
 (2) Eesmine põhjakaitse

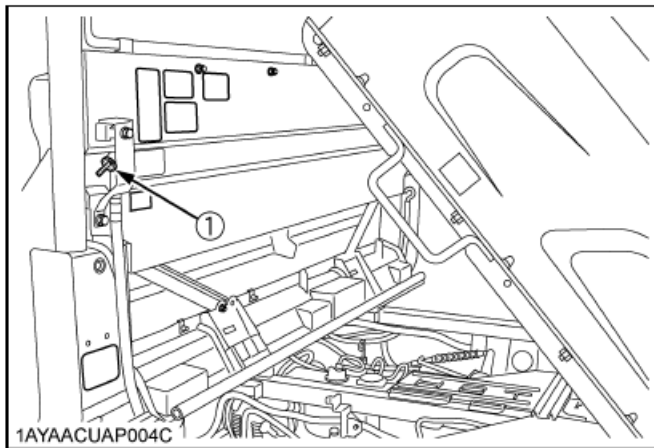


- (1) Radiaatori kork  
 (2) Kogumispaak  
 (A) „TÄIS“  
 (B) „TÜHI“

[RTV-X900KR]



[RTV-X900MR, RTV-X900MC]



(1) Mootori jahutusvedeliku õhutuskork

#### TÄHTIS!

- Ärge käivitage mootorit ilma jahutusvedelikuta.
- Ärge eemaldage radiaatori korki.
- Kasutage radiaatori ja kogumispaagi täitmiseks värsket deestilleeritud vett ja antifriisi.
- Antifriisi ja destilleeritud vee segamisel tuleb neid segada vahekorras 1:1.
- Sulgege kindlalt radiaatori kork. Kui kork on lahti või valesti paigaldatud, võib vesi välja lekkida ja mootor võib üle kuumeneda.
- Veenduge, et mootori jahutusvedeliku õhutuskork on pärast jahutusvedeliku lisamist suletud.

## Antifriis



### HOIATUS!

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Antifriisi kasutamisel kandke kaitsevahendina kummikindaid. (Antifriis sisaldab mürki.)
- Allaneelamise korral pöörduge abi saamiseks kohe arsti poole. ÄRGE sundige isikut oksendama, kui seda just ei soovita teha mürgistuskeskus või meditsiinitöötaja. Šoki või südame seiskumise tunnuste korral kasutage standardset esmaabi ja kunstlikku hingamist. Võtke täiendava abi saamiseks ühendust kohaliku mürgistuskeskuse või päästkeskusega.
- Kui antifriis on sattunud nahale või riietele, peske see kohe maha.
- Ärge kasutage segamini mitut erinevat antifriisi. Segu võib põhjustada keemilise reaktsiooni, mis võib tekitada kahjulikke aineid. A Antifriis on teatud tingimustel väga kergesti süttiv ja plahvatusohtlik. Hoidke antifriis eemal lastest ja lahtisest leegist.
- Mootorist vedelikke väljutades asetage mootori alla kogumisnõu.
- Ärge valage jäätmeid maha, kanalisatsiooni või veekogusse.
- Samuti tuleb antifriisi utiliseerimisel järgida asjakohaseid keskkonnakaitse regulatsioone.

Kasutage KUBOTA mootorites alati pika tööeaga jahutusvedeliku ja puhta pehme vee segu vahekorras 1:1.

Jahutusvedeliku äärmuslikes tingimustes kasutamise osas pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

1. Pika kasutusega jahutusvedeliku (edaspidi LLC) on mitut erinevat tüüpi. Kasutage selle mootori puhul etüleen glükool (EG) tüüpi jahutusvedeliku.
2. Enne LLC sisaldusega jahutusvee kasutamist täitke radiaator värsket vee ja tühjendage seejärel.
3. LLC segamine  
Korrake mootori puhastamiseks protseduuri 2 või 3 korda.
4. Segage 50% LLC-d 50% puhta pehme veega. Segage koostisained põhjalikult läbi ja valage seejärel radiaatorisse.
5. Vee ja antifriisi segamisviis on erinevatel antifriisidel ja erineva ümbritseva temperatuuri puhul erinev. Järgige standardit SAE J1034, konkreetsemalt ka standardit SAE 1814c.

#### TÄHTIS!

Antifriisi ja vee segamisel tuleb neid segada vahekorras 1:1.

Antifriisi mahuprotsent	Külmumispunkt °C	Keemispunkt °C
50	-37	108

\* Õhurõhu 1,013 x 10 Pa (760 mmHg) juures.

Kõrgem keemispunkt saadakse radiaatori rõhukorgi kasutamisel, mille abil tekib jahutussüsteemis rõhk.

#### 5. LLC lisamine

(1) Lisage juurde ainult vett, kui jahutusvedeliku tase aurustumise tulemusel väheneb.

(2) Jahutusvedeliku lekkimise korral kasutage sama tootja ja sama tüüpi LLC-d ja valmistage segu vahekorras 1:1.

\* Ärge lisage mõne muu tootja pika kasutusega jahutusvedeliku. (Erinevad kaubamärgid võivad sisaldada erinevaid lisaineid ja mootori jõudlus võib halveneda.)

6. LLC segamise ajal ärge pange radiaatorisse puhastusainet. LLC sisaldab korrosioonivastast ainet. Puhastusvahendiga segunemisel võib tekkida muda, mis võib mõjuda kahjulikult mootori erinevatele osadele.

7. Kubota originaal pikaajalise jahutusvedeliku kasutusiga on 2 aastat. Jahutage jahutusvedeliku iga 2 aasta möödudes.

#### MÄRKUS

Eeltoodud andmed põhinevad tööstusstandardil, mis näeb ette minimaalse glükoolisisalduse kontsenteeritud antifriisis.

## Radiaatorivooliku vahetamine (veetorud)

Vahetage voolikud ja klambrid.

(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Iga 200 töötunni möödudes“ alajaotist „Radiaatorivooliku, -toru ja -klambrid kontrollimine“.)

## Hüdroõliliini vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## Kütusevooliku vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## Mootori õhutuskorki vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## Piduri peasilindri vahetamine (siseosad)

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## Esipiduri tihendi vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## Tagapiduri silindri tihendi vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## Õhu sissevõtuliini vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

(Vt jaotise jaotise „Iga 200 töötunni möödudes“ alajaotist „Õhu sissevõtuliini kontrollimine“.)

## IGA 4 AASTA MÖÖDUDES

### Pidurivooliku vahetamine

Pidage selle töö tegemiseks nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

## VAJADUSPÕHINE HOOLDAMINE

### Kütusesüsteem õhutustamine

Õhk tuleb eemaldada järgmistel juhtudel.

1. Kui kütusefiltrit või -liine on eemaldatud.
2. Kui paak on täiesti tühi.
3. Kui sõidukit ei ole pika aja jooksul kasutatud.

Õhutustamine toimub järgmiselt.

1. Täitke kütusepaak kütusega.
2. Käivitage mootor ja laske umbes 30 sekundit töötada. Seejärel peatage mootor.

### Mootori ümbruse puhastamine

(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Igapäevane kontrollimine“ alajaotist „Mootori kontrollimine“.)

### Kaitsme vahetamine

Kaitsmed kaitsevad sõiduki elektrisüsteemi võimalike kahjustuste eest. Läbi põlenud kaitsme tähendab, et kusagil elektrisüsteemis on ülekoormus või lühis.

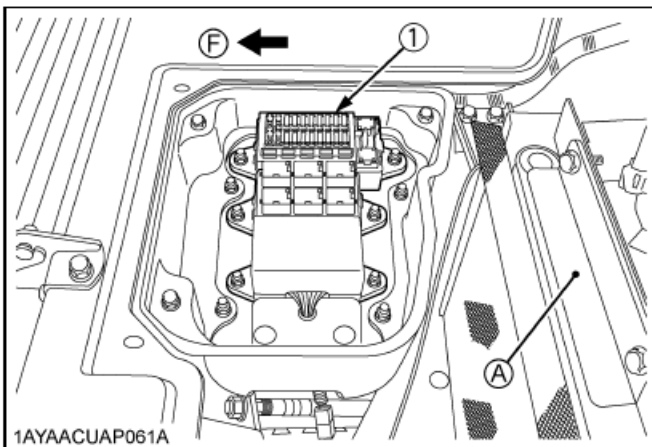
Peaks mõni kaitsmetest läbi põlema, vahetage see sama suure uue kaitsme vastu.

#### TÄHTIS!

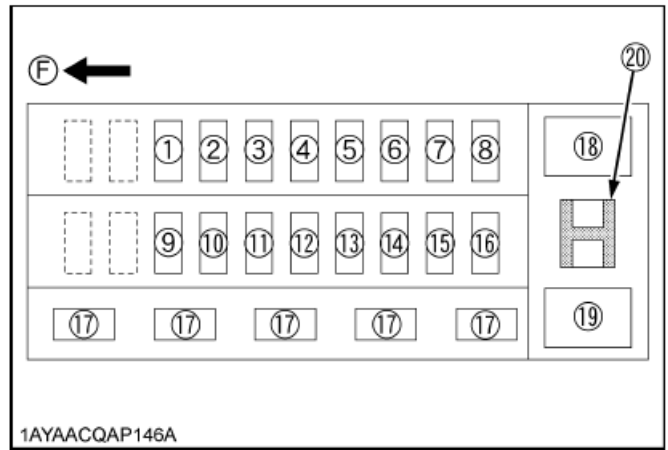
Enne läbi põlenud kaitsme vahetamist tehke kindlaks, miks kaitsme läbi põles ja tehke vajalikud parandused. Selle toimingu eiramine võib tuua kaasa sõiduki elektrisüsteemi tõsised kahjustused. Elektriprobleemide lahendamise kohta täpsema teabe saamiseks pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

#### Vahetamine

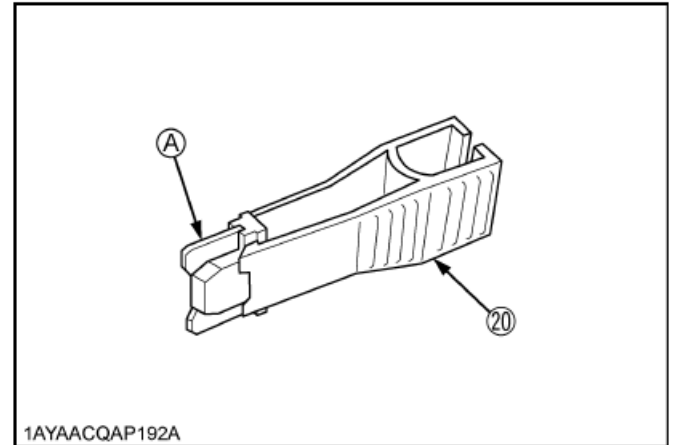
1. Eemaldage miinuskaabel akult.
2. Tõstke istmed ja eemaldage hooldekate.
3. Eemaldage kaitsmekarbi kate.
4. Tõmmake läbi põlenud kaitsme välja kaitsmekarbis leiduva KAITSMETÕMMITSAGA.
5. Sisestage kaitsmekarpi uus kaitsme.
6. Paigaldage kaitsmekarbi kate ja hoolduskate.
7. Ühendage uuesti aku miinuskaabel.



- (1) Kaitsmekarp  
(A) Õliradiaator  
(F) Esiosa



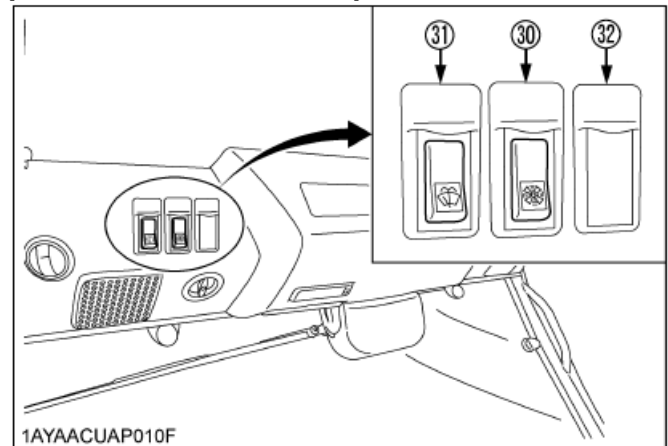
(F) Esiosa



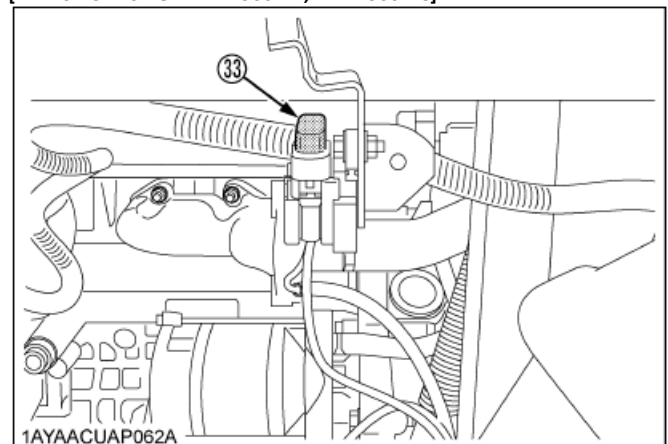
(20) Kaitsmetõmmits

(A) Kaitsme

#### [KABIINI SOOJENDUSEGA RTV-X900MC]



#### [KLAASIPUHASTIGA RTV-X900MR, RTV-X900MC]





**Kaitstud vooluahel**  
[Kaitsmekarp]

Kaitsme nr	Suurus (A)	Kaitstud vooluahel
1	5	Pealüliti (hõõglamp)
2	5	Relee (STARTER)
3	5	Relee (radiaatori ventilaator)
4	10	AUX / tagumise helisignaali relee (valikuline lamp)
5	5	Võtme stopptaimer
6	5	Mõõdik (IGN)
7	15	Vilkur / udutuli
8	15	Esituli / suunatuli
9	--	---
10	15	Tagumine suunatuli / pidurituli
11	30	Radiaatori ventilaator
12	10	Alalisvoolu väljund
13	10	Helisignaal
14	15	Töötuli
15	15	Võtme stopptaimer
16	5	Mõõdik
17	30, 20, 15, 10, 5	Tagavara
18	Aeglase läbipõlemisega kaitse (60)	Süütelukk
19	Aeglase läbipõlemisega kaitse (60)	Generaator
20	--	Kaitsmetõmmits

**[KLAASIPUHASTIGA RTV-X900MR, RTV-X900MC]**

Kaitsme nr	Lüliti sümbol	Suurus (A)	Kaitstud vooluahel	Märkused
30		5	SOOJENDUVENTILAATOR	KABIINI SOOJENDUSEGA RTV-X900MC
31		7.5	EESMINE KLAASIPUHASTI/-PESUR	
32	--	5	RUUMI LAMP	
	--	30	PÕHIKÜTTESEADE	
33	--	7.5	EESMINE KLAASIPUHASTI	KABIINI SOOJENDUSETA RTV-X900MC, KLAASIPUHASTIGA RTV-X900MC

**Aeglase läbipõlemisega kaitsmete vahetamine**

Aeglase läbipõlemisega kaitsmete ülesandeks on elektrijuhtmete kaitsmine. Ku mõni kaitsmetest on läbi põlenud, tehke kindlasti kindlaks selle põhjus. Kasutage asendamiseks alati KUBOTA originaalosi ja mitte kunagi alternatiivsete tootjate tooteid.

**Vahetamine**

- Eemaldage miinuskaabel akult.
- Tõstke istmed ja eemaldage hooldekate.
- Eemaldage kaitsmekarbi kate.
- Tõmmake välja aeglase läbipõlemisega kaitse.
- Sisestage kaitsmekarpi uus aeglase läbipõlemisega kaitse.
- Paigaldage kaitsmekarbi kate ja hoolduskate.
- Ühendage uuesti aku miinuskaabel.

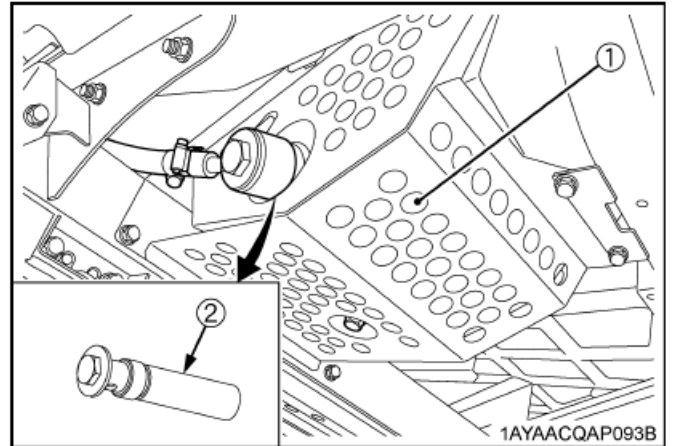
**Valgustipirni vahetamine**

- Esituli  
Eemaldage pirn tule korpusest ja asendage uuega.
- Teised tuled  
Eraldage klaas ja vahetage pirn.

Lamp	Võimsus
Esituli	35 W/ 35 W
Suunatuli/ohutuli	21 W
Eesmine gabariituli	5 W
Pidurituli	21 W
Tagatuli	10 W
Numbrimärgituli	10 W

**Hüdroõli mahuti imisõela kontrollimine**

- Veenduge, et hüdromahuti ei ole kahjustatud ja hüdromahutist ei leki õli välja.
- Veenduge, et õliga ei ole segunenud vett.
- Kui imisõel on määrdunud, peske seda kerge õliga.



- (1) Hüdromahuti  
(2) Imisõel

**HOIUSTAMINE**

**HOIATUS!**

Tõsiste vigastuste vältimiseks järgige alljärgnevat.

- Ärge puhastage sõidukit, kui sõiduki mootor töötab.
- Heitgaasidega mürgistumise ohu vältimiseks ärge käituge mootorit ilma piisava ventilatsioonita suletud hoonetes;
- Hoiustamise ajaks tuleb süütelukust eemaldada süütevõti, et kellelgi ei oleks võimalik ilma loata sõidukit kasutada ja viga saada.

**SÕIDUKI HOIUSTAMINE**

Kui kavatsete sõidukit pikemaks ajaks hoiustada, tegutsuge järgmiselt. Järgnev protseduur tagab, et sõiduk on hoiustamise lõpul minimaalsete ettevalmistustega uuesti kasutamisevalmis.

- Kontrollige, kas poldid või mutrid on lahti ja pingutage neid vastavalt vajadusele.
- Kandke määret sõiduki neile piirkondadele, kus paljas metall võiks roostetama hakata ja samuti ka pöördekohtadele.
- Tehke kast tühjaks.
- Pumbake rehvidesse tavapärasest suurem rõhk.
- Vahetage mootoriõli ja laske mootoril tsirkuleerida õli läbi terve mootoriploki ja sisemiste liikuvate osade umbes 5 minuti vältel.
- Langetage kõik töövahendid maapinnale ja katke kõik paljastatud hüdrosilindrite vardad määrdega.
- Eemaldage sõidukist aku. Hoiustage aku vastavalt aku hoiustamise toimingutele.  
(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Iga 100 töötundi möödudes“ alajaotist „Aku seisukorra kontrollimine“.)
- Hoiustage sõiduk kuivas kohas sademete eest kaitstuna. Katke sõiduk kinni.
- Hoiustage sõidukit siseruumides kuivas kohas, kaitstuna päikesevalguse ja ülemäärase kuumuse eest. Kui sõidukit tuleb hoiustada õues, katke sõiduk veekindla presendiga.  
Pange rehvide alla lauad, et kaitsta neid niiskuse eest.  
Kaitske rehve otsese päikesevalguse ja ülemäärase kuumuse eest.

**TÄHTIS!**

- Sõiduki pesemise ajaks tuleb mootor kindlasti seista.
- Laske mootoril enne pesemise algust piisavalt jahtuda.
- Ärge peske sõidukit survepesuriga.
- Katke sõiduk pärast summuti ja mootori mahajahtumist.

**SÕIDUKI HOIULT EEMALDAMINE**

- Kontrollige rõhku rehvides ja pumbake madala rõhu korral õhku juurde.
- Paigaldage aku. Enne aku paigaldamist veenduge, et see on täis laetud.
- Kontrollige generaatoririhma pingsust.

4. Kontrollige kõigi vedelike tasemeid (mootoriõli, käigukastiõli, hüdroõli, pidurivedelik, mootori jahutusvedelik ja kõiki ühendatud töövahendeid).  
 5. Käivitage mootor. Jälgige kõiki mõõdikuid. Kui kõik mõõdikud toimivad korralikult ja näidud on sobivad, viige sõiduk välja. Väljas olles, parkige sõiduk ja laske mootoril töötada tühikäigul 5 minutit. Seisake mootor, kõndige ümber sõiduki ja vaadake, kas kuskil on märke õli- või veeleketest.

6. Kui mootor on täielikult üles soojenenud, vabastage seisupidur ja kontrollige edasi liikudes, kas pidurid on korralikult reguleeritud. Vajadusel reguleerige pidureid.

# TÕRGETE KÕRVALDAMINE

## MOOTORI TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Kui mootoriga on midagi korrast ära, vt järgnevast tabelist järele selle põhjus ja parandamise võimalused.

Probleem		Põhjus	Lahendus
Mootorit on raske käivitada või mootor ei käivitu.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Kütust ei tule peale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige kütusepaaki ja -filtrit. Vajaduse korral vahetage filter.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Kütusesüsteemis on õhku või vett.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige, kas kütuseliini liitmiku polt ja mutter on korralikult kinni.</li> <li>Õhutustage kütusesüsteem.</li> <li>(Vt jaotise „Regulaarne hooldus“ alajaotise „Igapäevane hooldamine“ alajaotist „Kütusesüsteemi õhutustamine“.)</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Talvel õli viskoossus kasvab ja mootori pöörded on aeglased.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage ümbritsevatest temperatuuridest sõltuvalt erineva viskoossusega õlisid.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Aku muutub nõrgaks ja mootor ei käi ringi piisavalt kiirelt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage akut kaablid ja klemmid.</li> <li>Laadige aku.</li> <li>Külma ilmaga eemaldage alati aku mootorilt, laadige ja hoiustage siseruumis. Pange aku sõidukile ainult siis, kui sõidukit kavatsetakse kasutada.</li> </ul>
Ebapiisav mootorivõimsus.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ebapiisav või ebapuhas kütus.</li> <li>Õhupuhastaja on ummistunud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige kütusesüsteemi.</li> <li>Puhastage või vahetage element.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Õhupuhastaja kaudu satub mootorisse vesi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.</li> </ul>
Mootor seiskub ootamatult.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ebapiisavalt kütust.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisage kütust.</li> <li>Õhutustage vajaduse korral kütusesüsteemi</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Õhupuhastaja kaudu satub mootorisse vesi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.</li> </ul>
Heitgaasidel on värvus.	Must	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kütus on halva kvaliteediga.</li> <li>Liiga palju õli.</li> <li>Õhupuhastaja on ummistunud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vahetage kütus ja kütusefilter.</li> <li>Kontrollige, kas õli on õige kogus.</li> <li>Puhastage või vahetage element.</li> </ul>
	Sinine valge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Summuti sisse on sattunud kütust.</li> <li>Sissepritse pihustiga on probleem.</li> <li>Kütus on halva kvaliteediga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuumutage summutit, tõstes mootori pöörded.</li> <li>Kontrollige sissepritse pihusti.</li> <li>Vahetage kütus ja kütusefilter.</li> </ul>
Mootor kuumeneb üle		<ul style="list-style-type: none"> <li>Mootor on üle koormatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valige madalam käik või vähendage koormust.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Jahutusvedeliku madal tase.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Täitke jahutussüsteem õige tasemeni; kontrollige radiaatorit ja voolikuid lahtiste ühenduste või lekete suhtes.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Mootoriga käitav ventilator ei pöörle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige, kas kaitse on läbi põlenud.</li> <li>Kontrollige elektrisüsteemi.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Radiaatori südamik või võrkvõred on määrdunud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eemaldage praht.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Jahutusvedeliku voolutee on korrodeerunud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Loputage jahutussüsteem..</li> </ul>

Küsimuste korral pöörduge kohaliku KUBOTA edasimüüja poole.

## AKU TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus	Ennetav tegevus
Starter ei tööta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aku on ülekasutatud kuni tuled no muutunud tuhmiks.</li> <li>Akut ei ole uuesti täis laetud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A Laadige aku piisavalt täis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laadige akut korralikult.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klemmid on halvasti ühendatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage klemm ja pingutage korralikult.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoidke klemm puhtana ja tugevalt kinnitatuna.</li> <li>Kandke peale määret ja töödelge korrosioonivastaste vahenditega.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aku kasutusiga on läbi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muretsege uus aku.</li> </ul>	
Alguses ei tööta starter ja mõne aja pärast muutuvad tuled tuhmiks.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ebapiisav laetustase.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laadige aku piisavalt täis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Akut tuleb enne esimest kasutamist korralikult ettevalmistada.</li> </ul>
Ülevõlt vaadates paistavad plaatide ülaosad olevat valkjad. * Ainult taastäidetavat tüüpi aku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Akut on kasutatud ilma piisava koguse elektrolüüdita.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisage destilleeritud vett ja laadige aku..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige regulaarselt elektrolüüdi taset.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Akut on kasutatud liiga palju ilma laadimata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laadige aku piisavalt täis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laadige akut korralikult.</li> </ul>
Uuesti laadimine ei ole võimalik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aku kasutusiga on läbi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vahetage aku välja.</li> </ul>	
Klemmid on tugevalt korrodeerunud ja muutuvad kuumaks.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klemmid on halvasti ühendatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage klemm ja pingutage korralikult.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoidke klemm puhtana ja tugevalt kinnitatuna.</li> <li>Kandke peale määret ja töödelge korrosioonivastaste vahenditega.</li> </ul>
Aku elektrolüüdita langeb kiirelt. * Ainult taastäidetavat tüüpi aku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrolüüdielementide sees on mõra või väikesed avad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vahetage aku välja.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laadimissüsteemi rike.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.</li> </ul>	

Küsimuste korral pöörduge kohaliku KUBOTA edasimüüja poole.

Tehases paigaldatud aku ei ole taastäidetav.

## MASINA TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus
Masin ei tööta ühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hüdrostaatilise käigukasti õli on ebapiisavalt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisage õli.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filter on ummistunud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vahetage filter.</li> </ul>
Masin ei liigu, kuigi mootor töötab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seisupidur on rakendatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vabastage seisupidur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käigukastiõli on ebapiisavalt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisage õli.</li> </ul>
Pidurid ei tööta korralikult	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidurivedeliku tase on madal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige vedeliku taset.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidurisüsteemis on õhk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidage nõu KUBOTA edasimüüjaga.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Piduriklotsid on kulunud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidage nõu KUBOTA edasimüüjaga.</li> </ul>
Pidurdamisel kostub heli	<ul style="list-style-type: none"> <li>---</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidage nõu KUBOTA edasimüüjaga.</li> </ul>
HST õli kuumeneb üle	<ul style="list-style-type: none"> <li>HST on üle koormatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vähendage koormust</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Madal õlitase.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisage õli kuni õige nivoo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Õliradiaatori määrdunud südamik või võred.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eemaldage praht.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Õli voolutee on korrodeerunud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige õli jahutussüsteemi.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hüdrohoob on seatud töökaigu lõppu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seadke hoob neutraalasendisse („VÄLJAS“).</li> </ul>

Küsimuste korral pöörduge kohaliku KUBOTA edasimüüja poole.

## LISAVÕIMALUSED

Täpsemate andmete saamiseks pidage nõu kohaliku KUBOTA edasimüüjaga.

- Tagurdussignaali
- Kasti sisekate
- Tekstiilkate
- Eesmine porikaitse
- Eesmine töötuli
- Kütteseade [RTV-X900MC]
- Tagumine kuulhaakeseade
- Tagumine töötuli
- Eesmine tera (72")
- Vilkur
- Tagumised tulekaitsed
- Pesur [RTV-X900MR, RTV-X900MC]
- Vintsikomplekt

**AIATEHNIKA – MUDELID RTV400/500/900/X900/1140  
2-AASTANE / 1500 TÖÖTUNNI GARANTIILEPING  
TINGIMUSED JA VÄLISTUSED**

Kubota (UK) Limited (edaspidi: äriühing) annab garantii kõigile temalt ostetud toodetele seoses mis tahes materjali-, tootmis- ja koostedefektidega. Äriühingu iga edasimüüja (edaspidi: tarnija) peab äriühingu uute toodete JAEOSTJATELE võimaldama seda garantiid realiseerida allkirjeldatud viisil.

Garantiiperiood (täpsustatud allpool) algab toote paigaldamise kuupäevast. Enne kättetoimetamist peab tarnija toote garantii registreerima Kubota veebisaidil ja printima kahes eksemplaris välja tõendi garantii ja paigalduse kohta (garantiitõend), et selle saaks toote paigaldamise päeval koos ostjaga lõpuni täita.

Toote paigaldamise ajal peab tarnija ostjale garantiitingimusi põhjalikult selgitama ning seejärel peab ostja allkirjastama mõlemad garantiitõendi eksemplarid, näidates sellega, et on toote paigaldamise ja garantiilepinguga nõus. Toodet paigaldav tarnija esindaja peab seejärel kinnitama ostja nõustumist ja allkirja, allkirjastades mõlemad garantiitõendi eksemplarid ka ise. Üks garantiitõendi eksemplar jääb ostjale, teine aga edasimüüjale, kes säilitab seda kättesaamisel tehtud ülevaatuse dokumentide juures, et äriühing saaks seda soovi korral näha ja kontrollida.

Kubota garantiileping võidakse tunnistada kehtetuks, kui tuvastatakse järgmised asjaolud:

- a) toodet on kasutatud ebanõistlikult selliste toimingute tegemiseks, mis nõuavad võimsamat konstruktsiooni ja rohkem jõudu;
- b) toodet on muudetud viisil, mida Kubota pole heaks kiitnud;
- c) toote kasutustingimused on ebanormaalsed;
- d) pole õigesti tehtud tootja nõutavat ja masina kasutusjuhendis kirjeldatud korralist hooldust;
- e) Kubota ei võta masina või selle osa purunemisel mingit vastutust, kui on võimalik tõendada, et nimetatud purunemise põhjustas seadme kasutamine koos ühe või mitme lisaseadmega, mille kasutamise kohta polnud eelnevat Kubota nõusolekut.

Varuosade garantii (ükskõik, kas need on saadud Kubotalt ostu-müügitehinguga või garantiinõude alusel) kehtib emma-kumma allpool kirjeldatud perioodi jooksul olenevalt sellest, kumb on pikem (varuosad ja tööjõukulud):

- a) üks aasta varuosa ostmise kuupäevast. Töökulu kuulub garantii alla üksnes juhul, kui varuosa on paigaldanud Kubota volitatud edasimüüja. Varuosade garantiinõude saab esitada üksnes Kubota originaalvaruosade kohta;
- b) kogu ülejäänud garantiiperiood, mis kehtib sellele tootele, millele varuosa paigaldatakse.

## ÜLDTINGIMUSED

Pange tähele, et garantii ei hõlma tavapäraseid hooldusteenuseid, näiteks rihma või seadistuse muutmist, ning selliste teenuste jaoks vajaminevate materjalide müüki.

Kasutajal ei ole mingil juhul õigust nõuda garantii alusel kõrval- või kaasnevate kahjude hüvitamist, sealhulgas ebamugavusest tuleneva kahju, asendusseadmete rentimisest tuleneva kahju, saamatajäänud tulu või muu ärilise kahju hüvitamist.

Üksnes Kubota volitatud edasimüüjatel on õigus pakkuda garantiist tulenevat kaitset ja võimaluse korral tuleks teil paluda, et remonttöid teeks sama edasimüüja, kellelt toode on ostetud.

Kui kolite aga mõnesse muusse piirkonda või kui teie masin töötab ajutiselt kaugel edasimüüjast, kellelt see on ostetud, soovitame küsida algselt edasimüüjalt teile lähima Kubota edasimüüja nimi ja aadress ning paluda, et ta korraldaks garantiiremondi tegemise lähima edasimüüja juures.

Garantii alusel nõude esitamisel tuleb järgida alltoodud korda.

- a) Teavitage Kubota edasimüüjat, kellelt toode on ostetud, 24 tunni jooksul pärast rikke ilmumist või nii kiiresti, kui on mõistlikult võimalik. Toote kasutamist ei tohi jätkata, kui see võib tekitada kaasnevat kahju või kui see ei ole ohutu.
- b) Võimaldage edasimüüja saadetud tehnikul toodet kontrollida.
- c) Võimaldage edasimüüja saadetud tehnikul kontrollida hooldusdokumente või samalaadset tõendusmaterjali, mis näitab, et toodet on hooldatud õigesti, st kasutusjuhendis toodud kava järgi ja õiget Kubota määrdeainet kasutades.
- d) Kui toode või selle osa on enne edasimüüja saadetud tehniku ülevaatust lahti võetud või kui seda on omavoliliselt ümber tehtud, ei pruugi garantii enam kehtida.
- e) Varuosade garantiinõude saab esitada üksnes Kubota originaalvaruosade kohta.

Palun pange tähele, et sageli on rikke põhjuse määramiseks vaja ette näidata määrdeaine-, kütuse- ja jahutusvedelikunäidised, seetõttu ei tohi enne masina tehnikule näitamist muuta ega lahjendada algseid vedelikke ega nende koguseid.

Kui rikke põhjuseks on seadme vigane tootmine või kooste, asendatakse vigased komponendid tasuta. Kubota edasimüüjatel palutakse edastada garantiinõue Kubotale 28 päeva jooksul ja tagastada Kubota nõudmisel viivitamatult kõik rikkis osad ja vedelikunäidised.

Kooskõlas äriühingu toodete pideva edasiarendamise põhimõttega võidakse spetsifikatsioone igal ajal ette teatamata muuta. Äriühing ei vastuta mis tahes vastuolude eest, mis võivad esineda toodete spetsifikatsioonides ja äriühingu avaldatud tekstides, milles tooteid kirjeldatakse.

**GARANTIIPERIOOD**

Esmase, ülekantava garantii periood on üks aasta või üks tuhat töötundi sõltuvalt sellest, kumb täitub varem, ja see algab toote paigaldamise kuupäevast.

Esmasele garantiiperioodile järgneb teine, mitteülekantav piiratud garantiiperiood, mis kestab üks aasta või viissada töötundi sõltuvalt sellest, kumb täitub varem, ning katab üksnes mootorit ja jõuseadet.

Täielik ja maksimaalne garantiiperiood on kaks aastat või üks tuhat viissada töötundi (sõltuvalt sellest, kumb täitub varem) ning sellele rakendatakse alltoodud välistusi.

**VÄLISTUSED** esimese aasta või tuhande töötundi jooksul sõltuvalt sellest, kumb täitub varem:

hooldatavate seadmete filtrid (õhu-, kütuse- ja hüdraulikafiltrid)	maapinnaga kokku puutuvad osad
siduri- ja pidurikettad	ventilaatoririhmad, lambipirnid, sulavkaitsmed
kabiini aknaklaasid	hõõgküünlad
määrdeained ja antifriisid + juhuslik kahju <sup>x</sup>	sissepritseseadmed *

- + Määrdeained ja jahutusvedelikud kuuluvad garantii alla juhul, kui need on välja voolanud või saastunud garantii alla kuuluva rikke ja remondi tagajärjel. Kasutamiseks on lubatud ja garantii alla kuuluvad üksnes kindlaksmääratud Kubota määrdeained.
- \* Sissepritseseadmetega seotud garantiinõue kuulub rahuldamisele üksnes juhul, kui lisatud on Boschi või Denso Dieseli agendi kirjalik aruanne, milles on selgelt märgitud garantii alla kuuluv defekt.
- <sup>x</sup> Juhusliku kahju alla kuulub näiteks varraste paindumine, amortisaatorite purunemine ning velgede või veovõllide kahjustumine.

**Teisel aastal või tuhande töötundi täitumise järel kuuluvad garantii alla üksnes mootor ja jõuseade**, mille hulka kuuluvad järgmised osad:

**MOOTOR**

mootorikate  
plokikaas  
käigukast  
karter  
karteripõhi ja selle osad

**JÕUSEADE**

hüdrostaatiline jõuülekanne  
käigukasti karter  
diferentsiaal  
esitelg  
kõik eelnimetatud komplektide osad

**LISAVÄLISTUSED** teisel aastal või pärast esimest tuhandet töötundi sõltuvalt sellest, kumb jõuab kätte varem:

Kaelustihendi või vahetihendi lekkimine (õli, vesi, väljalaskegaas), välja arvatud juhul, kui see tekkis sisemise mehaanilise rikke tagajärjel.

Elektri- ja kütusesüsteemi osad  
Värvkate

See garantii lisandub mis tahes õigustele, mis teil võivad olla Kubota (UK) Ltd või teile toote müünud tarnija suhtes ning see ei mõjuta ega piira mingeid kaupade müüki käsitlevatest õigusaktidest tulenevaid ega üldisi õigusi, mis teil võivad olla.